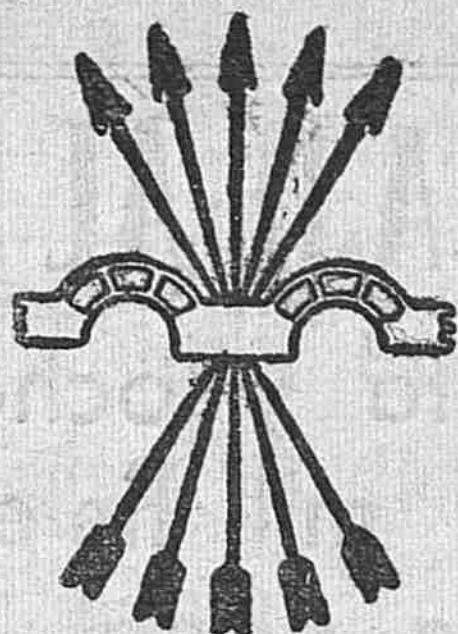


FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—Tel. 2 23 26 10.  
DEPOSITO LEGAL: M. 17-1958



# Arriba

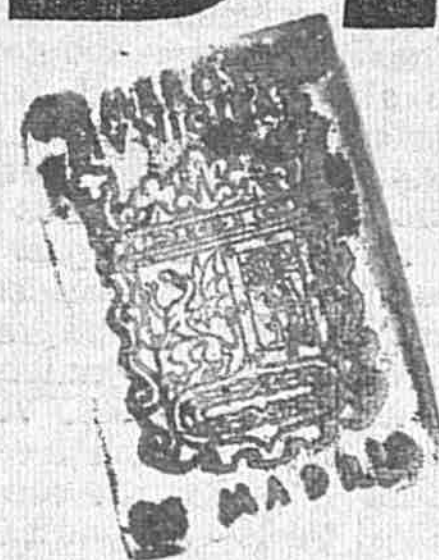
Núm. 9.036.—II época.—Madrid, domingo 5 noviembre 1961

Este número lleva el suplemento dominical "Panorama". Las dos partes del periódico se venden al precio de DOS pesetas

## El homenaje mundial al Papa

# PAZ FECUNDA

pide Juan XXIII  
ante los enviados de 68 naciones



Por HERNANDO DE CEBALLOS  
Corresponsal de ARRIBA

ROMA.—Cincuenta y dos cardenales, sesenta y ocho Misiones extranjeras y treinta mil fieles han constituido la incomparable corona de devoción filial con la que el mundo católico ha querido celebrar con el Papa su tercer año de pontificado y octogésimo cumpleaños. Pocas veces se ha verificado el que un número tan elevado de Misiones oficiales de representantes de Gobiernos católicos y no católicos se recogiesen en torno a un Papa. El esplendor de la liturgia se ha desbordado reverberando púrpuras y ornamentos en el templo incomparable y con el máximo rito pontifical. También ayer, como ya lo hizo en el fausto día de su coronación, Juan XXIII ha avanzado entre los oros de los mosaicos, iluminados con potentes focos, para que la Eurovisión pudiera captar todo momento de ese esplendor, y entre las aclamaciones de sus dilectos hijos, con su gesto bondadoso, y sin perder nada de su plenitud real, parecía, como en aquel entonces, dispuesto a la caricia sobre todos aquellos que tienen más necesidad de consuelo.

Bien puede decirse que la Basílica Vaticana ha conocido ayer una de las solemnidades mayores del pontificado del Papa Roncalli. Grande ha sido la afluencia al templo y a la plaza, donde han permanecido innumerables fieles de Italia y del extranjero. El aspecto que ofrecía la plaza de San Pedro y las calles adya-

## El Caudillo presidió un tedéum en San Francisco el Grande

centes era el de los días memorables de canonizaciones. Pero inmensamente mayor es el número de los católicos que en el mundo entero ayer han rezado por el Papa, por aquel "Pastor bonus" que ha creado en su derredor una incontenible atmósfera de admirada devoción, por su personalidad abierta y bondadosa, que ha hecho recordar a su antecesor Pío X, antecesor en la Silla de Pedro y en el Patriarcado de Venecia.

El breve espacio de una crónica no puede abarcar la descripción de la grandiosa capilla papal, que además ha sido difundida

(Continúa en la página siguiente.)

### TRAS LA CONDENA POR "ANTIPARTIDO"

## MOLOTOV, LLAMADO A MOSCU

VIENA.—Vyacheslav Molotov, ex ministro ruso de Asuntos Exteriores, visitó ayer la Embajada soviética en esta capital por segunda vez en veinticuatro horas, lo que se interpreta como indicio de que su partida para Moscú es inminente.

Molotov permaneció en la Embajada sólo diez minutos.

Funcionarios de la Embajada se han negado a comentar la visita del ex ministro.

Mientras tanto, los periodistas han estado esperando en el aeropuerto de Schwechat la salida del avión de la Aeroflot para Moscú. El aparato despegó, finalmente, con una hora de retraso sobre el horario previsto.

Aunque las autoridades austriacas excluyen la posibilidad de que los rusos puedan intentar sacar a Molotov del país por la fuerza, han sido reforzadas las medidas de seguridad en el aeropuerto y en torno a la residencia del ex ministro soviético. (Efe.)



# ROMA: EL MUNDO CATOLICO RINDE HOMENAJE AL SANTO PADRE

(Continuación de la pág. anterior.)

por Radio Nacional de España, Radio Irlanda y la radio italiana, en conexión directa con la Radio Vaticana. Ha sido, como el mismo Vicario de Cristo ha dicho, una «fiesta de familia», una fiesta en que los hijos del mundo católico han querido expresar al Vicario de Cristo su gratitud filial por la labor que en tres años, con generosidad y desinterés, Juan XXIII ha desarrollado. He aquí por qué el mundo católico ha ofrecido al Papa el más preciado de los dones: una oración sentida y ferviente, un «te Deum» de acción de gracias y un sincero «ad multos annos».

## PROXIMA ENCICLICA SOBRE SAN LEON MAGNO

En su homilía, durante la celebración de la santa misa, el Santo Padre ha anunciado la inminente publicación de una encíclica, que ilustrará los méritos preclaros y característicos ante la Iglesia del gran pontífice San León Magno, en su XV centenario.

Tampoco en el discurso pronunciado ante las 68 Misiones especiales, en la Sala del Consistorio, Juan XXIII se ha apartado de esa línea de conversación familiar que tanto cautiva a sus oyentes. Aludiendo al significado de este encuentro con los representantes de distintas naciones del mundo, el Papa no ha podido menos de exclamar: «Aquí todo es paz, serenidad, confianza. Qué hermoso ejemplo para el mundo, siempre agitado, siempre bajo la amenaza de alguna nueva catástrofe. Vosotros dais aquí, señores, una lección de verdadera y auténtica concordia, un ensayo de lo que podría ser el acuerdo entre las naciones... En torno a nuestra modesta persona, vemos reunidos al Antiguo y al Nuevo Mundo, a Oriente y Occidente... Nos, hacemos votos a fin de que este círculo se ensanche, de que se abra a otros pueblos igualmente amados por Nos, y algunos de los cuales soportan hoy la dolorosa prueba».

Existe en estas palabras un algo que conmueve y que revela la auténtica personalidad de un hombre bien de la Humanidad. Dios quiera que su conmovedora invocación a la paz sea recogida por los responsables de los destinos de la Humanidad.

## LA DELEGACION ESPAÑOLA EN ESPECIALISIMO LUGAR

Entre las numerosas Delegaciones, un lugar especialísimo ha ocupado la de España, encabezada por nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella. España fue uno de los primeros países que anunciaron el envío a Roma de una Misión especial, que ante el Vicario de Cristo fuese testimonio de la secular devoción de la Nación española por el Papa. La Prensa italiana ha demostrado esta presencia de España en la fiesta del Papa. Asimismo los diarios de este país han difundido en lugar destacado las declaraciones hechas por el señor Castiella a su llegada al aeropuerto de Fiumicino.

Ayer por la tarde el cardenal secretario de Estado, Hamletto Cicognani, ha dado, en honor de las Misiones especiales, una recepción en los salones del Apartamento Borja, en el Palacio Vaticano, donde campeaban los toros dos veces ibéricos de los Borjas y las pinturas del Tinturichio, con Alejandro VI. También en esta ocasión el cardenal secretario de Estado ha subrayado el gran honor que constituye para la Santa Iglesia una participación tan numerosa de altos representantes de Gobiernos en la «fiesta familiar» en honor del Papa.

## ACTIVIDADES DE LA MISION ESPAÑOLA AL MARGEN DE LOS ACTOS OFICIALES

En cuanto a la actividad marginal de la Delegación española reseñamos la cena de gala con que fue obsequiada en la Embajada de España ante la Santa Sede por el señor Gómez de Llano el viernes por la noche y el almuerzo

## Cincuenta y dos cardenales, sesenta y ocho Misiones extranjeras y treinta mil fieles asistieron a la grandiosa capilla papal

SU SANTIDAD ANUNCIO UNA ENCICLICA CON MOTIVO DEL MD ANIVERSARIO DEL PAPA SAN LEON

ofrecido por el embajador de España ante el Quirinal, señor Doussinague, ayer sábado, al Ministro señor Castiella, con asistencia del ministro italiano de Asuntos Exteriores, señor Segni, en la residencia española de San Pedro en Montorio, enclavada en la cumbre del Janículo, desde la que se domina uno de los panoramas más famosos de la Ciudad Eterna. Este espléndido mirador ha sido el marco acertadísimo de un gran acto de homenaje y simpatía a nuestro Ministro. El señor Segni, con un rasgo de su habitual y bondadoso señorío, tuvo la deferencia de apretar y recortar su tupido programa de compromisos debidos a la presencia en Roma de tan elevado número de jefes de Gobierno y ministros extranjeros, para no faltar al encuentro con el señor Castiella. También se hallaba presente el director de Política Exterior, el prestigioso embajador Fornari, que es una de las figuras más destacadas de la diplomacia italiana, así como el conde Roberti, del protocolo de Asuntos Exteriores; los príncipes Carraciolo, los miembros de la Misión española y el personal de la Embajada. El Ministro señor Castiella, a través de las recepciones vaticanas y diplomáticas, ha

renovado viejas amistades que recuerdan todas los años de su fructífera misión en la Santa Sede como embajador, personalidades que le han tributado un caluroso homenaje de simpatía, expresándole los mejores votos por su labor actual en las relaciones con el exterior.

Esta noche, el Ministro señor Castiella ha asistido a la conferencia del cardenal Urbani en el Palacio Pío, con motivo del primer centenario del diario vaticano «L'Osservatore Romano». Durante este acto, el director de dicho diario, Raimundo Manzini, ha entregado al conde de la Torre, director honorario del diario vaticano, la Pluma de Oro que le fue concedida por el Congreso de la Prensa Católica, celebrado el pasado año en Santander.

Hoy, a las once menos cuarto, el Ministro español de Asuntos Exteriores y señora serán recibidos en audiencia privada por Su Santidad Juan XXIII.

Concluimos, en fin, diciendo que la Prensa italiana ha dado la idea de la cordial conversación celebrada por el Subsecretario del Ministro del Ejército, general de división don Angel González de Mendoza, con el ministro italiano de la Defensa, señor Andreotti.

Hernando DE CEBALLOS

## DISCURSO DEL SANTO PADRE EN LA MISA DE PONTIFICAL

CIUDAD DEL VATICANO.—Durante la misa de pontifical, Su Santidad Juan XXIII anunció en un discurso que publicará una Encíclica con motivo del MD aniversario de la muerte del Papa San León el Grande.

Dijo el Padre Santo que en esta Encíclica se pondrán de relieve

los méritos de aquel gran Pontífice en la historia de la Iglesia. El aniversario de San León se conmemora el 11 de noviembre.

«Hemos pensado rendirle homenaje con una Encíclica para ilustrar con devota admiración los méritos preclaros y característicos ante la historia de la Santa Igle-

sia de todos los siglos», dijo el Papa, y recordó a continuación los sentimientos que San León expresaba con motivo del primer aniversario de su coronación.

Aludiendo luego a los numerosos representantes del Sacro Colegio y del Episcopado, a los superiores generales de las Ordenes y Congregaciones religiosas, a las Misiones especiales en representación de sesenta y ocho naciones, al ciero, a los fieles de cada lengua, de cada categoría y de cada nacionalidad participantes en las ceremonias religiosas conmemorativas del III aniversario de su Pontificado, afirmó que tanta devoción en torno a su humilde persona era para él motivo de intensa alegría espiritual.

Seguidamente invitó a la oración, a fin de que él, a quien fue confiado el honor de presidir el Gobierno de la Iglesia Universal, reciba del Dios omnipotente los dones necesarios para tan alto empeño.

Pasando después a hablar de su octogésimo cumpleaños, el Papa dijo que la sustancia preciosa de la longevidad, a la que todos los vivientes aspiran, de hecho es gracia y privilegio del Señor y tiene su fundamento en la perfecta conformidad de la voluntad del hombre con la santa voluntad del Señor. El gran problema de la vida y de la historia del hombre y de la Humanidad entera está contenido en el padrenuestro, que enseña y resume toda la filosofía de la vida de cada alma, de cada estirpe, de cada edad pasada, presente y futura.

En la última parte de su discurso, el Padre Santo trató de la festividad de San Carlos Borromeo, recordando las circuns-

tancias que ligan su vida a la figura del gran arzobispo de Milán. Subrayó después los deseos de San Carlos por las conclusiones del Concilio de Trento y por el éxito en la aplicación de las disposiciones emanadas de la gran reunión.

La multitud que llenaba el pío y se apiñaba frente a la capilla volvió a aclamar al Santo cuando éste abandonó la iglesia, una vez terminada la remonía, que duró cerca de horas. (Efe.)

N. de la R.—El Papa San León el Grande, cuyos méritos están puestos en una Encíclica anunciada ayer por S. S. Juan XXIII, llevó a cabo una destacada durante su reinado en lo que respecta al avance y consolidación de la Santa Sede.

San León incrementó considerablemente el prestigio papal al suadir a los hunos para que retiraran tras el Danubio 452 y lograr una serie de victorias cuando los vándalos apoderaron de Roma, en el 455.

San León fue Papa desde 440 hasta su muerte, ocurrió el 461. En aquellos tiempos, general desorden asoló enteramente el gobierno de la Iglesia, sándose en la firme creencia que la supremacía de la Santa Sede se deriva de la autoridad divina y evangélica.

## Audiencia a las Misiones extranjeras

CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad Juan XXIII recibió mañana, después de celebrar misa en la Basílica de San Pedro, a las Misiones oficiales de sesenta y ocho países llegadas a Roma con motivo de su cumpleaños y aniversario de su coronación, así como a los miembros de la Comunidad Económica Europea, a los Caballeros de Malta, los cuales habían asistido anteriormente a la ceremonia en la Basílica.

El Padre Santo les dirigió palabras, en las que dijo: «Unia a la angustiosa suplicación de las naciones para una sólida y verdadera paz. «Esperemos que el día—dijo el Pontífice—la paz humana se una pacíficamente para cantar muy alto y con alegría por una fructífera y paz entre los hombres.» (Efe.)

## Plebiscito universal en honor del Pontífice

CIUDAD DEL VATICANO.—El secretario de Estado, cardenal Amleto Cicognani, ha manifestado que la participación mundial en las conmemoraciones del MD aniversario del Papa es un plebiscito universal en honor del Pontífice. «La bondad de Juan XXIII conquistado todos los corazones en tres años de Pontificado», dijo el cardenal en el curso de la recepción a las 68 Misiones especiales que acudieron a Roma para los actos celebrados con motivo de su octogésimo cumpleaños y del aniversario de la coronación. (Efe.)

## Conmemoración en Viena

BERLIN.—El cardenal Wyszyński, primado de Polonia, ha pronunciado ayer un discurso en la basílica de San Juan, en Viena, al término de una reunión pontifical, en el que elogió el «labor de buen pastor» que el Papa San León Magno llevó a cabo Su Santidad Juan XXIII con el terror y el odio que la gran autoridad del mundo se imponer.

La misa fue celebrada mañana para conmemorar el MD aniversario de la coronación del Pontífice, y en su sermón el cardenal recordó cómo el Papa San León Magno visitó los hospitales y las prisiones que no olvidemos que el Papa es siempre hombre y que la superior autoridad se impone.

«Pero vemos también la gran autoridad en el mundo», dijo el cardenal—que nos da ejemplo para comprender que el terror que dominará a si su odio se infiltra en las células de nuestra vida».



Ayuntamiento de Madrid



# HOMENAJE DE ESPAÑA A SU SANTIDAD EL PAPA

**La presencia de las Misiones extranjeras, lección de verdadera y auténtica concordia**

**LA IGLESIA TRABAJA POR LA PAZ Y ES DE GRAN VALOR COMPROBAR LA IMPLICITA APROBACION DE TANTOS ESTADOS A ESTE PROGRAMA PACIFICO**

**Afirmaciones del Sumo Pontífice ante las Misiones extranjeras que asisten a su homenaje**

*Texto del discurso del Santo Padre a las Misiones extranjeras:*

“Excelentísimos y queridos señores: Grande es nuestra emoción al recibir aquí a las Misiones extraordinarias enviadas por más de sesenta naciones para los festejos de nuestro octogésimo cumpleaños. En el curso de la imponente ceremonia a la que acabamos de asistir, nuestra acción de gracias se ha elevado a Dios en una humilde pero ferviente plegaria.

Vuestra presencia aquí, en este día, nos parece altamente significativa. En torno a nuestra modesta persona vemos reunidos al Antiguo y al Nuevo Mundo, a Oriente y a Occidente, a los países de la vieja cristiandad europea y a naciones que hace poco que han obtenido su independencia. Y todos unánimes en un homenaje colectivo que no se inspira en ningún motivo interesado y en ningún segundo fin de dominación o rivalidad política.

Si, concedásenos la alegría de repetirlo. Es un encuentro completamente pacífico, dictado por los más altos y más nobles sentimientos: estima, respeto, deseo de comprensión recíproca y de una franca y cordial colaboración. Aquí todo es paz, serenidad y confianza. ¡Qué hermoso ejemplo para el mundo, siempre agitado, siempre inquieto, siempre bajo la amenaza de alguna nueva catástrofe!

Vosotros dais aquí, señores, una lección de verdadera y auténtica concordia, un ejemplo de lo que podría ser el entendimiento entre las naciones. Si esto es tan fácil y natural en este sencillo cuadro del Vaticano, lo es porque el principio que os reúne aquí es de orden moral y espiritual. ¡Dios quiera que los hombres y las naciones, superando las cuestiones de intereses materiales que les dividen, sepan elevarse cada vez más a aquellos valores supremos del espíritu, que les acerca y que son los únicos que pueden imponernos una paz lícita y duradera.

A esta paz aspiran los pueblos que vosotros aquí representáis y, podemos afirmar sin temor, todos los pueblos de la Tierra. Todos están preocupados por las amenazas que pesan sobre ellos y piden con insistencia que sean liberados de dichas amenazas. Nos unimos con corazón de Padre a este angustiado llamamiento y suponemos al Altísimo, con gran fervor, que ilumine los espíritus y proteja a vuestras naciones y a todo el género humano, uniéndole cada vez más en la concordia y en la paz.

Por el advenimiento de esta paz trabaja la Iglesia con todos los medios que están en conformidad con su misión sobrenatural.

Es de gran valor el comprobar, al veros reunidos a todos a nuestro alrededor, la implícita aprobación de tantos Estados del Universo respecto a este programa pacífico, y Nos deseamos ardientemente que este círculo se ensanche aún más y se abra a otros pueblos que Nos igualmente amamos, de los cuales algunos hoy se encuentran soportando tremendas pruebas: que la gran familia humana pueda un día encontrarse toda unida y recogida para cantar al Altísimo su gratitud por una paz fecunda y sólidamente arraigada entre todos los hombres.

Al reiteraros nuestro vivo agradecimiento, os rogamos que transmitáis la expresión de este agradecimiento a los Jefes de Estado que os han acreditado, sobre los cuales, por nuestra parte, invocamos de corazón, como también sobre vuestras personas, la protección especial del Dios omnipotente.”

**Franco y su esposa presidieron el tedéum celebrado en San Francisco el Grande**

**EL CARDENAL PRIMADO PRONUNCIO UNA ALOCUCION EXALTANDO LA FIGURA DE JUAN XXIII**

Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa presidieron la solemne función religiosa con que culminaron los actos de homenaje de España a Su Santidad el Papa Juan XXIII en el octogésimo aniversario de su nacimiento y en el tercero de su coronación.

La solemne ceremonia se celebró en el templo de San Francisco el Grande, que había sido bellamente engalanado, figurando entre las flores y las luces los colores de la Santa Sede y de España. Una gran multitud de fieles llenaba el templo y sus proximidades. En la amplia plaza formaba una compañía del batallón del Ministerio del Ejército.

Sus Excelencias llegaron a las siete y media de la tarde, siendo acogida su presencia con grandes aplausos y demostraciones de afecto por parte del público. Les acompañaban los jefes de sus Casas Militar y Civil y los ayudantes de Servicio. Acompañado del Capitán General Muñoz Grandes, el Caudillo revistió las tropas que rendían honores.

En la puerta del templo, el Generalísimo fue recibido por el Patriarca Obispo de Madrid-Alcalá, doctor Elío y Garay; el rector de San Francisco el Grande, padre Legísimima, y el vicepresidente de la Junta de Homenaje al Papa, señor Sinués, que obsequió a la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco con un ramo de flores. Daban guardia en el atrio los camareros secretos de capa y espada.

Bajo palio, Sus Excelencias se dirigieron al presbiterio, donde ocuparon sillas en el lado del Evangelio. En el lado de la Epístola se situaron el Patriarca Obispo de Madrid-Alcalá, el Cardenal Primado de España; el vicario general castrense y presidente de la Junta, doctor Alonso Muñozerro, arzobispo de Sión; los dos obispos auxiliares de Madrid, doctores Lahiguera y Ricote; el obispo consiliario de la Acción Católica, monseñor Vizcarra; el obispo auxiliar de La Habana, doctor Boza; el obispo de Málaga, doctor Herrera Oria; y otros preladados.

Ante el presbiterio se situaron los Ministros de Justicia, Aire, Marina, Gobernación, Obras Públicas, Trabajo, Industria, Agricultura, Educación Nacional, Información y Turismo, Vivienda y presidente del Consejo de Economía Nacional.

En el lado del Evangelio se colocaron los miembros del Cuerpo Diplomático, encabezados por su decano y Nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti. También ocuparon lugares destacados el Consejo del Reino, presidido por el marqués de Bilbao; la Mesa de las Cortes, los altos Tribunales, Alto Estado Mayor, Junta de Homenaje, Casas Militar y Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado y las autoridades y jerarquías.

Comenzó la ceremonia cantándose el «Tu est Petrus», y a continuación pronunció una alocución el Arzobispo de Toledo y Cardenal Primado de España, doctor Pla y Deniel.

**Alocución del Cardenal Primado**

Se refirió en primer lugar a la presencia de Cristo en la Eucaristía y a su presencia y permanencia en la tierra a través de su Vicario, el sucesor de Pedro. Hizo luego historia del Pontificado y de los Papas en los últimos cien años, examinando especialmente las características singulares de cada uno de los Romanos Pontífices hasta llegar al Papa actual, Juan XXIII, el Papa de la mansuetudine y de la bondad sin memoria de su clarísima inteligencia. Añadió que Juan XXIII es el Papa de la Unidad, el Papa ecuménico del Concilio, la voz que

clama contra las disidencias. Pidió a todos los fieles que rogaran por esta unidad, que es el ansia de Juan XXIII. Aludió a las visitas efectuadas por el entonces cardenal Roncalli a Santiago de Compostela y a Toledo, y a sus constantes alusiones a la misión espiritual de España, como creadora y madre de naciones. «Pedimos, pues—añadió—que ahora se ruegue en toda España por él en actos múltiples como este que ha querido presidir Su Excelencia el Jefe del Estado».

Añadió que en el momento en que las bombas atómicas aterran al mundo con su amenaza de envenenar hasta el aire, es preocupación principal de Juan XXIII rogar por la paz. Su otra preocupación principal es la separación entre los hermanos, y terminó con las siguientes palabras: «Roguemos, pues, por la paz y por la unión, para que sea realidad la

promesa de Cristo de «Un solo rebaño y un solo pastor».

Después se cantó el «Oremus pro Pontifice», y el doctor Elío y Garay ofició de pontifical en un solemne tedéum, a cuyo final dio la bendición papal a los fieles.

Terminó la ceremonia religiosa con la entonación del «Cristus vincit».

Sus Excelencias abandonaron el templo de San Francisco el Grande con el mismo ceremonial que a su llegada, y en la calle fueron nuevamente ovacionados con entusiasmo por el numeroso público congregado en las inmediaciones del templo nacional.

**EN TODA ESPAÑA**

Noticias llegadas a nuestra Redacción informan que se ha celebrado el homenaje al Papa en toda España con diversos actos presididos por las primeras autoridades provinciales y locales.

## LA PEREGRINACION SINDICAL DE HOMENAJE AL PAPA SALDRA EL DIA 9

**LA MAYOR PARTE DE LOS TRABAJADORES QUE PARTICIPAN EN ELLA RECIBIERON AYUDA DE LAS EMPRESAS PARA HACER EL VIAJE A ROMA**

**Obreros, técnicos y empleados irán en este acto de hermandad y agradecimiento a Juan XXIII**

El próximo día 9 saldrá para Roma la peregrinación homenaje nacional de los Sindicatos españoles al Papa. Trabajadores, técnicos y empresarios irán unidos en un acto de hermandad y agradecimiento a Juan XXIII por la promulgación de su Encíclica «Mater et Magistra», cuyas normas coinciden con los puntos aceptados por la Organización Sindical española.

El número total de peregrinos supera a los cinco mil previstos. De ellos la mayor parte de los trabajadores han recibido ayuda económica de sus Empresas para poder realizar este viaje. Esta ayuda ha llegado en la mayoría de los casos a cubrir totalmente los gastos de desplazamiento y estancia en Roma.

De estos cinco mil peregrinos, más de setecientos salen de Madrid. Es la provincia que más envía. Le siguen, con quinientos, Barcelona, y Alicante, con cuatrocientos. Doscientos sesenta proceden de Zaragoza; doscientos treinta, de Guipúzcoa; doscientos once, de Lérida, y ciento ochenta y cinco, de Tarragona.

Asimismo participan en esta peregrinación trabajadores de Melilla y de las islas Canarias. Más de un centenar representarán a Baleares.

Hay además un detalle interesante de apuntar. Un grupo de doscientos mineros de Asturias ofrecerán como presente al Papa una lámpara de metal. Y lo harán ataviados según la costumbre típica del lugar.

También le serán ofrecidos a Su Santidad cálices y ornamentos de iglesia destinados para parroquias modestas de las diócesis de Italia.

Los peregrinos españoles llevarán hasta la Santa Sede vinos y formas españolas para que el Papa pueda celebrar con especies españolas durante un mes. Asimismo recibirá el homenaje en el ofrecimiento de productos de cada una de nuestras provincias.

Los peregrinos serán recibidos por Su Santidad el día 13 en audiencia especial.

## SUBASTAS

La CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID procederá a la subasta de las partidas de alhajas, ropas y otros efectos, empeñados o renovados en el mes de AGOSTO de 1960, así como las de los préstamos especiales a TRES MESES que al vencimiento señalado en el resguardo no hubieran sido renovadas o desempeñadas.

ALHAJAS Hilera, 18.—Pueden adquirir lotes importantes a precios asequibles.

EXPOSICION DE LOTES: Día 6.

SUBASTA DE LOTES: Día 7 y 8 si fuese preciso.

ROPAS: Plaza Descalzas, 1.—Pueden adquirir a precios muy ventajosos lotes de máquinas de escribir, cámaras fotográficas, tomavistas, relojes pulsera, sábanas, piezas de tela, ropa blanca y confeccionada. Objetos diversos.

EXPOSICION DE LOTES: Días 8 y 9.

SUBASTAS DE LOTES: Día 10 y los siguientes que sean precisos.

HORAS: DE DIEZ A UNA

CONSULTEN BOLETIN DE INFORMACION, DE VENTA EN PORTERIAS DE LA INSTITUCION, Y CONCURRAN EL DIA SEÑALADO PARA EXPOSICION DE LOTES



## INFORMACION NACIONAL

## El XIV Congreso Internacional de Medicina del Trabajo se celebrará en Madrid

SANZ ORRIO RECIBIO AYER AL PRESIDENTE Y AL SECRETARIO DE LA COMISION ORGANIZADORA

El Ministro de Trabajo, Fermín Sanz Orrio, ha recibido en su despacho oficial al presidente de la Comisión Internacional Permanente

organizadora del XIV Congreso Internacional de Medicina del Trabajo, señor Forssmann, y al secretario de la misma, señor Vi-

gliani, a los que acompañaba el doctor don Narciso Perales, presidente de la Comisión española, y miembros de ésta, entre los que figuraban los doctores Sangro, Bermejillo, Díaz González, Sánchez Bordona, Hernández Pacheco, Dantín Gallego y Germain.

Informaron al Ministro de la marcha de las tareas preparatorias del XIV Congreso Internacional, que se celebrará en Madrid, y que ha de tener indiscutible importancia y trascendencia para el progreso de la Medicina social, a cuyos problemas tan especial atención viene prestando Sanz Orrio, que sobre los mismos sostuvo un cordial y detenido cambio de impresiones con sus visitantes, a los que reiteró su ofrecimiento de la más completa colaboración.

Reunión de la Comisión Permanente del VI Consejo de Trabajo

La Comisión Permanente del VI Consejo de Trabajo, con asistencia de todos los consejeros que la integran y asesores técnicos designados, se ha reunido para estudiar un anteproyecto de ley sobre Ayuda Familiar en favor de cuantos están incluidos en el campo de aplicación de la Seguridad Social.

Los trabajos continuarán en reuniones sucesivas hasta terminar el dictamen para asesoramiento de la superioridad.

Aprendices mineros recibidos por Sanz Orrio

Un grupo de 20 aprendices mineros, encuadrados en la Organización Juvenil, presidido por el Jefe Nacional del Sindicato del Combustible, José Redondo Gómez, ha sido recibido por el Ministro de Trabajo, Fermín Sanz Orrio.

Estos aprendices han seguido un curso en la Escuela de Capacitación Social de Sama (Asturias), y por su especial aprovechamiento en el mismo fueron seleccionados para realizar un viaje de estudios, en el que les acompaña el Delegado de la Organización Juvenil de Sama, don Bautista Fernández, que pertenece a una de las Empresas mineras de aquella localidad.

El señor Sanz Orrio felicitó a estos ejemplares aprendices, a los que dirigió palabras de estímulo, alentándoles a continuar con igual espíritu de superación, su formación profesional social y el cumplimiento de su deber en el trabajo.

La Medalla del Trabajo, a don Enrique Guix

Por el Ministro de Trabajo, Fermín Sanz Orrio, ha sido impuesta la Medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de plata de primera clase, a don Enrique Guix Pujadas.

El señor Guix Pujadas, que hoy cuenta setenta y cuatro años, de una vida ejemplar y de total entrega al trabajo, es creador de la Empresa que lleva su nombre, figura relevante de la industria catalana y no sólo en nuestro ámbito nacional, sino en el extranjero, donde ha logrado un volumen de exportaciones considerable.

Dicha Empresa tiene en la actualidad más de un centenar de trabajadores y en ella rigen, junto con la técnica e instalaciones más adelantadas, las más modernas y justas normas sociales, con grandes incentivos y primas al mérito laboral, y con el más cristiano régimen de relaciones humanas.

Así lo destacó en el cálido elogio que el ilustre empresario hizo el Ministro, en sencillo acto, que resultó emotivo por la presencia en el mismo de la esposa, hijos y familiares del señor Guix.

## Los parlamentarios belgas visitaron las Cortes Españolas

"HABLAMOS CON VOSOTROS DE DEMOCRACIA A DEMOCRACIA", DIJO DON ESTEBAN BILBAO

"Si nosotros tuviéramos, como aquí, rectores de Universidades en los escaños, la vida parlamentaria belga saldría sumamente beneficiada", le contestó el presidente del grupo visitante

El grupo de parlamentarios belgas que se encuentran en Madrid desde el viernes visitaron ayer el palacio de las Cortes Españolas, acompañados por el presidente de la Unión Interparlamentaria Española, doctor Royo Villanova; por el secretario de la misma, señor Fraga Iribarne, y el embajador de Bélgica, vizconde de Berryer. Fueron recibidos por el Vicepresidente, marqués de la Valdivia; miembros de la Mesa de las Cortes, señores Vivar Téllez, Págoaga y Romojaro; oficial mayor, señor De la Rica, y un grupo de Procuradores, entre los que se encontraban Pilar Primo de Rivera, Purificación Sedeño, el ex

Ministro don Joaquín Bau y Gómez de Aranda.

Seguidamente, los visitantes recorrieron las diversas dependencias de la casa. Terminado el recorrido, el marqués de la Valdivia pronunció unas palabras de bienvenida y se refirió a la amistad de los pueblos españoles y belgas. Le contestó el presidente de la Comisión belga, señor Notthmann, quien dijo que al ver esta casa en la que se reúnen los estilos gustos del presente y del pasado de una manera tan armónica, sentía prácticamente como en su propia casa, pues las Cortes representaban un sentido de permanencia y de pervivencia al estilo parlamentario, ya clásico. «Aunque el Parlamento español—añadió—hay cosas que se diferencian del Parlamento belga, existen matices que hacen que nuestro tema no sea, ni mucho menos, extraño. Si en el Parlamento belga pudiéramos tener, como aquí, cuantos rectores de Universidades que nos aconsejasen, que nos orientasen, que nos permitieran un cambio de impresiones, me doy cuenta que la vida parlamentaria belga quedaría sumamente beneficiada.»

Terminó dando las gracias a los españoles.

Palabras del marqués de Bilbao Eguía

Comenzado el acto, hizo su entrada en el salón donde se celebraba el Presidente de las Cortes, marqués de Bilbao Eguía, regresaba del palacio de El Pardo, donde había sido recibido el Jefe del Estado.

El marqués de Bilbao Eguía pronunció la palabra para resaltar de todas las visitas que se habían en las Cortes, quizá la más grata sea la de los parlamentarios belgas, pues si siempre las buenas nuestras relaciones belgas, ahora son mucho más res debido a la elección de es hecha por el Rey Balduino, de egregias cualidades, en la persona de don Fabiola de Mora y Aragón, cuyas cualidades morales son comparables tan sólo a las cualidades adornan a las mujeres belgas.

«Me dirijo a ustedes, de gratia a democracia—prosiguió el marqués de Bilbao—, porque bien lo nuestro es democracia, democracia directa. El pueblo belga es enemigo de toda dictadura y ni las quiere ni las soporta. derriba. Por eso España es la vencedora de la lucha contra el comunismo, al que derrotó en el suelo.»

Palabras del presidente de la Comisión belga

Volvió a hacer uso de la palabra el presidente de la Comisión belga, que, después de reiterar frases de agradecimiento, dijo que está muy satisfecho como representante belga, ya que en sus palabras el Presidente de las Cortes había nombrado lo más querido de Bélgica, la persona de la reina Fabiola, que es el común nominador de esta amistad que une más íntimamente que nunca los pueblos español y belga. La reina Fabiola—terminó diciendo—presenta la gracia, la bondad y la felicidad.

El acto se desarrolló en un ambiente de mutua simpatía y amistad. Los ilustres visitantes fueron obsequiados con una copa de vino español, servida por el dro Chicote.

## Convención nacional de industrialización de agrios

FUERON EXAMINADAS LAS POSIBILIDADES DE LA TRANSFORMACION EN ZUMOS DE ESTOS PRODUCTOS

Bajo la presidencia del Jefe del Sindicato Nacional de Alimentación, José María Llorent Marañón, han sido clausuradas las tareas de la I Convención Nacional de Industrialización de Agrios, en la que han sido examinadas las enormes posibilidades que la transformación en zumos de derivados de los productos, agrícolas especialmente los agrios, reviste para conseguir, de forma efectiva y provechosa, una elevación del nivel de vida de nuestros medios campesinos.

Acompañaron a Llorent Marañón don José María López Bru, don Luis Muñoz Rodrigo, don Ramón Serrano Guzmán, don Gregorio Velasco Perledo y don Ceferino Moreno Olazábal.

Fueron expuestos diversos temas sobre industrialización, promoción de ventas y otros relacionados con la actividad distribuidora, poniéndose de manifiesto el notable auge conseguido por los zumos españoles en el mercado del interior y del exterior. Resumió las tareas de la Convención don Rafael Ortiz, director general de la Sociedad, y al final hubo un animado coloquio entre todos los asistentes.

Auge del movimiento cooperativo español

El movimiento cooperativista español ha cobrado un auge y extensión notables durante los últimos tiempos. El reciente censo de asociaciones cooperativas de toda la Nación señala el aumento de un número mayor al triple de las existentes con anterioridad a la creación de la Obra Sindical de Cooperación e Integración dentro de las respectivas Uniones Nacionales. Actualmente son 10.277 las Cooperativas que funcionan normalmente en toda España, con más de dos millones y medio de socios.

Solamente durante el mes de septiembre próximo pasado se han creado 38 nuevas entidades, distribuidas en 16 campesinas; de consumo, industriales y artesanas, 13, y de viviendas, 12.

Las provincias más destacadas en el mes citado han sido Tenerife, Navarra y Sevilla.

Exportaciones de los avicultores españoles a Gran Bretaña, Alemania y Suiza

VALLADOLID.—Los avicultores vallisoletanos exportaron en el día de ayer, sábado, con destino a Alemania 800 cajas de huevos de primera y de segunda clase, exportación que no afectará en nada a los precios del mercado nacional, que están completamente garantizados.

En la actualidad, y a ritmo creciente, continúan otras exportaciones, como la de Reus a Suiza, suponiendo un ahorro de divisas que puede emplearse en parte para la adquisición en el extranjero de determinados piensos. El mercado nacional se encuentra suficientemente abastecido, y hasta hace poco tiempo nuestro país era importador del producto.

Además de este primer envío a Alemania se espera que en la próxima semana los avicultores vallisoletanos inicien sus exportaciones a la Gran Bretaña.

Dichas operaciones comerciales se realizan en virtud de gestiones de la Cooperativa Nacional Avícola y de las conclusiones de la reciente IX Asamblea Nacional de Avicultura, con la intervención de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

## PENSION VITALICIA A LAS BISNIETAS DE ROSA VENAS DE LLOVERAS

POR SU HEROISMO EN LA DEFENSA DE TARRAGONA EN 1811 FUE NOMBRADA CORONEL DEL EJERCITO

TARRAGONA.—La Corporación Municipal ha acordado conceder una pensión vitalicia anual de 6.000 pesetas a las hermanas Adeline y María Vastell, de setenta y seis y setenta y un años, respectivamente, bisnietas de la heroína del Sitio de Tarragona por los franceses durante la guerra de la Independencia, doña Rosa Venas de Lloveras.

Esta dama, que durante el sitio de 1811 contaba veintiséis años de edad y estaba casada, se convirtió en una figura legendaria por su valor al dirigir la defensa de varios baluartes tarraconenses, distinguiéndose también en el cuidado a los heridos.

Por estos hechos, Fernando VII la nombró coronel del Ejército español. Murió en 1846.

Sus biznietas vivían muy precariamente y la Corporación Municipal, con motivo de celebrarse el CL aniversario del Sitio de la Ciudad ha acordado concederles la mencionada pensión. (Cifra.)

## EL DIRECTOR GENERAL DE COLONIZACION, EN GUADALAJARA

VISITO LAS ZONAS AFECTADAS POR LAS ULTIMAS INUNDACIONES

GUADALAJARA.—El director general de Colonización ha recorrido la zona afectada por las recientes inundaciones para apreciar personalmente sus necesidades.

De resultados de esta visita ha llegado a varios pueblos de la vega de Henares maquinaria de colonización, que trabaja en la limpieza de los arrastres depositados en las calles y en los caminos agrícolas.

En cada localidad le ha sido confiada al Alcalde la valoración exacta de los daños sufridos por los particulares y el Ministerio de la Vivienda ha hecho la excepción de autorizar la concesión de préstamos a fondo perdido para viviendas individuales. (Cifra.)



## ENSIDESA POSEE EL INDICE DE ACCIDENTES MAS BAJO DE EUROPA

LOS OBREROS VIGILAN A SUS COMPAÑEROS PARA QUE CUMPLAN LAS NORMAS DE SEGURIDAD ESTABLECIDAS

**Sobre una plantilla de ocho mil quinientos productores, solamente tuvimos ciento cuarenta y dos accidentes en 1960**

Declaraciones del señor Fernández Avila, presidente-gerente de la Empresa Nacional Siderúrgica

Los accidentes de trabajo son el azote de casi todas las Empresas industriales del mundo. Se producen por millares al día y, en su mayor parte, son imputables a descuidos humanos y a las pocas medidas de seguridad adoptadas por los mismos dirigentes. Su número se cifra en España alrededor del millón al año, y las pérdidas materiales que producen, aparte sus consecuencias morales, son del orden de los ocho mil millones de pesetas. A la vista de estos resultados se va a celebrar en Madrid una Semana de Lucha contra los Accidentes de Trabajo, organizada por la Asociación para la Prevención de Accidentes.

Apoyándonos en esta noticia hemos pedido unas declaraciones a don Aureo Fernández Avila, presidente-gerente de la Empresa Nacional Siderúrgica (ENSIDESA), Empresa que posee la cifra más baja de accidentes de toda Europa y solamente es aventajada por algunas de Japón y de los Estados Unidos.

—Muchos industriales de España y de Europa han venido para ver si teníamos un secreto en cuanto se refiere a la prevención de accidentes, y el único secreto ha sido el de llevar al ánimo de los trabajadores que no hay razón de que se produzcan accidentes y convenirles que cada uno debe ser inspector de su propia seguridad. He-

mos organizado cursos; hemos hecho propaganda y realizado estudios analíticos de todos los accidentes, pero nada se hubiera conseguido sin la colaboración que nos ha prestado el personal. Al principio eran los dirigentes los que tenían que obligar a los obreros a llevar los equipos de protección. Ahora son los mismos obreros los que vigilan a sus compañeros para que cumplan las normas establecidas.

—¿Tienen algún sistema de penalización para los que incumplen estas normas?

—No hace falta. Ya le dije que todo el mundo cumple por propio convencimiento. Lo que sí tenemos es una especie de "castigo" moral para aquella sección que posee cada mes el mayor índice de accidentes. Consiste en un cartel de "ignominia" que deben ostentar hasta que les llegue el relevo. No quiere decirle a usted lo que se preocupan las secciones para no poseerlo. Al mismo tiempo, publicamos las cifras de accidentes, y sus causas, para que sirvan de ejemplo y de aviso a los demás.

—¿Qué cifras de accidentes tiene ENSIDESA al año?

—Le voy a facilitar la cifra del año 1960. Con una plantilla de obreros y empleados de unos ocho mil quinientos, solamente se registraron ciento cuarenta y dos accidentes, de los cuales solamente tres o cuatro fueron mortales. Debe tener en cuenta, además, las características del trabajo que se realiza y comparar la cifra con las de otras Empresas nacionales y extranjeras. El record de frecuencia de accidentes lo conseguimos en junio de 1960, con 2,12. Este índice de frecuencia es el número de accidentes que causaron baja dividido por un millón de horas trabajadas.

—¿Cuál es el resultado más espectacular que han obtenido ustedes con sus campañas de seguridad?

—Sin duda, los de las minas de Rioja, donde en el último mes solamente se registraron cinco accidentes. En las minas de carbón de Asturias son del orden de los doscientos al mes.

—¿Qué representa la seguridad en el trabajo de una Empresa?

—Revela, sin ninguna duda, el índice de organización que posee.

—¿Cuánto ahorra ENSIDESA gracias a las medidas de seguridad en el trabajo?

—No lo sé, ni tampoco creo que importa. Jamás la cuestión económica fue nuestro norte en este campo. Nosotros fuimos a la prevención de accidentes por motivos de humanidad. Queríamos ahorrar dolor y luto a muchos hogares, y creo que lo hemos conseguido. También quiero decirle que no estamos aún totalmente satisfechos, y que proseguiremos en nuestros esfuerzos para conseguir índices mejores. Por ello, cada año organizamos un mes de seguridad y dotamos a nuestros hombres de los equipos más adecuados contra los accidentes.

—¿Cuál es la experiencia más provechosa que han sacado ustedes de estas campañas de seguridad?

—Que, si no todos, si son evitables muchos accidentes, y que el primero que debe estar convencido de ello es el propio director de Empresa. La seguridad debe hacerse de arriba abajo. ¿Qué pensarán ahora los que nos decían que no conseguiríamos nada?

Juan BLANCO

Cálida protección contra el frío

# Trincheras y abrigos en su talla exacta

De sobria elegancia y perfectamente acabados



TRINCHERAS de algodón cauchutado, de una fila, manga pegada, con o sin canesú y forro escocés

**795**

ABRIGOS en lana de pelo, de una fila, con manga mixta o pegada, bolsillos verticales, trabilla y media cartera. Tonos azul, gris y beige

**875**

Y trajes, americanas de "sport", pantalones, impermeables de plástico y nylon. Camisería, suéters, ropa interior, calcetines, zapatos...

**Galerías Preciados**

**Galerías Lista 56**

## El Presidente de Liberia, de paso en Barcelona

FUE COMPLIMENTADO POR las PRIMERAS AUTORIDADES CIVILES Y MILITARES

BARCELONA.—En viaje de regreso a Monrovia, ha pasado por la Ciudad Condal el Presidente de Liberia, Mr. William S. Tubman.

El Presidente Tubman viaja con su esposa a bordo del buque francés «General Mangin», donde embarcaron los ilustres viajeros en el puerto de Marsella, de regreso de su viaje oficial a los Estados Unidos.

Durante la escala del buque, los señores Tubman fueron cumplimentados a bordo por el Capitán General de Cataluña y su esposa, la marquesa de Villatorcas; Gobernador Civil, señor Vega Guerra, y señora; Alcalde, señor De Porciolos; vicepresidente de la Diputación, señor Juliá Andreu; jefe del Sector Naval, contralmirante Rozas, y otras representaciones oficiales.

La señora Tubman fue obsequiada por las autoridades barcelonesas con ramilletes de flores. El Presidente y su esposa, por su parte, obsequiaron a las autoridades con una copa de champán y departieron con ellas, mostrando su satisfacción por encontrarse, una vez más, en España, recordando anteriores visitas, la última en agosto del pasado año, también a Barcelona.

Asimismo cumplieron al Presidente Tubman el cónsul y vicecónsul y el canciller del Consulado de Liberia en la Ciudad Condal y el encargado de Negocios en Madrid, Mr. Jenkins Cooper.

A primera hora de la tarde, el buque reanudó viaje para el estrecho de Gibraltar. (Cifra.)



# INFORMACION INTERNACIONAL

## CINISMO DE KRUSTCHEV PRETENDE CONTINUAR SUS PRUEBAS NUCLEARES SI NORTEAMERICA LAS REANUDA

Ayer dio muestras de su "pacifismo" haciendo estallar la bomba número treinta y uno

FRANCIA PROBARA SU QUINTO INGENIO ATOMICO EN FECHA PROXIMA

ESTOCOLMO.—El primer ministro soviético, Nikita Krustchev, ha dicho que si Estados Unidos lleva a cabo pruebas nucleares en la atmósfera, la Unión Soviética continuará desarrollando sus actuales experiencias atómicas. En círculos diplomáticos de Moscú se dice que Krustchev hizo esta afirmación en el curso de su entrevista con el Presidente de la Unión Interparlamentaria, Codacci Pisanelli. (Efe.)

### NUEVA EXPLOSION EN NUEVA ZEMBLA

WASHINGTON.—La Unión Soviética ha realizado otra prueba nuclear, número 31 de la actual serie, de varios megatonnes de potencia, según anuncia la Comisión de Energía Atómica. La explosión se produjo en la atmósfera y en las proximidades de la isla de Nueva Zembla. (Efe.)

PARIS.—Es posible que Francia haga estallar su quinto ingenio nuclear en el desierto del Sahara, según anuncia el diario "Paris-Presse".

La prueba, según se añade, será subterránea y, probablemente, se realizará en las montañas de Hoggar. La cuarta prueba nuclear francesa, llevada a cabo en abril, fue hecha, según un portavoz, en la atmósfera.

Se tiene entendido que el ministro francés de Defensa, Pierre Messmer, "pasa el fin de semana" en el Sahara. "Paris-Presse" predice que la explosión "será de poca importancia". (Efe.)

### Nube radiactiva sobre Columbia Británica

VANCOUVER.—Una nube radiactiva de 24 kilómetros de anchura, procedente de Rusia, ha pasado por Columbia Británica, con dirección a Alberta.

Según funcionarios meteorológicos, los fuertes vientos mantuvieron la nube alejada de las regiones pobladas.

La nube se halla a unos 10.000 metros de altura y se dirige hacia Alberta a una velocidad que oscila entre los 90 y 100 kilómetros por hora.

Se calcula que la nube tarda en pasar por un punto determinado entre diez y doce horas.

La radiactividad por las zonas sobre las que pasa la nube es

### El experimento francés será subterráneo

doble a la registrada hace una semana, pero sigue siendo baja. (Efe.)

### Los italianos compran leche en polvo

ROMA.—Los italianos, temiendo los efectos radiactivos de las pruebas nucleares soviéticas, proceden a la compra de leche en polvo, hasta el extremo de que en muchos de los establecimientos comerciales han quedado agotadas todas las existencias del producto.

También han aumentado las ventas de productos en conserva, ya que los italianos han decidido "anticiparse a los días peligrosos" cuando son esperados los efectos radiactivos sobre Europa.

Las autoridades italianas no han recomendado hasta la fecha la adopción de medidas de precaución especiales.

El último boletín facilitado por el ministerio de Sanidad dice que la radiactividad en Italia no es peligrosa, de momento, para los seres humanos. (Efe.)

### "Miles de personas morirán por la radiactividad"

NUEVA YORK.—El doctor Ralph Lapp, técnico en energía nuclear, ha declarado, en el curso de un programa de televisión,

### SE PIDE A KENNEDY LA REANUDACION DE LAS PRUEBAS ATOMICAS

JACKSON (Mississippi).—Un técnico norteamericano en cuestiones nucleares ha declarado que en telegrama dirigido al Presidente Kennedy pide a éste que los Estados Unidos reanuden las pruebas nucleares para proteger al país y para lograr una "bomba limpia" para fines pacíficos.

Se trata del doctor A. D. Suttle, director de la Comisión de Investigaciones Nucleares de Mississippi. Agregó que las bombas nucleares norteamericanas son diez veces "más limpias" que las de Rusia y que pueden ser probadas sin que se produzca una fuerte "lluvia radiactiva". (Efe.)

que "miles de personas morirán o sufrirán graves efectos" de la radiactividad provocada por las

### La viuda de Trotsky pide la revisión del proceso de su esposo

PARIS.—La viuda de León Trotsky ha pedido a Moscú, en una carta hecha pública ayer en esta capital, que sea revisado el juicio de su esposo y de su hijo León Sedov, y que se lleve a cabo una investigación sobre el asesinato de Trotsky en 1940, en México.

Natalia Sedova Trotsky trata, al parecer, de aprovechar los actuales ataques contra Stalin y su política por parte de los dirigentes soviéticos para "rehabilitar" a su esposo. En su carta pone de relieve que han sido puestos al descubierto los actos de Stalin contra los "antiguos bolcheviques" y pide también que se le informe acerca de lo que sucedió a su otro hijo Serge Sedov, detenido en 1935 y "cuyo único delito era el de ser hijo de Trotsky".

La viuda de Trotsky continúa viviendo en Coyoacán, en los alrededores de México capital. Su carta ha sido hecha pública en París por la Secretaría de la IV Internacional, organización fundada por Trotsky en 1938.

pruebas nucleares soviéticas. Pero añadió que destacados hombres de ciencia no se hallan de acuerdo con él.

Puso de relieve que la lluvia radiactiva procedente de las pruebas soviéticas duplicará y triplicará, en la primavera próxima, los efectos experimentados hasta la fecha. (Efe.)

### "El estroncio 90 origina el cáncer en la sangre"

HARTFORD (Connecticut, Estados Unidos).—Una bióloga de la Universidad de Hartford ha manifestado que el incremento de las deformaciones en los nacimientos y del cáncer en los niños hasta la edad de quince años obedece a los experimentos nucleares.

La doctora Swain, jefe del departamento de Biología en esta Universidad, manifestó que es totalmente evidente que las pruebas nucleares, suspendidas en 1958, producen una radiactividad que penetra en los tejidos humanos y tiene una particular influencia en los huesos y en los dientes de los niños.

Informó que un grupo de científicos, en San Luis, había examinado dientes de niños y que había encontrado en ellos vestigios de estroncio 90. La doctora apostilló: "Si hay estroncio 90 en los dientes de los niños, se encuentra con toda seguridad en los huesos."

### "Tshombe es la clave para la solución del problema del Congo"

DECLARACIONES DEL JEFE DE LAS FUERZAS DE LA ONU EN AQUEL PAIS, A SU PASO POR MADRID

Las tropas katangueñas han causado grandes pérdidas a las fuerzas congoleñas

"Tshombe es la clave para la solución del problema del Congo", ha declarado el general Sean Mac Keown, jefe de las fuerzas de las Naciones Unidas en el Congo. El general Mac Keown llegó a primera hora de la noche de ayer a Madrid, y se dirige a Leopoldville procedente de Bruselas.

Añadió el jefe de las fuerzas de la ONU en el país africano que carecerán de efectividad todas aquellas soluciones que pretendan resolver el problema y que no sean la de una total unidad de Congo, sin secesiones. "No obstante—añadió—, la solución a este problema, en su opinión, tiene un nombre: Moise Tshombe, dirigente político, que, por su especial condiciones, tiene la llave de la solución a una cuestión tan delicada mundialmente."

Preguntado el general Mac Keown sobre si podría prosperar la ofensiva que las fuerzas congoleñas han desatado contra las tropas katangueñas, dijo que creía que irían muy lejos. "Es—afirmó—una especie de maniobra de diversión con objeto de retrasar las medidas conducentes a una unidad de país que, afirmó, es la única solución viable para conseguir la paz. Terminó diciendo que se entrevistará con el Presidente Tshombe para mantener un amplio camino de impresiones y estudiar los problemas actualmente planteados."

### Hay oficiales europeos en el Ejército del Gobierno Central

BRUSELAS.—Las fuerzas del Gobierno Central congoleño han expulsado de Katanga,

El comunicado dice que las fuerzas katangueñas han causado grandes pérdidas a las tropas congoleñas y han hecho algunos prisioneros,

¿Cuáles son los problemas con que tendrá que enfrentarse el nuevo secretario general de las Naciones Unidas? Cuando el tunecino Mongi Slim, presidente de la Asamblea General, anunció el nombre del birmano U Thant, los remolinos psicológicos causados por la explosión de la superbomba soviética alcanzaban la misma ciudad de Nueva York, en que se eleva el palacio de cristal de la ONU. El problema de las pruebas nucleares es el más apremiante. Pero no el único de la pesada herencia que dejó el difunto Hammarskjöld. En el Congo la situación se ha agravado con la ofensiva del Ejército de Mobutu en el norte de Katanga, y la ONU ha enviado aviones a reacción, mientras el Presidente Tshombe anuncia su propósito de resistir. A la difícil situación política en estos territorios deben agregarse las repercusiones financieras de la «operación cascos azules» en el presupuesto onusiano. Como se recordará, era desesperada antes de la desaparición de Hammarskjöld, y el tiempo transcurrido desde entonces ha ido agravándola.

A la crisis de Berlín, cuyas alternativas desde el 13 de agosto se saldan con un balance de aumento de tensión después de las pausas de calma que conceden los soviéticos a los occidentales, vino a sumarse la semana pasada la nueva inquietud que la nota soviética a Finlandia y sus acusaciones contra Suecia, Noruega y Dinamarca proyecta sobre los países escandinavos. Hay que interrogarse sobre el problema de conciencia que se le habría planteado al sueco Hammarskjöld en estos momentos. Pero es en Asia donde se advierten los mayores peligros. Hace unos días, en la 40 sesión restringida de la Conferencia ginebrina sobre Laos, el jefe de la Delegación comunista china declaró

## NOTA INTERNACIONAL

### NUEVO SECRETARIO Y VIEJOS PROBLEMAS

que «en el conjunto del sudeste asiático la situación está a punto de explotar». Y tiene sus razones para saberlo, porque en esta geografía turbulenta es la acción subversiva y de agresión de Pekín la que agita la tempestad. En efecto, en Laos, después de cinco semanas de interrupción, la Conferencia ha vuelto a sus trabajos para intentar encontrar el medio de convertir en realidad el principio de un Laos unido, independiente y neutral, al que se adhieren los occidentales. A las maniobras de retardo del Neo Lao Hakhsat, que no tiene prisa, seguro de que el neutralista príncipe Suvanna Fuma tendrá que ceder más aún a las exigencias comunistas a medida que el tiempo pase, se agregan ataques de los Vietcong en las zonas más estratégicas. A los incidentes de fronteras entre las fuerzas de Camboya y del Vietnam del Sur se agregan las diferencias mucho más amenazadoras entre Tailandia y Camboya, reflejo de la lucha de los dos bloques en estas comarcas. La grave situación del Vietnam del Sur, donde se han registrado los mayores combates desde hace algún tiempo, contribuye a ensombrecer el panorama de Asia. Y U Thant es asiático.

Su elección ha sido el resultado de mes y medio de negociaciones entre la Unión Soviética y Estados Unidos, Inglaterra y

Francia. Fue preciso un compromiso: ¿Qué esperaba obtener Moscú a cambio de su abandono —a título provisional— de la exigencia de la «troika»—tres secretarías generales, uno occidental, otro comunista y otro neutral con derecho de veto— para reemplazar a Hammarskjöld? En un principio, cambió esta fórmula por otra que no era menos ventajosa para su objetivo de paralizar el funcionamiento de las Naciones Unidas: el nombramiento de cuatro adjuntos (Occidente, URSS, América Latina y África) o siete (URSS, Estados Unidos, América Latina, África, Europa occidental, Europa oriental, Asia) con derecho a asociarse a las decisiones del secretario general. Estados Unidos y sus aliados reducirían este número a cinco, suprimiendo la representación de la Europa oriental, puesto que los países satélites son repetición del disco soviético y en moral internacional no son siquiera Estados soberanos, y de Asia, para no encontrarse frente al problema de la China roja. Finalmente, ha prevalecido el criterio de atenerse a los artículos 109 y 101 de la Carta, que reglamentan el reclutamiento de los colaboradores según la competencia, la integridad y el equitativo reparto geográfico. El número de secretarías adjuntas y colaboradores, el reparto geográfico y la esfera

de sus atribuciones será decidido por el propio U Thant.

En su primer discurso, el nuevo secretario ha dado los nombres del norteamericano Ralph Bunche —conocido por la hostilidad de que fue objeto por parte de los lumumbistas durante su misión en el Congo— y el soviético Arkadev. Esto parece confirmar que se inclinaria también por una solución de compromiso entre la fórmula de cuatro —propuesta soviética— con categoría de adjuntos principales, más otros con papel de subsecretarios, que representarían a Europa occidental, Europa oriental y las zonas geográficas no cubiertas por los primeros. Moscú no vería así conseguido su propósito de dar un puesto principal a los satélites de Europa. Si la fórmula demuestra la habilidad y el gusto por el compromiso del nuevo secretario en funciones, el hecho de que para representar a Europa occidental sea designado probablemente el francés Philippe de Seynes, constituye también un esfuerzo para paralizar la eventualidad de un veto de Francia, completamente opuesta a toda participación de la Europa oriental. Entre los nombres que se dan como adjuntos figuran el brasileño Hemiane Tavar, el sudanés Melki Abba, el nigeriano Elías Mohbri, el indio Nasasimham, el polaco Manfred Lachs, el checo Jiri Nossek, el italiano Pier Spinnelli y el irlandés Frederick Boland.

La designación de U Thant obedece a un compromiso hasta que en 1963 se decida el nombramiento del sucesor que no sea en funciones. Los problemas que van a tener que abordarse no son, por desgracia, de los que se prestan a compromisos. El secretario general es nuevo. Los problemas son antiguos.

J. L. GÓMEZ TELLO



## DIAGNOSTICOS DE LA PRENSA Y LA OPINION GERMANAS

## LA COALICION ALEMANA SERA QUEBRADIZA

LAS CONCESIONES A LOS LIBERALES AFECTARAN A LOS PROYECTOS DE INTEGRACION EUROPEA

Ambos partidos han perdido mucho prestigio a lo largo de la etapa de negociación

Por ALBERTO CRESPO

Corresponsal de ARRIBA

BONN.—El balance de siete semanas de negociaciones para formar una coalición capaz de dar un Gobierno a la República Federal es poco prometedor, viene a decir el semanario independiente «Die Zeit»; porque si bien democristianos y liberales han llegado, al fin, a un acuerdo básico, ratificado en última instancia el sábado por el grupo parlamentario democristiano, es mucho lo que se ha perdido en el camino. Entre otras cosas, a juicio del periódico citado, una buena parte del prestigio del doctor Adenauer y el grande que había alcanzado, en vísperas de las elecciones, el partido liberal. Y todo, probablemente, para conseguir una coalición quebradiza e insegura y un Gobierno que de ninguna manera podrá ser fuerte.

Según los observadores políticos más autorizados, la defensa de la candidatura de Adenauer a la Cancillería o, mejor, la defensa de los deseos del anciano estadista de seguir al frente del nuevo Gobierno, le ha costado muy cara a la democracia cristiana alemana. A cambio de que los liberales la acepta-

ran a regañadientes, y más que nada pensando en las suculentas compensaciones anejas a la aceptación, los democristianos han dado bastante más de lo que pensaban dar y muchísimo más, desde luego, de lo que el partido liberal hubiera exigido con un canciller Erhard. Como escribe «Die Zeit», han entregado la cabeza de Von Brentano en aras de la candidatura Adenauer, con lo cual se ha puesto en entredicho el valor de la lealtad, ya que Von Brentano fue en todo momento un hombre leal y devoto del canciller. Por añadidura, han tenido que cederle al partido liberal, pequeño y sin gran sustancia política interior, cinco carteras; de ellas, una, la de Ayuda al Desarrollo, en contra de la voluntad del vicecanciller, ministro de Economía y sucesor de Adenauer, profesor Erhard. El nuevo Gabinete federal, cuya lista completa no se conoce todavía, es el producto de un compromiso más bien hilvanado que cosido de verdad, que es lo que suele sucederles a todos los compromisos.

## Programa predeterminado

ala izquierdista sindical de la Democracia Cristiana.

Sobre estos desacuerdos—también hay coincidencias, naturalmente—está basada la coalición de la que ha de salir el nuevo Gobierno alemán. Ayer, sábado, como digo al principio, ratificó el contrato la minoría parlamentaria democristiana. El profesor Erhard y el presidente del Parlamento, señor Gerstenmaier, abandonaron la sala ostensiblemente antes de que empezara la votación. Otro desacuerdo. Sin embargo, aunque hay que darle aún unas puntadas al vestido del Gobierno, lo principal está hilvanado y dispuesto para la primera prueba. Así que el mar-

res, Dios mediante, el Bundestag celebrará sesión plenaria para elegir canciller al doctor Adenauer por cuarta vez. Después, probablemente dentro de la semana, el recién reelegido canciller marchará a Washington para entrevistarse con el Presidente Kennedy. Pasados los apuros interiores, el doctor Adenauer empieza a entenderse con los interiores.

Aprobación de los parlamentarios del PC-D

BONN.—El grupo parlamentario del Partido Cristiano-Demócrata aprobó ayer mañana una coalición con los demócratas libres,

## CONJETURA EN LONDRES

## CONTACTOS ESTE-OESTE SOBRE BERLIN DESPUES DEL DIA 7

AUN QUEDA UN LARGO CAMINO POR RECORRER ANTES DE LLEGAR A UNAS NEGOCIACIONES EFECTIVAS

LONDRES.—En fuentes gubernamentales se advierte que queda «un largo camino» por recorrer antes de llegar a efectivas negociaciones con los rusos sobre el problema de Berlín.

Al descartar algunas sugerencias de que conversaciones oficiales Este-Oeste están muy próximas, se dice en las referidas fuentes que la apertura de negociaciones con Rusia depende del establecimiento de una base adecuada para las mismas, y que tal base no ha sido hallada todavía.

Los «sondeos» y las intenciones soviéticas realizados el pasado mes por el Presidente Kennedy, el secretario de Estado, Rusk, y el primer ministro británico, Macmillan, en sus conversaciones con el ministro ruso de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, han ayudado a aclarar un poco las respectivas posiciones, pero han fracasado en abrir camino a verdaderas negociaciones.

Se considera probable que los embajadores norteamericano y británico en Moscú reanuden las operaciones de «tanteo» poco después de las celebraciones del 44 aniversario de la revolución bolchevique, las cuales tendrán lugar el próximo día 7.

Las citadas fuentes señalan que, por una parte, el jefe del Gobierno soviético parece estar dispuesto a negociar; pero, por otra, la actual tensión Este-Oeste ha aumentado como consecuencia de las pruebas nucleares rusas y los recientes acontecimientos en Berlín.

Una joven se fuga a nado

BERLIN.—Una joven de diecinueve años de edad ha huido al Berlín Oeste tras haber cruzado a nado el canal Teltow, según ha in-

formado la Policía del Berlín occidental.

La Policía agrega que otros cinco alemanes orientales han logrado llegar sanos y salvos al Berlín Oeste durante la pasada noche; entre los refugiados figura un policía de los servicios de transportes de la Alemania del Este.

## Sentenciados

Cuatro berlineses orientales han sido condenados a diversas penas de prisión y trabajos forzados por el robo de grandes cantidades de hígado en un matadero estatal y por haber vendido el producto del robo en el «mercado negro», según informa el periódico del Berlín Este «Der Morgen».

El principal acusado, un conductor de camión, que, según el periódico, robó 1.300 kilos de hígado, ha sido condenado a la pena de cinco años de trabajos forzados y a una multa de 4.000 marcos. (Efe.)

## POR UNA HUELGA La Policía «ignora» las normas del tráfico en Dublín

DUBLIN.—Los automovilistas han dejado de cumplir las normas de aparcamiento y la Policía ha ignorado las normas del tráfico en el centro de Dublín.

La Policía lleva a cabo una campaña basada en el procedimiento de «ir despacio» para protestar contra una nueva escala de salarios. Las autoridades han amenazado con hacer destituciones y la disputa llegará a su punto culminante en una reunión que celebrarán los policías.

## CHINA ROJA Y LA URSS DISCREPAN EN TACTICAS, PERO NO EN FINES

EN PEKIN SE ILUSIONAN CON LA PRETENDIDA DIVISION DE OCCIDENTE ESTAN CONVENCIDOS DE HABER VENCIDO A NORTEAMERICA EN COREA

Por ECKARD BUDEWIG

Especial para ARRIBA

HONG-KONG.—A pesar de haberse vapuleado en el XXII Congreso del partido comunista de la URSS, la Unión Soviética y China subrayaron una vez más que sus fines continúan siendo los mismos.

Observadores occidentales en Asia sudoriental no dudan de que la disputa entre Pekín y Moscú es una mera querrela de «métodos» y no una divergencia en torno a la causa de la revolución mundial, que persigue tanto uno como otro. No es difícil desentrañar la diferencia de métodos practicados por los dos: mientras que la China roja intenta ensanchar aún más el imperio comunista provocando guerras locales, como en Laos y Vietnam, Moscú trata de hacer objeto de chantaje al Occidente por medio de negociaciones en vista de los gravísimos peligros que una contienda nuclear encerraría para la misma Unión Soviética.

Pero no son sólo motivos ideológicos la única causa de la diferente táctica empleada por ambas potencias; también el hecho de que Moscú y Pekín tengan una idea básicamente distinta del actual equilibrio de fuerzas en el mundo desarrolla un importante papel. Si bien Moscú cree que el bloque oriental se ha consolidado y que, al mismo tiempo, el Occidente se ha debilitado, Nikita Kruschchev afirmó una y otra vez que la URSS no alcanzaría a Occidente hasta 1970.

Así Kruschchev expresa su opinión de que el mundo comunista se mueve más dinámicamente en la carrera por el progreso en todas las facetas de éste: desde el cohete espacial hasta la nevera eléctrica, pasando por los viajes gratuitos de vacaciones, pero afirmando que le faltan diez años para alcanzar el nivel de Occidente.

Desde el primer «sputnik»

Por el contrario, Pekín cree que el bloque oriental es más fuerte que el occidental desde el día en que Rusia lanzó el primer «sputnik».

La confianza de los chinos en sí mismos no ha disminuido en absoluto por las dificultades internas, y Chu En Lai lo ha demostrado así en Moscú.

Los observadores occidentales creen que, por lo menos, los soviets parten de la concepción de que una guerra nuclear representaría un suicidio colectivo y de que el «estándar» técnico del mundo occidental es en potencia una enorme reserva bélica que actualmente no es aprovechada.

Evidentemente, China es mucho más optimista, haciéndose enormes ilusiones acerca de la pretendida división y divergencias del Occidente

mismo, conceptos que se han convertido en «slogan» diario de la Prensa comunista china.

Pero esto no es todo. Los dirigentes chinos están convencidos de haber vencido a Norteamérica empleando armas convencionales en un campo de batalla local: Corea.

¿Por qué no se podría repetir tal victoria hoy en Laos y mañana en el Vietnam, Malaya, Singapur o Indonesia?, se preguntan los chinos.

Los observadores occidentales sostienen que Moscú y Pekín obran en común en que —sea mediante chantaje en negociaciones o con guerras locales— sólo apuntan allí donde calculan que su posición es más fuerte. Entonces avanzan tanto como les es posible, dejando abierta, sin embargo, una puerta de escape.

Llevar a la práctica sus métodos

Actualmente, estos dos colosos llevan a la práctica sus métodos en la forma más pura a los escenarios de la crisis del mundo: en Berlín, la negociación bajo presión, receta de Moscú. En Indochina, la conquista militar a riesgo de una intervención armada de los Estados Unidos, la receta de Pekín.

El hecho de que los fusiles utilizados en las guerras de Laos y Vietnam sean de fabricación rusa y no china no tiene aquí la menor importancia para la variedad de los métodos.

Ya en 1957 Mao Tse Tung manifestó en Moscú, ante los jefes comunistas de todo el mundo, que «la guerra sólo puede ser ganada batalla por batalla, y el enemigo sólo puede ser devorado bocado a bocado». Esto es exactamente la llamada «táctica salami», cortando rodaja por rodaja, hasta el final.

Parte del optimismo chino está basado en la doctrina comunista que asegura que el mundo capitalista se destruirá a sí mismo, y además el hecho de que la política china esté dirigida por hombres que en su mayoría no conocen en absoluto el mundo occidental.

De los 25 miembros del Politburó chino, dos nunca estuvieron en el extranjero y sólo siete pisaron suelo occidental.

Tampoco Mao Tse Tung ha visto por sí mismo la vida occidental, y ministros tan influyentes como Shao Chi, Chen Yun y Lin Piao no han puesto nunca los pies fuera de los límites comunistas.

Este hecho hace opinar a los observadores que, en todo lo que se refiere a Occidente, para China sólo existen los rígidos conceptos del «Capital», de Carlos Marx. (Efe.)

TRABAJADOR.—Comprueba tu afiliación a los Seguros Sociales Obligatorios para que no quedes privado en su día de los beneficios que te correspondan.



# LLEGO...

...lo que usted esperaba

La más moderna y elegante falda de tergal

MONSY ha creado la marca de más alta calidad



- En modelos exclusivos
- La más extensa gama de colores de moda
- ¡No encoge ni se arruga!

Pídalas en todo el comercio o a su distribuidor

## MONSY

PLAZA MAYOR, 20  
IMPERIAL, 4  
MADRID

Si no las encuentra en su localidad se la remitiremos por correo con toda urgencia

El Instituto Nacional de Previsión te recuerda debes enterarte de si por tu patrono has sido afiliado a los Seguros Sociales Obligatorios y especialmente al de Desempleo, que comenzó a funcionar el día 1 de octubre,

## Diez mil hombres de refuerzo a Córcega para la visita de De Gaulle

SE ESPERA QUE EL GENERAL BRINDE EL DIALOGO AL FLN

Por MANUEL DE AGUSTIN

Especial para ARRIBA

PARIS.—El periódico «Le Figaro» anunció ayer una noticia sorprendente y alarmante. Según su corresponsal, circulan rumores de que ante el temor de que el Presidente de la República sea objeto de otro atentado durante su próximo viaje, se tomarán medidas de excepción.

Como se sabe, el general De Gaulle abandonará París el próximo martes por la mañana. Será su decimoquinta «tournée», y esta vez la orienta hacia Córcega, pasando antes por Tolón, Marsella y volviendo a la capital francesa el 11 de noviembre.

Ante la noticia el ministro del Interior se apresuró a hacer una declaración: «No puedo ni confirmar ni desmentir la información que ha dado el periódico «Le Figaro» por medio de su corresponsal en Argel, pero afirmo que conozco demasiado Córcega y sus viejas tradiciones de honor y de lealtad para no estar seguro de que la mejor protección que puede disfrutar el Jefe del Estado será la que le garantiza la vigilancia de cada uno de sus habitantes.»

A renglón seguido el prefecto de Córcega lanzó un llamamiento a la población, en el cual, tras una larga perorata, se dice: «Hace más de cuarenta años que ningún Presidente ha visitado Córcega y por tal motivo nosotros sentimos hoy satisfacción y agradecimiento. Un reducido número de ciudadanos se dedican, a pesar de todo, a convencer a sus compatriotas de que cierren las puertas y las ventanas al primero de los franceses; pero por el honor de Córcega podemos asegurar que estos individuos no constituyen más que una ínfima minoría.» El llama-

mamiento acaba invitando a los corsos a que acorralen sus domicilios y acojan clamorosamente al general De Gaulle.

### REFUERZOS A LA ISLA

Pese a todo ello —del escaso número de los que protestan y de la poca importancia que tienen— la Policía entró ya en acción. A lo largo de todo el viaje el general De Gaulle será escoltado por un numeroso contingente de tropas. Las unidades de la República se tomarán medidas preventivas. Las personas destacadas como activistas, como «ultras» o como afectas al régimen están siendo vigiladas o han sido detenidas. Y más de diez mil hombres, como suplemento de seguridad, fueron mandados a Córcega para que refuerzen las unidades de Gendarmería y estacionadas. Helicópteros y motoristas custodiarán también al Jefe del Estado durante todo su desplazamiento.

Algunos se preguntan por qué el general De Gaulle persiste en llevar a cabo esta «tournée» a pesar de los inconvenientes y dificultades que ella provoca.

La respuesta es fácil. El Presidente de la República aprovechará la circunstancia que se le brinda para exponer, a través de sus discursos ya tradicionales, sus opiniones en torno a los grandes problemas de tipo nacional y en particular para tender un puente sobre el cual puedan darse los primeros pasos para la reanudación del diálogo con el FLN. El conflicto argelino sigue latente y Córcega es, por su posición geográfica, psicológica y racial, una avanzada de la metrópoli en tierras de África.

### ARGEL: PERSPECTIVAS DE ACUERDO

## EL GPRA, DISPUESTO A ACEPTAR UN REFERENDUM PARA LA AUTODETERMINACION

BELKACEM KRIM PROMETE GARANTIAS A LOS EUROPEOS

RABAT.—Los rebeldes argelinos están dispuestos a aceptar una votación de autodeterminación como medio para lograr la independencia de Argelia, según ha declarado ayer el «viceprimer ministro» del «Gobierno provisional argelino», Belkacem Krim.

Krim dijo también que serán otorgadas «garantías» a los europeos en Argelia y que debe llegarse a un acuerdo para la «cooperación con Francia».

Estos tres puntos han sido los obstáculos principales en las pasadas negociaciones franco-rebeldes. Las declaraciones de Krim parecen aumentar las posibilidades de un próximo entendimiento de Francia con los rebeldes argelinos en la mesa de conferencias.

Detención del ex presidente de la Asamblea argelina

La Policía ha detenido a Abdelramán Fares, ex presidente musulmán de la Asamblea argelina que fue disuelta al comenzar la insurrección.

La Policía registró su casa y luego se llevó a Fares a una Comisaría para ser sometido a interrogatorio, después de lo cual se ha anunciado que ha quedado en calidad de detenido.

En la Prefectura de Policía se guarda un silencio oficial sobre los motivos de su detención. Fares, cuya actitud política sobre los asuntos argelinos se ha considerado situada entre la de los dirigentes franceses y la de los argelinos, se ha dicho con frecuencia era una posible personalidad para presidir un organismo ejecutivo provisional para un período de transición antes de la autodeterminación.

Tanto los funcionarios de la Policía como los del ministerio del Interior se han negado a confirmar o negar las noticias de los periódicos franceses en el sentido de que Fares ha desempeñado un importante papel en la organización colectora de fondos rebeldes en la Francia metropolitana; que la Policía se ha incautado de

800.000 francos nuevos de fondos insurrectos y que se han realizado otras dos detenciones relacionadas con esta investigación.

### Más atentados terroristas

ARGEL.—Por lo menos tres personas han resultado muertas y otras seis heridas a consecuencia de ataques llevados a cabo por los terroristas mientras europeos extremistas hacían estallar bombas de plástico en Argel, Orán, Bona y otras ciudades.

Dos de los muertos y dos de los heridos lo han sido en ataques de los musulmanes rebeldes en Orán. En Setif, un pistolero desconocido

disparó contra un maestro dío, que resultó muerto.

En Argel tres musulmanes fueron heridos por dos terroristas que se encontraban en el interior de un auto que posteriormente dio a la fuga. Un legionario apuñalado por la espalda por un rebelde musulmán.

Personas sin identificar han sido tomadas a un europeo que se encontraba en un hospital sometido a tratamiento, y al que guardaba la Policía con objeto de someterlo a interrogatorio en relación con actividades extremistas en Argelia. (Efe.)

## Suprime el ESTREÑIMIENTO

con

## LAXANTE SALUD

- Suave
- Seguro
- Inofensivo



C. S. 17.902



## PETICION BRITANICA A RUSIA PARA DETENER LA ACCION ROJA EN VIETNAM

ESTE PAIS ANUNCIO A GRAN BRETAÑA LAS  
GRAVES VIOLACIONES EN SU TERRITORIO

Dean Rusk visita Corea del Sur

LONDRES.—Gran Bretaña ha pedido a Rusia que se una a ella para enviar un mensaje a las autoridades comunistas del Vietnam del Norte pidiéndoles que suspendan sus actividades subversivas en el Vietnam del Sur.

Esta petición está contenida en una nota que fue entregada el viernes en Moscú y publicada ayer por el Foreign Office.

Rusia y Gran Bretaña fueron copresidentes de la Conferencia de Ginebra en 1954, que puso fin a la guerra en Indochina, que duró siete años.

A la nota británica se ha acompañado un borrador del mensaje que las dos naciones podrían enviar al Gobierno del Vietnam del Norte llamándole la atención sobre una nota que les fue enviada el pasado mes de agosto por el Vietnam del Sur.

El documento británico dice que la nota sudvietnamita contenía «muy graves acusaciones» relativas a violaciones del acuerdo de «alto el fuego» y se refería a la amenaza para la paz, consecuencia de la política de subversión y agresión seguida por el Vietnam del Norte. (Efe.)

### Numerosas bajas gubernamentales

SAIGON. — Los guerrilleros comunistas han causado numerosas bajas a las fuerzas gubernamentales sudvietnamitas en una escaramuza librada en Tay Ninh, a 107 kilómetros al norte de Saigón.

Los guerrilleros se apoderaron de numerosas armas. (Efe.)

Dean Rusk, en Seúl

SEUL. — El secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, ha llegado a esta capital, por vía aérea, procedente de To-

kyo. Es ésta la primera visita de un alto funcionario de los Estados Unidos a Corea del Sur desde el golpe militar de mayo pasado. (Efe.)

Se cree que los comunistas están evacuando Amoy

TAIPEH. — Noticias sin confirmar dicen que los comunistas chinos están evacuando a la población civil de Amoy, situada frente a la ciudad portuaria de Quemoy, que está en poder de los nacionalistas.

## U THANT, EN BUSCA DE COLABORADORES

KENNEDY, SATISFECHO POR LA DESIGNACION DEL SECRETARIO INTERINO DE LAS NACIONES UNIDAS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). El secretario general interino de las Naciones Unidas, U Thant, comenzó ayer una serie de consultas encaminadas a cubrir varios importantes puestos de su Secretaría.

Total apoyo USA

El Presidente Kennedy ha expresado su satisfacción por la elección del birmano U Thant para el

cargo de secretario general en funciones de las Naciones Unidas, lo que «ha constituido un espléndido acontecimiento por el que todo el mundo debe estar gozoso».

El Presidente norteamericano envió un mensaje al embajador de los Estados Unidos en la ONU, Adlai Stevenson, en el que le pide transmita su felicitación a U Thant y le exprese su total apoyo en su gestión, asegurándole que «tiene la confianza y las oraciones del pueblo norteamericano».

### "No habrá veto"

te de la Asamblea General de la ONU.

Gratuita propaganda de la ONU a Rusia

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — Pakistán, Irán, Turquía y Gran Bretaña, potencias de la CENTO, han reclamado ante la ONU sobre la publicación oficial por parte de la Organización mundial de «material de propaganda soviético».

En la carta dirigida al presidente de la Asamblea, dada a conocer ayer, los delegados de la ONU de los cuatro países mencionados dicen que «es totalmente impropio» para la ONU publicar las alegaciones formuladas por los rusos en el sentido de que ellos (los citados países) proyectaban la agresión contra la Unión Soviética a través de la CENTO (Organización del Tratado Central).

Un documento soviético publicado por las Naciones Unidas a petición de Valerian Zorin, delegado jefe soviético, reproduce varios de los supuestos documentos secretos de la CENTO en poder de Rusia, algunos de los cuales —se dice— facilitan listas de los objetivos que han de ser atacados en caso de guerra.

Las potencias de la CENTO han rechazado tales documentos, a los que califican de falsificados.

### Predicción del "N. Y. Times"

El "New York Times" predice que los rusos intentarán restar autoridad al nuevo secretario general de las Naciones Unidas, U Thant.

El periódico dice: «Cuando el Consejo de Seguridad y la Asamblea General eligieron por unanimidad a U Thant para el cargo de secretario general, para cumplir el plazo que le quedaba a Hammarskjöld, los rusos hicieron lo mejor que podían hacer en las presentes circunstancias».

Pero, a pesar de esta armonía del momento, no creemos que los rusos favorezcan un secretario general fuerte e independiente. Por lo tanto, no cabe duda que intentarán restar autoridad a U Thant, como lo intentaron con Dag Hammarskjöld».

### Necesidad de firmeza

«Los Estados Unidos y sus aliados —pone de relieve el periódico— deben mostrarse firmes contra tales intenciones soviéticas».

Por su parte, el "Herald Tribune" dice: «La elección de U Thant, de Birmania, para el cargo de secretario general de la ONU ofrece un importante adelanto en el camino para el restablecimiento del prestigio de la Organización y re-

presenta, por tanto, un gran éxito y es alentador para los Estados Unidos y para todos los miembros de la ONU que creen en los logros de Dag Hammarskjöld y en la misión de paz de la Organización».

U Thant disfruta de la plena confianza de su propio Gobierno y su experiencia en lo que respecta a los problemas que afectan al mundo le hacen merecer el cargo. Sabe, no cabe duda, la naturaleza de su misión. Que salga con bien de dicha misión es cuanto deseamos. (Efe.)

## LOS FUTUROS VEHICULOS DEL ESPACIO DIBERAN SER ESTERILIZADOS CUANDO REGRESIN AL MUNDO

UNA EXTRAÑA BACTERIA DE OTROS PLANETAS PUEDE AMENAZAR LA VIDA EN LA TIERRA

SUNNYDALE (California, Estados Unidos). — Una extraña bacteria de otros planetas puede amenazar la vida en la Tierra, a menos que los futuros vehículos del espacio sean cuidadosamente esterilizados cuando regresen al mundo, según advirtió ayer un grupo de hombres de ciencia norteamericanos.

Los científicos en cuestión, que trabajan para la Empresa Lockheed Missiles and Space Company, han manifestado en un informe redactado al efecto y apoyado por profundos estudios, que esta bacteria puede matar a millones de seres humanos, en masa, igual que ya sucedió en algunos territorios coloniales, y más especialmente en lugares aislados de ellos, como las islas del Pacífico, cuando los blancos europeos comenzaron la conquista, en que los indígenas se morían a millares de enfermedades comunes y no peligrosas en Europa y Estados Unidos, tales como el sarampión y el bocio.

En el informe, los científicos de la Lockheed sugieren también que se esterilicen los aparatos espaciales antes de posarse en otros planetas para evitar la contaminación en aquellos mundos de bacterias y microbios procedentes de la Tierra «que podrían destruir inestimables rastros e indicios del origen del Universo y de la vida misma». (Efe.)

## NEHRU, EN LONDRES: EL "PREMIER" HINDU CONFERENCIO CON MACMILLAN SOBRE LOS PROBLEMAS DEL MUNDO

LA SUPREMA RAZON DE LA PAZ HARA DESAPARECER LAS DIVERGENCIAS ENTRE LONDRES Y NUEVA DELHI

Por GUY BUENO

Corresponsal de ARRIBA

LONDRES.—Camino de Washington, donde se entrevistará con el Presidente Kennedy, el pandit Nehru se detuvo ayer brevemente en Londres. El «premier» hindú almorzó con Mr. Macmillan y ambos estadistas pasaron a continuación revista no sólo a las cuestiones que interesan particularmente a ambos países —como, por ejemplo, la legislación restrictiva en materia de inmigración de la Commonwealth, que el Gobierno británico someterá en breve a la aprobación del Parlamento—, sino sobre todo también a los agudos problemas que el mundo tiene actualmente planteados.

El viaje de Mr. Nehru a Washington se celebra bajo el signo de una relativa frialdad de las relaciones entre la India y los Estados Unidos, frialdad que la moción hindú condenando los experimentos nucleares, que acaba de ser aprobada por las Naciones Unidas, a pesar de la oposición norteamericana y británica, sólo puede haber acentuado. Su llegada a Londres también tiene lugar bajo un signo frío, en gran parte causado por las serias divergencias producidas por las respectivas actitudes frente al problema congoleño y, sobre todo, por la postura adoptada por el Gobierno de Su Majestad frente a Katanga.

Pero también parecen existir importantes puntos de acercamiento entre la India y la Gran Bretaña. Ante todo, el interés manifestado por ambos Gobiernos de buscar la solución de la crisis planteada en Europa central por las veredas de la negociación con Rusia y no sobre los campos de batalla. Se tiene entendido que durante los largos coloquios que el pandit Nehru sostuvo el verano pasado con Krushchev, el «premier» hindú llegó a la conclusión de que las garantías de acceso a Berlín, que Rusia estaría dispuesta a ofrecer a Occidente, podrían constituir una base útil para ulteriores negociaciones.

Se confirma ahora en ambientes oficiales británicos que dentro de unos cinco o seis días se reanudarán en Moscú los «sondeos» de las intenciones soviéticas respecto de Berlín, sondeos interrumpidos en días pasados por la celebración del Congreso comunista y los serios incidentes surgidos en Berlín, la reanudación de los experimentos termonucleares rusos y la prolongada crisis de Gobierno en la República Federal Alemana. El embajador de los

Estados Unidos en Moscú, Mr. Thompson, «tocará —según aclaran fuentes oficiales— el primer violín en el concierto con el señor Gromyko. El embajador británico en Rusia, sir Frank Roberts —aclaran dichos ambientes—, «tocará el segundo violín, lo que quiere decir que la música no pudo empezar mientras Mr. Thompson no empuñe el arco».

Por primera vez desde hace varias semanas se introdujo ayer una nota de optimismo en cuanto al futuro en los ambientes diplomáticos y políticos londinenses. La presión rusa sobre Finlandia —aventuraron— no parece que tenga por objeto obtener bases militares en dicho país, sino tan sólo facilidades de radar, la promesa de una acción común en caso de guerra y el reforzamiento del arma aérea finlandesa. La crisis de Berlín ha disminuido de intensidad desde que los americanos dejaron de apoyar con la fuerza de sus tanques su insistencia de que los comunistas alemanes no tenían derecho a controlar los «pasos» aliados. Por último y sobre todo, el acuerdo rusoamericano que acaba de ser alcanzado facilitando el nombramiento del señor U. Thant como nuevo secretario general de las Naciones Unidas, ha empujado el camino con un primer adorno de buena voluntad.

Los sondeos entre los Estados Unidos y la Gran Bretaña, por un lado, y Rusia, por el otro, que dentro de una corta semana se reanudarán en Moscú, indican que la máquina de las negociaciones empieza a volver a ponerse en movimiento. Y revela también que los tanteos secretos rusoamericanos de días pasados han tenido más éxito de lo que muchos prevían. Todo ello parece presagiar que el viaje del pandit Nehru a la Gran Bretaña y a los Estados Unidos puede señalar el principio de una nueva fase en las relaciones entre la India y los países anglosajones. Si bien es cierto, en efecto, que la luna de miel Kennedy-Nehru que alumbró el cielo hindú durante las primeras semanas que sucedieron a la elección del Presidente actual de los Estados Unidos, ha perdido ahora parte de su brillo; si no menos verdad es que también existen importantes divergencias entre Londres y Nueva Delhi, lo que realmente cuenta para el «premier» hindú es que el problema de la paz en nuestro planeta se plantee en los términos de la negociación que él preconiza.

## INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

DELEGACION PROVINCIAL DE MADRID

### ADQUISICION DE LOCALES

Esta Delegación Provincial necesita arrendar o, en su caso, adquirir en esta capital, y para la instalación de Ambulatorios del Seguro de Enfermedad, determinados locales en las zonas que se indican:

Un local en la barriada de Orcasitas-Almendrales.

Un local en el pueblo de Fuencarral.

Un local en la zona de López de Hoyos, preferible en la confluencia con la calle de Arturo Soria.

Los locales deberán hallarse en planta baja o en planta baja y primera.

En esta Delegación Provincial, sita en la calle de Sagasta, núm. 6, se facilitará a los interesados nota de las dimensiones y documentación necesaria para la presentación de ofertas y cuanta información sea solicitada, bien personalmente o por conducto telefónico, llamando al número 221 46 73 (Departamento de Secretaría Técnica).

Madrid, 2 de noviembre de 1961.—El Director



23.382 MILLONES DE PERDIDAS AL MES

# La huelga ferroviaria es una verdadera catástrofe para la economía argentina

## SON MUY ESCASAS LAS PERSPECTIVAS DE ACUERDO

Por FELIX CENTENO  
Corresponsal de ARRIBA

Un comunicado oficial del Gobierno argentino señala que, de prolongarse, la huelga general ferroviaria ocasionará en treinta días pérdidas por 23.382 millones de pesos, es decir, una suma equivalente al déficit anual que actualmente ocasiona la explotación. La huelga ha sido decretada precisamente contra las medidas adoptadas por el Gobierno para enjugar ese déficit mediante una organización más racional del servicio.

**BUENOS AIRES.**—Desde hace una semana están suspendidos los servicios ferroviarios en la República Argentina. Es difícil calcular el trastorno ingente que ocasiona este conflicto. Con ser abrumadoras las cifras de las pérdidas que se producen en el propio ferrocarril, son mucho mayores, prácticamente incalculables, las que la suspensión del servicio de trenes ocasiona en el resto de las actividades nacionales. Un país de tres millones de kilómetros cuadrados, de economía eminentemente agrícola y ganadera, cuyos productos son trasladados día y noche por todas las vías férreas en largos, larguísimo convoyes de vagones, donde los cerrados, con la carga del cereal, alternan con

las abiertas jaulas que conducen terneros y vacas, ha recibido de pronto el impacto de la detención que se produjo a media noche, apenas anunciada horas antes. Perderán miles de animales, se deteriorará la carga agrícola, y el campo argentino está paralizado al faltarle el indispensable medio que traslada los productos al casi exclusivo puerto de embarque de la capital, donde, a su vez, los buques aguardan con las bodegas vacías.

A este desastre, golpe terrible para la economía básica del país, se suma el trastorno no menos oneroso que se produce en la capital. También en este aspecto la nación argentina tiene características especiales, al contar con más de seis de sus 20 millones de habitantes establecidos en la capital y en torno a ella. La mitad de esa población, tres millones, vive en el conglomerado que rodea a la urbe y se conoce con el nombre de Gran Buenos Aires. No menos de un millón de personas que trabajan en el propio Buenos Aires viven en ese conjunto de poblados y utilizan diariamente el ferrocarril para acudir a su tarea y regresar a sus hogares. Los otros vehículos—autobuses, improvisados camiones y hasta la

asistencia voluntaria y tradicional de los automovilistas— apenas pueden cubrir una cuota mínima de ese enorme trasiego humano, que sólo la sucesión de grandes convoyes ferroviarios es capaz de volcar en breve espacio de tiempo. El espectáculo de las muchedumbres en las estaciones de Retiro, Sarmiento y Constitución, que comunican, respectivamente, con el Norte, el Oeste y el Sur, es uno de los cuadros sociales y vitales más destacados y memorables que la capital argentina aporta a la historia de los grandes hechos ciudadanos del mundo de hoy.

El gravísimo conflicto presenta una sombría perspectiva para el arreglo. Si se tratara sólo de una cuestión económica, como ocurre con casi todas las huelgas, podría encontrar una fórmula la buena voluntad de las partes. Pero en este caso el problema tiene características casi sin precedentes. El Gobierno quiere reestructurar los servicios ferroviarios, que son pésimos y gravosos, para que no ocasionen pérdidas y sean buenos. Como es lógico, eso exige sacrificio de personal y otras muchas medidas, a todas las cuales se oponen los ferroviarios. En apoyo de su actitud han pedido la colaboración de los demás gremios. Parecen éstos decididos a prestársela. Pero no están menos decididas las autoridades a mantener su plan de reorganización. El Presidente de la República acaba de decir: «... la reestructuración parece claro que, tal como han planteado los obreros el problema, lo tienen perdido». Habrán de limitarse a la parte económica de sus reclamaciones, porque, en otro caso, no se ve el final del conflicto, salvo teniendo en cuenta la declaración del ministerio de Obras Públicas de que garantizará la libertad de trabajo. En los actuales momentos es difícil que los trabajadores voluntarios afronten su tarea, pero si se prolongara el paro caería, como tantas veces ha sucedido en las huelgas exageradas, en el descrédito y aparecerían los voluntarios. Si el Gobierno realmente está decidido a mantener su decisión, como hacen suponer las últimas palabras presidenciales, es axiomático que un Gobierno vence siempre a un Sindicato. Quedará, eso sí, una huella más en el enconado choque de clases, y esto en una hora difícil para América, con el castrismo agazapado al acecho.

La Policía detendrá a los ferroviarios que sigan en huelga

**BUENOS AIRES.**— Existe la posibilidad de que el Gobierno ordene a la Policía que proceda a la detención de los huelguistas ferroviarios que se nieguen a volver al trabajo, según se dice en círculos oficiales.

El Gobierno, autorizado por una ley, puede "requisar" a los ferroviarios, cuya huelga entró ayer en su sexto día, paralizando el amplio sistema ferroviario argentino y causando la pérdida de millones de pesos por el transporte de mercancías y pasajeros.

Si el Gobierno da esa orden, los obreros que no se incorporen al trabajo podrán ser detenidos por la Policía y permanecer en esa situación durante treinta días.

El jefe de la Policía, Recaredo Vázquez, ha declarado que la Policía tomará medidas sin precedentes para asegurar el orden público durante la huelga general de tres días anunciada para la semana que viene por la Confederación General del Trabajo. Esta huelga, en señal de solidaridad, afectará a dos millones de trabajadores, y comenzará a la medianoche del lunes.

## UNA JUSTA DEMANDA

# Panamá reclama plena soberanía sobre el Canal

PUEDA SER LA PRUEBA DE FUEGO PARA LA POLÍTICA DE ACERCAMIENTO DE KENNEDY HACIA HISPANOAMERICA

Por Hans HAGEN  
Especial para ARRIBA

**WASHINGTON.**—El ejemplo de Nasser, al conseguir hacerse con la propiedad y el manejo del Canal de Suez, se pasea como un fantasma por el horizonte de la política internacional.

Ahora la pequeña República de Panamá ha evocado este fantasma, lo que ha causado gran inquietud en Washington.

## Protestas del Presidente panameño

El Presidente de Panamá, Roberto Chiari, se prepara para subvencionar la ayuda electoral del grupo político de su país, que pide una completa nacionalización del Canal de Panamá.

Chiari ya ha presentado sus exigencias en Washington, si bien de una forma hasta ahora moderada.

Desde hace tiempo la disputa sobre el Canal caldea las relaciones entre Panamá y Washington. Los norteamericanos intentaron

siempre corresponder con concesiones a las nuevas ideas panameñas, nacidas de un razonable orgullo nacional.

Los americanos aumentaron la asignación original a Panamá de 250.000 dólares a 1,9 millones de dólares anuales; elevaron los pagos a los panameños que trabajan en la zona del Canal, haciendo por fin —bajo la Presidencia de Eisenhower— la zona nacional de Panamá, que tiene una extensión de 1.432 kilómetros cuadrados.

Como se sabe, Panamá en 1903, a consecuencia de una vuelta, más o menos directa, provocada por los Estados Unidos, que seccionó lo que hoy es Panamá de la República de Colombia, porque este país se comprometió a conceder a los Estados Unidos el derecho a construir el Canal en las condiciones de concesión que los Estados Unidos imponían. Hoy, algunos círculos norteamericanos quieren olvidar el episodio de la época imperante de su país.

Los americanos del Norte trujeron el Canal, que fue construido en 1914. En el Tratado de 1903, Panamá había concedido que Colombia nunca hubiera sentido: ceder «p» a siempre los Estados Unidos el poder de derechos de soberanía, que fuesen soberanos, en una zona de 16 kilómetros de anchura a lo largo del Canal.

A lo largo de los años ha ido cambiando en Panamá, a pesar de su vida está casi vinculada al tráfico por la zona navegable importante del mundo, el reivindicativo de la zona. La concesión por Eisenhower el derecho a izar la bandera panameña en la zona del Canal, que amañar un tanto las cosas panameñas, que ahora decen. El argumento jurídico que los panameños se basan en la interpretación del Tratado de 1903, al poner en cuestión la soberanía, se dejaba a guisa de que no lo cedían, sino permitía siendo Panamá soberana y que los Estados Unidos sólo tenían un poder de representación de esa soberanía panameña.

## Las nuevas reivindicaciones

Ahora los panameños exigen más, no sólo más dinero, también la igualdad de derechos en la zona del Canal. El reclamo de las reivindicaciones panameñas unidas a la propaganda subversiva de Fidel Castro, crea un clima de ánimo difícil. El Gobierno de Kennedy se verá en el futuro hacer algunas concesiones a Panamá si quiere mantener las relaciones de vecindad con los hispanoamericanos. La igualdad de derechos que piden los panameños es bastante razonable; siempre cobraron allí los norteamericanos que panameños, y esto es para verdaderamente irritante.

Las esperanzas de Panamá de obtener más dinero para su miseria social que reina en su millón de habitantes, son débiles. Pero es lógico que se que una solución a este problema político-nacionalista por un social por otro. La envidia de los panameños hacia los 40.000 connacionales que viven en Cuba, por las comodidades que éstos disfrutan, debe ser apaciguada por una nueva chispa que turbar las relaciones entre los Estados Unidos y los países de habla española.

## Se constituye un Círculo Hispanoamericano en South Bend (Indiana)

ESTARA EN CONTACTO CON EL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA DE MADRID

**SOUTH BEND (Indiana).**—Se ha constituido en esta población el Círculo Cultural Hispanoamericano, que tendrá su zona de acción en el norte del Estado de Indiana y en el sur del de Michigan, y que mantendrá contacto con organizaciones análogas y especialmente con el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid.

Tomaron parte en el acto fundacional los profesores de la Universidad de Notre Dame, Ramiro Lagos, colombiano; César Romero, dominicano; y Germán Bleiberg, español. Los dos primeros actuarán como directores de la nueva entidad.

## Margarita de Inglaterra y su hijo se encuentran perfectamente

**LONDRES.**—La princesa Margarita y su hijo, recién nacido, han sido visitados hoy en Clarence House por sir John Peel, ginecólogo real, acompañado por otros médicos de la casa real británica.

En la residencia de la princesa se ha declarado que la visita ha sido «de rutina». El último boletín facilitado en Clarence House indica que tanto la princesa como el recién nacido se encuentran bien. El marido de Margarita, conde de Snowdon, ha pasado la noche en Clarence House.

## La noticia en la Prensa comunista

Un periódico británico no participa del júbilo general con motivo del nacimiento del hijo de la princesa Margarita.

El comunista «Daily Worker», que habitualmente reduce al mínimo sus informaciones sobre la familia real británica, dedica cinco párrafos al nacimiento del primogénito de los condes de Snowdon, pero dedica tres veces más espacio a un informe sobre una alerta aérea norteamericana. (Efe)

## LA FAO INAUGURA EN ROMA SU XI SESION BIANUAL

EL MINISTRO ESPAÑOL DE AGRICULTURA SE INCORPORARÁ HOY A LAS TAREAS

**ROMA.**—El director general de la Organización de Alimentación y Agricultura (FAO), doctor Biney Ranjan Sen, de la India, ha pronunciado un discurso de bienvenida a los delegados que asisten a la XI sesión bianual de la FAO, y a la que hoy se incorporará el Ministro español de Agricultura, don Cirilo Cánovas, acompañado del director de Relaciones Agrícolas del Exterior, don Eladio Asensio.

En su discurso, Ranjan dijo que en los momentos actuales los hombres habían logrado alcanzar una vida mucho más rica; pero, al mismo tiempo, «parece que la propia supervivencia humana está amenazada por todos sus miembros».

El director general informó que se han recibido veinte solicitudes para el ingreso en la FAO como miembros y miembros asociados de la misma. La admisión de los Estados y territorios que han solicitado su ingreso en la Organización elevará el total de miembros de la FAO a ciento cuatro.

Finalmente, el doctor Ranjan dio la bienvenida a los nuevos miembros africanos de la Organización y rindió tributo al desaparecido secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld. (Efe.)

## El nuevo Gobierno griego prestó ayer juramento

LO COMPONEN DIECISIETE MINISTROS Y NUEVE SUBSECRETARIOS

**ATENAS.**—El nuevo Gobierno griego, presidido por Constantine Karamanlis, ha prestado ayer juramento ante el Rey Pablo de Grecia.

El nuevo Gobierno griego está formado por diecisiete ministros y nueve subsecretarios.

La lista de los ministros es la siguiente: Primer ministro, Constantine Karamanlis. Viceprimer ministro, Panayiotis Canellopoulos. Asuntos Exteriores, Evangelos Averoff. Interior, George Rallis. Coordinación Económica, Panayiotis Papa-

ligouras. Hacienda, Spyros Theotokis. Defensa, Aristidis Protopapadakis. Ministro de la Presidencia, Dimitrios Makris. Educación, Gregory Cassimatis. Comercio, Panayiotis Pipinelis. Trabajo, Constantine Chrissantopoulos. Justicia, Constantine Papaconstandinos. Obras Públicas, Solon Gikas. Industria, Zisis Zisakis. Bienestar Social, Andreas Stratos. Agricultura, Constantine Adamopoulos. Marina Mercante, Stalios Cotiadis. Ministro gobernador del norte de Grecia, Dimitrios Mavrentis. (Efe.)

SEMA

No acaba ni prenderse del recuperar su t tampoco pue en declive, ya do en esta se días hábiles p por la festivid tónica que ha cios preceden y que se cara disparidad de las diferencias neralmente, y toria que, sin te, resulta su consoli de el s precios. En e mana, nuevas pital se han siendo estos v ción de los oc chos de susi atraído espec público, pero del resto del Esta es la mercado, y p ve una posibi duzca una alt pues siguen s inversiones en capital extran realmente pod ma de reposo cosa bien prol mento, la cap de los compr inclinación a suficientes pa cia más favor A última ho tividad, persi entre las con que las persi aparecían algo En el balan la semana se dad, pero cor retrocesos, si pos más afecti vos títulos ce aunque discrel ja 24 puntos; enteros; el Ba Exterior desm tivamente; Cr Mercantil, tres dos, manteni los demás qu general, nueva pel.

Más irregula po eléctrico, e tiene una gan teros, seguido que alza tres. Española y la un entero, Ib llos y Unión manteniéndose contrario, Nan Sil dos y m Chorro uno y Fecsa dos cua rran por bajo las acciones d

## GUINEA Y AGRICULTURA

### JUNTA GEN

El Consejo de la Sociedad vocar Junta g accionistas en avenida de J so 4., Madrid los corrientes, tarde en prin si procediese, catoria el día gar y hora, cc

### ORDE

- 1.º Examen y Memoria, l Férdidas y mo la gesi Administra
- 2.º Nombrami de cuentas
- 3.º Propuesta solución d
- 4.º Nombrami res, si fue puesta ant

Los docume tes a los asun a disposición nistas en el d ce días antes la Junta gene

Madrid, 3 de El Consejo de



## SEMANA BURSÁTIL DE FONDO FIRME, PERO PARADA

No acaba nuestra Bolsa de desprenderse del lastre que la impide recuperar su tónica alcista, aunque tampoco puede decirse que esté en declive, ya que se ha mantenido en esta semana, de sólo tres días hábiles para la contratación, por la festividad del miércoles, la tónica que ha imperado en los ciclos precedentes más inmediatos, y que se caracteriza por una leve disparidad de los cambios, ya que las diferencias son muy cortas generalmente, y una actividad operativa que, sin ser muy importante, resulta suficiente para que se consolide el sostenimiento de los precios. En el decurso de la semana, nuevas ampliaciones de capital se han puesto en marcha, siendo estos valores y la contratación de los correspondientes derechos de suscripción lo que ha atraído especialmente el interés de público, pero siempre en perjuicio del resto del mercado.

Esta es la situación actual del mercado, y por el momento no se ve una posibilidad de que se produzca una alteración apreciable, pues siguen sin intensificarse las inversiones en nuestras Bolsas del capital extranjero, que son las que realmente podrían modificar el clima de reposo que impera, pues es cosa bien probada que, por el momento, la capacidad de inversión de los compradores nacionales, su inclinación a la compra, no son suficientes para crear una tendencia más favorable.

A última hora se contrajo la actividad, persistiendo el equilibrio entre las contrapartidas, por lo que las perspectivas inmediatas aparecen algo confusas.

En el balance de diferencias de la semana se advierte irregularidad, pero con predominio de los retrocesos, siendo uno de los grupos más afectados el bancario, cuyos títulos ceden en su mayoría, aunque discretamente. Banesto baja 24 puntos; Hipotecario, siete enteros; el Banco de España y el Exterior desmerecen cinco, respectivamente; Crédito Industrial y Mercantil, tres, e Hispano y Rural, dos, manteniendo el precedente los demás que han operado. En general, nuevamente surge el papel.

Más irregular ha estado el grupo eléctrico, en el que Langreo obtiene una ganancia de cuatro enteros, seguido de H. Cantábrico, que alza tres. Las acciones de H. Española y las de Leonesas suben un entero, Iberduero dos cuartillos y Unión E. M. un cuartillo, manteniéndose Moncabril. Por el contrario, Nansa baja tres enteros, SIl dos y medio, Sevillana 1,75, Chorro uno y medio, Viesgo uno y Fecsa dos cuartillos. También cierran por bajo de sus precedentes las acciones de Fenosa y Reunidas.

## GUINEA INDUSTRIAL Y AGRICOLA, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de la Sociedad ha acordado convocar Junta general ordinaria de accionistas en su domicilio social, avenida de José Antonio, 31, piso 4.º, Madrid, para el día 23 de los corrientes, a las cinco de la tarde en primera convocatoria y, si procediese, en segunda convocatoria el día 24, en el mismo lugar y hora, con el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, así como la gestión del Consejo de Administración.
- 2.º Nombramiento de censores de cuentas.
- 3.º Propuesta del Consejo de disolución de la Sociedad.
- 4.º Nombramiento de liquidadores, si fuese aprobada la propuesta anterior.

Los documentos correspondientes a los asuntos a tratar estarán a disposición de los señores accionistas en el domicilio social quince días antes de la celebración de la Junta general.

Madrid, 3 de noviembre de 1961.  
El Consejo de Administración.

de Zaragoza, pero éstas han descontado derechos de suscripción.

Por lo que se refiere a los títulos de arbitraje, hay que registrar alguna discreta mejora, pero son mayoría los descensos, destacando entre éstos el de Ponferrada, que es de 15 puntos, y el de Explosivos, que totaliza diez enteros. Guindos baja siete, Rif seis puntos, Resinera cuatro, Hornos dos y medio, Hidro Nitro uno y medio y Unquinesa uno, retrocediendo Española de Petróleos, tras de alternativas diversas, cinco enteros. En cambio, Auxiliar se revaloriza en dos enteros y Felguera y Energías e I. Aragonesas en uno.

El sector de alimentación ha sido el más entonado durante la semana, a pesar de que a última hora El Águila rompió la unanimidad alcista, lo que le hace llegar al final con una pérdida de diez enteros. En cambio, Ebro sube 12 enteros y Lucarera uno y medio. En el resto del mercado alteraciones de cuantía mínima que prácticamente no afectan a los niveles anteriormente establecidos.

En el mercado de cupones por lo menos se han mantenido los precios según se ve en los cierres, que coinciden con los máximos:

Banesto, 250; El Águila, grandes, 259; El Águila, pequeños, 105,25; H. Cantábrico, 31,50; Fenosa, 107; Reunidas de Zaragoza, 44,75; Encinar Reyes, 31,50; C. Electromecánicas, 265.

## NOTAS BREVES

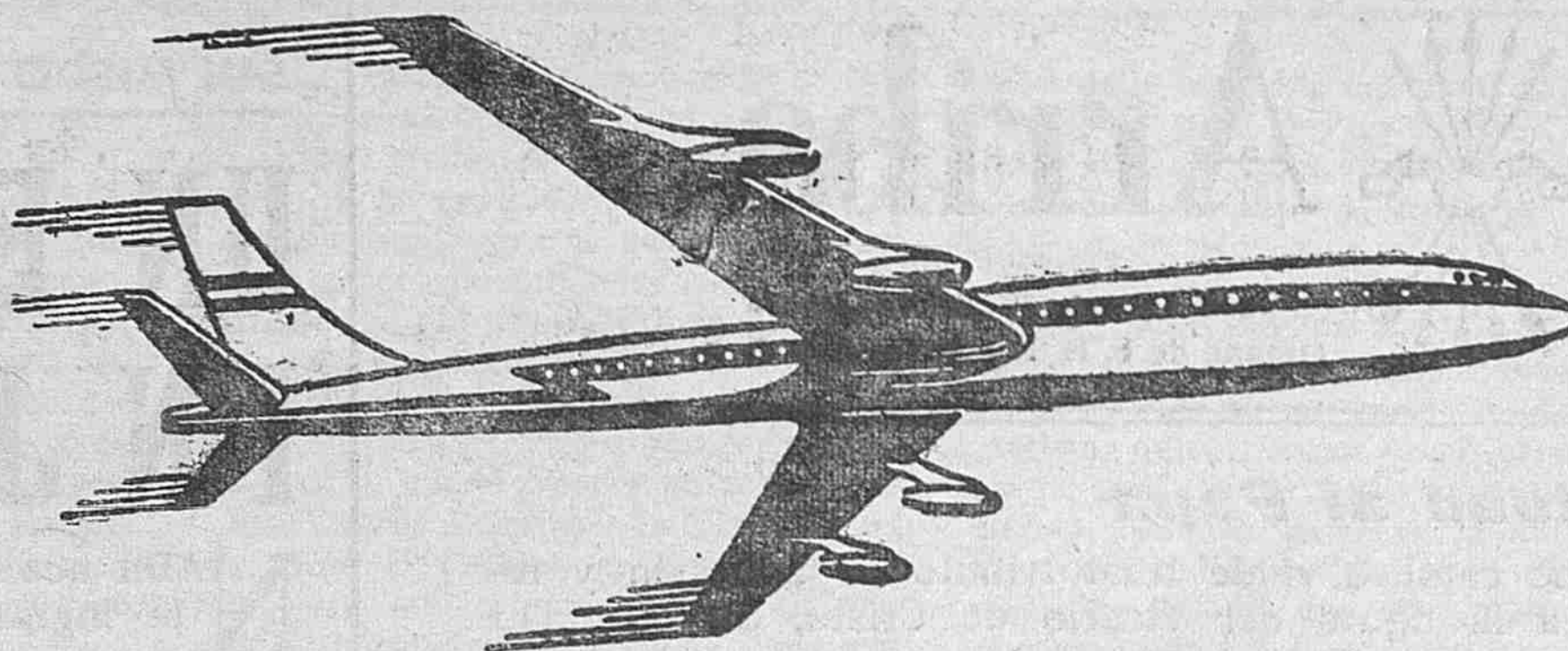
● El Servicio Sindical de Estadística viene publicando sus cuadernos mensuales con las estadísticas de la producción industrial que constituyen una auténtica información sobre la marcha de la coyuntura. Según las cifras del cuaderno de septiembre y comparando las producciones de ese mes con la media mensual del año 1960, apreciamos que se presentan con actividades en baja las industrias alimentarias, del tabaco, del carbón, minerales y derivados del petróleo. En cambio se presentan con índices más altos los ramos de bebidas, madera, papel, cuero y calzado, químicas, vidrio, textiles y metálicas en las dos grandes ramas de primeras materias y transformados. La industria de índice más mejorado es la de bebidas. La de índice más en retraso, las del ramo de la alimentación.

● Hay cierta paralización en los negocios naranjeros de la zona levantina. Parece que el comienzo de la temporada no ha sido muy feliz y los exportadores se retraen. No obstante, parece que en conjunto las condiciones de los mercados extranjeros continúan siendo favorables para el fruto de primera temporada, bien presentado y con precios racionales. Los precios en los huertos son: Navel, 60-65 pesetas arroba; cadenera, 45-55; mandarina, 70-75; clementina, 140-150; satsuma, 110-125; sanguinas, 45-50. La impresión sobre la campaña es buena, la calidad de la fruta es inmejorable, tanto de presentación, como de abundancia de zumo, como por su alta graduación de azúcar.

● CENUSA, Centrales Nucleares —empresa formada por varias eléctricas privadas— ha solicitado autorización de la Dirección General de Energía Nuclear, para montar en Lebrija (Sevilla), en la margen izquierda del Guadalquivir, la central nuclear para generación de energía eléctrica, denominada Sevilla-Guadalquivir.

La potencia de la central será de 250.000 kilovatios y se calcula exigirá una inversión de 3.228 millones de pesetas.

● Las impresiones que se recogen en los medios eléctricos ponen de relieve que hay este año un aumento de consumo más fuerte que el del año anterior, y si en 1960 este aumento venía a ser como del 7 por 100 este año viene a ser del 14 por 100, lo que representa considerar que la marcha de las nuevas construcciones de salos conviene acelerarlas porque el aumento que antes representaba tener que duplicar la producción en diez años, ahora exigirá adelantar esa duplicación a los cinco años.



# IBERIA

imbatible en  
RAPIDEZ,  
CALIDAD y  
PRECIOS

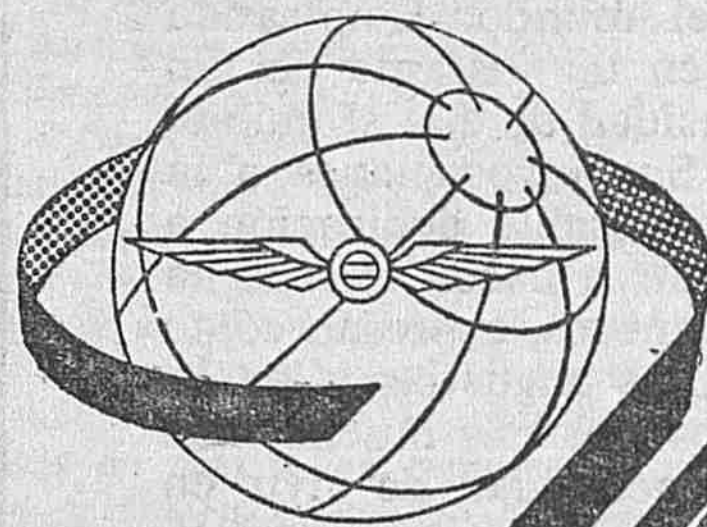
en su ruta a América del Sur

## AHORA

único vuelo directo

SIN ESCALA entre Madrid y Río de Janeiro

Los reactores Douglas DC-8 "Turbofan" son los más veloces, cómodos y seguros que existen hoy día, y en ellos hallará el pasajero, tanto de Clase Primera o Económica, el atento y cordial trato primordial de IBERIA, unido a una exquisita y selecta cocina



**Iberia**  
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

se siente orgullosa de poner a disposición de sus clientes estos maravillosos aviones, verdaderos palacios aéreos, en los que disfrutarán de un vuelo tranquilo y sosegado, por encima de las perturbaciones atmosféricas.

		Horas locales
MADRID:	Salida (lunes) . . .	9,00
	Llegada . . . . .	15,30
RIO:	Salida . . . . .	16,30
	Llegada . . . . .	19,05
MONTEVIDEO:	Salida . . . . .	19,50
	Llegada . . . . .	20,25
BUENOS AIRES:	Salida . . . . .	21,15
	Llegada . . . . .	22,05
SANTIAGO:	Llegada . . . . .	22,05

También le llevarán desde ahora de MADRID a ROMA los reactores DC-8 de IBERIA en menos de dos horas de vuelo.

PARA MAS DETALLES DIRIJANSE A SU AGENCIA DE VIAJES  
O A LAS DELEGACIONES DE IBERIA

EMPRESARIO.—La afiliación a los Seguros Sociales de los trabajadores que empleas es obligatoria desde el momento de comenzar a trabajar, y de su omisión o demora resultará responsable.

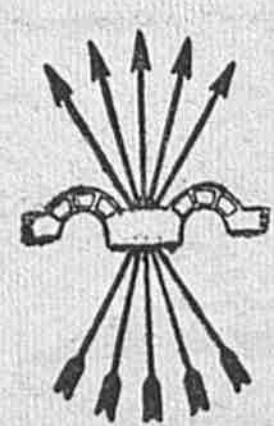
## Valle de los Caidos

### SERVICIO DIARIO

MAÑANA: SALIDA, 9,30 horas — REGRESO, 14,30 horas  
TARDE: SALIDA, 15 horas — REGRESO, 20 horas  
EXCURSION, día completo: SALIDA, 9,30, y REGRESO, 20 horas  
65 ptas. IDA y VUELTA, incluida la entrada al Valle  
MAGNIFICOS AUTOCARES  
**LARREA, S. A.** MARTÍN DE LOS HEROS, 4  
TELEFONOS 247 70 25 : 241 10 26

TELEFONO DE "ARRIBA": 223-26-10





# Arriba

Fundado por  
José Antonio Primo de Rivera  
Órgano de F. E. T. y de las J. O. N. S.

## Fidelidad al Papa

El orbe católico rinde filial tributo de adhesión y reverencia a la figura del Vicario de Cristo, Su Santidad Juan XXIII, con ocasión de celebrarse el tercer aniversario de su coronación. La conmemoración coincide, además, con otro suceso: el cumpleaños del Padre Santo, nacido hace ahora ochenta años en el hogar de una modesta familia campesina de Bérnago.

España entera, encabezada por Su Excelencia el Jefe del Estado, ha participado en los actos conmemorativos. Fieles a una antigua y siempre vigente tradición, los españoles permanecen compactamente agrupados detrás del supremo Pastor de la Iglesia. Y no podía faltar tal asistencia y concurso en coyunturas como la presente, en que la complejidad y magnitud de los asuntos internacionales no son de buen augurio. Es, por tanto, deber de la grey católica vivir pendiente de la palabra del Augusto Pontífice, oír sus enseñanzas, conducirse de acuerdo con ellas y actuar con auténtica conciencia colectiva para, por los caminos del amor y la caridad cristianos, edificar un mundo mejor.

Los designios inescrutables del Señor han permitido que un instante en que se azuzan los odios y se manifiestan con especial virulencia las disidencias entre los pueblos la barca de Pedro esté conducida por el Papa de la mansedumbre y la sencillez, como con ciertas palabras calificó ayer a Su Santidad Juan XXIII el Primado de España, doctor Pla y Deniel. Las mansas y sencillas razones de la doctrina cristiana caen consoladoramente sobre el mundo. Empleando términos de los que se usa y abusa en un instante de tan grave tirantez, el Papa advierte la necesidad de que el mundo se apreste a rearmarse moralmente. Sus invocaciones a la paz y a la concordia universal, su incansable dedicación a los asuntos que mejor pueden contribuir a hacer efectiva la unidad entre millones y millones de hombres, expresan cómo el Vicario de Cristo vive las zozobras, las angustias y las esperanzas de la Humanidad. Su guía es por eso mucho más necesaria que nunca y apremiante la necesidad de vivir en la fidelidad al mensaje de la Iglesia; mensaje imprescriptible, cuya observancia es, sin duda, el mejor y más reiterado homenaje a la figura venerable del siervo de los siervos de Dios.

## Desarme nuclear

La posición de España en relación con el problema que plantea la posesión de ingenios nucleares de guerra ha sido claramente expuesta por el delegado permanente en las Naciones Unidas, don José Félix de Lequerica, en su reciente discurso en la Comisión Política Principal de la ONU. La fórmula defendida por el señor Lequerica se fundamenta en realidades y proscribire de antemano todo otro tipo de acuerdo más o menos abstracto que rehuya el problema de fondo que respecto a las armas atómicas tiene planteado el mundo. Las formulaciones del embajador español en el alto Organismo internacional atienden a la necesidad de establecer un control universal y garantizar mediante un tratado en forma la utilización de la energía nuclear.

La enorme presión que viene ejerciendo Rusia sobre la conciencia universal no puede concluir en nuevas y peligrosas concesiones al comunismo. A ello equivaldría toda decisión que implicara una situación de desventaja para las naciones de Occidente. "No podemos en conciencia—ha dicho el señor Lequerica—apoyar una propuesta en la que se pide a las potencias atómicas occidentales que, olvidando lo ocurrido últimamente, acepten sin garantías suficientes una moratoria que colocaría en términos de permanente desventaja a los países que obren de buena fe frente a aquellos que actúen engañosamente."

La falta de un orden jurídico superior capaz de imponer coactivamente las normas dejan al juego de la buena fe el cumplimiento de los más graves y peliagudos compromisos. Mas no por ello se ha de desistir del intento de crear instrumentos legales que, dentro de la contingencia humana, se aproximen ambiciosamente a un límite de perfección. Esta es la tesis que España ha mantenido ante el tema del desarme, al decir su delegado permanente que "el temple de las Naciones Unidas ha de traducirse en acuerdos netos, rígidos y sin vacilaciones" que cristalicen en "un instrumento jurídico, no perfecto ni seguro en su funcionamiento, pero lo más capaz que hasta ahora cabe concebir en nuestra mente". Es decir, dentro de la relatividad propia de esta suerte de capitulaciones internacionales, ir derechamente hacia aquello que no ofrezca ni una sola fisura a la interpretación maliciosa y al abuso, y que, a través de una fórmula neta y rígida, haga prácticamente imposible, de no ser que se actúe con el más grosero descaro, atentar contra el principio de buena fe.

SIN MIEDO Y SIN TACHA

# UN ERROR Y UNA INJUSTICIA



NADA nos repugna tanto como la ingratitude. Y esa repugnancia no se alivia por el hecho de que abruma a nuestros enemigos. Por esa razón nos indigna la conducta de Krustchev con la memoria y los restos de Stalin. Es incomprensible que un político medianamente perspicaz, por muy grande que sea su rencor, se permita el lujo de deshacer un mito, todo lo falso o deleznable que se quiera, pero que, como todos los mitos, produce una sugestión extraordinaria. Stalin fue, sin duda, un dictador sin piedad, un político sin escrúpulos, un hombre sistemáticamente cruel: en una palabra, un fanático que nunca aceptó cortapisas ni reticencias. Pero también es cierto que condujo a su país con mano firme a través de las más críticas circunstancias, que lo sostuvo impávidamente en los apocalípticos combates de la segunda guerra mundial, y que al socaire de la victoria consiguió engañar a Roosevelt y burlar a Churchill de tal modo que la Unión Soviética se colocó privilegiadamente en todos los puntos neurálgicos de la estrategia mundial. Gracias a Stalin la URSS es hoy una potencia de primer orden sólo comparable con los Estados Unidos, sus proyectiles llegan a la Luna, sus artificios planetarios recorren la estratosfera y hace estallar en serie las más potentes y mortíferas bombas que ha conocido el hombre. Stalin puede ser censurado —y debe serlo— por quienes, de acuerdo con la moral cristiana, de ningún modo pueden aceptar que el fin justifica los medios. Pero no es siquiera imaginable que sean los escrúpulos morales o los puramente humanitarios los que provoquen toda esa absurda marejada contra el "culto a la personalidad", el "grupo antipartido" y demás jerigonzas. Debajo de todo eso tiene que haber una razón política. Quienes se asientan sobre el materialismo histórico, sin "prejuicios burgueses" o "supersticiones medievales", es natural que sólo se justifiquen por la eficacia y el éxito. Acaso Krustchev, en su fuero interno, admire a Stalin y le duela envilecer y derribar su memoria. Pero lo hace porque "necesita" hacerlo. Lo importante será, pues, descubrir en qué consiste esa necesidad.

Todo lo que sucede tras el "telón de acero" llega a nosotros a través de las interpretaciones interesadas y parciales de las agencias de información del llamado "mundo libre". Tras sus cortinas de humo nos es preciso adivinar lo que realmente ocurre en esa parte de la tierra que soporta, con más o menos resignación, una de las más radicales experiencias de la Historia. Tenemos que juzgar un poco a tientas: interpretando sombras. Cuando Stalin murió parecía lógico que le sucediese un hombre de la fidelidad política de Molotov o de la férrea decisión de un Beria. Seguramente el grupo stalinista escogió a Malenkov como fórmula

de compromiso. Era joven, inteligente, al parecer culto y había colaborado en la intimidad del dictador muerto. Pero, sobre todo —como se deduce de su tipo físico—, era un hombre blando: ideal para ser manejado. Pero en el grupo de colaboradores de Stalin se movían en segundo término figuras con gran energía y ambición, entre los que destacaba Krustchev. Pronto se alzó la amenaza de un nuevo Stalin en la persona de Beria. Y entre todos, primates y segundones, le tendieron una celada y le hicieron desaparecer. Muerto Beria, sembrada la confusión y la desconfianza en el grupo dirigente, Krustchev maniobró de tal manera que obtuvo la Secretaría General del partido comunista, mientras Malenkov se reservaba la presidencia de los Comisarios del Pueblo. Este fue el golpe de gracia, pues en la Unión Soviética no se andan con los remilgos de Occidente y el que manda en el partido manda en el Estado, y el que manda en el Estado manda en el país. Desde aquel momento pudo profetizarse que el futuro amo de Rusia se llamaría Krustchev. Y así sucedió, en efecto, tras un breve período en que, de acuerdo con Bulganin, se dedicaron a viajar a troche y moche engañando y divirtiéndose al mundo con sus garambainas y zapatetas de payasos en el circo. Pero eso no tenía importancia. Lo importante fue la brutal denuncia de Stalin y el stalinismo en el XX Congreso del partido comunista. ¿Por qué? Porque, sin duda, el viejo grupo de Stalin, todavía con gran arraigo en la burocracia y el Ejército, sentían la nostalgia del imponente político desaparecido. Y Krustchev tuvo que desembarazarse no sólo de sus adversarios stalinistas, sino del mito Stalin tras el que se parapetaban. Medida, acaso, necesaria, pero imprudente. Porque si Stalin liquidó sin piedad a la vieja guardia leninista, tuvo buen cuidado de no destruir el mito Lenin y hacer de su momia en el mausoleo de la plaza Roja de Moscú el eje sentimental de la nueva Rusia. Es posible, como dijo Trotsky, que Lenin detestase a Stalin, pero él se proclamó su discípulo preferido y el implacable continuador de su obra. Y condenó a sus enemigos no por leninistas, sino por antileninistas. Gran jugada de astuto político que no ha sabido —o no ha podido— repetir Krustchev. Y las consecuencias de su maniobra antistaliniana ya está a la vista: disgusto y desavenencias con China, repulsa en Albania y peligros subterráneos de insubordinación en los países satélites, donde aún resuenan los tiroteos del Berlín oriental y de Hungría. Krustchev está jugando peligrosamente. Desmontar el mito Stalin es, desde el punto de vista soviético, no sólo un error, sino una injusticia. Y el removido cadáver del viejo dictador puede ser su propia tumba.

Jesús SUEVOS



**TELESCOPIO.**—Pequeña chulería óptica destinada a designar un ojo.

Los soldados de la escuadra protagonista de «Se ha ocupado el kilómetro 6...» —novela de Cecilio Benítez de Castro, la primera de todas al estallar la paz—, se encuentran, ya al borde de la victoria del Ebro, en un instante de particular desánimo. A uno de ellos sus camaradas, precisamente por todo lo contrario, le llaman Lolita.

«Tardo mucho en darme cuenta de que Lolita se sorbe las lágrimas y de que arruga hasta lo inverosímil su cara grandota y fea.

—¿Qué tienes?

Me mira. Desvía las pupilas y pretende sonreír. Sus cejas pobladas se pliegan sobre sí mismas y sus narizotas se encogen. Luego arruga la boca en un gesto difícil y se lleva las grandes manos al ojo. Se hurga.

—Nada... Una condenada piedra que se me ha metido en el telescopio. ¡Qué asco!

No insisto. ¿para qué?...»

Un soldado llora y el otro no insiste en sus preguntas. Ambos piensan en el camarada que murió esa misma tarde. El que no insiste morirá mañana. Y a Lolita, seguro, volverá a meterse una condenada piedra en el telescopio.

**EL LECHERO.**—Nombre que se daba en el Madrid asediado al cañón nacional que abría fuego matutino. «Sonó una explosión en el extremo más lejano de la calle. El bombardeo de la mañana —el «lechero», como le llamábamos con doble sentido— había acudido puntual como todos los días», anota Barea.

Otros le llamaban «el churrero», y en ambos casos la denominación tiene gracia. Lo malo para el que aguantaba es que el churrero repartía churrascos, no churros, pequeños churros, dorados churros.

No tengo ninguna prueba a la mano, pero creo recordar que en más de una ciudad asediada —Oviedo, Huesca, Córdoba, Granada— se llamaba de manera idéntica o semejante al cayón rojo que hacía de despertador, y es de suponer que otro tanto ocurriese en zonas de frente estabilizado. La quietud y la costumbre suelen coincidir en la adjetivación.

**EL OPTIMISTA.**—Mote que los madrileños le colgaron a Neptuno en los años rojos.

En «Heroísmo criollo», de Clara Campoamor, se lee: «Pues incluso del hambre, que era el general y principal azote, hacían los madrileños chistes e ironías: en la confluencia de la famosa carrera de San Jerónimo con el paseo del Prado está la magnífica fuente de Neptuno. Como el dios mitológico se yergue majestuoso con su tridente, en forma de gran tenedor, los madrileños bautizaron rápidamente a Neptuno poniéndole «el optimista».

Ya era optimismo tan sólo el recordar

**OJALATERO.**—«Aplicase —dice el Diccionario de la Academia— al que, en las contiendas civiles, se limita a desear el triunfo de su partido.»

En nuestra guerra se utilizó más para definir genéricamente a los estrategas de tertulia, que tan pronto vaticinaban grandes victorias como temblaban ante los fieros males que derivaban fulminantemente de cualquier descalabro, real o imaginario, sufrido por nuestras tropas.

José María Iribarren da pistas precisas sobre el término en dos de sus libros —«Vocabulario navarro» y «El porqué de los dichos»— y yo no hago más que transcribir reverentemente lo que

dades de la campaña del Norte 1873-1876», Barcelona, 1917, hay un capítulo que se titula «De ojalateo», donde se describe cómo se divertían en Guernica cuando gozaban de permisos».

En nuestra guerra la palabra fue de uso corriente, aunque no dio el do de pecho como en tiempos anteriores. A veces la he oído aplicar en el sentido de derrotista, quizá porque el ojalatero tenía cierta tendencia a verlo todo negro en cuanto asomaba la oreja la dificultad. Los más deliciosos tipos de ojalateros están en Galdós, que se complacía mucho en pintarlos. Los ojalateros de Galdós tienen un entronque familiar con los arbitristas, porque hay que ver qué cosas imaginan para favorecer a la causa. Sin que venga muy a cuento, recuerdo ahora una frase de José Antonio Gimeñez Arnáu que dice, más o menos, que los españoles somos mahometanos en el deseo —ojalá!— y que cristianos en su satisfacción —¡gracias a Dios!—.

**GALOYO.**—Sin duda por ser un tierno recental, un corderito recién nacido, y hasta un corderillo que muere al nacer, el caloyo fue a parar a la legión de los términos militares con el significado de quinto, de bisoño, de recién llegado. Por la parte de Navarra, exactamente en Aézcoa y en Pamplona, caloyo es tanto como «jovenzuelo, inexperto, cándido», dicho con un cierto aire despectivo. Por este lado también se acomoda a la sicología del veterano.

He encontrado una referencia decimonónica por la que se ve que ya entonces se utilizaba este término en la jerga castrense. «Puesto en marcha el tren —escribe Barado en «La vida militar», refiriéndose concretamente a unos quintos del 73—, a su monótono traqueteo unióse el rasguear de las guitarras y los gritos y las canturias de los caloyos. Todos estábamos poseídos de un alegre aturdimiento. Saludábamos a coro el nombre de las poblaciones, echábamos requiebros a las mozas y decíamos jactanciosas frases a los que nos contemplaban desde las márgenes de la vía.»

¿Quién no ha sido caloyo legítimo en alguna ocasión? ¿Quién no sabe por experiencia lo que hacían los de la quinta del 73? ¿Quién no se ha visto de tierno corderillo que va al degolladero?

## DICCIONARIO DE UNA GUERRA

# POSTRES VARIADOS

Por Rafael GARCIA SERRANO

la forma de un tenedor, instrumento de escasa utilidad en Madrid a partir de noviembre de 1936, a menos que se fuese mandamás, intelectual de Alberti, diplomático o extranjero.

Por si no bastase con un mote, en cuanto a Neptuno le cubrieron con un caparazón destinado a protegerlo de los bombardeos, la gente dio en llamarle «el emboscado»; lo mismo que a Cibeles, por la misma razón, le decían «la Pudorosa» y también «la linda tapada». Ya se sabe cómo opinaba la diosa, o al menos sus mandatarios. Un buen día apareció con un pasquín orientado hacia la Gran Vía en el cual estaba escrito: «Destapadme, que quiero verlos entrar!»

leo en el primero de ellos:

«Durante la primera guerra civil, los combatientes carlistas llamaban ojalateros a los cortesanos de Don Carlos que, lejos del combate, pronunciaban muy a menudo: «¡Ojalá ganen!», «¡Ojalá ataquen y ganemos!». La palabra fue inventada, según parece, por el oficial carlista Carlos O'Donnell. Luego se aplicó a los emboscados y a los estrategas de retaguardia. En la segunda guerra civil esta palabra cundió mucho, y la aplicaban los carlistas no sólo a los emboscados, sino a los combatientes cuando estaban de permiso o apartados del frente. En el libro de Santiago María Palacio «El Batallón de Guernica. Recuerdos e intimi-

## ACADO COMUN EUROPEO (II)

# ITO DE LAS INVERSIONES, REQUISITO DEL CRECIMIENTO ECONOMICO

al igual de lo que ocurre en otros países de corta renta «per cápita», la propensión al consumo —es decir, el crecimiento del mismo a medida que aumenta la renta— es muy grande. A nuestro juicio, este fenómeno es cierto, si bien no obedece a la causa que generalmente se imputa, y que es la escasa propensión al ahorro que muestran los núcleos económicos de menor renta. Tales núcleos económicos, constituidos por individuos sujetos a ingresos fijos (trabajadores, empleados, funcionarios, etc.), no tienen tendencia al ahorro ni en España ni fuera de ella por muy diversas razones que ahora no podemos detenernos a examinar. Por consiguiente, la escasez de ahorro y de subsiguiente capitalización hay que buscarla no en la tendencia al consumo de los grupos salariales sino en los consumos extravagantes y en las inversiones no rentables de los núcleos capaces de capitalizar, que por lo común son aquellos que perciben rentas no debidas a remuneraciones de trabajo.

No existen en España cifras oficiales respecto a las inversiones realizadas. No obstante, estudios particulares nos permiten dar algunas estadísticas que, aunque tal vez no perfectas, bastan para hacernos una idea muy aproximada de lo que las inversiones han supuesto cada año y de lo que las mismas han representado en relación con la renta nacional. Como

en tantos otros aspectos de la estadística económica, tenemos que movernos aquí en un campo en el que únicamente cabe la aproximación, pero creemos que ello es suficiente para conocer que las inversiones han sido escasas, no sólo en su volumen global, sino también en relación con la renta nacional. He aquí las cifras:

ANOS	Inversiones en millones de pesetas	% de la inversión respecto a la renta
1942	5.236	9,9
1943	8.484	14,6
1944	7.740	12,3
1945	9.347	16,1
1946	10.746	11,8
1947	12.330	12,1
1948	15.726	14,9
1949	16.008	14,3
1950	18.448	13,3
1951	22.933	10,9
1952	25.074	11,8
1953	29.497	12,9
1954	35.348	13,7
1955	45.012	16,8
1956	54.550	14,2
1957	73.517	19,2
1958	76.879	17,4
1959	79.336	16,8
1960	76.000	17,0

(estimada)

Debido al movimiento de los precios, y dado que el volumen de las inversiones está expresado en pesetas de cada año, dicho volumen apenas si tiene significación. Lo que interesa aquí hacer notar es

que el porcentaje de la inversión respecto a la renta ha sido sensiblemente bajo, y que sólo a partir de 1955 muestra un crecimiento satisfactorio, si bien no suficiente.

Señalan los cálculos económicos que para alcanzar un incremento de renta del 5 por 100 anual es necesario que la inversión alcance un porcentaje, también anual, del 20 por 100 de dicha renta. Como puede advertirse, dicho porcentaje no se ha conseguido ni aun en años que, como el 1957, es indudable que una parte de las inversiones fueron financiadas con «dinero nuevo», es decir, con inflación.

Es, por consiguiente, absolutamente necesario incrementar el volumen de las inversiones para alcanzar el indicado porcentaje, siendo bizantinas las discusiones que puedan entablarse respecto a quién tiene que realizar las inversiones. Es indudable que, dadas las características de nuestro sistema económico, es al sector privado al que en primer lugar compete llevarlas a cabo, pero también es cierto que si la iniciativa privada se retrae, el Estado debe suplir la actuación de aquélla para evitar que se interrumpa el desarrollo económico.

Desde siempre, la economía española se ha caracterizado por un escaso volumen de ahorro, que a su vez ha sido la causa de una reducida inversión. Mas hay que reconocer que a partir del cam-

bio de coyuntura derivado del Plan de Estabilización, el volumen de las sumas ahorradas creció de manera muy fuerte, al paso que, como ya hemos visto, la inversión experimentaba retroceso. Se ha registrado, pues, una inhibición voluntaria que se advierte muy bien en el crecimiento de los depósitos de la Banca y también en los de las Cajas de Ahorro.

Prescindiendo de las cuentas corrientes a la vista, cuyos volúmenes deben ser considerados no como ahorro, sino como disponibilidades para las actividades corrientes de la industria, del comercio y de los demás sectores económicos, los depósitos de la Banca han ido creciendo a través de los últimos años, pero de manera muy intensa en 1959 y particularmente en 1960. He aquí, a fin de cada año, el volumen de dichos sal-

ANOS	Millones de pesetas
1950	20.489
1951	24.239
1952	28.754
1953	34.591
1954	42.052
1955	50.779
1956	56.008
1957	63.012
1958	69.750
1959	75.238
1960	111.286

El formidable salto dado de 1959 a 1960 es tanto más de destacar cuanto que no influyó en él ninguna acción inflacionista, dado que a través de todo el año 1960 los precios permanecieron prácticamente estables.

También es digno de señalarse que el crecimiento de las sumas depositadas en la Banca en cuentas de ahorro y cuentas a plazo se logro en alguna medida por el transvase de las cuentas corrientes a las cuentas a plazo, ya que aquéllas pasaron de 124.341 millones en 1959 a 122.412 millones en el año 1960.

Por todo lo expuesto cabe decir con absoluta verdad que las posibilidades del ahorro han sobrepasado a los deseos de inversión, hecho que aconseja, y así es reconocido por todos, una mayor actividad del Estado para procurar un incremento sustancial de las inversiones. El retroceso de las mismas ha sido el factor que con mayor incidencia ha influido en la contención de la renta advertido en 1960, si bien no cabe olvidar la perniciosa influencia que en volumen de la citada renta tuvieron las deficientes cosechas de algunos sectores agrícolas.

El martes: III.—La industrialización necesaria.



## M A D R I D A L D I A

PINTAN ESPADAS

## RESPUESTA

En la semana que comienza y, de momento, en el distrito de Chamberí se va a poner en práctica el sistema de venta de leche adecuado a las necesidades y exigencias actuales (amplia información en ARRIBA de ayer). ¿Cree usted, mi amigo e inteligente lector, que debo insistir en las consideraciones generales del tema, expuestas en una serie de comentarios entre el 4 y el 20 de abril, y que en buena parte, todo hay que decirlo, han determinado el estado actual de la cuestión? La única respuesta sería a mis dos afirmaciones básicas (aguado de la leche al 25 por 100 y fraude de 260 millones de pesetas al año) ha sido la reciente disposición de la Comisaría General de Abastecimientos, a la que me quiero referir del modo más inmediato.

Inmediatamente, para el consumidor, la operación abierta por la Comisaría de Abastecimientos ofrece dos novedades principales: el precio que tiene que abonar y los establecimientos donde podrá adquirir la leche. El litro de leche a siete pesetas (pasteurizada) y a siete pesetas con cincuenta céntimos (esterilizada) supondría un encarecimiento respecto a los vigentes en el caso de que se estuviera vendiendo leche pura; pero como en realidad el consumidor está pagando agua a precio de estraperlo, resulta que el precio real de la leche no sólo no aumenta, sino que en algunos casos disminuye (un litro de leche de seis pesetas aguado al 25 por 100 resulta en realidad

a ocho pesetas, mientras que documentalmente se han registrado fraudes hasta del 70 por 100 de agua).

Ahora debo decirle que el hecho de que en esta primera operación haya escasas posibilidades de adquirir en las lecherías la leche embotellada bajo marca con la garantía de la Dirección General de Sanidad y de la Comisaría de Abastecimientos se debe a los lecheros. Mis últimos datos son: de ciento cincuenta lecherías del distrito de Chamberí sólo seis han aceptado la venta de aquella leche embotellada y garantizada que nos aproxima a la organización urbana del siglo XX. Esta paradoja de que los lecheros no quieran vender leche merece otro comentario.

AGUINAGA



## AYER SE CELEBRO EL XXV ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE LEGANES

PRESIDIO LOS ACTOS EL CAPITAN GENERAL DE MADRID, TENIENTE GENERAL RODRIGO

Ayer se celebró el XXV aniversario de la liberación de Leganés. Asistió el Capitán General de la primera región militar, teniente general Rodrigo, a cuyo mando estaban las fuerzas del Tabor de Regulares número 2, que liberó la villa. Asistieron también Luis Soriano, Subjefe Provincial del Movimiento, en representación del Gobernador Civil; don Angel Ramirez, general jefe de la División Acorazada; José Munera González de Burgos, general subinspector de la Legión, y autoridades civiles y militares.

Convenio hispano-alemán

La Delegación provincial del Instituto Nacional de Previsión nos informa que todas las Empresas de esta capital y su provincia deberán proceder a la afiliación inmediata de aquellos súbditos alemanes que estén al servicio de las mismas y a los que sea aplicable la vigente legislación sobre Seguros Sociales, con motivo de la entrada en vigor desde el día primero de este mes del convenio sobre Seguridad Social entre España y Alemania de 29 de octubre de 1959.

Al mismo tiempo aquellas personas que estén preparando su traslado a la República Federal de Alemania para trabajar en este país o en viaje de turismo, siempre que, en este segundo caso, se encuentren asegurados en España, antes de su traslado deberán solicitar una información de los derechos que pudieran corresponderles a ellos o a sus familiares residentes en España.

Para obtener una amplia información en orden a la aplicación del mencionado convenio de Seguridad Social entre España y Alemania los interesados deberán dirigirse a la Delegación del Instituto Nacional de Previsión en Madrid, calle de Sagasta, número 6.

## EL MARTES, DIA DE LA BANDERITA

El martes día 7 se celebrará la tradicional Fiesta de la Banderita, que anualmente organiza la Cruz Roja Española. Las siete Asambleas locales de la Cruz Roja han organizado 127 mesas petitorias, que se instalarán en los principales puntos de la ciudad y estarán presididas por relevantes personalidades femeninas madrileñas. Miles de jóvenes adscritas a las mesas correspondientes postularán por las calles de Madrid.

Se espera que la acostumbrada generosidad madrileña para esta Obra benéfica permita que la próxima Fiesta de la Banderita tenga un éxito aún mayor que en años anteriores.

## MUTUALIDAD AGRARIA

En la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión se celebró la reunión estatutaria de la Comisión Provincial de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria, con asistencia de los Vocales natos y Sindicales por elección.

El señor Soriano Garcés, director de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, informó sobre la actual situación de la afiliación, así como de la total normalidad de los trabajos administrativos de la misma.

## CICLOMOTORES

La Jefatura Provincial de Tráfico nos informa que el próximo día 12 finaliza el plazo concedido a los titulares de licencias de conducción de ciclomotores para presentación de solicitudes del permiso de tercera clase restringido, necesario para conducir ciclomotoclos con cilindrada comprendida entre 50 c. c. y 75 c. c. A estos efectos deberán presentar en la Jefatura de Tráfico (Cea Bermúdez, 5) o Alcaldía de su residencia la documentación necesaria (solicitud, copia del DNI, autorización paterna si es menor, certificado de aptitud física y tres fotos carnet) y la licencia de conducción, que les será refrendada.

Asimismo el citado día 12 finaliza el plazo de solicitud de matriculación de los citados ciclomotoclos. Para ello deberán presentar en la Delegación de Industria de la provincia (Sagasta, 14) la documentación correspondiente (instancia y certificado de fabricación o el de cilindrada).

Para información complementaria pueden dirigirse a la Jefatura

TRABAJADOR EVENTUAL.—Tu posible situación de paro queda protegida desde el 1 de octubre al entrar en vigor el Seguro Nacional de Desempleo. Comprueba tu afiliación en los Seguros Sociales. Si no estás afiliado reclama en el Instituto Nacional de Previsión.

## VIDA SOCIAL

## Enlace López Peláez-Baigorri Díaz Closas

A última hora de la tarde de ayer se ha celebrado en la iglesia parroquial de San Agustín, adornada con flor natural, tapices y luz, el matrimonio de la distinguida señorita María Paz Baigorri Díaz Closas con don Gonzalo López Peláez.

Apadrinaron el enlace el padre de la novia, don Angel Baigorri Ibáñez, y la madre del contrayente, doña Julia Peláez, viuda de López, elegantemente ataviada.

Ante el representante del Juz-

gado firmaron el acta matrimonial como testigos, por ella, sus tíos don Juan y don Pablo Baigorri Ibáñez, don Alfonso Alvarez Alvarez, don Alfonso Ayaricio Arroyo, don José Alvarez Antón y don Rafael González Frias.

Por él, don Manuel Alonso Pérez, su hermano político don Federico Aznar Ardois y sus hermanos don Rafael, don Fernando, don José Luis y don Carlos López Peláez.

La gentil desposada vestía elegante traje de raso con original tocado sujetando el amplio y largo velo de tul ilusión. Fueron portadoras de las arras y anillos las encantadoras nenas Conchita Baigorri Aguirre y Julieta López Guzmán, preciosas con sus trajecitos largos en color azul pastel.

Terminada la ceremonia religiosa, que revistió gran brillantez, los distinguidos invitados se trasladaron a los salones del hotel Wellington, donde fueron espléndidamente obsequiados.

La feliz pareja ha marchado en largo viaje de bodas.

## PETICION DE MANO

Por los señores de Ramagge, y para su hijo Pepe, le ha sido pedida a los señores de Morales (don Mauricio) la mano de su hija Antonita. La boda se celebrará en breve.

Por el eminente doctor Antón Candela ha sido practicada una intervención quirúrgica muy delicada al niño Juan Carlos García Bertrán, hijo del asesor del Gabinete Técnico del Ministro de Información y Turismo e Interventor delegado de Hacienda don José García Fernández.

La operación ha tenido muy feliz éxito y el paciente se encuentra en estado de franca mejoría

## MADRID-BARAJAS

## Llega Francisco Lucientes gravemente enfermo

FUE TRASLADADO EN UNA AMBULANCIA A SU DOMICILIO

Nuestro querido compañero, corresponsal de ARRIBA en los Estados Unidos, llegó ayer de Nueva York gravemente enfermo. En el aeropuerto era esperado por una ambulancia, en la que fue trasladado a su casa.

## United States Steel

Llegó de Nueva York una Delegación técnica de la United States Steel, considerada como la más importante empresa siderúrgica norteamericana. Preside la Delegación el general Hughes, «manager» de exportación de la citada empresa, e integran cuatro relevantes técnicos de la misma. Pasarán varios días en España y su propósito es visitar diferentes factorías siderúrgicas.

## Misiones económicas

Llegaron de Roma ocho jefes de misiones económicas norteamericanas. Son los primeros de los cuarenta que se esperan —todos los que existen repartidos por el mundo— para celebrar en Madrid su reunión anual.

## AGENDA

DIA 5 DE NOVIEMBRE

DE 1961

DOMINGO

El sol sale a las 7.49.

Se pone a las 18.8.

## SIGUE EL BUEN TIEMPO

La buena temperatura continúa. El otoño madrileño hace honor a su fama hospitalaria y se muestra amable.

La máxima registrada ayer fue de 14.2 grados, de 13 a 15 horas, y la mínima, de 8,6, a las 8.

SANTORAL.—San Zacarías, profeta.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Domingo XXIV después de Pentecostés (IV de Epifanía). Segunda clase. Verde. Misa propia. Credo. Prefacio de Trinidad.

HERMANDAD DE JESUS DIVINO OBRERO

La Hermandad de Jesús Divino Obrero celebrará mañana lunes, a una de la tarde, en la iglesia de San Martín, un solemne funeral por el alma de don Miguel Garrido Díaz, que fue fundador y presidente honorario de esta Hermandad, y por todos los trabajadores que perecieron en nuestra guerra de Liberación.

## EMBLEMA

Hoy, día 5, se celebrará la cuestación quinquenal de Auxilio Social, utilizando el emblema alegórico «Merida», siendo obligatoria su presentación a la entrada de los espectadores públicos.

## EXPOSICION DE FOTOGRAFIA

Mañana lunes, a las siete y media de la tarde, se celebrará la inauguración de la II Exposición Internacional de Fotografía, instalada en la séptima planta de Galerías Preciados (entrada por la calle del Carmen).

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 10.º

Preciados, 35; Mayor, 44; Concepción Jerónima, 38; Carretas, 12; Echegaray, 21; plaza Independencia, 10; avda. Menéndez Pelayo, 13; Narváez, 7; Doctor Esquerdo, 83 (frente San Juan de Dios); paseo Marqués de Zafra, 43; General Par. diñas, 20; Jorge Juan, 34; Goya, 19; Hortaleza, 96; San Marcos, 11; Peligros, 11; Desengaño, 18; plaza Dos de Mayo, 6; Leganitos, 34; Conde Duque, 36; paseo de la Florida, 47; paseo de Extremadura, 40; Ecija, 9; Princesa, 62; San Francisco de Sales, 5; Guzmán el Bueno, 34; Cea Bermúdez, 4; Jerónima Lorente, 40; Villamil, 47; Reina Victoria, 8; Bravo Murillo, 193; Cañaveral, 24 (Tetuán); San Felipe, 13 (Tetuán); Garci-Nuño, 13 (Tetuán); Orense, 41; avda. Generalísimo, prol. Empresa Darsa; avda. de La Habana, 7 (esq. Hermanos Pinzón); Alonso Cano, 38; Martínez Campos, 22; Rodríguez San Pedro, núm. 7; Covarrubias, 22; Almagro, núm. 24; General Pardiñas, 64; Diego de León, 24; Francisco Silveira, núm. 14; avda. de América, 11; López de Hoyos, 83; Joaquín Costa, núm. 47; Concha Espina, 61 (próxima Serrano); Prol. General Mola, 289; Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Virgen de la Fuencisla, 13 (Barrio de la Concepción); Carretera de Aragón, 173; Lago Constanza, núm. 38 (entrada Carretera Aragón, núm. 108); Fernando Gabriel, 18; Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); Carretera de Extremadura, 44; plaza de Cascorro, 2; Carlos Arniches, 22; paseo Imperial, 29; Condes de Barcelona, 5; Salaberry, 40; General Ricardos, 152; avda. Muñoz Grandes, 65 (Carabanchel Bajo); María Odiaga, 14 (Carabanchel Bajo); Duquesa de Módena, 2 (edificio Velázquez); Fornillos, 38 (antes Taras, 12; Barrio Zofio); Marqués Usera, 36; Carretera Andalucía, 19 (Usera); Paseo de Yserías, 69; Cáceres, 10; General Lacy, 11; Lavapiés, 34; Fray Luis de León, 10; Atocha, 110; Sánchez Barcáiztegui, núm. 15; avda. de la Albufera, 12 (Puente Valdecasas); Manuel Maroto, 2 (Puente Valdecasas); Huerta Hachero, esquina Pto. Balbarrán (Puente Valdecasas); Concepción, 22 (Puente Valdecasas); Ángela González, bloque 2, casa 1 (Puente Valdecasas); José Luis Sancho, 3 (Puente de Valdecasas).

## cupón de los ciegos

NUMERO PRECANTADO AYER

198



# VIDA INTELECTUAL

## LAS CONVOCATORIAS DEL FONDO NACIONAL DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES, EN EL "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO"

SETENTA Y SEIS BECAS PARA TRABAJADORES EN EL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA DE LA LINEA DE LA CONCEPCION

Seiscientos cuarenta y cinco becas de comedor y noventa y cinco ayudas de desplazamiento para alumnos de los Institutos Laborales

El «Boletín Oficial del Estado» de ayer, día 4, publica las siguientes convocatorias del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades:

Convocatoria número 25. — De la Obra Sindical de Formación Profesional. Anunciando la adjudicación por concurso público de méritos de 76 becas para trabajadores en edad comprendida entre los 21 y 40 años que deseen seguir un curso de Formación Profesional Acelerada en el Centro número 4, de La Línea de la Concepción. Para estudios de reparación de maquinaria agrícola, instaladores electricistas, fontanería y albañilería. Las peticiones, en el modelo editado por la Organización Sindical, deben ser presentadas en el domicilio de dicho Centro—Avenida Héroes del Alcázar, s/n, La Línea de la Concepción (Cádiz)—, hasta el 15 de noviembre.

Convocatoria número 22. — De la Comisaría General de Protección Escolar. Por la que se anuncia a concurso público de méritos entre alumnos de los Institutos Laborales la adjudicación de 645 subsidios de cantinas, dotados con 1.800 pesetas anuales cada uno y de 900 ayudas para desplazamientos, dotadas con 3.600 pesetas cada una. Las instancias han de ser presentadas en los respectivos Institutos Laborales hasta el 15 de noviembre, y las propuestas de adjudicación se harán por Comisiones especiales de dichos centros a las respectivas Delegaciones provinciales de Protección Escolar antes del 30 del mes en curso. Con esta convocatoria se refuerza la acción proteccionista hacia los alumnos de los Institutos Laborales, de modo que pueden ser beneficiarios de estas ayudas los escolares de los mismos que no han obtenido otra clase de becas en las convocatorias generales ordinarias.

**Gran incremento de alumnos becarios en los centros de grado medio**

Como consecuencia de la acción desarrollada a través de las convocatorias del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades, se ha registrado en toda España un extraordinario incremento de incorporación de alumnos procedentes de familias trabajadoras a todos los Centros de Enseñanza de grado medio, tanto del Bachillerato general como del Laboral y de la Formación Profesional Industrial.

En algunos de estos centros, los alumnos becarios representan este año proporciones superiores al 40 y 50 por 100 del total de la matrícula escolar.

También se ha registrado, como consecuencia de la campaña de divulgación de becas de dicho Fondo, una extraordinaria afluencia de alumnos hacia los Centros de Formación Profesional Industrial y de Enseñanza Laboral, en proporciones enormemente superiores a las observadas en cursos académicos anteriores.

Siendo las enseñanzas de grado medio el camino normal de acceso a los estudios superiores, estas concesiones de becas permiten plantear desde su raíz—a un nivel nacional y con resultados extraordinariamente fecundos—una auténtica política de igualdad de oportunidades, ya que normalmente muchos millares de familias españolas no podían disponer

de recursos económicos suficientes para que sus hijos alcanzaran la iniciación de los estudios universitarios o técnicos de grado superior.

**Diez becas para niños españoles de cinco años en la Escuela Americana de Madrid (The American School of Madrid)**

La Delegación Provincial de Protección Escolar de Madrid se complace en convocar diez becas para niños y niñas españoles, que han sido generosamente ofrecidas por la Escuela Americana de esta capital.

Los aspirantes deberán haber cumplido los cinco años y no pasar de seis, y pertenecerán a familias modestas que no posean medios económicos para pagar un colegio. Las solicitudes se presentarán en la Delegación Provincial de Protección Escolar (Españeros, 1. Madrid), hasta el día 25 de noviembre.

Los seleccionados asistirán a un Kindergarten especial establecido en la Sección de Párvulos de la Escuela Americana, Joaquín Costa, 13.

Las clases serán dadas por dos profesores especializados desde las tres hasta las seis y media de la tarde, desarrollando el programa normal de un Kindergarten Americano, pero con insistencia especial en el idioma inglés, a fin de conseguir de estos becarios, a la mayor brevedad posible, el nivel requerido en el idioma para poder incorporarse en el curso próximo a las clases normales de la mañana en la Escuela.

### INDIC. DEL DIA

## Actos culturales para hoy

A las 11 horas.—Teatro Goya (Goya, 22).—Acto conmemorativo del XXXVII Día Universal del Ahorro en homenaje al Magisterio público y profesorado privado de Castilla la Nueva. Conferencia de Jofa Carmen Guirado sobre el tema «El ahorro como medicina social».

A las 19.—Colegio Mayor «Santa María», del SEU (Cea Bermúdez, número 15).—Concierto de Carlos Usillos sobre obras de V. Galilei, Enrique de Valderrábano, J. de Narváez, Besard, G. Sanz, Villalobos, Barrios, Ponce, Falla y Albéniz.

### PARA MAÑANA

A las 19 horas.—Instituto de Cultura Hispánica.—Acto con motivo de la Exposición de Gregorio Prieto en homenaje a los Reyes fundadores de América, con intervención de doña Elsa Mercado, embajadora de Panamá, y de Ana Mariscal, quien leerá un capítulo del libro «Por tierras de Isabel la Católica».

A las 19.30.—Salas Macarrón (Jovellanos, 2).—Inauguración de la Exposición de pintura sobre la Costa Brava por el pintor Fernando Fonsjoan Delós, con asistencia del Ministro señor Gual Villalbi.

—Instituto Alemán (plaza de Salamanca, 4).—Concierto de flauta y piano por Kurt Redel y Adele Lorenz sobre obras de Bach, Mozart, Scarlatti, Breggen, Beethoven, Debussy, Schmidt, Piliols y Casella.

A las 20.30.—Círculo Cultural «Peñaiver» (Conde de Peñaiver, 40).—Inauguración del curso 1961-1962 con una conferencia del padre Muñoz Hidalgo (O. P.) sobre «La elegancia española ante la muerte».

## EL NIVEL RADIATIVO DE MADRID, DECIMA PARTE DE LA DOSIS TOLERABLE

CONFERENCIA DE DON ARMANDO DURAN, VICEPRESIDENTE DE LA JUNTA DE ENERGIA NUCLEAR, EN LA ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO

Desarrolló el tema «Lo que el periodista debe saber sobre radiactividad»

«El nivel radiactivo de Madrid, según los últimos estudios y valoraciones, es la décima parte de la dosis tolerable», afirmó don Armando Durán, decano de la Facultad de Ciencias y vicepresidente de la Junta de Energía Nuclear, en el curso de la conferencia que pronunció ayer en la Escuela Oficial de Periodismo sobre el tema «Lo que el periodista debe saber sobre radiactividad».

Glosó el señor Durán, en líneas generales, lo que se entiende por radiactividad en el medio ambiental, e hizo una exposición de lo que es el átomo, su constitución, carácter de los núcleos, cargas, valoraciones y naturaleza de éstas, así como reacción en orden a los neutrones y consecuencia de la penetración de éstos en los núcleos, relación entre la energía y la masa, según Einstein; energía liberada

en forma de calor, procesos de fusión y de regulación.

Explicó también qué es el producto radiactivo y las causas que produce en la naturaleza, especialmente en la naturaleza viva, y describió sus efectos dañinos, radiaciones y su importancia. Se detuvo con especial detalle en la explicación de la duración del producto radiactivo y la expresión de los mismos según los efectos de las explosiones atómicas ya llevadas a cabo.

Finalmente expuso los trabajos realizados por la Junta española de Energía Nuclear, su funcionamiento y sus investigaciones, y manifestó su satisfacción por el contacto que su presencia suponía entre la Facultad de Ciencias y la Escuela de Periodismo.

### «El aprendizaje intelectual»

Dentro del ciclo de «Metodología del trabajo intelectual» que patrocina la Dirección General de Información, ha pronunciado su primera conferencia en el Colegio Mayor «Francisco Franco» don Juan Sánchez Villanueva sobre el tema «El aprendizaje intelectual».

Tras un minucioso análisis del concepto de aprendizaje y sus clases, el señor Sánchez Villanueva hizo un completo estudio del aprendizaje intelectual determinando los factores ambientales, fisiológicos y síquicos que influyen en el acto de aprender.

Particular interés tuvo la parte dedicada a examinar las modernas teorías sobre la fatiga intelectual y las circunstancias que facilitan la comprensión de las materias objeto de estudio.

El señor Sánchez Villanueva mantuvo en todo momento la atención del auditorio, que premió cálidamente a docta disertación.

Aguilar Navarro en el Colegio Mayor «Santa María»

El catedrático de Derecho Internacional Privado de la Facultad de Madrid don Mariano Aguilar Navarro pronunció en el Colegio Mayor «Santa María», del SEU, una conferencia sobre el tema «Cultura y técnica como factores de poder».

Destacó el profesor Aguilar Navarro el hecho de que en los actuales momentos políticos, las naciones han de resolver sus problemas a escala mundial, lo que obliga a soluciones de validez universal. Se refirió después al mito del individualismo español y abogó por una completa y bien entendida «europeización» de España que no alcance sólo al campo económico, sino que afecte también, y sobre todo, al ámbito cultural.

Advirtió seguidamente la enorme importancia que para el ejercicio del poder político tiene hoy el equipo técnico e hizo una especial mención de la responsabilidad de los universitarios como creadores de la conciencia social en la sociedad. Finalizó con la afirmación de que en nuestros días el papel de las minorías dirigentes es decisivo por los medios técnicos que están a su disposición y el valor de la técnica que poseen.

Coloquio sobre periodismo en la Sección Femenina

En el Hogar de Flechas de la Sección Femenina del distrito de Buenavista se celebró ayer una charla-coloquio sobre periodismo, que corrió a cargo de nuestro camarada en la Redacción de ARRIBA Antonio Gibello.

Inició la charla con una alusión a Albert Camus y la definición que este Premio Nobel de Literatura dio del periodista como historiador del momento.

Se refirió después al valor testimonial que el periodismo tiene, así como los fundamentos socio-

lógicos que justifican su existencia y hacen de él una necesidad social. Tras una referencia a diversas anécdotas periodísticas de carácter histórico analizó las características fundamentales de la profesión periodística, así como los diversos géneros periodísticos y elementos constitutivos de la noticia.

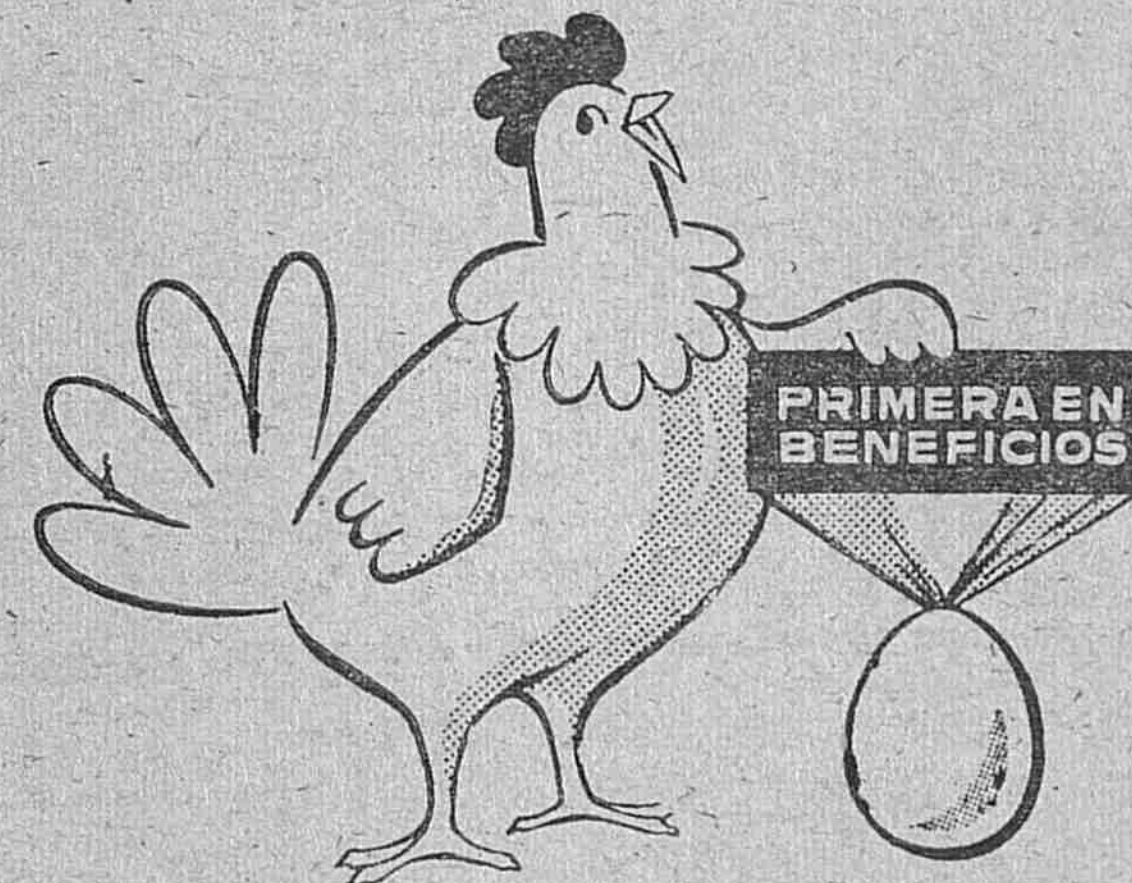
Habló después sobre la trascendencia moral, política y social del

periodismo, y explicó las posibilidades que la profesión ofrece a la mujer y el brillante papel que la mujer española juega en el periodismo nacional, como lo demuestra el considerable número de redactoras, articulistas y corresponsales que sirven actualmente en la Prensa española, y cuyos nombres citó.

Finalizada la charla se abrió un animado coloquio.

## IMPORTANTE AVICULTORES

Antes de decidir sus compras conviene que consulten los datos oficiales registrados por el DPTO. DE AGRICULTURA DE LOS E.E. U.U. en los últimos Concursos de Estirpes Ponedoras (ARS. 44-79-1)



## GALLINA BLANCA KIMBER \* CAMPEONA EN 15 CONCURSOS

### CUPON CONSULTA

Recórtelo y envíelo hoy mismo a  
**GRANJA LOS BARRANCALES, Don Ramón de la Cruz, 94. Madrid**  
Recibirá completamente gratis amplia información para que la próxima campaña avícola le proporcione más beneficios.

Remitente \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_



## ARTE

## EXPOSICIONES

**FORMAS PLÁSTICAS Y GRÁFICAS DE AMADEO GABINO.**—Lo revolucionario en arte, cuando éste es consciente, se produce por evolución, y aunque todo o casi todo el sometido a la abstracción no pueda ya, en verdad, considerarse estrictamente novísimo e insólito, su protagonista siempre lo estimará, por lo menos para él, dotado de estos caracteres.

Este es el caso de Amadeo Gabino y su obra actual en esta Exposición, donde nos ha relativamente sorprendido su ruptura, casi definitiva, con lo figurativo, sin mantener en sus anteriores esculturas. Decimos "sorprendido" porque, si bien su postura de hoy es decididamente abstracta —y así podía, en cierto modo, verse en estos últimos años—, no sospechábamos una tan total entrega de quien, por su naturaleza, leantina, parecía no había de despegarse con tal rotunda acción de ciertos cánones de amable concesión a lo sensual y objetivo. Y decimos "casi" porque no creemos a Gabino hombre de prejuicios o de posturas intrínsecas definitivas, a la manera de quien cree que ya el arte, por los siglos de los siglos, haya de producirse bajo el exclusivo signo de la abstracción mental. Si hoy Amadeo Gabino se ha entregado y vive, con esa fiebre endémica característica, lo no objetivo, es, sin duda, porque sintió llegada su hora de tentar sus posibilidades creadoras en ese sentido y no quiere soslayarla sin saturarse de ella en estas días en que tal concepto priva todavía aquí y en ciertos medios extranjeros. Su historial, por otra parte, no abona la idea, tan tristemente cierta en otros casos, de una improvisación al sesgo de una moda en vigor; en los últimos diez años no menos de ocho premios, recompensas o distinciones han ido subrayando una constante y fructífera preocupación, bien enajada en éxitos, que, en varios casos, han divulgado la indudable categoría de un artista español por el mundo. Ello significa algo importante en quien ahora toma una postura en su obra con acentos radicales.

De sus formas plásticas y gráficas —las unas son reflejo de las otras— se desprende cierto orden de ideas siempre caras y afines a su autor; efectivamente, lo arquitectónico o aplicable a este género y lo decorativo, en la primera línea de sus actividades en toda su etapa anterior, dejan una indudable huella en estas construcciones metálicas simples o complicadas. Hay, en las de mayor simplicidad, una idea de maqueta o proyecto de grandes estructuras edificadas —por lo menos, así lo veo— mediante un puro juego de recortes semicirculares o de volúmenes geométricos netos, en barras o planchas que afirman una gravedad estática o fingen la huida hacia la vertical del rascacielos. Otro aspecto de su obra tiene un cariz marcadamente decorativo del mural. Son asimismo realizaciones ferruginosas donde hasta las rugosas soldaduras juegan su papel, ordenadas en horizontal y dispuestas ingeniosamente para producir mediante superposiciones, que en cierto modo sugieren un paisaje, un efecto ornamental sobrio, contrastando con la claridad del muro. Personalmente, prefiero esta última faceta de sus realizaciones actuales.

Con estas aportaciones ha conseguido ya la atención de expertos extranjeros en esta clase de arte, y Gabino se dispone ahora para disfrutar una beca en Estados Unidos, donde contrastará sus inquietudes actuales con las de sus colegas norteamericanos, con resultados, se lo deseamos, seguramente positivos y satisfactorios. (Nebli.)

**COMPOSICIONES ESCULTÓRICAS - ABSTRACTAS DE GLADYS VALDEZ.**—Menos convincente, desde un punto de vista de apreciación directa, es el tipo de composiciones realizadas por la peruana Gladys Valdez, quien, siguiendo enseñanzas de Pablo Serrano, muestra el fruto de su labor durante dos años, ceñida a "liberarse" de la inicial disciplina del oficio "como una iniciación al reencuentro de su cultura nativa", según sus palabras.

Aun sin conocer su obra anterior, ésta ligada a la

disciplina necesaria del oficio, podemos decir que en ésta, salvo determinadas composiciones donde aparecen sugeridos ritmos de árboles metálicos o artefactos espaciales de estirpe ornamental, la materialidad rugosa de sus piezas no cuajan suficientemente expresivas a la mirada deseosa del apoyo no ya de una imagen, sino de una idea en ellas. Así sus abstracciones se manifiestan con escasa fuerza e indudable debilidad plástica.

Si esta escultura se encuentra en período de adaptación a un concepto que ella estima nuevo, aunque no lo sea realmente, convendría un mayor propósito de exigencias propias antes de lanzarse a este terreno, donde existen nombres y obras tan señeros como el de su mentor y otros artistas situados en el plano de las más activas inquietudes contemporáneas. (Lorca.)

**PINTURA DE PAMELA KERR.**—En esa zona fluyente de lo figurativo en que comienza, en sentido rigurosamente conceptual, lo abstracto (no coincidente en la mayoría de los casos con lo aceptado como tal), puede situarse la pintura de Pamela Kerr. Esta artista, de la que ignoramos todo antecedente —insistimos en la conveniencia de contar con una sinóptica ficha biográfica, mucho más siendo presentación o exposición primeriza de extranjero—, y al parecer británica o con estudios en Inglaterra, nos muestra una colección de obras donde explora una cierta visión de raigambre paisajista derivada hacia la obtención de composiciones amorfas y envueltas en vaguedad de lo que antes llamaríamos nieblas y ahora titulamos proceso abstracto. En realidad, su pintura puede así aceptarse como extremos colindantes de una órbita evolutiva en la cual probablemente lo deseado por su autora sea que se la incluya en ese capítulo de lo no objetivo, constituyente para muchos de apetecible credencial.

Para mí basta con darme cuenta de que tiene sensibilidad colorista y buen gusto para ordenar las manchas a veces en finas gradaciones que denuncian una disciplina previa, o en contrastaciones no excesivamente violentas dirigidas a un propósito de agradar antes de convencer de algo envuelto, como antes dije, en amables vaguedades. Por lo demás, no creo que exista ningún propósito importante en su pintura agradable, sin mayor trascendencia. (San Jorge.)

**EXPOSICIÓN DEL PINTOR J. ALUMA.**—Existe un tipo de pintura bien conocida en el orden de lo figurativo, en el cual todo lo decisivo está confiado al dibujo. Un pintor no excesivamente dotado para construir por el color consigue cuadros de gran efecto gracias a aquel instrumento compositivo de la línea y la forma clásicas. Es ésta la gran defensa de cuantos no conceden al elemento cromático, toda su gran posibilidad expresiva.

En todo caso, el que representa Aluma hay que inscribirlo en este capítulo de realizaciones —admitida la eficacia de su diseño—, en ese terreno de fuga donde la manifestación plástica elude sus propios problemas o los sitúa, mejor dicho, en el plano de la representación anecdótica de la figura y el paisaje. Aluma, salvando las distancias, procede en buena medida como Botticelli ayer o, sin salvarlas, como Fujita hoy. Su arte es, sobre todo, ilustrativo, y desde luego refleja añejas seducciones renacentistas y aun más recientes módulos interpretativos donde la estilización se produce por una prolífica demostración de su habilidad para delinear cuando la coloración ejerce solamente un papel pasivo. Solamente en un lienzo he visto un intento de ceder esa primacía al color, pero ni la tónica de su arte ni su sentimiento pictórico se ajustan a esa excepción de su "modo de hacer" aquí manifestado. (Galería del Cisne.)

L. FIGUEROLA-FERRETTI

## TEATRO

## ESTRENO EN ESLAVA DE "LOS PAPELES DE ASPERN"

Si es siempre difícil la adaptación teatral de una novela, lo es mucho más cuando el análisis, el matiz el pequeño detalle, son los elementos fundamentales del edificio novelesco. El traslado, entonces, resulta imposible, y el adaptador sólo puede utilizar un argumento por lo general muy simple, y unos personajes que, por definición, deben manifestarse activamente. Argumento leve, bocetos de personajes, es lo que queda de la novela de Henry James en que está basada la comedia, en adaptación hecha, muy cuidadosamente, por Redgrave. El acertadísimo escenario de Viudes, vacío un momento al levantarse el telón, puede servir de símbolo a los valores de esta comedia, que si algo no es, es teatral a la manera española. «¿Cuándo va a pasar algo aquí?», preguntaba en voz baja una espectadora. Y aunque lo que tenía que pasar pasó, fue bien poco. Sin embargo, mucho más grave resulta, aunque no afectada a la sustancia de la comedia, lo intrascendente, lo absolutamente particular, diríamos privado, de su tema. Una clase de temas que el teatro contemporáneo no cultiva, y que el espectador contemporáneo no suele apetecer. Contra este desinterés no pueden nada ni la sencillez constructiva, ni la limpieza y altura del diálogo, ni ninguna de las restantes cualidades del texto traducido por Vicente Balart, ni quizá el buen arte puesto por Luis Escobar en la dirección escénica.

El público subrayó con aplausos dos mutis de Josefina Díaz, siempre magistral, y, del mismo modo, aplaudió la finura, de delicadeza, de Asunción Sancho, así como esa madurez de Enrique Diosdado, para quien el matiz no tiene secreto. Mayrata O'Wisiedo, Lola Lemos y Gabriel Agustí completaron muy eficazmente el reparto y debemos incluirlos en el general elogio de la interpretación.

TORRENTE

Cien representaciones de «Las buenas personas»

Con el mismo éxito que el día del estreno se celebraron en el Goya la cien representaciones de «Las buenas personas», una de las comedias de Paso actualmente en cartel. Debemos reiterar el aplauso a todos sus intérpretes, y muy especialmente a María Amparo Soler, a Aurora Redondo, a Picazo y a Pellicena. También el público se mostró complacido de su trabajo y obligó, al final, a levantar el telón repetidas veces, en homenaje al autor y a los intérpretes.

T.

## NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO

## Próxima visita de O. W. Fischer a España

El Círculo de Escritores Cinematográficos ha nombrado socio de honor a O. W. Fischer en reconocimiento a su gran significado artístico como director y como actor. Su película, «Ich suche Dich» —estrenada en pantallas españolas con el título «Seguiré tu camino»—, en la que asumió ambas tareas, fue premiada por esa entidad artística y cultural. Ha querido Fischer corresponder a esa distinción, y para expresar personalmente su gratitud llegará a nuestra capital el jueves 9. Se le entregará, en un acto íntimo, pero solemne, el nombramiento en un bello pergamino. Irá también a Valladolid, y en esta ciudad recibirá el premio que le otorgó su Círculo de Escritores Cinematográficos. Seguramente se proyectará, en versión original, su reciente película «Toda una vida».

## ACTO INAUGURAL DEL ICEC

Hoy domingo, a las once en punto de la mañana, se celebrará en el Palacio de la Música el acto inaugural del curso 1961-62 del Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas, que presidirán autoridades, jerarquías y el director de este centro de Enseñanza, don José Luis Sáenz de Heredia. Se exhibirán películas realizadas por alumnos del curso anterior.

## EL CINE Y LA CULTURA FRANCESA

El Instituto Francés en España ha organizado para el curso 1961-62 un interesante programa de sesiones filmáticas, explicadas por ilustres profesores. Se ha seguido para su desarrollo un orden cronológico. Se celebrarán los martes a las siete y media de la tarde. En este mes se pronunciarán estas conferencias: «De Marey a Lumière: la invención del cinematógrafo», «Georges Méliès y el nacimiento del arte cinematográfico», «Los balbuceos del cine mudo», las tres por mister Marcelin De-fournieux, y «El cine al servicio

de la historia literaria», por mister Richard. Se proyectarán estas films: «Nacimiento del cine» y «El Gran Méliès». En el mes de diciembre se inaugurará una Exposición realizada por el Instituto de Altos Estudios Cinematográficos de París.

## PELICULAS PARA LA V REUNION INTERNACIONAL DE TV CATOLICA EN MONTE CARLO

La Asociación Católica Internacional de Radio y TV.—UNDA, único organismo reconocido oficialmente por la Santa Sede, celebrará en Montecarlo del 5 al 11 de febrero de 1962 su «V Reunión Internacional de TV Católica». Podrán participar en el Certamen todas las películas que unan a sus calidades estéticas un sentido católico de la vida, y se admitirán los más variados géneros, incluso los reportajes. La Reunión tiene carácter de competición y se conceden los premios «Paloma UNDA», en plata y bronce, que entregan personalmente los Principales de Mónaco. Participaron en la última Reunión diecisiete países. Los productores de películas para la Televisión, directores de programas, etc., que quieran concurrir al Certamen deberán comunicarlo al R. P. Luis G. Fierro, O. P. Secretario Nacional de Cine, Radio y TV. Alfonso XI, 4.º, 1.º, teléfono 232-04-46, quien facilitará cuantos informes se le soliciten en calidad de representante oficial de España en UNDA y miembro de la Comisión preparatoria de estas Reuniones Internacionales.

## Ha fallecido el actor José Clapera Soler

BARCELONA.—A la edad de sesenta y cuatro años ha fallecido en esta ciudad el veterano actor barcelonés don José Clapera Soler, que llevaba casi medio siglo de actuación profesional por los principales escenarios españoles.

## CONTABILIDAD



Me canografía al tacto. Taquígrafía. En ambas clases, dictado magnético fónico. Cultura general. Prácticas de oficina. Todos nuestros alumnos salen colocados. Pida plan de estudios «El Porvenir en su mano», que regalamos. Aquilanos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y empresas.

## PROXIMAS OPOSICIONES

Policía Armada. Programa gratis. (Franqueo, 2 ptas.) Dirijase hoy mismo a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal. Teléf. 2.22.67.60 MADRID (10)

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

## TESORERIA GENERAL

## S' BASTA DE AUTOMOVILES

El día 15 de los corrientes, a las 12 horas, en el Parque de P. E. T. y de las JONS de la calle de Arriaza, núm. 16, se celebrará, ante Notario, la subasta de varios vehículos, furgonetas y turismos de diversas marcas.

Los pliegos de condiciones se hallan expuestos en la Tesorería General del Movimiento, calle de Alcalá, núm. 44, 3.ª planta; en el Parque Móvil Central, calle de Ríos Rosas, núm. 27, y en el citado de Arriaza, núm. 16. En este último local podrán examinarse los vehículos objeto de subasta a partir de la publicación de este anuncio, de 10 a 13 y de 15 a 19 horas.

Las fianzas deberán ser depositadas en la Tesorería General del Movimiento, de 10 a 13 horas, hasta el día 13, y podrán ser retiradas a partir del día siguiente al de la subasta, en las mismas horas.

El importe del presente anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Madrid, 3 de noviembre de 1961.—El Tesorero General del Movimiento.

Ayuntamiento de Madrid



## LOS TOROS, AL DIA (y II)

## EVOLUCION LOGICA DEL TOREO

Una simple «Advertencia», desarrollada en el espacio justo de una página le ha bastado a Cossío para exponer al lector cuál es el contenido del cuarto tomo de su obra «Los toros» (1). Y aún más, sólo cinco líneas le son suficientes para fijar la idea central de su trabajo. «El toreo—escribe—ha seguido la evolución lógica, dados los gustos del público y el indudable progreso de la técnica taurina. Esto ni es un mal ni es un bien, y, en todo caso, sería un bien porque muestra la continuidad de la tradición taurina y la flexibilidad de este arte para adaptarse a todas las circunstancias de los tiempos, muy diferentes, que han sido cauces de su desarrollo». Colócase así el autor al margen de apasionadas banderías. Ni con los castizos que añoran los mejores tiempos pasados ni con los neofitos «que gozan con su juventud los presentes». Se coloca para su quehacer no en medio y equidistante, sino encima, en un plano superior al que no alcanzan las algarabías de las polémicas y así ve discurrir el río del toreo alborotado a veces, sosegado otras, según es el cauce que lo configura, cuando, lleno de meandros; cuando, rectilíneo o de amplias y graciosas curvas. Ve bullir las fuentes de su nacimiento, confuso y angosto, y su permanente crecer hasta convertirse en un río serio, imponente como un Mississippi.

Con tales avatares Cossío no se altera. El tiene el don inefable del sosiego, del saber mirar, del saber comprender y luego contar, lisa y llanamente, con transparencia de agua embalsada, con firmeza y convicción cautivadora. No, no es posible discutirle. Se busca polémica y no se halla motivo. El más apasionado «orteguista» o «manolestista» se verá momentáneamente defraudado, pero pronto reconocerá que se le cuenta la verdad, una verdad aséptica, indiscutible.

Se compendian en la primera parte del tomo las historias del toreo en Portugal, Francia, México y Perú; las ganaderías de toros de lidia en la actualidad y las nuevas plazas de toros construidas o reconstruidas en España, todo lo cual se cumple a través de 363 páginas plétoricas de datos y noticias. Pasa Cossío en la segunda parte a un «Inventario biográfico de nuevos diestros. Apéndice del tomo III», condensado en otras tantas páginas y aquí se pone a prueba su objetividad, su ponderación. Los juicios son menos extensos que los emitidos en el tomo III, porque «la experiencia de las biografías anteriores—escribe—me ha convencido del peligro de la falta de perspectiva para emitir juicios definitivos, si bien no me he creído excusado de esta obligación en los más importantes». El tope prefijado como término de su investigación es el del año 1959, aunque confiese que en algunos casos cerrase antes la biografía, mientras en otros «los más notables de los actuales», haya llegado hasta los finales de 1960. Puede, pues, decirse que están todos los que son o han sido, porque la historia discurre muy de prisa. Y están con un reflejo de sus vidas profesionales y el aditamento de un juicio crítico tan breve como ponderado. El observador imparcial «el actual acontecer taurino será el mejor juzgador de esta parte de la obra en la que forzosamente habrá de reconocer que nada se oculta; pero que todo se dice sin amargura, sin dogmática severidad y sin pasión». Cossío sobre todo propósito, sirve el de ofrecer los elementos necesarios para que el lector, al margen del suyo, pueda formar su propio juicio.

En la tercera y última parte del volumen presenta el autor una panorámica del toreo desde sus confusos albores en la «Mitología taurina hispánica» hasta «El momento actual del toreo». Va advirtiendo sucesivamente las influencias que en el desarrollo del toreo, a través de los tiempos, en su permanente evolución han ejercido los públicos como consecuencia de la aparición de ciertos diestros que obtenían su asentimiento en determinadas circunstancias de ambiente creado acaso por hastío o por afán de novedades fácilmente explicable.

Cossío luce con la plenitud de su talento como tratadista de toros cuando se enfrenta con sus contemporáneos, cuando escribe de lo que ha visto y vivido. Lo anterior es consecuencia del estudio de la investigación; pero las fuentes, tan profusas como imprecisas que pudo manejar, no le ofrecieron argumentos en que apoyarse para emitir juicios concretos de un diestro o de una especie de toro. Las historias y las reseñas son vagas y confusas. ¿Puede saber alguien, en verdad, cómo practicaban el toreo Pedro Romero, Pepe-Hillo? ¿Hay quien se considere capaz de afirmar que los toros que lidiaban aquellos diestros eran más bravos o más mansos, más grandes o más chicos que los de ahora? Pero en lo contemporáneo sirve plenamente a las generaciones actuales y las futuras no serán menos servidas, pues cuando en el decurso de sus investigaciones lleguen al «Cossío», sabrán que han entrado en una época en la que ya había luz. Encontrarán en él los estudiosos una confirmación de cuanto ellos pudieran deducir de una época de muy difícil historia y todos los elementos necesarios para enjuiciar la actual de la que fue testigo de calidad.

Con frecuencia se refiere el autor a los baches o crisis de la fiesta tras la desaparición de figuras cumbres o por las persecuciones de que fue objeto por razones morales, religiosas o políticas, siempre superadas, hasta que al poner punto final a su trabajo escribe con auténtica modestia y su habitual optimismo: «No veo yo señales de peligro para la pervivencia de la fiesta. Y es consolador que así pueda decirlo al final de este estudio quien ha dedicado tantas horas y tantos entusiasmos a justificar, loar, entender, interpretar y dar sentido, aunque acaso sin fortuna, a un fenómeno tan característico y nuestro como la fiesta de los toros».

Julio FUERTES

(1) José María de Cossío: «Los toros» (tratado técnico e histórico). Tomo IV. Un volumen en cuarto de 1.033 páginas. Editorial Espasa-Calpe. Madrid, 1961.

## CREDITOS T. A. S. A.

Sin ningún recargo en el precio de los artículos. Pagaderos en diez mensualidades. Sin efectuar desembolso alguno al realizar su compra LENCERIA -- TAPICERIA -- ALFOMBRAS -- MANTAS

*Almacenes C. A. S. A.*

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 51 (esquina San Bernardo). T. 2 17 32 19

## EL CAUDILLO Y SU ESPOSA PRESIDIERON EL FESTIVAL TAURINO PRO CAMPAÑA DE NAVIDAD

EL PUBLICO, QUE LLENABA LA PLAZA, LES RINDIO CON SUS APLAUSOS UN CORDIAL HOMENAJE

## LOS JUEGOS DE LA MEMORIA



Su Excelencia el Jefe del Estado y esposa, en el intermedio, saludan a los diestros

El objetivo de este festival taurino celebrado en la plaza de las Ventas se ha cumplido plenamente. El público agotó las localidades, cuyo importe íntegro se invertirá en la construcción de viviendas para quienes más las necesitan. La Comisión organizadora, que bajo el patrocinio de S. E. doña Carmen Polo de Franco preside el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Jesús Aramburu, puede estar satisfecha y compensada de sus desvelos.

El lleno, y la espléndida tarde otoñal ofrecieron un magnífico marco al festejo ya tradicional en los anales taurinos. La llegada del Jefe del Estado y su augusta esposa fue acogida con una ovación entrañable y cordial, harto expresiva de la cada día más leal y entusiasta adhesión de los españoles a su Caudillo.

Terminado el paseillo, el rejoneador Fermín Bohórquez, hijo del ganadero de sus mismos nombre y apellido, se las entendió con un bravísimo toro de la ganadería de su padre. Pero no disminuimos méritos al joven y valeroso caballista, todavía más bravo. Su labor a caballo puede calificarse de sensacional y excepcional. Lo que el joven Fermín realizó tuvo la virtud de levantar ovaciones y entusiasmos sin precedentes. Clavó rejones y banderillas con precisión increíble; pero, además, toreó con arrojo y temple, con arte y donosura, sin que en algún momento se escapase de un tirón con una galopada que parecía necesaria. Las situaciones de persecución y acoso, que se repitieron por las boyantes arrancadas del toro, fueron salvadas con el garbo de un quiebro o con las colas de sus caballos, verdaderos capotes de brega. Pie a tierra, en cambio, fue muy distinta la cosa, y es que los rejoneadores debieran acostumbrar a los públicos a la actuación en este menester de los sobresalientes, que para algo deben llevarlos.

Julio Aparicio toreó muy bien de capa al toro de Baltasar Iván que le correspondió, y estuvo con la muleta maestro, eficaz, que era lo único que podía hacer dadas las condiciones de su enemigo en el último tercio. El público no se comportó como uno cree que se debe comportar con los toreros cuando vienen a estos festejos desinteresadamente, por contribuir con su arte a una buena obra social y cristiana. Son curiosos los juegos de la memoria del público con los diestros: cuando en una corrida normal éstos no están a la altura de sus esperanzas, protesta porque se acuerda de que cobran mucho; pero en un festival de esta especie se olvida de que no cobran nada.

Miguel Báez (Litri), temporalmente retirado, pero lleno de afición, armó un verdadero alboroto con un toro de Antonio Pérez que no ofrecía muchas posibilidades, pero que él supo arreglárselas para encender una llamarada de entusiasmo colectivo. Litri fue el de sus mejores tiempos, y como culminó su labor de un solo viaje con la espada, se le otorgaron las dos orejas, que el público pidió con entusiasmo.

Antonio Ordóñez inspira respeto, y con razón. Su toro, de Arellano, no respondió al rápido y merecido prestigio de su divisa; pero Antonio, como siempre que se encuentra ante una ocasión, le sacó partido, el posible partido. El público, callado a comienzo de faena, le veía hacer respetuosamente, sin impacientarse. Sabía, tenía fe en que iba a pasar lo que pasó, y así vio una espléndida faena y una colosal estocada, como antes había visto un toro de clase especial. Se le concedieron también las orejas de su enemigo.

A Manolo Vázquez le salió un toro de Atanasio Fernández, de edad y trapío, que hubiese dado un excelente juego si, además, hubiese tenido fuerza; pero no tenía, y sus embestidas eran como empujones con todo el cuerpo, y así no había forma de que luciera el arte del sevillano. Pero Manolo le echó valor a la cosa, y estuvo como convenía esta vez, en el momento preciso, igualar y matar de una buena estocada administrada con decisión. Fue muy ovacionado, pero menos de lo que en verdad merecía.

El toreo del marqués de Villamarta—digo toreo porque fue más chico—le dio a Mondeño oportunidad para que luciera en todo su esplendor su quietud de estatua y su cada día más depurado toreo. Mató de una buena estocada

hasta la bola, y le concedieron una oreja, y si no fueron dos, la culpa fue de la pequeñez de su enemigo, que restó emoción a la cosa.

Al festejo, que tan brillantemente discurría, le puso un gran final Santiago Martín (El Viti), al que el público tributó una ovación antes de abrirse de capa, para que no diga que los madrileños son ingratos. Pero él supo corresponder a esta manifestación de confianza luciendo con el capote y con la muleta, como lo hiciera en el memorable día de su alternativa con uno también de don Alipio. Suerte del torero y también del ganadero, ¿por qué no? Para colmo de la venturosa correspondencia entre público y torero, el Viti entró a matar tan bien o mejor que en sus tardes más afortunadas, y la estocada que, en consecuencia, cobró por el hoyo de las agujas fue una de las más perfectas. Ni que decir tiene que se le otorgaron las orejas del burel.

Tanto el rejoneador como los diestros brindaron sus respectivos toros al Caudillo y su esposa, a quienes después del festejo cumplieron en el palco de honor, siendo obsequiados con un vino español, magníficamente servido por Chicote.

Julio Pérez (Vito), que figuraba en la cuadrilla de Litri, puso dos pares de banderillas con el arte y la gracia que le son peculiares, y la ovación del público fue tan intensa y duradera, que tuvo que saludar gorrilla en mano.

Por fortuna, se han cumplido todas las promesas de diversión que habíamos hecho al público; pero es lo mejor que ese público sepa que su dinero se verá convertido muy pronto en aseadas viviendas y que éstas serán ocupadas por quienes carecían absolutamente de ellas.

Juan LEON

MINISTERIO DE LA VIVIENDA  
COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION  
URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

## ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 28 de octubre del año en curso, página 15449, se publica el anuncio de la subasta de «Pavimentación del sector de la Prosperidad, Polígono A», con un presupuesto inicial de 3.761.928,83 pesetas.

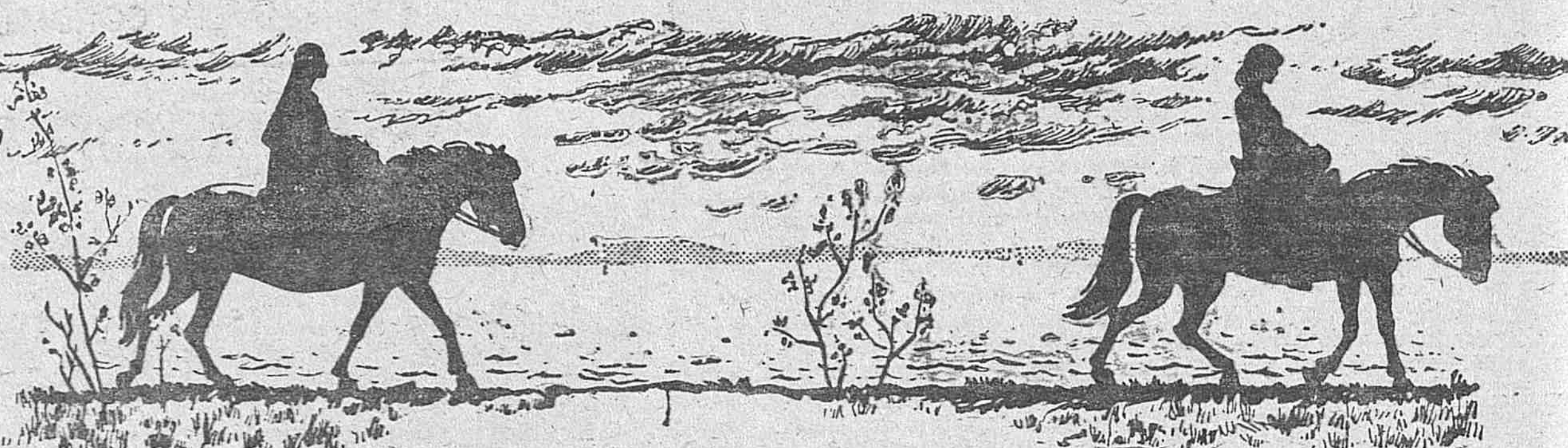
Lo que se hace público para general conocimiento, advirtiéndose que cuantos datos se precisen pueden ser consultados en las oficinas de esta Comisaría, Ministerio de la Vivienda, 6.ª planta, durante las horas de 11 a 13 de los días hábiles, hasta el día y hora en que termine el plazo de admisión de pliegos.

Madrid, 31 de octubre de 1961. — El Secretario General (firmado), Eduardo Navarro.



# OSCAR DE HOLLYWOOD A LA MEJOR PELICULA EXTRANJERA DE 1961

## El manantial DE LA DONCELLA



MAX VON SYDOW · BIRGITTA VALBERG · GUNNEL LINDBLOM · BIRGITTA FÄTERSÖN

DIRECIDA POR  
**Ingmar Bergman**

### TRES GRANDES ESTRELLAS PARA UNA GRAN PELICULA



Ronald Mac Dougall, uno de los más destacados realizadores de la nueva generación de Hollywood, cuando fue designado para llevar a la pantalla la gran novela de Tom T. Chamales «Desnuda por el mundo», exigió que los tres personajes centrales de la historia fueran interpretados en el film por tres auténticas estrellas de primera categoría. Chamales había creado en su novela tres personajes llenos de humanidad, de pasión, de fuerza, que requerían tres magníficos artistas para incorporarlos en la versión cinematográfica.

Metro Goldwyn Mayer, la gran marca realizadora de «Desnuda frente al mundo», no regateó sus esfuerzos para dar a la película un reparto verdaderamente excepcional. Gina Lollobrigida, la deslumbrante estrella italiana, triunfadora en Hollywood, sería la Julieta del film: una mujer de vida fácil, turbia, una belleza profesional de una gran ciudad, que se enamora apasionadamente de un joven oficial del Ejército, al que pretende separar de su vida, temiendo que algún día pueda descubrir la verdad de su pasado. La Lollobrigida, en la plenitud de su belleza y de su arte, realiza una creación insuperable de este personaje, confirmando sus extraordinarias dotes de actriz dramática.

Anthony Franciosa, uno de los galanes de mejor cotización actualmente en Hollywood, es el Nick Stratton de «Desnuda frente al mundo». Un muchacho que vuelve al hogar de sus padres al cabo de varios años de servicio militar en el extranjero, y que casualmente conoce a Julieta, de la que se enamora profundamente, ignorando la vida turbia de la bella muchacha.

Y Ernest Borgnine, el magistral actor genérico, es Pete Stratton, el padre de Nick, un hombre rudo, violento, griton y bronco, acostumbrado a mandar a todo el mundo, y que pretende encauzar la vida de los demás de manera violenta e irresistible.

«Desnuda frente al mundo», realizada en cinemascopio y technicolor, una de las películas más apasionantes que nos ofrecerá la presente temporada cinematográfica, será presentada próximamente en nuestras pantallas por As Films.

En Karna, condado de Ostergutland, Suecia Central, existe una fuente que la tradición relaciona con el manantial de la leyenda de «La hija de Töre de Wänge». Todos los años, a mediados de julio, los campesinos del contorno acuden en romería a beber agua de esa fuente—a la que atribuyen propiedades curativas—, a ofrecer

### LA FUENTE DE LA VIRGEN

ex votos de acción de gracias y a cantar y bailar al compás de la antigua canción.

Sobre esa canción, Ulla Isaksson ha escrito el guión cinematográfico de «El manantial de la doncella», la película que Chamar-tin presenta con honores de acon-

tecimiento sin precedentes en nuestras pantallas. Ha dirigido «El manantial de la doncella» Ingmar Bergman, considerado, con justicia, el número uno de los realizadores mundiales y premiado recientemente con el Laurel de Oro de Selznick, la más alta recom-

pensa que un creador de cine puede recibir.

«El manantial de la doncella», magistralmente conseguida en equilibrio, en interés, en emoción, le hará gustar el mejor cine actual. El drama de Karin, la venganza de Töre, el prodigioso final, quedarán para siempre en su memoria.

**Consulado**

ATOCHA, 38 (Entre Calderón-Monumental)

**ROXY** SALA «A»

## Mañana lunes, ESTRENO

Paul Newman, que por su naturalidad, su sinceridad y fuerza convincente se ha impuesto como un actor excepcional, nos ofrece su mejor creación en esta película de realismo impresionante

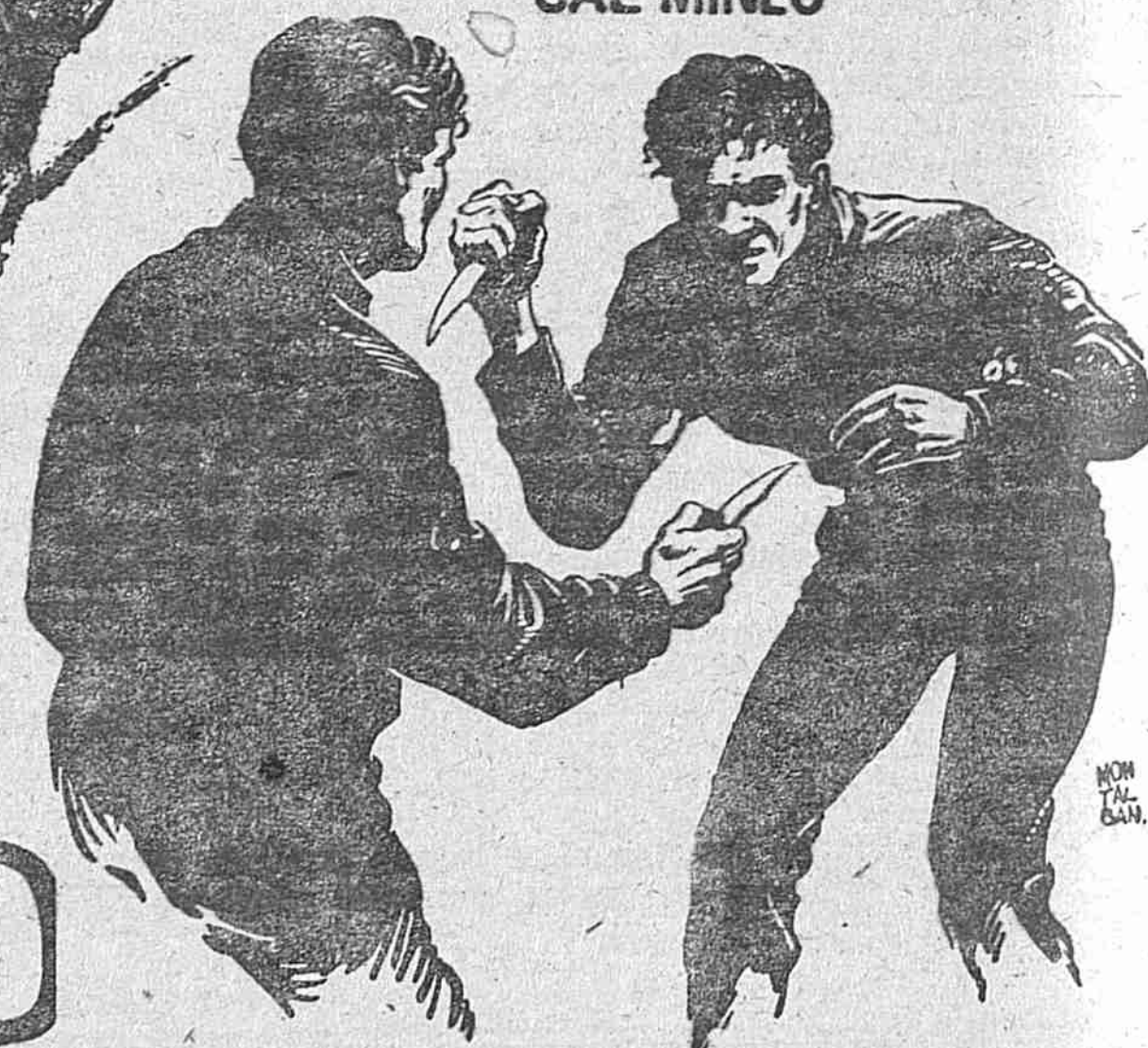
PROCES



Metro Goldwyn Mayer

## MARCADO POR EL ODIIO

ARGUMENTO BASADO EN LA AUTOBIOGRAFIA DE ESCRITA EN COLABORACION CON DIRECTOR PRODUCTOR  
ERNEST LEHMAN \* ROCKY GRACIANO \* ROWLAND BARBER \* ROBERT WISE \* CHARLES SCHNEE



PAUL  
NEWMAN

PIER  
ANGELI

EVERETT SLOANE  
EILEEN HECKART  
SAL MINEO

Llegó hasta la cumbre... Pero sólo una mujer conocía la titánica  
lucha que tuvo que librar para abandonar un pasado  
cargado de delincuencia  
**PARA MAYORES**



## TELEVISION

## DE LOCUTORES

En televisión, tanto en la española como en las extranjeras, hay, pueden clasificarse así: los que sólo son aptos para ser oídos, suele haber, tres clases de locutores de uno y otro sexo que los que sólo lo son para ser vistos y los que reúnen ambas enviables cualidades y que son, por lo tanto, los absolutamente aptos para actuar en televisión. También hay, por desgracia, los que no llenan ni medianamente los dos requisitos, pero de éstos no vale la pena ocuparse y no diremos nada. Sus jefes pueden destinarlos a otros menesteres.

Una tarde, no muy remotamente pasada, apareció en la pequeña pantalla un locutor, al parecer novel, del que tía Be opinó inmediatamente con aire juvenil, como de muchacha nada indiferente a la belleza de un galán joven:

—Qué chico más guapo y qué bien viste su esbelta figura, pero qué torpe de palabra. Habla a empujones. ¡Qué lástima! Podría ser un gran locutor para la televisión si supiera hablar.

—No hay que impacientarse —le respondió—; es probable que sea ésta su primera actuación y es natural que acuse un nerviosismo propio de toda presentación. Está como muchos actores en día de estreno.

—Usted es muy benévolo, lo que le perjudica para el compromiso que se ha creado. Este chico no será nunca un buen locutor de televisión. Su voz no es muy grata que digamos, eso se ve, o mejor dicho, se oye, y por mucha soltura que con el tiempo pueda adquirir, siempre resultará más adecuado para pasar modelos de sastrería que para presentar programas de televisión. Está visto que TVE no cuida estas cosas. ¡Con lo bien que lo hacia Fulano en ese mismo espacio!

El Fulano lo usamos porque esta sección no pretende, no quiere nunca, echar agua al vino ni molestar a nadie. Este apuesto muchacho habrá llegado, por lo que sea, a ocupar ese puesto, y está en lo posible que llegue a servirlo con decoro. Pero es justo reconocer la razón de tía Be y acusarle el defecto, porque puede servir para otras cosas no menos importantes que la que se le ha confiado, y no debe someterse al telespectador a la tortura de escuchar un decir balbuciente, torpe y desangelado. Alguien de TVE debe estar al tanto de estas cosas...

Así, me encuentro metido en un problema capital y trascendente, aunque no lo parezca. No puede olvidarse que la televisión entra tanto por los ojos como por los oídos, y así como para la radio puede resultar perfecto un locutor manco, cojo y jorobado, para la televisión es conveniente que no tenga ninguno de estos defectos y hasta es imprescindible que posea un cierto atractivo físico, cuanto más, mejor. No es decir que los locutores tengan que reunir cualidades de belleza, como un Apolo o una Venus, pero sí que sean atractivos. Ni Jesús Álvarez, ni Federico Gallo, ni Matías Prats, ni Enrique Rubio, ni tantos otros que son unos locutores estupendos, podrán exhibirse como modelos de belleza, pero su presencia física es grata. Sus facciones son normales, sencillamente, y la personal simpatía, aparte de sus perfectas voces, bien timbradas, de clarísima dicción, influye resueltamente para que su introducción en nuestros hogares resulte cordial y entrañable como la visita de unos queridos amigos o familiares. Dan ganas de decirles: «Siéntese aquí, a mi lado», y ofrecerles un buen café o una copa del mejor coñac de que dispongamos para seguir conversando íntimamente.

Un locutor, ni siquiera una locutora de televisión, cumplen con ser «guapos de oficio». Es fundamental que se expresen con soltura, sin afectaciones de ningún género, y que sus voces sean argentinas o argentadas y claras, rotundamente claras; pero no puede prescindirse de una correcta presentación física. Ahora bien, un guapo o una guapa de oficio se hacen intolerables si no cumplen el cometido de ser gratos y claros al oído.

## RATIFICACION

Después de mucho tiempo me fue dado ver esta semana el espacio «Escala en Hi-Fi», y me produce —me produjo— la inmensa satisfacción de ratificarme en el favorable juicio que desde el día de su presentación me mereció. Música en imágenes adecuadas al fin. Música moderna bien seleccionada entre las últimas y mejores novedades discográficas, y un cuadro de buenos actores que Fernando García de la Vega, guionista, director y realizador, maneja con maestría digna de ser resaltada. El humor y la gracia, la dinámica acción, el sonido en alta fidelidad —qué lástima que el espacio no se titule «Escala en Al-Fid»—, los decorados y el justo sentido de la medida, hacen de este espacio uno de los más logrados de TVE, a la altura, cada uno en lo suyo, de «Kilómetro Cero», «La Tortuga Perezosa», «Teatro de la Zarzuela», etc.

## LA GRAN SOBREMESA DEL ÚLTIMO VIERNES

Casi nunca puedo, antes de las tres de la tarde, sentarme tranquilo ante el televisor, y es a esa hora cuando más disfruto de él a la vez que saboreo un buen café. Casi siempre, dicho sea sin demérito del programa, mientras medio veo y medio escucho, busco mayor interés en un libro o simplemente en un periódico; pero el viernes me atrapó la pantallita de tal modo que llegó el cierre, retrasado hasta casi las cinco, sin darme cuenta. Fue el primero en captarme Luis López Ballesteros, quien hizo una perfecta descripción del miedo colectivo que padece el mundo aterrorizado por los megatones y el buen partido que de la situación provocada sacan los rusos, a quienes tanto la Prensa, como la radio y la televisión les hacen una desmesurada propaganda. «Kilómetro Cero», a continuación, nos trajo, entre otras cosas, a la mayoría de los diestros del Festival de las Ventas, y a don Cristóbal Becerra, que forma parte de la Comisión organizadora. Dejando a un lado la pésima colocación de todos, en pie y cara a la cámara, Lozano Sevilla, que estaba en el centro, como es lógico, para dirigir, llevó con viveza los breves diálogos y hasta tuvo su amago de cordial polémica con don Cristóbal, lo que contribuyó a la máxima espontaneidad que puede ofrecerse en estos reportajes en el «plató», sin apuntes ni cartillitas. «Madrid, Capital» y «Por tierras de España», no siempre logrados, coincidieron en el acierto. Casi dos horas mantuvo vivo el interés TVE, lo que no es tan fácil.

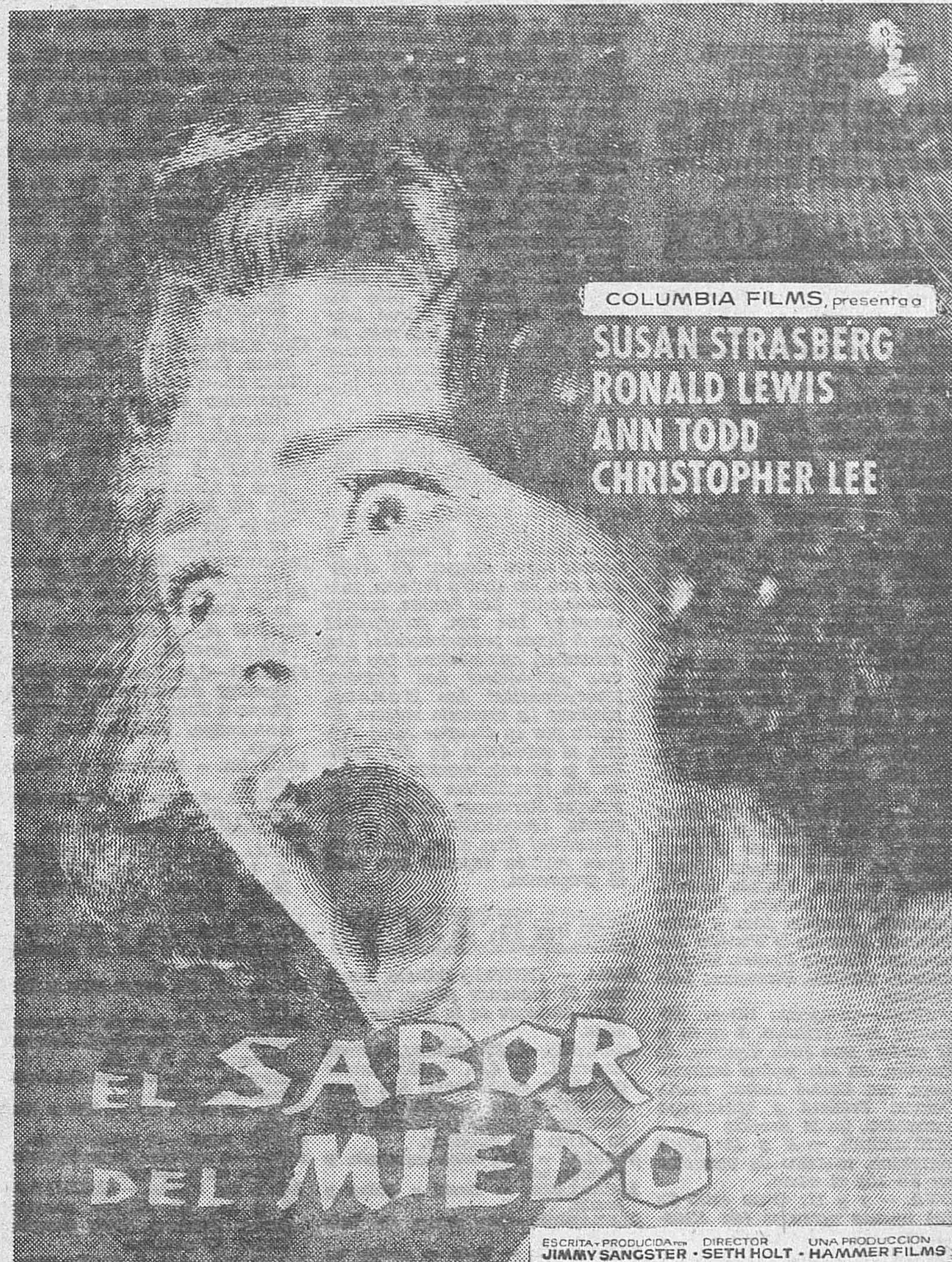
Juan CANALES

## REX

## Mañana, impresionante ESTRENO

Un grito de terror taladra la oscuridad de la sala.

El eco estremecido de ese grito sobrecoge y espanta.



**AVISO.**—Para que el público pueda captar en toda su intensidad el inquietante «suspense» de esta película, el cine REX sustituye su sesión continua por sesiones numeradas. Por tanto, el horario de las sesiones será el siguiente, a partir de mañana día 6: 11 mañana, 1 tarde, 3 tarde, 5 tarde, 7 tarde, 9 noche y 11 noche.

## QUIEN ES QUIEN EN «MARCADO POR EL ODO»

La historia de una de las más pintorescas figuras que del anonimato supo escalar los peldaños del triunfo, narrada en la pantalla en la película Metro Goldwyn Mayer «Marcado por el odio».

Es la historia de Rocky Graciano, el ex tunante del barrio Este de Nueva York, que venció los aparentemente insuperables obstáculos para convertirse en un miembro respetable de la sociedad, debido, en gran parte, a la ayuda y estímulo de la mujer con quien contrajo matrimonio.

Paul Newman interpreta el papel de Rocky, el rebelde delincuente que surgió en el mundo pugilístico después de una serie de dramáticos acontecimientos.

El rol de Norma, la joven de quien Graciano se enamora y que lo inspira a seguir una vida honrada, es representado por Pier Angeli, con un reparto de apoyo encabezado por Everett Sloane, como promotor que transforma al pendenciero joven en campeón mundial de pugilato; Eileen Heckart y Harold Stone, como los

padres de Rocky, y Sal Mineo, el actor que ganó una nominación para un premio de la Academia por su estupendo papel en «Rebelde sin causas».

«Marcado por el odio» se estrenará mañana lunes en los cines Consulado y Roxy «A» y fue producida por Charles Schnee. La dirección estuvo a cargo de Robert Wise, con argumento cinematográfico de Ernest Lehman, basado en la popular autobiografía de Rocky Graciano, escrita en colaboración con Rowland Barber. Muchas escenas de la película fueron filmadas en sitios auténticos de Nueva York donde Graciano pasó su juventud.

Ayuntamiento de Madrid



# PROGRAMAS

**DON JUAN TENORIO**  
vuelve al teatro Español en sus  
fechas tradicionales todos los días,  
7 tarde y 11 noche

**TEATRO ESPAÑOL**  
«Don Juan Tenorio», de Zorrilla,  
por la compañía titular y en sus  
fechas tradicionales

**CANTAR Y TÁNER**  
Concierto abono. Obras si-  
glo XVIII, flauta, oboe, trio de  
cuerda por Camerata Musicale  
Berlin. Jueves 9. Instituto Nacio-  
nal Previsión 19.15. Información:  
4-6. Teléf. 2343919

**ORQUESTA NACIONAL  
MONUMENTAL CINEMA  
SCHERCHEN**  
Domingo, 11.30 mañana: «Fairy  
Queen», Purcell; «Variaciones Or-  
questas», Schoenberg; «Tercera»,  
Brahms

**ORQUESTA NACIONAL  
PALACIO MUSICA  
TEVAH**  
Viernes, 6.30 tarde: «Sinfonía Or-  
ford», Haydn; «Mère L'Oye», Ru-  
vel; «Obertura Fausto Crikion»,  
Ginastera; «Canto invierno», Leng;  
«Segunda», Martini

## ALCAZAR.

(2212252.) (Revistas  
Calsada, con Cassen, Katia Lo-  
ritz, Ballet ruso de Kalsky Fo-  
lies.) 7, 10.45: ¡Se necesita un  
marido! ¡Inacabable encadena-  
miento de carcajadas!

**BEATRIZ.** — (Compañía titular.)  
7 y 11: Vamos a contar mentiras,  
de Alfonso Paso. Dirección:  
Cayetano Luca de Tena.

**CALDERON.** — (2391333.) 7 y 11:  
Juanito Valderrama presenta La  
rosa y el cante (de Blanca  
Flores y maestro Montorio).  
Con Dolores Abril, Manolo el  
Málagaño, Emilio el Moro, Es-  
trelita Castro, ballet Lina y  
Miguel Les Rikels, Pepe Marti-  
nez. Segunda parte: Voces de  
España (altas variedades). ¡Es-  
pectáculo excepcional!

**COMEDIA.** — (Compañía Donchito  
Montes.) 7 y 11: Lecciones de  
matrimonio (de Leslie Stevens,  
con Francisco Piquer, Fernando  
Nogueras y Mari Sol Ayuso).

**COMICO.** — (Cia. Lili Murati.) 7 y  
11: ¡Oh, mamá!, de Joseph Ca-  
role y Michel André.

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 11: Gran  
éxito de los papeles de Aspern,  
comedia dramática de Michael  
Redgrave, sobre novela Henry  
James; versión, Vicente Balari.  
Por Asunción Sancho, Enrique  
Diosdado, Josefina Díaz y co-  
laboración Mayra O'Wiseo. De-  
corados: Vicente Viudes. Tréjes:  
Antonio Castillo. Dirección: Luis  
Escobar.

**ESPAÑOL.** — Compañía titular. Di-  
rector: José Tamayo 7 tarde y  
11 noche: Don Juan Tenorio, de  
Zorrilla, en sus fechas tradicio-  
nales, con Carlos Lemos, María  
Dolores Pradera y Guadalupe  
Sampedro, en la Brigida.

**FUENCARRAL.** — 7 y 11: Pepe  
Marchena, maestro de maestros  
en Yo soy el cante.

**GOYA.** — 7 y 11: Gran éxito de  
Las buenas personas (de Alon-  
so Paso) por Amparo Soler Leal,  
Angel Pizarro, Aurora Redondo y  
J. Luis Pellicena. Dirección: An-  
gel F. Montesinos.

**GOYA.** — Hoy, a las cuatro quin-  
ce: Los Titeres, Teatro de Juven-  
tudes de la Sección Femenina,  
presenta Luisa de Córdoba y  
Anastasio Alemán, en el Mago  
de Oz (de Martin Iniesta). Di-  
rección: Suárez Radillo. Buta-  
cas, desde cinco pesetas.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) 7,  
11: Ocho mujeres (de Robert  
Thomas). Una mezcla explosiva  
de risa y suspense. Candida Lo-  
sada, María Luisa Ponte, María  
Francés, Total Alba, Mercedes  
Barranco, Luisa María Pajar,  
Consuelo Company y Ana María  
Vidal. «Intriga, misterio y au-  
téntico humor.» Marquerie  
(«A B C»).

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: Don Juan  
Tenorio (de Zorrilla). Por Lina  
Rosales, Carlos Mendy y Cia. ti-  
tular. Butaca, 50 pesetas.

**LATINA.** — Revista Eugenia Roca,  
Venancio Moreno. Colaboración,

Marinette. 7, 11: ¡Ay qué rico,  
Federico! La mejor butaca, 40  
pesetas.

**MARAVILLAS.** — (Pepe Alfayate  
con Rafaela Rodríguez.) 7, 11:  
El pan debajo del brazo, origi-  
nal de Alfonso Paso.

**TEATRO MARIA GUERRERO.** —  
7 y 11: Las funciones comenza-  
rán puntualmente. Eloisa está  
deba de un almendro, de Enri-  
que Jardiel Poncela, por Jose  
Bódalo, Amelia de la Torre, U-  
ga Peiró, Laly Soldevilla, R. Gar-  
cia-Ortega, Antonio Ferrandis,  
Jose Vivó, José Luis Lespe. Al-  
fredo Landá. La colaboración ex-  
traordinaria de Manuel Gómez  
Bur y la presentación de Pala-  
ma Valdés Dirección José Luis  
Alonso.

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Ro-  
mán.) 6.45, 10.45: Exito fenome-  
no: Ana María (nueva versión).  
Licia Calderón, Angel de Andrés.  
**RECOLETOS.** — (2269878.) 7 y 11:  
Juegos para marido y mujer,  
de Alfonso Paso.

**REINA VICTORIA.** — 4.15, 7, 11: El  
milagro de Ana Sullivan. Mejuto,  
Maruchi Fresno, Lola Cardo-  
na, Maribel Ayuso. Dirección:  
José Luis Alonso. 117 y 118 re-  
presentaciones. Hoy, 4.15, fun-  
ción especial.

**ZARZUELA.** — (Tel. 2214341.) Últi-  
mos días. Butaca, 50 plas. Di-  
rección: Maestro Mendoza Las-  
salle. 7 y 10.45: La pelirroja, fa-  
mosa comedia musical america-  
na, aplaudida unánimemente por  
la crítica. Armando Calvo, Vir-  
ma González.

## PRICE-HALL A. ADRID.

(Teléfono  
2314607.) ¡Exito sensacional y  
apoteósico! Hoy, 7 tarde y 11  
noche: Circo Magyar de Buda-  
pest con los cuatro Balazcs, ¡im-  
presionante! Los Lantos, ¡excep-  
cionales! Los Ybi, ¡originales!  
Los 5 Detos, ¡emocionantes! Los  
Schneller, ¡apoteósicos! Los Eot-  
vos, ¡originales! Los Orlozcy,  
¡excepcionales! Los Nanas y,  
¡¡¡¡¡¡!!! Los Nanas y,  
¡¡¡¡¡!!! La orquesta zingara di-  
rigida por su director Josef Far-  
kas, la caballería de Mr. Fran-  
keti y la colaboración especial  
de los formidables payasos es-  
pañoles Hermanos Alonso Auto-  
rizado. Localidades a la venta.  
¡Atención! Hoy, a las 4.30 tarde,  
gran función especial con todo  
el programa.

## ALBA.

(2270785.) Selecto, conti-  
nua 10 mañana: ¡Vaya marine-  
ros!, Matanza en la Décima Aven-  
ida.

**ALBENIZ.** — 11.30 mañana, función  
especial. 4, 6.45, 10.45: Tercer  
grandioso espectáculo: Las siete  
maravillas del mundo. Últimas  
semanas. Precios populares. Ap-  
to todos los públicos.

**ALCALA.** — Una chica estúpida y  
Chicagó, año 30.

**ALCANTARA.** — David y Goliat y  
Bambi.

**ALEXANDRA.** — Las novias de Drá-  
cula.

**ALHAMBRA.** — Todo es posible en  
Granada y El Diablo Blanco.

**AMAYA.** — El pobre García.

**APOLLO.** — Pasa la Tuna y Del infierno  
a Texas.

**ARGEL.** — Rufufú da el golpe y Ma-  
tanza en la Décima Avenida.

**ARGOLLES.** — 5: La terrible miss  
Dove (Jennifer Jones). Tolerada.

**ASTUR.** — Mi calie y La mujer del  
látigo.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4.30, 7, 11:  
Siempre es domingo (María Ma-  
hor, José Rubio). Eastmancolor.  
2.ª semana.

**AYALA.** — 4: Hércules y Gran Ho-  
tel, habitación X.

**AZUL.** — Un rey en Nueva York y Al  
Este del Edén.

**BAHIA.** — El pobre García.

**BARCELO.** — 4.30, 7 y 11: La terri-  
ble miss Dove (Jennifer Jones).  
Tolerada.

**BECERRA.** — La venganza del corsario.

**BECQUER.** — Adorable juventud y  
La venganza del corsario.

**BELLAS ARTES.** — Música en la san-  
gre.

**BENAVENTE.** — U47, comandante  
Frien y Babette se va a la guerra.

**BENLLIURE.** — 4.30, 7 y 11: La ca-  
sa de las tres muchachas (Car-  
los Böhm). Tolerada.

**BILBAO.** — Música en la sangre.

**BULEVAR.** — El pobre García.

**CALIFORNIA.** — Pasajero para Tokio  
y La ciudad frente a mí.

**CALLAO.** — 4, 6.45, 10.45: Los ba-  
llets de París (Cyd Charisse, Zi-  
zi Jenmaire, Moira Shearer, Ro-  
land Petit). Color. (Solo hasta el  
día 8).

**CANDILEJAS.** — Luna de sangre y Las  
novias de Dracula.

**CAPITOL.** — 4.30, 7, 11: Sombras de  
sospecha (Gary Cooper, Deborah  
Kerr).

**CAPRI.** — (Narciso Serra, 8. Metro  
Menéndez Pelayo. 2521069.) 4:  
Tempestad y La casa de las tres  
muchachas (primer reestreno).  
Tolerado.

**CARLOS III.** — Honorables sinver-  
guenzas.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Tu ma-  
rido nos engaña y La trampa.

**CARTAGO.** — (2577023.) 4.15, 7, 11:  
Las novias de Dracula (Peter  
Cushing). Color.

**CERVANTES.** — Hombres y lobos y Mi  
noche de bodas.

**COLISEUM.** — 4.30, 7, 11: 101 dál-  
matas (Technicolor). Novísima y  
genial creación de Walt Disney.

**CONCEPCION.** — ¿Dónde vas, triste de  
ti? y Las novias de Dracula.

**CONSULADO.** — (2394747.) 4.30, 7 y  
11: El zorro de París (Hardy  
Kruger). ¡Gran film de espio-  
naje!

**COPACABANA.** — 4: Seguiré tu ca-  
mino, Padres e hijos.

**CRISTAL.** — (2345107.) Confortable,  
continúa: Los asesinos del do-  
mingo y El último vikingo.

**CHAMBERI.** — Un americano en Ro-  
ma y Del infierno a Texas.

**CHUECA.** — 4: Niebla en las cum-  
bres y Llega un pistolero.

**DOS DE MAYO.** — 4.30: Matanza  
en la Décima Avenida. Un grito  
en la niebla.

**ESPRONCEDA.** — Historia de un con-  
denado y El multimillonario.

**EUROPA.** — Delito de fuga y Matanza  
en la Décima Avenida.

**FELIPE II.** — 4: 091, Policía al ha-  
bla y Ibrahim.

**FIGARO.** — 3.30: Toro bravo (Rafael  
Peralta; Ferranacolor). Del in-  
fierno a Texas (Don Murray; Ci-  
nemascope, Technicolor). Tole-  
rada.

**FLORIDA.** — Indiscreta y Chicagó,  
año 30.

**GALILEO.** — Lorella y Matanza en la  
Décima Avenida.

**GAYARRE.** — El último torpedero.

**GONG.** — CONTINUA 10 MAÑANA  
A 1 NOCHE: LA TERRIBLE  
MISS DOVE (JENNIFER JO-  
NES). TOLERADA.

**GRAN VIA.** — 3.15, 5, 7.15, 11: La  
extraña prisión de Huntleigh  
(Peter Sellers).

**IBIZA.** — 4: En carne viva y Llega  
un pistolero.

**IBEL.** — 3: La casa de las tres mu-  
chachas (Technicolor). Tolerada.

**IMPETIO.** — Embajadora del amor y  
Testigo de cargo.

**IRIS.** — La culpa fue de Eva y Cima-  
rrón.

**JORGE JUAN.** — El pobre García.

**LIDO.** — La manzana de la discordia y  
Música en la sangre.

**LOPE DE VEGA.** — (2472011.) 4.30,  
7 y 11: El último atardecer  
(Rock Hudson, Kirk Douglas).  
Color. 3.ª semana.

**LUCHANA.** — 4.30, 7, 11: La casa de  
las tres muchachas (Carlos  
Böhm). Agfacolor. Tolerada.

**MADRID.** — (Plaza del Carmen. Te-  
léfono 2215694.) 4, 7, 11: No-Do,  
Documental. Simitrio.

**MAGALLANES.** — 4: Niebla en las  
cumbres y Llega un pistolero  
(Glenn Ford).

**MARVI.** — La casa de las tres mu-  
chachas.

**METROPOLITANO.** — Adorable juven-  
tud y La venganza del corsario.

**MONTERA.** — El multimillonario.

**MONUMENTAL.** — 5: La terrible  
miss Dove (Jennifer Jones). To-  
lerada.

**MORASOL.** — Adorable juventud y La  
venganza del corsario.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 ma-  
ñana: La vida privada de Fu-  
la de Tal y Llega un pistolero

**MURILLO.** — Mi calle y La mujer del  
látigo.

**NARVAEZ.** — La manzana de la dis-  
cordia y El multimillonario.

**NIZA.** — La venganza del corsario y  
Del infierno a Texas.

**ODEON.** — Salambó y Música en la  
sangre.

**ORAA.** — 4: Sabrás que te quiero y  
Llega un pistolero.

**PALACE.** — El último torpedero.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 6,  
10: Espartaco. Supertecnirama.  
70 mm. 2.º mes.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Prohibi-  
do enamorarse.

**PALACIO DEL CINE.** — Las novias de  
Dracula.

**PANORAMA.** — El pobre García.

**PAVON.** — Adorable juventud y La  
venganza del corsario.

**PAZ.** — 11.15, matinal. 6.15, 10.15:  
El Alamo (en Todd-ao). John  
Wayne, Richard Widmark, Lau-  
rence Harvey). Tolerada. Precios  
populares.

**PÉLAYO.** — (Fdez. de los Ríos, 79.  
2435050.) Reformado, continúa 4:  
Botón de ancla y Diálogos de car-  
melitas.

**PENALVER.** — La venganza del cor-  
sario.

**PEZ.** — Un americano en Roma y Del  
infierno a Texas.

**PLEYEL.** — Pachin y Miguel Strogoff.

**POMPEYA.** — El último torpedero.

**POSTAS.** — La ciega de Sorrento y  
Del infierno a Texas.

**PRINCESA.** — Música en la sangre.

**PRINCIPE PIO.** — Adorable juventud y  
La venganza del corsario.

**PRINCIPE ALFONSO.** — Dias de fe-  
ria y Rápido.

**PROGRESO.** — 4.30, 7, 11: Las no-  
vias de Dracula. Color.

**PROYECCIONES.** — 4: Fuego es-  
condido (Rita Hayworth, Robert  
Mitchum). 6, 10: Las girls (Gene  
Kelly, Mitsu Gaynor), Fuego es-  
condido (Rita Hayworth, Robert  
Mitchum). 7 y 10 pesetas.

**QUEVEDO.** — (2231718.) Se le cto,  
confortable, económico: un paso  
al frente y Zafarrancho de com-  
bate.

**REAL CINEMA.** — Cariño mío.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a  
4. Numeradas, 4.30, 6.45, 8.45, 11:  
Bello recuerdo (Josefito). East-  
mancolor. Tolerada.

**RIALTO.** — 3.30, 6.30, 10.30: Rocco y  
sus hermanos (Alan Delon).  
Premio Festival Venecia. Rogas-  
mos puntualidad.

**RICMOND.** — Los ballets de París.

**ROXY A.** — El zorro de París.

**ROXY B.** — Honorables sinvergüen-  
zas.

**SALAMANCA.** — La terrible miss Dove.

**SAN CARLOS.** — 4.30: El pobre  
García. 6.30 y 10: Adorable juven-  
tud y El pobre García (Tony  
Leblanc). Tolerado.

**SAN REMO.** — La vida privada de Fu-  
lano de Tal y Matanza en la Déci-  
ma Avenida.

**SOL.** — 10 mañana: La escondida y  
El último rebelde. Ambas color.

**TIVOLI.** — 4.30, 7, 11: El pobre  
García (Tony Leblanc). Tole-  
rada.

**TORRE DE MADRID.** — Domingos  
y festivos, matinal, a las 11  
(2471657). 4.15, 7, 11: Cariño mío  
(Vicente Parra, Marianne Hold).  
Color.

**UNIVERSAL CINEMA.** — 4.30, 7 y  
11: Las novias de Dracula. Color.

**URQUIJO.** — ¡Vaya marineros! y Ma-  
tanza en la Décima Avenida.

**VALLEHERMOSO.** — Sexto fugitivo y  
El multimillonario.

**VELAZQUEZ.** — La corista e Interludio  
de amor.

**VERGARA.** — Música en la sangre.

**VICTORIA.** — Tumba de acero y El  
multimillonario.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2451126.) 4, 7,  
11: El último torpedero (Glenn  
Ford, Ernest Borgnine). Metro-  
color. Cinemascope. Tolerada.

**BAILE PALMERAS.** — Dos orquestas.

**CARTAGO.** — (Bravo Murillo, 28,  
Quevedo). Tarde y noche: Caba-  
ret moderno presentando airac-  
ciones frivolas internacionales y  
orquestas.

**CLUB AYALA.** — Dos orquestas.

**CLUB FUNDADORES.** — Bailes.

**EL BIOMBO CHINO.** — (Teléfono  
2485081.) Tarde y noche: «King»  
Cole Brother. Los Juncasles, ar-  
te español: ballet Villa and So-  
la. Orquestas: Filippo Carletti e  
il suo complesso y Juanito Sán-  
chez.

**FONTORIA.** — Atracciones.

**HIPODROMO DE MADRID.** — Hoy,  
domingo, tres y media tarde:  
Carreras de caballos. Autobuses:  
Alberto Aguilera esquima Gaz-  
tambide.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5.15:  
Santesteban - Goicoechea, Ara-  
no III-Tolosa; Zubelzu-Ayerbe,  
Prat II-Azcárate II; Ituarte II-  
Oroz I, Begoñés V-Aisúa.

**TABARIN.** — (San Bernardo, 5). 7-  
11: Grandes atracciones interna-  
cionales. Dúo Dinámico. Orques-  
tas: Crespo y Napoleón.

**TEYMA.** — Trio Alhambra, ballet  
Violeta de Palma, María Rosa  
Nogués, Bianchi Brothers.

# LA VOZ DE MADRID

## PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY

9.— Retransmisión de la santa  
misa desde el santuario de  
San Antonio.

9.30 Escalera musical: «Danza  
de las horas», «Pasa el  
tiempo», «Es lógico ha-  
cerlo», «Tiempo tormen-  
toso», «Cu-rreucú, palo-  
ma» y «Eres mi estrella».

10.— La buena música: «Dan-  
zas españolas», de Sara-  
sate.

10.30 Club de Amigos, con di-  
cos dedicados por los so-  
cios del Club.

11.— Música para la mañana  
del domingo: «El novio  
de otra», «Donde hay chi-  
cos», «Dime qué pasó»  
«Nosotros», «Quince años  
tiene mi amor», «Guarda  
marina soy», «La monta-  
ña», «Vivir».

12.— «Fiesta en España», re-  
transmisión desde el au-  
torio de la REM.

13.05 «Voces y canciones del  
mundo»: Blue Diamond  
José y Domingo de Ma-  
reno, Luisa Linares, La  
Galindo, Conjunto Casim-  
y Los Españoles.

14.10 Retransmisión de la Uti-  
ma Hora de la Actuali-  
dad y del Diario Habla-  
do de Radio Nacional de Es-  
paña.

14.46 «Melodías de actualidad»  
«Corazón de París» y «Me-  
lodia para un amor».

15.— «Póquer de éxitos»: «La  
novia», «Día de fiesta»  
«Tres palabras» y «Sue-  
ño».



# INFORMACION DEPORTIVA

## PORTUGAL, POR MEJOR GOL AVERAGE, GANO LA COPA LATINA DE HOCKEY SOBRE PATINES

EN EL ULTIMO ENCUENTRO, ESPAÑOLES Y PORTUGUESES EMPATARON A CERO, DESPUES DE TOTAL DOMINIO DE NUESTRA SELECCION

**BARCELONA.** — En el Palacio Municipal de Deportes, con un lleno absoluto y con el clásico cartel de «Agotadas todas las localidades», se celebró la tercera y última jornada de la Copa Latina de Hockey sobre Patines.

En el primer partido jugado los seleccionados italianos vencieron a Francia por siete goles a cero, después de haber finalizado el primer tiempo con el resultado de cinco-cero.

El encuentro, que en sus primeros cinco minutos fue de juego nivelado, a partir del primer gol

italiano, conseguido a los cinco minutos y treinta y cinco segundos, ya fue de dominio abrumador de los jugadores italianos, si bien se registraron algunos débiles contraataques franceses, que fueron bien neutralizados por el meta italiano. Con el triunfo sobre Francia, Italia ha logrado el tercer puesto en la clasificación general. El partido fue dirigido, acertadamente, por el colegiado belga Deroock, y los equipos formaron con las siguientes alineaciones:

**FRANCIA.** — Petrini (Lafargue), Boceno, Dulhoste, Tremet, Bertho y, suplente, Barberteguy.

**ITALIA.** — Noro, Bosio, Baraldi, Cerrina, Tavoni y, suplente, Bartolini.

Los goles fueron marcados: a los 5,35 por mediación de Tavoni, en jugada personal; a los 9,40, el mismo jugador a pase de Bosio. Tres minutos más tarde nuevamente Tavoni consigue marcar. A los 12,55 Cerrina consigue el cuarto, y Tavoni al resolver un barrullo frente al marco francés, a los 18,07 minutos marca el quinto gol, con que finalizó el primer tiempo. En la segunda parte Bartolini marcó dos nuevos tantos, a los minutos 5,12 y 16,15.

Una vez finalizado el encuentro, el público despidió a los dos conjuntos con una gran ovación por la gran deportividad con que jugaron todos los partidos en la presente edición de la Copa Latina.

**Empate entre españoles y portugueses**

A continuación, en medio de gran expectación saltaron a la pista del Palacio Municipal de Deportes los equipos nacionales de España y Portugal para disputar el partido correspondiente a la Copa Latina. España es acogida en medio de gran ovación y los fotógrafos han acosado a los representantes españoles, mientras los portugueses fueron acogidos con una breve bronca. Dirigió acertadamente el encuentro el colegiado suizo Martinelli, y los equipos formaron así:

**PORTUGAL.** — Domingues, Vas Guedes, Burgeiro, Libramento, Boucos.

**ESPAÑA.** — Largo, Capdevila, Gallén, Roca y Salarich.

El encuentro finalizó con el resultado de empate a cero goles, lo cual dio el triunfo a los portugueses por mejor gol-average.

Los primeros minutos del encuentro son de tanteo, ya que ninguno de los dos conjuntos se decide abiertamente al ataque.

A los tres minutos se registra la primera jugada de peligro, a cargo de Salarich, quien tira en difícil posición, despejando apurado el meta portugués.

Los jugadores portugueses efectúan una segura defensa de su marco en busca de no ver perforada su meta, con lo cual esperan conseguir el título de campeones.

A los seis minutos y diez segundos España pierde una clarísima ocasión de marcar al ejecutar Roca un penalty con que es castigado Portugal, parando Domingues la pelota y cometiendo un nuevo penalty, el cual repetido por Roca y despejado por el meta portugués.

El encuentro transcurre con dominio territorial español y segura y cerrada defensiva de los portugueses.

Por el conjunto luso sólo actúa en punta Boucos, quien a los dieciocho minutos crea un gran peligro para la meta española al presentarse solo ante Largo y tirar, pero despejando el portero.

El segundo tiempo presenta las mismas características y el marcador no funciona. Los últimos cinco minutos son de abrumador dominio local, que no se traduce en gol debido a la gran actuación de Domingues en difíciles intervenciones.

La clasificación final de la Copa Latina es:

1. Portugal, 5 puntos.
2. España, 5.
3. Italia, 2.
4. Francia, 0.

Con anterioridad se jugaron los últimos partidos de la Copa de Otoño, que dio estos resultados:

Murcia H. C., 2; R. Zaragoza, 2. Montreux H. C., 9; Patin Club, 1. Se proclama campeón el equipo suizo, que finalizó imbatido. (Mencheta.)

REAL MADRID C. de F.

## ACTIVIDADES DEPORTIVAS

(Secciones de aficionados)

### BALONCESTO

**FRONTON FIESTA ALEGRE.**—Liga Nacional. A las 9 de la noche, AGROMAN-REAL MADRID. — Socios Real Madrid, 5 pesetas.

**JUVENILES.**—En Manuel Muñoz, 30 (Usera), a las 11 de la mañana, NUESTRA SEÑORA DE FATIMA-REAL MADRID.

### AJEDREZ

**EN EL CLUB AJEDREZ CONCEPCION** (Barrio de la Concepción). Virgen de la Fuencisla 31.—A las 10,30 de la mañana, Campeonato por equipos de Castilla, primera categoría: CLUB AJEDREZ CONCEPCION-REAL MADRID. Entrada libre.

### BEISBOL

**CIUDAD DEPORTIVA.**—A las 10 de la mañana entrenamiento del equipo juvenil.

### FUTBOL AFICIONADO Y JUVENIL

**JUVENILES.**—EN EL ESTADIO DE VALLECAS, a las 9,45 de la mañana, C. D. FEMSA-REAL MADRID «B».

**AFICIONADOS.**—A las 11,15 de la mañana, U. D. SANTA BARBARA-REAL MADRID C. DE F.

**JUVENILES.**—A las 13,15 horas, A. D. RAYO VALLECANO-REAL MADRID C. DE F. «A».

**JUVENILES.**—EN TORREJON, a las 12 de la mañana, CLUB DEPORTIVO TORREJON-CHAMARTIN C. DE F.

### LEVANTAMIENTO DE PESO

**EN EL GIMNASIO «GENERAL MOSCARDO»**, ayer sábado, a las 9 de la noche, Campeonato de Castilla.

### GIMNASIA FEMENINA

**EN EL GIMNASIO «GENERAL MOSCARDO»**.—Campeonato de Castilla. El DOMINGO DIA 5, a las 9,30 de la mañana. Entrada gratuita.

### BALONMANO

**EN EL FRONTON FIESTA ALEGRE**, a las 13 horas, REAL MADRID-AUTOMOVILISMO.

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**10,30 GIMNASIA.**—En el Gimnasio Moscardó, Campeonato femenino de Castilla, con la participación de los equipos Real Madrid, Madrileño y Sección Femenina.

**10,30 PELOTA.**—En el frontón Madrid, partidos de mano, por parejas, del Campeonato de Castilla de aficionados, disputándose los partidos siguientes: Arias-Usanos contra Efectos-Salamanca, Erro-Manosa contra Abadía-Suquia y Arango-Aragón contra Azpeitiano II-Oñate.

**11,00 PELOTA.**—En el frontón Recoletos, partidos a pala del Campeonato de primera categoría de aficionados, jugándose los siguientes encuentros: Matute II-Azcúe contra Esparza-Olaluquaga, Turón-Alexandre I contra Bedriñana-Santamaría y Reyzábal-Ucin II contra Garibay-Gallástegui.

**15,30 CARRERAS DE CABALLOS.**—En el hipódromo de Zarzuela, décima reunión de la temporada de otoño, disputándose los Premios Niño, Albano, Veil Picard, Infanta Beatriz y Caburé.

**18,30 FUTBOL.**—En el estadio Bernabéu, partido de Primera División entre el Real Madrid y el Español.

**19,30 BALONCESTO.**—En el frontón Fiesta Alegre, partido de la Liga Nacional Estudiantes-Canoe.

**21,00 BALONCESTO.**—En la cancha del frontón Fiesta Alegre, encuentro de la Liga Nacional Agromán-Madrid.

## NATACION

## NUOVO RECORD NACIONAL ABSOLUTO DE 100 METROS BRAZA

HA SIDO ESTABLECIDO EN SABADELL POR JORGE FLAQUE

**SABADELL.**—En la piscina del Club Natación Sabadell se ha celebrado un festival internacional de natación entre el citado y el campeón de Holanda ZIAN.

Isabel Castañer ha igualado el record de España de los 200 metros braza, marcando el tiempo de 2-58-2/10; Jorge Flaqué, del Club Natación Cataluña, consiguió, en 100 metros braza, el record absoluto de España, con 1-14-

6/10; Miguel Torres, en 400 metros libres, consiguió el record absoluto juvenil e infantil de España en 4-37-00.

En la prueba de relevos, 7 por 50, entre el Club Sabadell y el ZIAN obtuvo la victoria el primero, con 3-23-2/10.

El próximo jueves se repetirá este festival internacional, en el que tomarán parte el Club Natación Sabadell, el Club Natación Barcelona y el ZIAN. (Mencheta.)

## POBLET Y BATIZ RECUPERAN EL PRIMER PUESTO EN LOS "SEIS DIAS DE MADRID"

LOS SUIZOS PLATNER Y VON BUREN FIGURAN EN SEGUNDA POSICION, A UNA VUELTA

Antonio Suárez, que sufre fractura de la muñeca izquierda, abandonó la prueba

Como en días anteriores, la jornada matinal y las primeras horas de la tarde estuvieron bien aprovechadas por los equipos que en la clasificación figuraban con algunas vueltas de retraso. San Emeterio fue una vez más el gran animador, interviniendo en todos los «sprints» que se disputaban, aunque su extraordinaria voluntad y encomiable tesón no encontraron el premio de la merced victoriosa, porque siempre los especialistas, los grandes «pistarch» que abundan en estos Seis Días, se imponían a Julio en el «sprint». Magnifico el comportamiento de este corredor, que jamás se desanimó porque le rebasaran en la llegada y que en el transcurso de la prueba ha ido cogiendo confianza hasta rodar con la soltura de los maestros de la pista.

Pero una de las notas más importantes de la jornada de ayer fue, sin duda, el abandono del madrileño Antonio Suárez. Decididamente el campeón español no tiene suerte en esta prueba. Como consecuencia de una caída aparentemente sin importancia, Antonio sufrió fractura de la muñeca izquierda, por lo que los médicos le prohibieron continuar en carrera. Poco después era el levantino Suñe el que, por luxación de un tobillo, corría la misma suerte que el madrileño, quedando unidos en equipo el francés Gainard y Luis Peñalver, que hasta entonces había intervenido en la prueba con los dos retirados.

La recuperación del primer puesto de la clasificación por la pareja hispano-argentina (Poblet-Batiz) constituye, sin duda, la nota más sobresaliente de los Seis Días en la jornada de ayer. Sin embargo, con cuarenta y ocho horas de carrera por delante todavía, la destacada posición de

estas dos extraordinarias figuras del ciclismo, sólo vienen a justificar el interés de la prueba, cuyo resultado definitivo está en el aire, en razón de una constante ofensiva que con matemático relevo se establece entre los equipos favoritos, produciendo continuos cambios en la clasificación. Hubo un momento ayer por la mañana en que las esperanzas e ilusiones de los aficionados estuvieron a punto de sufrir un serio contratiempo, ya que se rumoreaba con insistencia que Miguel Poblet acusaba un sensible desfallecimiento, que incluso podía provocar su abandono. La posición que entonces ocupaban —terceros, a una vuelta de los suizos— acrecentaba las dificultades de recuperación, sobre todo si los representantes helvéticos, secundados por italianos y alemanes, con el ambicioso apoyo de los mallorquines Tortellá y Bover, desencadenaban una ofensiva que Jorge Batiz se hubiera visto imposibilitado de neutralizar por sí solo en esfuerzo personal. Por fortuna, todo pasó pronto y el de Moncada, demostrando una vez más su temple y fuerza de voluntad se fue recuperando hasta encontrarse en condiciones, no sólo de hacer frente a los ataques que pudieran dirigir hacia él y su compañero Batiz, sino de intentar la recuperación del puesto de honor que los suizos defendían con éxito, seguros de sí mismos.

Sin grandes alteraciones en la marcha de la clasificación se llega a la hora punta de la noche, en la que ya es norma desencadenar la gran batalla que da el vuelco a la clasificación. Esta vez la iniciativa correspondió a la pareja hispano-argentina Poblet-Batiz, que, en un extraordinario ataque, en medio de la máxima emoción

del público que llenaba a rebosar el Palacio, conseguían primero ganar la vuelta que tenían perdida con relación a los suizos, para después lanzarse, en nueva y desenfrenada batalla, en busca de otra vuelta que garantizase su posición destacada en el primer puesto. De nada sirvió la reacción de los representantes helvéticos al frente del grupo en su intento de alcanzar a Poblet y Batiz. Platner y Von Buren, con los mallorquines y alemanes a su rueda, hubieron de conformarse ante el empuje arrollador del español y del argentino.

La clasificación de los Seis Días de Madrid, a las tres y media de la madrugada, después del último sprint puntuable de la noche, era la siguiente:

1. Poblet-Batiz (España-Argentina), 119 puntos.
2. Platner-Von Buren (Suiza), 80, a una vuelta.
3. Tortellá - Bover (Baleares), 87, a dos vueltas.
4. Torgeloo - Soorgelos (Bélgica), 39, a dos vueltas.
5. Geiseler - Doenicke (Alemania), 19, a dos vueltas.
6. Ogna - Faggin (Italia), 81, a tres vueltas.
7. Saura-Esmatges (Cataluña), 41, a tres vueltas.
8. Fortini-Reynald (Francia), 24, a tres vueltas.
9. Talamillo-San Emeterio (Norte), 90, a cuatro vueltas.
10. Gainard-Penalver (Francia-España), 71, a cuatro vueltas.
11. Hermanos Hortelano (Castilla), 60, a siete vueltas.
12. Puchades-Mora (Levante), 55, a trece vueltas.

M. GIL



## CARRERAS DE CABALLOS

EN EL HIPODROMO DE LA ZARZUELA  
EL PREMIO INFANTA BEATRIZ

LA TRIPLE-GÉMELA SE INICIA CON 662.311 PESETAS Y PUEDE REBASAR EL MILLON

Otro de los grandes handicaps de la temporada de otoño de carreras de caballos, el Premio Infanta Beatriz (50.000 pesetas, 1.600 metros), se disputa esta tarde en nuestro hipódromo de La Zarzuela, con el numeroso campo de trece participantes.

Se presenta difícil el pronóstico de esta prueba, ya que desde el «top» «Teddy Boy», que viene de anotarse dos victorias seguidas, hasta el peso mínimo, «Candy», todos tienen probabilidades de conseguir la victoria. Nosotros optamos por los pesos medios «Kymris» (Carudel) y «Bertuco» (Román Martín), los que creemos están bien situados en la escala, sin olvidar la clase de «Rita» (Ángel Hernández), que, de querer emplearse, como en esta primavera, sería una ganadora casi fija.

Del resto de la reunión destaca el Premio Caburé, con ocho inscritos, que cerrará el programa. Nos gustan la «chance» de «Musidora» (Bueno), que está actuando discretamente, y de «Abengua-

reme» (Carudel), bien en la distancia. El peso pluma que llevará «Jara III» por la monta del aprendiz Galdeano podría alterar el orden de nuestro pronóstico.

Recordamos a los aficionados que, aunque se acertó la apuesta triple-gemela en la reunión del día de Todos los Santos, para la de esta tarde se cuenta con un fondo inicial de 662.311 pesetas, lo que asegura uno final de más del millón de pesetas.

Nuestros pronósticos para la jornada de hoy son los siguientes:

Premio Miño (vallas): «Ukes-goy» y «Visir».

Premio Albano: «Vely», «Goyetchea» y «Mogok».

Premio Veil Picard: «Cerro Verde» y «Aium».

Premio Infanta Beatriz: «Kymris», «Bertuco» y «Whisky».

Premio Caburé: «Musidora», «Abengua» y «Jara III».

ARCHIBALD

## TENIS

CARMEN H. CORONADO,  
ELIMINADA EN LOS  
CAMPEONATOS INTER-  
NACIONALES DE CHILEPERDIO EN DOS «SETS»  
FRENTE A LA ITALIANA  
LEA PERICOLI

SANTIAGO (Chile). — En los Campeonatos internacionales de tenis de Chile se han registrado los siguientes resultados:

Individual, masculino:

Nicola Pietrangeli (Italia) gana a Miguel Olivera (Ecuador) por 2-6, 6-3, 6-3, 2-6 y 6-2.

Pierre Darmon (Francia) a Edison Mandarino (Brasil) por 6-3, 13-11 y 7-5.

Individual, femenino:

Mabel Bove (Argentina) vence a Rosa María Reyes (México) por 4-6, 7-5 y 6-4.

Lea Pericoli (Italia) a Carmen Hernández Coronado (España) por 6-1 y 7-5.

Doble, masculino:

Aguirre y Opey (Chile) vencen a Olivera (Ecuador) y Albano (Argentina) por 6-1, 3-6 y 6-4.

Doble, femenino:

Lea Pericoli (Italia) y Bove (Argentina) ganan a Roux y Cornejo (Chile) por 6-1 y 6-2. (Alfil.)

El belga Cossemyns retiene su título  
europeo de los gallosAYER, EN CAGLIARI, VENCIO POR PUNTOS  
A PIERO ROLLO

CAGLIARI (Cerdeña, Italia). — El púgil belga Pierre Cossemyns ha retenido su título de campeón europeo de los gallos al vencer anoche a los puntos al aspirante Piero Rollo, de Italia, en combate celebrado en esta ciudad a 15 asaltos. (Alfil.)

El español Carrero hace combate  
nulo en Milán

MILAN. — En el Pequeño Palacio de Deportes se ha celebrado una importante reunión pugilística internacional, que ha terminado con los siguientes resultados:

En la categoría de los pesos plumas, Lino Mastellaro (Italia) y Jean Renard (Belgica) hacen combate nulo en 10 asaltos.

Mastellaro pesó 57,300 kilos, y Renard, 56,600.

En los pesos gallos, Francisco Carrero (España) y Mario Buraglio (Italia) hacen combate nulo en ocho asaltos.

El boxeador español pesó 52,300 kilos, y Buraglio, 52,500.

En los pesos ligeros, Piero Tomassoni (Italia) venció a Mariano Echevarría (España) por puntos, en ocho asaltos.

El español pesó 80,400 kilos, y el italiano, 78,500. (Alfil.)

Muere el púgil George Kraal

MELBOURNE. — El boxeador húngaro George Kraal ha fallecido ayer en el hospital a consecuencia de una hemorragia cerebral que sufrió en su combate frente al australiano Keith Lewis. Kraal tenía 35 años.

En la doble, el árbitro había suspendido el combate en el décimo asalto en el momento en que iba a ser duramente castigado por Lewis en una de las esquinas del cuadrilátero.

Kraal fue operado rápidamente, pero no recobró el conocimiento. Kraal vino a Australia en el año de 1956. (Alfil.)

JAIME LLADO, NUEVO  
CAMPEON NACIONAL DE  
AJEDREZOBTUVO UN PUNTO DE VENTA  
TAJA SOBRE PUIG, SEGUNDO  
CLASIFICADO

GRANADA. — Se jugó ayer tarde en el Centro Artístico, Literario y Científico, la última ronda del Campeonato nacional de ajedrez.

Terminaron en tablas los encuentros Rico-Borao, Anguara-Lladó, Puig-Pérez y Franco-Navarro. Omella ganó a Palacios, y Fernández a Quesada.

La clasificación final quedó establecida así:

1. Jaime Lladó, 9,5 puntos; 2. Pedro Puig, 8,5; 3. Jaime Anguara, 8; 4. Franco, 7; 5. F. Navarro, 5,5; 6. Francisco Rico, 5; 7. Mario Borao, 5; 8. César Omella, 5; 9. Eduardo Pérez, 4,5; 10. E. Palacios, 3,5; 11. José Fernández, 2,5; y 12. Quesada, 1,5. (Alfil.)

## DOCUMENTAL

## ATLETISMO

Para los campeonatos de atletismo de Europa que se celebrarán en Berlín en el año 1962 han sido enviadas invitaciones a las Federaciones de los siguientes países: Albania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Checoslovaquia, Chipre, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania Occidental, Alemania Oriental, Gibraltar, Gran Bretaña, Grecia, Hungría, Islandia, Italia, Eire, Liechtenstein, Luxemburgo, Malta, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, España, Suecia, Suiza, Turquía, Rusia y Yugoslavia.

## BEISBOL

Hoy domingo se iniciará la disputa de la Liga regional de beisbol, competición clasificatoria para la Liga nacional, con participación de cuatro equipos: Picadero, Español, Hércules y Dinámicos. Esta competición se jugará a doble vuelta, por el sistema de

Liga, y el vencedor de la misma será el representante catalán en la Liga nacional.

## BOXEO

En un encuentro internacional de boxeo amateur, celebrado en París, Francia ganó al País de Gales por siete victorias contra tres.

## CARRERAS DE CABALLOS

Para la gran carrera del Derby Irlandés, que se correrá el 30 de junio de 1962, después de las primeras aceptaciones formuladas a fines del pasado mes de octubre, figuran en la actualidad 284 inscripciones, que por naciones se descomponen en la siguiente forma: Gran Bretaña, 93 inscripciones; Eire, 68; Francia, 67; Estados Unidos, 33; Suiza e Italia, seis; Canadá y Africa del Sur, dos; y Alemania, Suecia, Guayana Británica, Austria, Bélgica, Australia, y Portugal, un caballo cada uno.

## ESGRIMA

Con ocasión del cincuenta aniversario de la fundación de la Federación Alemana de Esgrima se realizará un encuentro internacional de florete entre los equipos representativos de Alemania y Francia. Se celebrará en la sala Beethoven, de Bonn.

## ESQUÍ

En los Campeonatos mundiales de esquí alpino, que se celebrarán en Chamónix del 10 al 18 de febrero del próximo año, se han inscrito hasta ahora representantes de 31 naciones, según ha anunciado ayer la Federación Francesa de Deportes de Invierno, organizadora de las competiciones.

## MOTOCICLISMO

La final de los Campeonatos mundiales motociclistas que se disputarán en Wembley será disputada por ocho corredores y un reserva británicos y ocho corredores y un reserva en representación del continente europeo.

## NATACION

El delegado local de la Federación Valenciana de Natación ha informado que la Federación Española ha ofrecido a Elche la organización del encuentro de natación España-B-Francia, para el cual se han fijado, en principio, los días 16 y 17 de agosto de 1962, que coinciden con las fiestas de la Patrona.

## RUGBY

Inglaterra ha vencido a Nueva Zelanda por 35 puntos a 19, en partido internacional de rugby celebrado ayer tarde en Swinton. El primer tiempo finalizó con 18 a 6, favorable a los ingleses. Con esta victoria, Inglaterra se adjudica la actual serie anual de tres partidos, con dos victorias y una derrota. El conjunto neozelandés saldrá hoy con dirección a Francia, donde jugará diez partidos antes de regresar a su patria.

## TENIS

En la próxima semana se celebrarán en Johannesburgo los partidos internacionales de tenis profesional, disputándose en primer término la Copa Kramer entre los equipos representativos de Australia y Estados Unidos. Australia estará representada por los veteranos jugadores Lew Hoad y Ken Rosewall. Después de esta competición intercontinental se jugará la final individual entre Hoad y Rosewall.

Por gentileza de ARRIBA  
LA VOZ DE MADRID  
SE PONE A SUS ORDENES

Y desde su hogar, todos los días, de lunes a sábado, entre una y media y dos de la tarde, puede dedicar un disco a sus familiares o amigos. Rellene únicamente este cupón y mándelo a «La Voz de Madrid», Ayala, 15.

Título del disco .....

Nombre de la persona que felicita .....

Teléfono .....

Fecha en que desea ser complacido .....

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler vellos, vestidos novia, madrina; mantillas, peñales, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

## AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

ESCUELA Salmantina. Conde Peñalver, 24. Teléfono 2354102.

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

PONS. Escuela automovilista. Sucursal, Gobernador, 4. Aranjuez.

PONS. Escuela automovilista. Lagasca, 133.

BORGWARD seminuevo. Ocasión. Hilarión Esquivel, 7.

## CONSULTAS

BLONORRAGIA sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación finos. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2273564 (332).

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosos. (9.256.)

## ENSEÑANZAS

FRANCES por profesora diplomada. Análisis lógico. Redacción. Traducción. Tel. 2350269. de 1 a 4.

## GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias, Montera, 26.

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.

cas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas Merino. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS. Compra venta fincas. Madrid provinciales. Colocamos capitales. Hortaleza, 59. Ramón Ortuño.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52; Luca Teja, 2.

## PERDIDAS

PERDIDA, tarde viernes, pulsera oro con monedas. Gratificarán. Teléfono 2561019.

## TELEVISORES

TELEVISORES 300 pesetas mensuales todas marcas estrenar sin entrada ni aval. Operaciones sin recargo alguno. 267-22-90.

## TRABAJO

## OFERTAS

FRANCISCO Flores. Plator. Teléfonos 2270382 y 2322187.

## VARIOS

IMPOTENCIA, últimos tratamientos. «Clínica Fuencarral». Fuencarral, 23. (8.893.)

## VENTAS

CONVENIENTISIMO. Muebles alimbar, 3 kilos, 41 pesetas. Alcachofas, 41 kilos, 34 pesetas. Tomates, 3 kilos, 23 pesetas. Teléfono 2316366. Servicio domicilio.

COCINA carbón y chimenea. Tel. 2457719.

## VIAJES

AUTOS Luna, 2,25 kilómetros, sin conductor. 2593998.



# A las seis y media, Real Madrid-Español

DEFINITIVAMENTE, DI STEFANO NO JUGARA, REEMPLAZADO EN EL CENTRO DEL ATAQUE POR EL NAVARRO RUIZ

En la doble confrontación liguera madrileño-catalana de hoy corresponde enfrentarse en nuestra capital al Real Madrid y al Español. Sobre el papel, después veremos si sobre el campo, el partido se presenta fácil para los madridistas, pues si bien éstos sufren la nada despreciable baja de Di Stefano, los españoles se han visto obligados por las lesiones a presentarse con un equipo de circunstancias.

Hasta última hora de la tarde de ayer no quedó eliminado de la alineación Alfredo Di Stefano, pues se confiaba en que se encontrara recuperado de su lesión del viernes. Pero no ha sido así, y por primera vez en esta temporada Di Stefano está ausente del equipo, pero se puede afirmar con seguridad que estará en condiciones de jugar el domingo próximo contra Marruecos.

La baja de Di Stefano la cubrirá el joven Félix Ruiz y Puskas volverá a su clásico puesto de interior izquierdo, sin que en los restantes lugares del equipo existan cambios.

El Español, que viene con las bajas de Indio, Muñoz, Ribera, Torres, Domínguez y Cazor, ha podido al fin disponer de Piris y Bartoli, lo que hace que su cuarteto defensivo sea, pese a todo, fuerte y difícil de burlar por los delanteros blancos. Asimismo, queda bien le media, con Gordejuela

y Sastre, dos hombres duros y batalladores, mientras la delantera es lo más endeble, al faltarle los hombres de la calidad de Indio, Ribera, Torres y Cazor.

Sobre la forma en que Saso hará jugar a su equipo nada se sabe, como es natural, pero lo más lógico es que los españoles salgan a la defensiva y con la esperanza de poder sorprender al Real Madrid en alguno de sus rápidos contraataques.

Si el Español no se desanima y juega con velocidad y entusiasmo, la victoria de Real Madrid puede no resultar tan fácil como muchos esperan, pues si los blancos se empeñan, como tantas veces, en llevar el juego por el centro, olvidándose de los extremos, aunque seguramente terminarán por vencer, su victoria es posible que sea de nuevo corta.

M. B.

## Pormenores y alineaciones del partido de hoy

CAMPO: Estadio Bernabéu.

HORA: Seis y media.

ARBITRO: Castiñeiras, colegiado gallego.

### ALINEACIONES

MADRID. — Araquistain; Felo, Santamaría, Miera; Isidro, Pachín; Tejada, Del Sol, Ruiz II, Puskas y Gento.

ESPAÑOL. — Piris; Argilés, Bartoli, Riera; Gordejuela, Sastre; Castaños, Viñas, Carranza, Rivas y Camps.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

### FACIL VICTORIA DE ITALIA SOBRE ISRAEL

● Italia ha vencido a Israel, en Turín, por seis goles a cero, en partido internacional de fútbol correspondiente a la fase previa del

Campeonato mundial de 1962, que se celebrará en Chile.

### EL DOMINGO PROXIMO, EL DESEMPATE SUECIA-SUIZA

● El día 12 del actual se celebrará en Berlín el partido de desempate entre Suecia y Suiza, correspondiente al Campeonato mundial de Fútbol.

### EL NIZA JUGARA EL MIERCOLES EN LAS CORTS

● El próximo día 8, en el campo de Las Cortes, el CF Barcelona celebrará un encuentro amistoso de fútbol, enfrentándose al Olympique de Niza (Francia). En dicho partido—que comenzará a las nueve de la noche—, el entrenador azulgrana, Luis Miró, someterá a prueba a algunos de sus jugadores lesionados y otros, de los equipos juvenil y reserva, que pueda interesar pasar al primer equipo.

### FECHAS DE LA ELIMINATORIA MOTOR JENA-ALIANCE

● Ya son definitivas las fechas de la eliminatoria entre el SC Motor Jena y el Alliance de Dudelange (Luxemburgo), correspondiente a la Copa de Europa de ganadores de Copa. Los partidos se jugarán el 23 del actual, en Jena, y el 30, en Erfurt.

### CHARLES NO PODRA JUGAR EL PARTIDO JUVENTUS-PARTIZAN

● Procedente de Londres ha llegado a Turín el jugador John Charles, del Juventus, que en el partido interligas Escocia-Italia se lesionó en una rodilla. Los facultativos han manifestado que la lesión no tiene gran importancia, pero que no le permitirá jugar el día 8 del actual en el partido Juventus-Partizan, correspondiente a la Copa de Europa de campeones ligeros. En cambio, se espera que pueda jugar el día 12 en el encuentro del Campeonato italiano entre el Juventus y el Milán.

### FALLECE UN JUGADOR ALEMAN

● El futbolista alemán Heinz Rosenblatt, de veintisiete años de edad, ha muerto en un hospital de Elwangen, después de haber permanecido seis semanas en estado de coma. Rosenblatt chocó con otro jugador en un encuentro celebrado en el mes de septiembre; después de la colisión continuó jugando durante varios minutos y, finalmente, cayó sin sentido para no volver en sí. El médico que le asistió manifestó que la causa de la muerte había sido a consecuencia de una lesión en el cerebro,

## Hoy, Bressel-Automovilismo, en el Campeonato provincial de balonmano

AMBOS EQUIPOS SON LOS UNICOS QUE SE MANTIENEN INVICTOS EN EL TORNEO

### PARTIDOS PARA HOY

G. E. Bressel-E. F. P. Automovilismo, a las doce, en la Ciudad Jardín.

Femsa-G. E. Seat, a las doce y media, en la Ciudad Lineal.

Dakotas-E. Especialistas, a las once menos cuarto, en Vallehermoso.

Berchmans-Canoe N. C., sin designar campo y hora.

Atlético de Madrid-ICAI, a las doce, en Vallehermoso.

mo puesto, con seis derrotas en seis partidos. Es partido que ofrece pocos alicientes y que parece resuelto de antemano a favor del Canoe. Por lo que se refiere a los partidos del Campeonato de segunda categoría están anunciados los siguientes:

Automovilismo-Explosivos, a las doce, en Carabanchel; Lutton-Artillería, a las doce y media, en la carretera de Alcobendas; Hélices-Ini, a las doce y cuarenta y cinco, en Palos de Moguer; e ICAI-Hogar Nazaret, en Alberto Aguilera. Corresponde descansar al conjunto del Real Madrid, que ocupa el liderato—compartido con Automovilismo—sumando 105 goles en cuatro partidos.

JOMAR

### LAS SANCIONES DE LA SEMANA

## El barcelonista Benítez, suspendido por ocho partidos

CUATRO PARTIDOS DE SANCION A ALTISEN, DEL GIJON, Y AMURIZA, DEL BASCONIA

El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha tomado los siguientes acuerdos por faltas cometidas en partidos celebrados el día 1 del actual:

### JUGADORES

**Primera División.** — Suspender por ocho partidos oficiales a Julio César Benítez (CF Barcelona) por agresión a un contrario, siendo reiterante.

Amonestar y multar a Ernesto Soler (R. Sociedad F.) por pérdida deliberada de tiempo.

**Segunda División.** — Suspender por cuatro partidos oficiales a Rogelio Altisen (R. Gijón) y Juan Miguel Amuriza (CD Basconia) por agresión a contrarios, y por dos partidos oficiales a Felipe San José (CD Orense) y Luis Vitalier (CD Cartagena) por intento de agresión a contrarios.

Amonestar y multar a Raúl Alvaréz (C. y D. Leonesa) por juego peligroso.

### CLUBS

Imponer sanción económica al CD Villarrobledo por incidentes del público con el equipo arbitral.

## Un español escribe desde Glasgow al presidente de la Federación de Boxeo

A primeros del pasado mes de octubre tuvo lugar en Glasgow el encuentro de boxeo entre las selecciones de aficionados de Escocia y España. En dicho encuentro, que es el segundo entre ambas selecciones, los pugiles españoles tuvieron una feliz actuación, rubricada fuera del ring con su ejemplar y alegre comportamiento. Una prueba de ello puede encontrarse en la carta que un español residente en Glasgow ha enviado al presidente de la Federación Española de Boxeo, don Vicente Gil, y que reproducimos a continuación:

Glasgow 14 de octubre de 1961. Señor presidente de la Federación Española de Boxeo, Madrid.

Muy señor mío: Soy uno de tantos españoles que andan por el mundo, después de nuestra guerra civil (ya puede suponer que fui contrario a las ideas de Franco), que quiere agradecer públicamente la presencia de ese grupo de boxeadores con sus directivos en estas tierras, proporcionando nos unos momentos de felicidad al hacernos soñar, con vuestra alegría, que estábamos en nuestra querida España. Hoy más querida y recordada por nosotros, ya que fuimos víctimas de un engaño y que con propagandas falsas de huelgas, hambre, etc., tanto en cierta Prensa como radio pretendían mantener.

Estuve cerca de ustedes. Incluso un boxeador me preguntó por señas por los "servicios". contestándole de igual forma, pues no quisiera que supiera que era español. Me apenaba. Pero no perdí palabra de lo que ustedes hablaban. Acaso un poco duro el juicio contra esta tierra, pero con orgullo de ser españoles.

No tengo n. que decirle que pasaron equipos de boxeadores del "telón de acero". Por cada boxeador, tres o cuatro acompañantes. Siempre en grupo, sin reír ni hablar, tristes y recelosos. Ustedes no dejaron de reír, cantar y suspirar por el regreso a la Patria, y esta manera de ser y de comportarse sólo la puede proporcionar la tranquilidad que se goza en esa. ¡Cómo me gustaría haber convivido unas horas con ustedes...

Hoy me entristece pensar que mi vida terminará en estas tierras. Tengo mujer e hijos. Ella y ellos de aquí, y también mi trabajo; pero tengo la esperanza de ahorrar lo suficiente para no morir sin volver a pisar y besar la tierra que abandoné guiado por el engaño.

Hoy, como católico, pido por el bien de España y de su Jefe, y sólo pretendo con estas líneas agradecerles el renacer de mi espíritu y mi orgullo de ser español. Gracias.

M. F.

(Firmado y rubricado.)

## Real Sociedad Hipica Española Club de Campo PARA LA CELEBRACION DE JUNTAS GENERALES EN 1962

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE TODOS LOS SEÑORES SOCIOS DE ESTA ENTIDAD DEPORTIVA QUE DESDE EL DIA 5 DE NOVIEMBRE, Y POR UN PERIODO DE DIEZ DIAS, ESTARAN EXPUESTAS EN EL PABELLON SOCIAL LAS SIGUIENTES LISTAS:

**PRIMERA.** De los socios efectivos que el día 1 de noviembre reúnen las condiciones de ser mayores de veintiún años y pertenecer al Club con cuatro ininterrumpidos de antelación, por lo menos.

**SEGUNDA.** Otra de los demás que no reúnen tales condiciones.

TODAS ELLO A EFECTO DE LO QUE PRECEPTUA EL ARTICULO 62 DEL ESTATUTO ORGANICO DE LA DELEGACION NACIONAL DE DEPORTES DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S., PARA PREPARAR LA CELEBRACION DE LAS JUNTAS GENERALES DE ESTA ENTIDAD DEPORTIVA EN EL AÑO PROXIMO.

Madrid, noviembre 1961.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

HOY DOMINGO, A LAS 6,30 DE LA TARDE  
CAMPEONATO DE LIGA — PRIMERA DIVISION

R. C. D. ESPAÑOL - REAL MADRID C. de F.

ESTE PARTIDO ES EL SEXTO DEL ABONO DE LA PRESENTE TEMPORADA

### VENTA DE LOCALIDADES

DE TODAS CLASES: En las taquillas de Alfonso XI, núm. 6, HOY DOMINGO, día del partido, de 11 de la mañana a 1,30 de la tarde.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Taquillas de Palos de Moguer, número 36, y del Estadio HOY DOMINGO, día del partido, de 11 de la mañana a 1,30 de la tarde.

LAS SOBRANTES, SI LAS HUBIERE, HOY DOMINGO, día del partido, en las taquillas del Estadio, desde las 5 de la tarde.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago.

Las puertas del Estadio se abrirán a las 5 de la tarde.

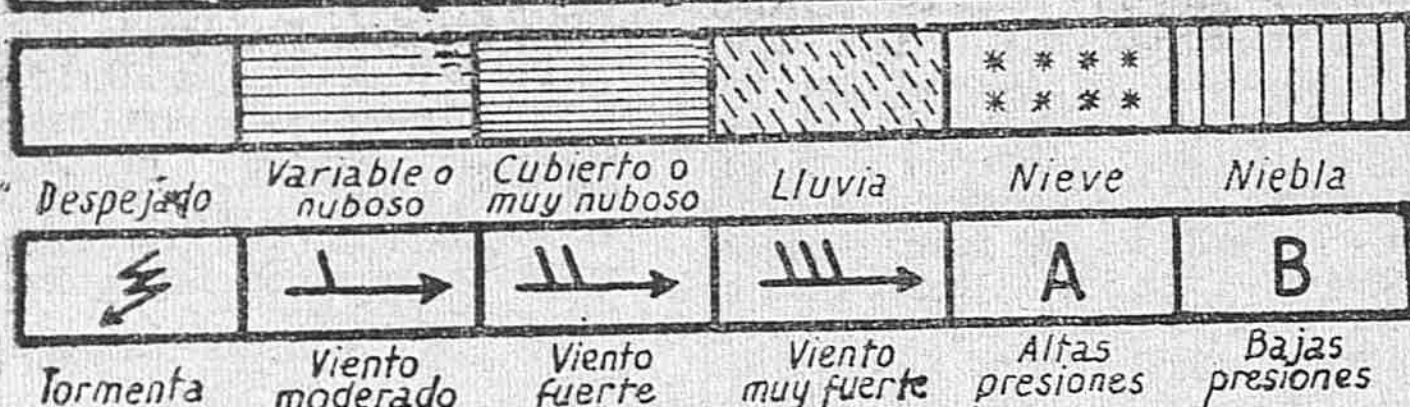
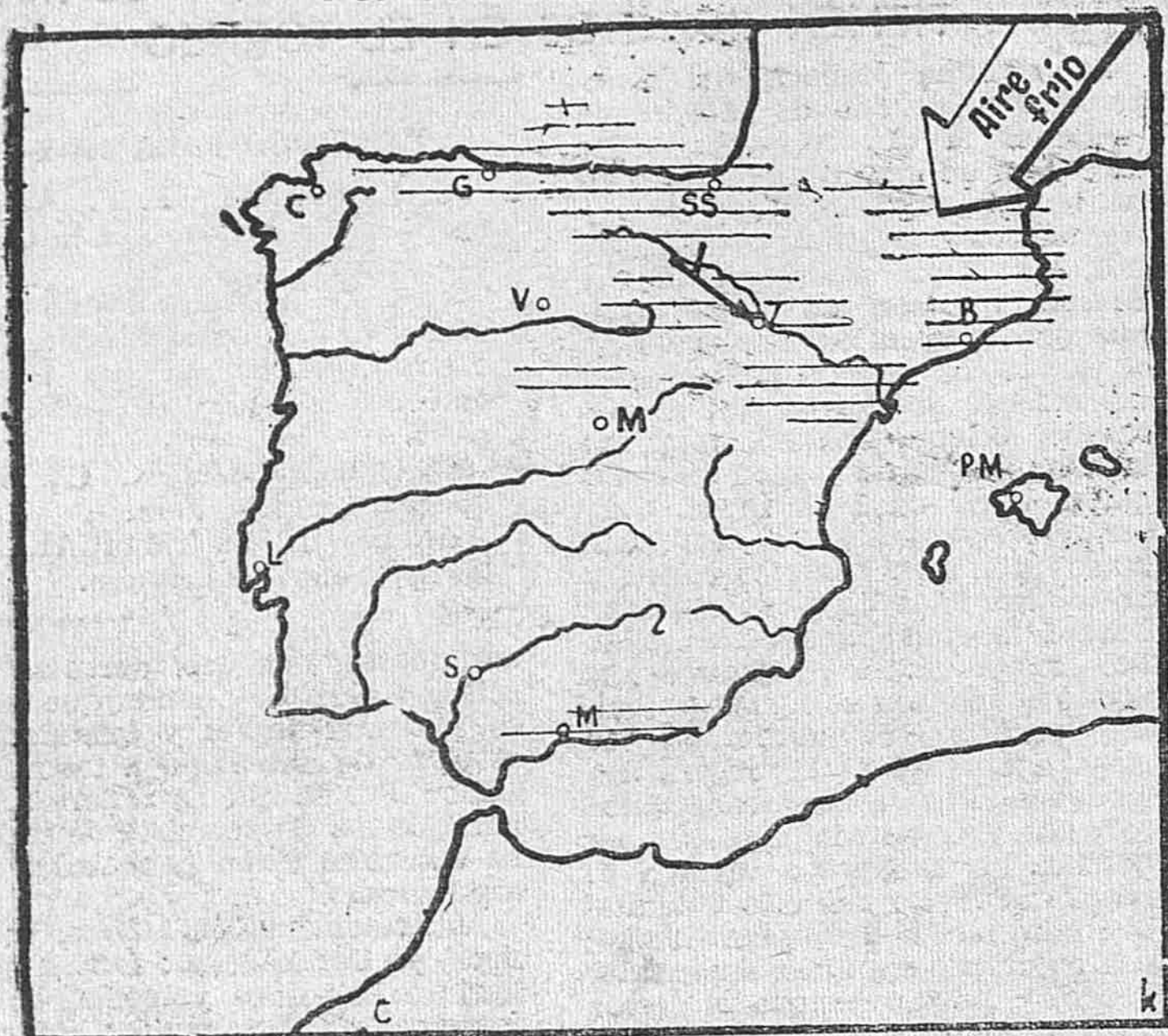
La entrada de personal del Estadio será a las 4,15 de la tarde.



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## CIELO CLARO Y LIGERO DESCENSO TERMICO

Por José María CASALS



Hoy dominarán en la Península los vientos del Norte, que serán, en general, flojos, salvo en el cuadrante Nordeste, esto es, en Cataluña y Aragón, donde azotarán con intensidad moderada. Con esta situación, el tiempo será bueno, con cielo despejado o escasamente nublado, en la mayor parte de España. En Cataluña habrá nubosidad variable, y aún es posible que se produzca algún chubasco, que será de nieve en los Pirineos. También es probable que se produzcan chubascos, más intensos que los anteriores, en Baleares. En el Cantábrico el cielo estará nublado, más en la parte oriental que en la occidental. Y en el resto de España, como queda dicho, las nubes apenas si aparecerán. Por lo que respecta a las temperaturas, serán bajas por la mañana y agradables en las horas centrales del día, debido a que el sol calentará sin estorbos.

En los días inmediatos continuará el buen tiempo, con posibilidad de que se formen nieblas en el litoral cantábrico y por la mañana en lugares aislados del interior, sobre todo en las proximidades de los ríos.

## Situación de transición

La situación meteorológica en los últimos días la podemos considerar como de transición entre la de dominio de los vientos de Poniente reinante en las semanas anteriores y la de vientos del Norte que se impuso ayer sábado. Entre ambas ha habido unos días en los cuales la Península Ibérica quedaba en una zona de altas presiones que han determinado el buen tiempo reinante en la mayor parte de la semana. No obstante, este buen tiempo no ha sido total, porque el viento húmedo de Levante, ayudado por algunos focos de inestabilidad, ha producido lluvias, algunas de cierta importancia, en la región levantina, en la Costa del Sol y, en menor cuantía, en La Mancha y Sistema Ibérico.

## LLUVIAS IRREGULARES

En la semana que hoy termina no ha dejado ni un solo día de llover en unos puntos o en otros de la Península. Las lluvias de los primeros días obedecieron a una borrasca inesperada que se formó súbitamente en la madrugada del sábado al domingo anteriores y que atravesó la Península de Oeste a Este, entre el domingo y el lunes, originando precipitaciones, primero por las regiones de Poniente y más tarde por las de Levante, que fueron muy variables. Más tarde, los vientos del Este produjeron precipitaciones en la vertiente mediterránea de carácter

no menos variable ni irregular que las anteriores.

Así se da el caso que mientras en Santander se han totalizado en los últimos siete días más de 100 litros por metro cuadrado, en San Sebastián no han llegado ni a diez, y en Bilbao apenas si han pasado de veinte. Teniendo en cuenta que los tres observatorios citados se encuentran en la misma región cantábrica y relativamente cerca nos llama poderosamente la atención esta irregularidad en la distribución de las lluvias. Y si nos vamos al extremo opuesto, nos encontramos con que en Tarifa han caído más de 150 litros, mientras que en Málaga sólo se han totalizado ocho, y en Almería, seis.

Por lo que respecta a Madrid, la medición semanal ha sido de nueve litros, que cayeron entre el domingo y el lunes.

## Y SIGUEN LAS ALTAS TEMPERATURAS

Ha empezado noviembre siguiendo la huella marcada por su antecesor octubre, en lo que a bonanza de temperaturas se refiere. Con las variaciones consiguientes, las temperaturas medias han sido en la última semana unos dos grados superiores a las normales correspondientes a esta época del año, aproximadamente. Han llegado los Santos y apenas si hemos visto la nieve en las montañas, como reza el refrán. Solamente el lunes cayeron algunos copos en la vecina sierra de Guadarrama. Pero después, ni aun en las más altas montañas ha helado en las madrugadas. Sólo ayer, con la llegada del aire del Norte, se registraron mínimas de un grado bajo cero en Navacerrada y en Candanchú.

Hoy es posible que descienda algo la temperatura, pero, aun con todo, no creemos que bajemos de lo que debe ser normal ahora.

## El hipódromo de Manacor sigue convertido en una piscina

EN LAS DOS PASADAS INUNDACIONES NO SE REGISTRARON DESGRACIAS PERSONALES

MANACOR (Mallorca).—A medida que va descendiendo el nivel del agua se va comprobando la importancia de los daños ocasionados por las dos inundaciones consecutivas sufridas en Manacor los días 31 de octubre y 1 de noviembre.

La catástrofe no afectó a toda la ciudad, sino a su parte sur, donde ésta ha sido edificada a ambos lados de un torrente que recoge el agua desde el lugar conocido por "Sa Cabana", a varios kilómetros de la población.

La parte afectada, no obstante, ha sufrido importantes pérdidas, ya que el agua no sólo inundó la Avenida 4 de Septiembre, por la que atraviesa el torrente, sino las calles adyacentes, llegando a una altura de más de un metro sobre el nivel del piso. Numerosas viviendas se vieron afectadas, así como tiendas y almacenes, especialmente depósitos de maderas y alfarerías, en cuyos sótanos se almacenaban muchas mercancías.

De la importancia de las riadas dan fe la cantidad de animales ahogados y árboles que fueron arrastrados por la corriente, así como el fango que se produjo. Las comunicaciones por carretera y ferrocarril quedaron interrumpidas repetidas veces, y numerosos huertos y tierras de las inmediaciones de la ciudad permanecen todavía totalmente anegados.

El hipódromo de Manacor, nuevo recinto de gran popularidad, sigue convertido en una auténtica piscina, no dividiéndose más que la torreta del jurado y la parte más elevada de los peraltos. Quedaron asimismo inundadas las cuerdas, secretaría, enfermería y demás instalaciones, llegando el agua a una altura de un metro quince centímetros. En la actualidad el agua ha descendido a ochenta centímetros, calculándose los daños en dichas instalaciones de gran importancia, además de la suspensión de las carreras por espacio de varias semanas.

No hubo, afortunadamente, desgracias personales. Se asegura que las inundaciones fueron provocadas por el entorpecimiento del curso natural del torrente a causa del trazado de la carretera Palma-Artá, así como de otras edificaciones. (Cifra.)

## HA SIDO DETENIDO EN AVILES "EL HOMBRE DE LA LINTERNA ROJA"

SE TRATA DE UN PORTUGUES MORBOSO Y RATERO

AVILES.—Ha quedado aclarado el misterioso caso de "el hombre de la linterna roja". Desde hace tiempo las vecinas de Aviles estaban alarmadas ante las incursiones de un sujeto que, provisto de una linterna que emitía una luz roja, se introducía en los hogares y despertaba a las personas que se hallaban en el lecho. El pánico fue tan grande que muchas ferreterías agotaron las existencias de cerrojos y cerraduras. La Guardia Civil ha detenido a José Luis L. M., de veintinueve años de edad, obrero en unas obras de cimentación de una importante factoría. Es natural de Valença (Portugal) y estuvo alistado en la Legión. Se confesó ser "el hombre de la linterna roja". Dijo que se introducía en los hogares por el placer morboso de contemplar en su intimidad a las mujeres; pero confesó que robó cinco relojes y otros objetos personales. Se trata de un típico "golfo" que tiene a su cargo varios hurtos de escasa importancia.

Traslado a Norteamérica de los dos "marines" muertos en Alicante

ALICANTE.—En una ambulancia de las Fuerzas Aéreas norteamericanas han sido trasladados a

## GRAVES INUNDACIONES EN BRASIL

El número de muertos se eleva a doce y millares de personas han quedado sin hogar

Un pesquero polaco en trance de hundirse en el mar del Norte

FLORIANOPOLIS (Brasil).—Unos 200.000 agricultores del valle de Itajaí, en el Estado de Santa Catalina, han abandonado la región debido a las inundaciones provocadas por el desbordamiento de los ríos.

Más de veinte comunidades han quedado aisladas por las aguas. El gobernador, Celso Ramos, ha hecho un llamamiento al Gobierno para que envíe pronta ayuda. (Efe.)

Doce muertos y millares de personas sin hogar

Las grandes inundaciones que se han registrado en el Estado de Santa Catalina, al sur del país, arroja ya un trágico balance de doce muertos y millares de personas sin hogar.

Las Fuerzas Aéreas brasileñas y la Cruz Roja están enviando asimismo al valle de Itajaí, principal zona afectada por los temporales y desbordamientos de los ríos, viveres, medicinas y asistencia de todas clases a los damnificados. En algunos casos en que cientos de personas han quedado aisladas, la ayuda ha tenido que ser suministrada por canoas y aeroplanos. Los ríos Itajaí, Acu y Peixe continúan saliendo de márgenes y sus aguas han arrollado varias viviendas.

La Secretaría de Agricultura del Estado de Santa Catalina ha formado que gran parte de la cosecha de esta región brasileña puede considerarse irremediablemente perdida.

## Emitió un mensaje de socorro

LA HAYA.—El pesquero polaco "Syriusz" de 341 toneladas, que se encuentra en el mar del Norte, ha emitido un mensaje por radio solicitando ayuda. Dice que la sala de máquinas se halla inundada de agua a causa de una avería.

Otro barco pesquero polaco, el "Skrwa", ha acudido en socorro del "Syriusz". (Efe.)

## Condenado por pasar oro de contrabando

BOMBAY (India).—Roger Antonio Gentina, de nacionalidad suiza, ha sido condenado a un año de cárcel. El condenado estaba acusado de introducir oro de contrabando.

Gentina llegó a Bombay el pasado mes de agosto y en su documentación figuraba la calificación de turista, de profesión periodista. La Policía le ocupó quince kilogramos de oro. (Efe.)

## Un matrimonio y sus cinco hijos pieren durante un incendio

GUIMARAES (Portugal).—Un matrimonio y sus cinco hijos, con edades entre los doce meses y los doce años, han perecido víctimas del fuego, que destruyó por completo el ático donde habitaban. (Efe.)

## HA SIDO DETENIDO EN AVILES "EL HOMBRE DE LA LINTERNA ROJA"

SE TRATA DE UN PORTUGUES MORBOSO Y RATERO

Torrejón de Ardoz, desde donde serán conducidos a Estados Unidos, los restos mortales del teniente James Herbert y del soldado Joseph Sambardinos, muertos en accidente en Alicante. El soldado Charles Franklin Place sigue en estado de suma gravedad a causa de las heridas sufridas en el mismo accidente.

## Muerto por un tractor

SAN CLEMENTE (Cuenca).—Manuel Patiño, de veintinueve años de edad, resultó muerto al quedar aprisionado por el remolque de un tractor.

## Muere en accidente de trabajo

OVEDO.—En una mina de Tudela Veguín resultó muerto el obrero Felipe García Fernández, de cuarenta y dos años de edad, a consecuencia de un desprendimiento de tierra.

## Se cayó desde el campanario de una iglesia

BURGOS.—Julán Nacho Martínez, vecino de Castrillo Matajuelos, cayó desde el campanario de la iglesia. Sufriría heridas gravísimas.

## Medicamentos y víveres para los damnificados de Belice

UNO DE LOS AVIONES DE SOCORRO, CON SEIS PERSONAS A BORDO, HA DESAPARECIDO

BELICE (Honduras Británica). Los helicópteros de la Marina Interamericana hacen continuos vuelos desde el portaaviones "Intrepid" y la ciudad de Belice, un continuo acarreo de víveres y medicamentos para auxiliar a la población a consecuencia del huracán "Hattie", mientras que soldados de la Infantería de Marina británica, armados, hacen continuo servicio patrulla para combatir el pillaje y la anarquía que se ha producido después de la catástrofe.

La lista de muertos producidos por el furioso huracán, que asoló el litoral de esta colonia inglesa en América central, avalanchas de agua de una profundidad de cuatro metros y más a una velocidad de 300 kilómetros por hora, ha llegado ya a los doscientos. Todavía no se ha dado a conocer los heridos producidos en la catástrofe, pero se espera que su número sea muy elevado.

Los 33 helicópteros que han establecido el puente aéreo entre gran navío "Antietam" han llevado ya a estas horas toneladas de alimentos, ropas y medicinas para asistir a la enorme cantidad de reses que se han quedado sin hogar. Uno de los suministros médicos más importantes han sido el suero antitetánico, del que ya se han puesto millares de inyecciones, como otras vacunas destinadas a evitar epidemias.

El 75 por 100 de la edificación de la ciudad de Belice ha sido tal o parcialmente destruido por el huracán "Hattie"; de los 31 habitantes que tenía la ciudad permanecen sin albergue casi 20.000. En las dos localidades más afectadas por el siniestro—Belize y Stann Creek—ha habido 27 muertos en la primera y 27 en la segunda.

Ha desaparecido uno de los aviones que se dedicaban a llevar medicamentos y ayuda a las regiones afectadas por el huracán. Ha destruido Belice, capital de Honduras Británica, según anuncia en esta ciudad.

A bordo del avión se encontraban dos médicos, un sacerdote, un pasajero no identificado y una enfermera, además del piloto.

## PEGASO

precisa oficiales verificadores dimensionales, torneros, fresadores, rectificadores, ajustadores y oficiales modelistas

Escribir con «curriculum vitae» AL APARTADO 20.004.—(8.405.)



"Incumbe a todo hombre utilizar bien el tiempo que le ha sido concedido para actuar en favor de la paz, de la civilización y del progreso."

(Su Santidad Juan XXIII, 1961.)

# panorama

Suplemento dominical de "Arriba"

## REVISTA DE LA POLITICA Y LA CULTURA

### España

#### Homenaje a Ramiro Ledesma Ramos

La Falange de Zamora rindió homenaje a Ramiro Ledesma Ramos. En la fecha del XXV aniversario de la muerte de Ramiro Ledesma, su casa natal, en el pueblecillo de Alfara de Sayago—adquirida en propiedad por el Consejo Provincial del Movimiento—, apareció restaurada, convertida en museo. Frente a ella se construyó una plaza, en cuyo centro se alza un monolito con una lápida que dice: «La Falange de Zamora a Ramiro Ledesma Ramos. 29 de octubre de 1961.» Presidió los actos el Delegado Nacional de Organizaciones del Movimiento, Fernández Galar, que ostentaba la representación del Ministro Secretario General.

Estuvieron presentes la Falange zamorana, los muchachos del Frente de Juventudes que iban a constituirse en Falanges Juveniles de Franco y dos Centurias de las Falanges Universitarias de Madrid y Valladolid, que representaban a sus camaradas de toda España.

Después de bendecida la casa-museo se constituyó en ella el Consejo Provincial del Movimiento para celebrar una sesión extraordinaria, a la que se sumó el Consejo Local de Alfara. El Jefe Provincial del Movimiento se refirió al Plan de Urgencia Social de Tierra de Campos, que afecta a gran número de pueblos zamoranos, y, sobre todo, al proyectado Plan del Tera. Después el Delegado Nacional de Organizaciones hizo una acertada exposición sobre el significado de la fecha del 29 de octubre, en la que coincidieron las conmemoraciones del XXVIII aniversario del discurso de José Antonio en el teatro de la Comedia y el XXV de la muerte de Ramiro Ledesma. Fue bendecido después el sencillo monumento, y las Falanges Universitarias hicieron entrega de una placa. Se constituyeron a continuación las Falanges Juveniles de Franco, con otra ofrenda. Después de intervenir el Jefe Provincial pronunció un discurso el camarada Fernández Galar, y, por último, se ofreció una corona de laurel con las cinco rosas, ante el monumento.

En Madrid y en otras ciudades españolas se celebraron diversos actos al cumplirse el XXV aniversario del que fue ilustre escritor, diplomático y espíritu de acendrado españolismo don Ramiro de Maeztu. Destacó el acto celebrado en Valencia, en el que el Secretario Técnico de la Secretaría General del Movimiento, camarada Gómez de Aranda, pronunció una interesante conferencia con el tema «El ideal sindicalista de Ramiro de Maeztu». Dijo Gómez de Aranda que, frente a lo que dicen gentes rencorosas y mezquinas, no hay en Maeztu la menor huella de versatilidad o histrionismo, sino que su historia es la peregrinación de un entendimiento en busca de la verdad.

#### 29 octubre

Con el mismo ceremonial de años anteriores, con el mismo sentido de apasionada sencillez, fue conmemorado en toda España el acto fundacional de la Comedia, el acto en que José Antonio Primo de Rivera expuso su pensamiento político hace veintiocho años. El vigésimo octavo aniversario de la fundación de Falange Española volvió a convocar a los falangistas de la primera hora y a los que constituyen las actuales generaciones de esta España nueva, propugnada en la fecha que con renovado afán se trae el 29 de octubre a la frescura del recuerdo.

Al acto conmemorativo, celebrado en la mañana del día 29, asistieron los Ministros Secretario General del Movimiento, José Solís; de Información y Turismo, Arias Salgado, y de Trabajo, Fermín Sanz Orrio; el ex Ministro Raimundo Fernández-Cuesta; el Capitán General de la primera región militar, teniente general Rodrigo; el Vicesecretario General del Movimiento, Herrero Tejedor; el Subsecretario de la Gobernación, Rodríguez de Miguel; el Gobernador Civil

y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Aramburu; el Alcalde de Madrid, conde de Mayalde; el Presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia; Delegados Nacionales de Juventudes y de la Sección Femenina, directores generales de distintos Departamentos ministeriales, Secretario General de Sindicatos, miembros de las distintas Organizaciones del Movimiento y numerosas personalidades e invitados, que llenaban por completo el teatro.

El escenario estaba dispuesto de la misma forma que lo estuvo en el acto fundacional, y desde un lugar no visible se dio lectura al discurso que pronunciara hace veintiocho años José Antonio Primo de Rivera.

En el Valle de los Caídos, con un ceremonial que ya es también tradicional, se celebró el acto del pase de los cadetes de la Organización Juvenil Española a las Falanges Juveniles de Franco en calidad de militantes juveniles del Movimiento, precisamente para conmemorar en la fecha del 29 de octubre el XXVIII aniversario de la fundación de Falange. Presidió el Ministro Secretario General del Movimiento, que en la Basílica de la Santa Cruz depositó sobre la losa que cubre la tumba de José Antonio las cinco rosas simbólicas en homenaje al Fundador.

En Alicante se hizo también la tradicional ofrenda en el lugar donde cayó José Antonio en la Casa-Prisión. En otras muchas capitales y pueblos de España se celebraron actos políticos conmemorativos de esta fecha, pronunciando conferencias destacadas e ilustres personalidades, que estudiaron en sus disertaciones el pensamiento de José Antonio y la significación del acto fundacional del teatro de la Comedia de Madrid.

#### Aniversario de Auxilio Social

Auxilio Social celebró en toda España con brillantes actos el XXV aniversario de su fundación. En Madrid hubo por la mañana una misa en la Delegación Nacional, oficiada por el padre Villapin Sancha, en la que pronunció la oración sagrada el obispo de Huelva, doctor Cantero. Por la tarde se celebró en el Hogar (Isabel Clara Eugenia) un solemne tedum, oficiado por el obispo auxiliar de Madrid-Alcalá doctor García Lahiguera, y al que asistieron el obispo de Huelva y Asesor Religioso de Auxilio Social; el Vicesecretario General del Movimiento, Herrero Tejedor, que ostentaba la representación del Ministro Secretario General; el Subsecretario de la Gobernación, Rodríguez de Miguel, que representaba al Ministro del Departamento; los Delegados Nacionales de Auxilio Social, Juventudes y Sección Femenina, así como otras jerarquías del Movimiento y representaciones oficiales. También se hallaba presente la primera Delegada Nacional de la Obra, Mercedes Sanz Bachiller.

Terminada la ceremonia religiosa se procedió a la imposición de las insignias y banda de la Gran Cruz de la Orden Civil de Beneficencia a Pilar Primo de Rivera y a Mercedes Sanz Bachiller. El Delegado Nacional de Auxilio Social, Antonio María de Oriol, pronunció unas palabras de ofrecimiento y gratitud en nombre de Auxilio Social, cuya creación se debe a estas dos ejemplares mujeres condecoradas.

Pilar Primo de Rivera declinó el homenaje de que se le hacía objeto hacia toda la Sección Femenina, que, fiel a los principios de José Antonio, principios de unidad y justicia, realizó y realiza la labor de unidad de todos los hombres de España en el amor a la Patria. Mercedes Sanz Bachiller se expresó en análogos términos.

#### MADRID

#### Solución del problema de la leche

Parece ser que, por fin, Madrid va a contar con un abastecimiento de leche pura, sana y en buenas condiciones higiénicas. El comisario general de Abastecimientos re-

unió a los periodistas para participarles la próxima enarada en vigor—a partir de la semana que viene—de un plan previo para acostumbrar al consumidor madrileño al régimen de Centrales Lecheras que se pretende implantar dentro de diez meses.

Este plan previo contendrá tres puntos fundamentales: la leche se venderá embotellada bajo marca, estará convenientemente pasteurizada o esterilizada y se establecerá un severo control de calidad y precio. El precio que se marca es de siete pesetas para la leche pasteurizada, que posee el mismo período de conservación que la natural, y de siete cincuenta para la esterilizada, que puede mantenerse, incluso al medio ambiente, hasta tres meses, como mínimo, sin que se alteren ninguna de sus propiedades.

Con esta medida Madrid entra en un período de verdadera solución al grave problema que tenía planteado. El Ayuntamiento terminará con la estabulación domiciliar, verdadera pesadilla municipal, y la Dirección General de Sanidad y la Comisaría General de Abastecimientos darán fin también a un abastecimiento de leche, el producto más importante y completo para la salud, insana y adulterada en su mayor parte, y con la venta a granel, que hacía imposible un control eficaz sobre la calidad.

El plan se comenzará en un distrito de Madrid y en 73 supermercados, y poco a poco se extenderá a los restantes distritos hasta conseguir un hábito en el consumidor y llegar a la implantación de las Centrales Lecheras.

#### Capitán Lance

El sábado le fue impuesta la Medalla de Oro de la Villa de Madrid al súbdito británico capitán Christopher Lance por el Alcalde de Madrid, conde de Mayalde, en el salón de sesiones del Ayuntamiento y ante todos los concejales y tenientes de alcalde del mismo.

Por la tarde de ese día, en la Delegación Nacional de ex Cautivos, el marqués de la Valdavia, como Delegado Nacional del Servicio, impuso al señor Lance la medalla de honor de ex cautivo.

El señor Lance durante nuestra guerra de Liberación, con riesgo de su vida, salvó de la muerte, por propia iniciativa personal, a cerca de un centenar de españoles, que de otra forma hubieran sido asesinados por los rojos. Las hazañas que realizó para llevar a cabo tan humanitaria labor en el transcurso de muy pocos meses han servido a un escritor inglés, que las oyó de boca de su propio protagonista, para escribir un apasionante libro, cuyo título, traducido, viene a ser algo así como «El Pimpel español».

El señor Lance se pasó a zona nacional. Se le tomó en un principio por espía; fue recibido por Franco, quien le dio toda serie de facilidades para que volviera a zona roja a proseguir su humanitaria labor.

La Policía roja le detuvo y le tuvo encerrado durante dieciséis meses, llevándole de checa en checa, hasta sumar unas trece, estando varias veces a punto de ser fusilado. Al final consiguió la libertad y volvió a su patria.

El Ayuntamiento de Madrid, como una muestra de gratitud, le invitó como huésped de honor de la ciudad, y en sesión extraordinaria le impuso la Medalla de Oro de la capital de España.

#### El mundo

##### MOSCU

#### La danza de las carroñas

Al comenzar el lunes por la mañana sus sesiones el Congreso del partido comunista soviético, Spíridenov, primer secretario de la región de Leningrado, pidió que el Congreso ordenara sacar el cuerpo de Stalin muerto de su mausoleo de la plaza Roja y trasladarle «a otro lugar». Demitchev, primer secretario de la región de Moscú, apoyó vehementemente esta propuesta: «Nuestro magnífico Lenin no puede reposar al lado de un

hombre que, ciertamente, ha prestado servicios al partido, pero que también le ha causado muchos males.» En el discurso con que Krustchev cerró los debates del Congreso la semana anterior había aumentado la lista de crímenes de la era estaliniana con nuevos detalles sobre las ejecuciones ordenadas por Stalin de los mariscales Tukhachevski y Yakir, sobre el suicidio de Ordjonikidze; del fusilamiento de Svanidze, hermano de la primera mujer de Stalin; de la depuración sangrienta que siguió al asesinato misterioso de Kirov; historias sombrías y terribles de las luchas en el seno del partido comunista, que devora a los mismos hombres que lo crearon y sirvieron. «Sería conveniente —dijo Krustchev— confiar a Comité Central elegido por el XXII Congreso el cuidado de tomar una decisión sobre el tema de elevar un monumento a las víctimas de las represiones de la era estaliniana.»

Krustchev guardó silencio sobre la memoria de muchísimos más millones de víctimas causadas por el comunismo en la época de Lenin y de Stalin, y también sobre el hecho de que él había sido colaborador directo de Stalin. Pero la suerte de la momia de «Sosso» estaba decidida después de la implacable requisitoria de Nikita contra el cadáver de su antecesor. El delegado de Georgia—comarca natal de Stalin—se sumó rápidamente a la propuesta de expulsar al muerto de su panteón. Y fue, finalmente, aprobada por unanimidad, naturalmente. El mismo día el mausoleo de la plaza Roja cambió de nombre, llamándose en lo sucesivo Mausoleo de Lenin solamente. Al mismo tiempo que eran quitadas las coronas de flores depositadas por los delegados de los partidos comunistas—algunas de ellas todavía dedicadas a la memoria de Stalin—se iniciaban los trabajos de borrar su nombre de la piedra.

El texto de la resolución aprobada, que pasará, sin duda, a la historia del comunismo, dice: «El XXII Congreso del partido comunista de la Unión Soviética ha decidido: 1) Que el mausoleo de la plaza Roja, situado cerca del muro del Kremlin, que fue erigido para perpetuar la memoria de Vladimir Ilyich Lenin, inmortal fundador del partido comunista y del Estado soviético, dirigente y maestro de la clase obrera del mundo entero, será en lo sucesivo llamado Mausoleo de Vladimir Ilyich Lenin. 2) Que el mantenimiento en el mausoleo del sarcófago conteniendo el ataúd de Stalin es considerado indecible en razón de las graves violaciones por Stalin de las directivas de Lenin, de los abusos de poder, de las persecuciones en masa contra honrados ciudadanos soviéticos y de otras medidas resultantes del culto a la personalidad, que hacen imposible el mantenimiento del ataúd conteniendo su cuerpo en el Mausoleo de Vladimir Ilyich Lenin.»

Stalin, indecible... El domingo por la mañana Krustchev inauguraba un monumento a Carlos Marx en Moscú. Y tras el discurso de Kozlov y la discusión de su informe sobre los nuevos estatutos del partido, el martes el Congreso se reunía en sesión secreta. Después de elegir el Comité Central, el Secretariado y el Presidium—eliminando a los adversarios de Krustchev y haciendo asomar una nueva estrella entre los miembros del Presidium, Voronov, considerado como favorito de Nikita, que expulsa, en cambio, a la Furtseva (durante algún tiempo famosa por las relaciones equivocadas entre esta ninfa y Krustchev)—, el ucraniano veía confirmada su victoria, al menos provisional: su reelección como secretario por unanimidad. En cuanto a Stalin, ha ido a parar al muro en que se han depositado las cenizas de los segundones. Ceniza en espera de peor destino.

##### CHINA

#### Remolinos en Pekín

La noticia de la declaración de «indeseable» lanzada contra la momia de Stalin fue publicada muy brevemente y sin comentarios por la Prensa de Pekín. En cambio, ésta destacó las violentas respuestas del partido comunista albanés a las acusacio-

(Continúa en la pág. siguiente.)

5 de noviembre de 1961

Arriba

Pág. 1

Ayuntamiento de Madrid



(Viene de la pág. anterior)

nes dirigidas por Krustchev. El dirigente chino Chu En-Lai no regresó a Moscú para asistir a las sesiones de clausura. Se interpretó este hecho como la respuesta a la venenosa frase lanzada contra él por Krustchev diciendo que si los chinos deploraban las diferencias en el campo comunista, criginadas por la herejía albanesa, nadie mejor situado que ellos para contribuir a hacerlas desaparecer. También a la negativa de Krustchev de convocar una Conferencia ideológica, a pesar de las dos conversaciones que el dirigente de Pekín había tenido en el Kremlin para obtener esta concesión.

## NUEVA ZEMBLA

### La bomba y el miedo

A las nueve treinta horas del lunes los sismógrafos del observatorio de Upsala, en Suecia, registraron la explosión de una bomba que había producido una deflagración de dos a cuatro veces superior a la registrada exactamente una semana antes, y cuya potencia había sido de 30 megatones. Esta vez, pues, no había lugar a dudas de que se trataba de la prueba nuclear de un ingenio de 50 megatones, anunciado por Krustchev en el Congreso del partido comunista. Como la mayoría de los ensayos realizados hasta entonces—era la bomba número 26—, la experiencia se realizó en la región de Nueva Zembla, en el Ártico.

Tres días antes las Naciones Unidas habían aprobado por 87 votos, en la Asamblea General, el llamamiento solemne dirigido a Moscú para que suspendiera la peligrosa carrera hacia la muerte. En la sesión del día siguiente en el Palacio de Cristal de Manhattan, el delegado norteamericano, Stevenson, dijo: «Con este acto la Unión Soviética ha agregado a la herida a la injuria», acusando a Moscú de haber preparado la serie de pruebas mientras se celebraban las negociaciones de Ginebra para el cese de ensayos nucleares. A pesar de la resolución de la Asamblea General, dijo: «Ahora ha procedido a la más mortal de las experiencias nucleares jamás efectuada sin otro objetivo que el de intimidar. Si ese es el realismo soviético, que Dios nos proteja.» Los delegados de Nueva Zelanda, de los Países Bajos, del Canadá, de Noruega y de Italia condenaron también «este puro acto de terrorismo».

El inmediato comunicado de la Casa Blanca declaró que la experiencia soviética era un acto político más que militar, destinado

a sembrar el terror y el pánico en todo el mundo, pero que no modificaba el equilibrio de fuerzas. «Procediendo a esta experiencia—dijo el comunicado del Presidente Kennedy—, la URSS se ha burlado deliberadamente de las esperanzas del mundo entero, expresadas en la resolución adoptada por la Asamblea General. El miedo es el arma más antigua de la Historia humana. Aquellos que no podían esperar vencer por la razón y la persuasión acudieron siempre a él. Hoy se hará frente a él como se hizo frente en el pasado, no sólo con la determinación de los hombres libres, sino también con la fuerza de las armas de las que disponen para defender su libertad.»

El Gobierno japonés ordenó a su embajador en Moscú presentar una protesta enérgica ante el Gobierno soviético, a la vez que adoptaba nuevas medidas en previsión de peligros de radiactividad. Después de una reunión convocada urgentemente, el Gobierno británico expresó la indignación del pueblo inglés «por este desprecio del bienestar y de la salud de la raza humana», subrayando que no debía cederse a ningún movimiento de pánico. Desde todos los rincones del mundo las protestas llegaron unánimes. Un ataque de histeria sacudió las ciudades de los Estados Unidos mientras Kennedy deshoja la margarita de sus dudas. ¿Reanudará Norteamérica las pruebas nucleares o no? La Comisión de Energía Atómica y el Pentágono eran favorables a darle a Moscú una respuesta positiva reanudándolos.

## VATICANO

### Acusaciones claras

En tanto en Roma todo se disponía para celebrar la conmemoración de la elevación al Pontificado de Juan XXIII y sus ochenta años, el eco de la explosión atómica suscitó amargura en todos los corazones. La radio vaticana expresó una opinión que hay que recoger como documento de excepcional trascendencia. He aquí el texto: «Nada ha conseguido impedir esta loca decisión, moralmente, políticamente, socialmente, económicamente, humanamente condenable. Ni siquiera el pensamiento de Dios, juez de toda libre elección y responsable de toda justicia privada y colectiva, puesto que el comunismo no cree en Dios; ni siquiera en los supremos principios de la coexistencia y de la fraternidad humana, puesto que el comunismo predica el odio y la lucha de clases; ni siquiera la angustia

de millones de hombres, de mujeres y de niños, puesto que el comunismo, materialista y totalitario, no reconoce el valor de la persona. La explosión de la superbomba confirma, revelándolo aún una vez más, y más dramáticamente, el verdadero rostro del comunismo, un rostro del que está ausente toda luz de amor, y en el que se trasluce únicamente la tensión del odio. En un mundo sin Dios, que hizo del amor fraterno un mandamiento fundamental y solemne, la sustancia de su religión, el tejido de la paz entre los individuos y las naciones, no queda más que el odio, y el odio no tiene otros recursos que el miedo y el terror.»

Exactamente lo que ya es necesario decirles a quienes fingen creer que el comunismo es una ideología como otra cualquiera, con la que se puede dialogar, y la Unión Soviética otro Estado cualquiera, con el que se puede comerciar, sólo a expensas de aumentar su potencia.

El viernes, en su discurso ante los diplomáticos que acudieron al Vaticano para felicitarle, dijo, pensando probablemente en la terrible carrera de armamentos, que era necesario que la Humanidad «utilice su tiempo en favor de la paz».

## FINLANDIA

### Chantaje

En una nota entregada por Gromyko—quien en un reciente discurso había hablado, sin embargo, de las intenciones «pacíficas» de la URSS—al embajador finés en Moscú, se dijo (e lunes) «que la penetración de los militaristas y revanchistas oeste-alemanes en el norte de Europa y la región del Báltico afectaba directamente la seguridad tanto de la URSS como de la República finlandesa», y agregaba que esto era debido «a la política de estímulo del militarismo alemán, que los Estados Unidos, la Gran Bretaña y Francia realizan desde el final de la segunda guerra mundial». A continuación el texto agregaba: «El Gobierno soviético recuerda a continuación que Noruega ha concedido a la Alemania occidental el derecho de utilizar bases militares situadas en su territorio y construir depósitos para la Marina de guerra. La Bundeswehr ha obtenido los mismos derechos en Dinamarca. Todos los preparativos militares de la NATO y, ante todo, del militarismo alemán en Europa septentrional han sido efectuados con el consentimiento de los Gobiernos noruego y danés; de los medios dirigentes suecos, que subestiman, en lo que se refiere a ellos, la amenaza que representan sus preparativos.» Terminaba diciendo que, de acuerdo con el Pacto de Varsovia, la Unión Soviética «había adoptado ya un cierto número de medidas a fin de reforzar el potencial defensivo y la seguridad, tanto de sus propias fronteras como de las de sus aliados». En la nota Moscú pedía al Gobierno de Helsinki celebrar consultas sobre las medidas que había que adoptar en común para hacer frente a la amenaza de un ataque militar de la Alemania occidental y sus aliados. E invocaba el acuerdo de amistad, de cooperación y de asistencia mutua.

Si el doctor Ralph Lapp, experto americano de cuestiones nucleares, había dicho que la última bomba soviética nuclear era «muy sucia», esta bomba política lo es aún más. En Helsinki hubo un movimiento de estupefacción. «La cuestión es grave», dijo el jefe del Gobierno sueco, Erlander, convocando urgentemente a su Gabinete para ponerle al corriente de las amenazas dirigidas contra su país en el mismo documento. El Presidente de la República finlandesa, Kekkonen, que se encontraba en las islas Hawaii, ordenó a su ministro de Asuntos Exteriores que regresara inmediatamente a la capital.

En Finlandia se temía desde hace algún tiempo una iniciativa de este género, pese al escrupuloso cumplimiento de las obligaciones del tratado de 1948, cuya cláusula segunda invocaba Moscú sin ningún fundamento. El «Times» londinense escribió: «Hacer presión sobre Finlandia es un golpe bien jugado en la guerra de nervios. La última nota soviética está claramente destinada a recordar precedentes. En 1938 las exigencias coincidieron con el desmembramiento de Polonia y la imposición de los tratados a los Países Bálticos. En 1948 la propuesta del tratado de defensa contra un posible desquite alemán coincidió con la toma del Poder por los comunistas en Checoslovaquia. Se menciona ahora el tratado de 1948, mientras que la tensión aumenta respecto a Berlín y las pruebas nucleares alcanzan su punto máximo. La utilización de Finlandia como barómetro ha llegado a ser familiar.» «Die Welt», de Hamburgo, escribió: «Ni la Unión Soviética ni Finlandia están amenazadas por nosotros, como lo

comprendería incluso un niño en los ses escandinavos.» Lo que se percibió claramente es que Moscú, con esta nota connotatoria, trata de obtener posiciones estratégicas en Finlandia y de separar a este país de los lazos que le unen por tantas razones con el mundo occidental. ¿Y después? El ejemplo de los Países Bálticos, incorporados a la URSS, pesa como un fantasma sobre la pequeña Finlandia. La amenaza extiende a todo el norte de Europa.

En Washington, el departamento de Estado calificó la nota de Moscú «de estilo típico por parte de la Unión Soviética para sembrar la confusión y desviar la atención de sus propias actividades. Es repugnante el hecho de que la Unión Soviética trate de implicar a Finlandia en sus actividades de diversión, tanto más cuanto Finlandia es reputado por seguir una política de neutralidad».

Los neutralistas guardaron silencio a esta ofensiva psicológica contra un país neutral y pacífico, que nadie puede creer amenaza a su gigantesco vecino.

## ALEMANIA

### La crisis Von Brentano

Durante casi dos meses la República federal alemana ha conocido su primera crisis política de larga duración. Causa: actitud de los liberales, ensoberbecidos su relativo éxito en las elecciones, que sieron convertir en una palanca para pulsar de la Cancillería a Konrad Adenauer. Ya que no lo lograron, a principios de esta semana consiguieron la dimisión su ministro de Asuntos Exteriores, Von Brentano, bien conocido por su firme política anticomunista. El pacto de colaboración suscrito después de trabajos y ocasiones tempestuosas negociaciones entre los dos partidos con vistas a formar un Gobierno, presidido por el canciller Adenauer, equivalía a un compromiso. El liberal Mendes retiró el veto que había puesto a lo largo de la campaña electoral a una participación de los liberales en el Gobierno presidido por Adenauer, tenía como compensación que el puesto ministro federal de Asuntos Exteriores, era «doblado» por un adjunto, que designarían los liberales. Para pasar por estas cosas caudinas, Adenauer impuso, por su parte, que los liberales rectificaran también su programa económico, calificado por la izquierda de la Democracia Cristiana alemana de «reaccionario».

Pero Von Brentano rechazó el nombramiento de un adjunto, que equivalía a minuir su autoridad, alegando que ello contrariaba a la Constitución y a la cohesión del equipo gubernamental. La salida de la crisis alemana puede dejar sin alas a la toria electoral de Adenauer.

## WASHINGTON

### Huracán Van Fleet

Mientras el huracán «Hattie» destruía, capital de las Honduras Británicas, antiguo comandante de las fuerzas americanas en Corea, general James Van Fleet, desencadenaba un huracán aún mayor en Washington. Después de afirmar el Vietnam del Sur y Berlín están perdidos para Occidente, agregó que Stevenson había debido ser dimisionado de su puesto embajador de Norteamérica en la ONU consecuencia del fracaso de la tentativa de invasión de Cuba, puesto que había admitido que no apoyaría una acción americana contra el Gobierno de Fidel Castro. Recordó que, como consecuencia de la intervención de Stevenson, los norteamericanos rehusaron continuar su plan de ataque directo a las fuerzas de desembarco, mediante protección aérea y marítima. Stevenson contestó con un telegrama diciédoles que era falso que se debiera a su insistencia que se hubiera renunciado al programa hitivo.

Pero Van Fleet agregó algo más: «Los alemanes del Oeste y los franceses han insistido para que sea adoptada una política firme respecto a la cuestión de Berlín. La República Federal es uno de los países que tienen mayores cambios comerciales con países comunistas. Ni la República Federal ni Francia se batirán con nosotros en Berlín y no creo que debamos batirnos ellos.»

Recordaremos que el general Van Fleet acaba de ser devuelto al servicio militarivo por el Presidente Kennedy, después haber abandonado el Ejército en otra ocasión. Evidentemente, la defensa de Occidente en manos de Van Fleet y del mariscal Montgomery estaría en buenas manos.



(«New York Herald Tribune».)



# UN PUEBLO FRENTE AL VIENTO DE LA HISTORIA

(I)

## DESDE TRAS - OS - MONTES AL AFRICANO ULTRAMAR

SON dos portugueses nacidos dentro o en la proximidad del cuadrilátero formado por las poblaciones de Miranda, Braganza, Macedo de Cavaleiros y Mogadouro, en el que, según un etnógrafo inglés, se desarrolló la viril danza de los «paulitos», los dos portugueses que están personificando la resistencia de Portugal ante la guerra prefabricada por la dialéctica marxista y por neocolonialismo financiero y evangelista de las Misiones. Ese baile militar de los «paulitos», tan común en muchas comarcas de España, en las que los mozos esgrimen rollos de madera a modo de espadas que entorchan a un rítmico sonsonete, mientras se estiran hieráticamente los brazos y brincan las piernas agilísimas metidas en sayas con un remolino de cintas de colores, es la arcaica sobrevivencia de una lucha tribal que ha producido unos hombres duros para mantenerse en su terreno y no apabullarse por la Prehistoria, aposentada, con auricular de traducción simultánea, en la ONU.

A la rudeza varonil de esa tierra confinante con el río Duero se alía una dinamicidad flexible que falta en la contigua parte española porque los judíos irradiados, y aun antes de su expulsión, se afincaron en muchas feligresías, concejos y ciudades de Tras-Os-Montes, y aunque conversos al cristianismo, perseverando en la agudeza mental y mercantil de su raza. He descubierto la mixtura de bronca fortaleza y de fortaleza sutil al visitar las cuatro poblaciones del cuadrilátero trasmontano, más el burgo con un nombre que hace reír en Lisboa —Freixo-de-Espada-a-Cinta— por su incongruencia toponímica, y Vila Real, la principal capital trasmontana. En Freixo nació el contraalmirante Sarmiento Rodrigues, gobernador de la africana provincia de Mozambique después de haber sido gobernador de la Guinea portuguesa y durante más de un lustro ministro de Ultramar. He visto la casa de su abolengo en Freixo, de donde también era natural el hermano de su suegra, el poeta Guerra Junqueiro, amigo y casi vecino del salmanticense Unamuno, y debedadores ambos, con sus trenos bíblicos y satíricos de las últimas dinastías.

Allí el Estado nuevo le dedicó un busto con su barba rabinica en 1950, delante de los novísimos edificios de Correos y de la Cámara Municipal; pero la estatua más solemne de Freixo fue erigida en honor de Jorge Alvarez, descubridor y primer cronista del Japón, como compañero de San Francisco Javier. El monumento se yergue frontero a la fortaleza románica de la iglesia, con su torre al lado, y cuyas crucerías están iluminadas día y noche por una fantasmagórica luz indirecta. Hace pocos años, la energía eléctrica para el alumbrado de Freixo procedía de España, sin que se necesitara esa colaboración fronteriza gracias a la industrialización ascendente que ha llegado a este burgo protegido por Sarmiento Rodrigues y que antaño dominaba un Monasterio del Cister.

El contraalmirante Sarmiento, que incorporó a la Unión Nacional un matiz liberal y una significación rotaria, estuvo en junio de

1960 a la cabeza de la Delegación lusitana en las ceremonias de la independencia del Congo ex belga celebradas nefastamente en Leopoldville, pudiendo ver las afrentas al Rey Balduino y presentar los teledemandados peligros inminentes. El paisano de Jorge Alvarez y pariente del poeta que se encontró contra Don Carlos tras la rendición al ultimatum británico de 1890, que dislaceró el deseado mapa color rosa, no debía amilanarse en la expectativa del infortunio promovido por agentes secretos e intrigas diplomáticas en los clanes bakongos, sino que reaccionó, cual su estirpe trasmontana, emigrada con tesón y austeridad en el territorio mozambiqueño.

Cuando el actual ministro de Ultramar, el profesor Adriano Moreira, asimismo trasmontano, de Grijó, a cinco kilómetros de

Paseando debajo de los oleandros con flores blancas, rosadas y malvas de estas adelfas convertidas en arbustos, en tanto que el agua rebosaba de una patena de mármol en el jardín público de la villa comercial, he conversado con quien conoce a los Moreira, no sólo de contemplar a Adriano desbordante de acción e inteligencia en la pantalla de la televisión o en sus informes de letrado popular ante un Jurado y un Tribunal de Derecho o en su Cátedra del Instituto Superior de Estudios Ultramarinos, cuya dirección desempeñó a partir de julio de 1958, sino desde rapaz, pegado al estudio y a su padre, Antonio José Moreira, honrado y silencioso inspector de Policía, a quien sus compañeros de Lorenzo Marqués le han obsequiado con una comida.

Abril es un mes determinante en la bio-

Escribe:

Juan APARICIO



Macedo de Cavaleiros, ha recorrido durante su estancia de un mes de Sur a Norte Mozambique, como en mayo presenció en Angola la voluntad patriótica en la retaguardia y en el frente, pues convivió con los dueños de las fincas asaltadas y con los comandos de paracaidistas y de batallones especiales, ha encontrado en la calle a mujeres de Tras-os-Montes, del propio Grijó natal, que le ofrecieron el salpicón y el «fofar» pueblerino, a la par que le alargaban las navajas tradicionales para que comiese el típico embutido en medio de la multitud. Adriano Moreira aceptó la ofrenda, ya que con sus treinta y nueve años apenas cumplidos, es una mezcla de intelectual de gabinete y de abogado forense, sobresaliendo en las dos mitades de su ser ambicioso de una manera superlativa.

El nombre que más se pronuncia en Portugal, aparte del de los dos Presidentes, es el de Adriano Moreira, cuyo perfil magro, con una frente espaciosa, tiene alguna semejanza con un juvenil Salazar, aunque exista la diferencia biológica, fuera de otras afinidades sanguíneas de casta oriental, que hay entre el trasmontano y el beirano, apasionado de la política aventurera, pero amante de la dulce rutina. Desde el Albergue de «El Cazador», en Macedo de Cavaleiros, donde van tan a menudo los coterráneos de Grijó, hasta los cafés lisboetas y las tertulias del Algarve, medio morunas, se habla y se confía en torno a la estrella creciente de Adriano Moreira, que todavía no se ha casado, aun cuando le rondan aristócratas y muchachas multimillonarias, a pesar del origen modesto y hasta opositorista del ministro.

grafía de Salazar, tanto porque es el mes de su natalicio como que varias fechas de ese mes dataron su carrera de estadista, atacada por la medrosa conjura del 13 de abril y afianzada por la contraofensiva rápida del coronel Kaulza de Oliveira Arriaga, que trajo sus paracaidistas al aeropuerto de Lisboa y a las alturas de Monsanto, y de Adriano Moreira, que fue y vino entre el Palacio de Burnay, Belem y San Bento, y aportó los decretos con los inesperados nombramientos y los plenos poderes. Angola pasaba estratégicamente al primer plano y sería defendida a ultranza, puesto que Oliveira Salazar sacaba el registro heroico y categorico de su política complejísima y se beneficiaba el país de las previsiones, en intendencia, entrenamiento y armamento del general Fernando dos Santos Costa, apartado hace un trienio, pero organizador durante veintidós años de los Ministerios de la Guerra y de Defensa, del eficiente y moderno Ejército portugués, que ha encuadrado a la nación en armas. El secretario de Estado en la Aeronáutica, el que no falló el 13 de abril, el coronel Kaulza de Oliveira Arriaga, el que creó las tropas de paracaidistas para enlazar a la juventud y desenvolvió los transportes aéreos militares para unir Portugal con el Ultramar, fue ayuda de campo, edecán o ayudante de Santos Costa y jefe de su Gabinete.

Al reunirse bajo la Presidencia de Salazar, el Consejo Superior militar, los fotógrafos sorprendieron que salían emparejados Adriano Moreira, con su sombrero salazariano, sus ojos penetrantes y su chaqueta cruzada, y el coronel Oliveira Arriaga, de facciones

enérgicas y destocado, no obstante su poco pelo. Ambos eran el eje de la atención y ambos habían de ir a la Angola invadida para llevar la técnica y el coraje, una ideología más acerada que la expuesta por el marxismo-leninismo o por Arnaldo Toynbee en su teoría del reto, y el temple valeroso de la estirpe trasmontana. Mas antes de abandonar Lisboa, rumbo a Luanda, hubiera sido revelador el haber podido asistir al diálogo que sostuvieron el día 27 de abril, aniversario de la incorporación de Salazar en 1928 al Ministerio de Hacienda en el Gobierno del Presidente Carmona. Sólo los dos profesores, separados por más de treinta años de edad, pero ligados por el común amor a Portugal, como un sentimiento razonable y ardiente, confrontarían las tácticas y las culturas, el pretérito portugués interpretado en una época por Pombal, que era mestizo de israelita, negro e indio, y el futuro portugués influido por la técnica, pero imantado por la idéntica civilización plurirracia, asimiladora y productora del lusotropicalismo.

Adriano Moreira, en sus ensayos de conferenciante y negociador, no acepta las tesis de Arnol Toynbee acerca del desafío occidental frente al Oriente, pues cuando principiaron los «descobertas» portuguesas, quienes amenazaban a Europa eran los turcos y Portugal era un pequeño país de millón y medio de habitantes. En el coloquio secreto entre Salazar y Moreira, el más joven defendería el derecho de la mocedad a vivir peligrosamente, como después ha repetido en sus múltiples discursos y arengas africanas, y también pediría el consenso de Salazar para imponer las reformas ultramarinas y revocar el Estatuto de los Indígenas en vigor contra la práctica consuetudinaria de Portugal y su tradición jurídica. Convencido Salazar de la necesidad de un ritmo trasmontano, se ha movilizó a la nación, se ha recogido la cosecha de café en Angola, se ha terminado una fase brillantísima de las operaciones militares protegidas por la Aviación y la Marina mercante, el contraalmirante Sarmiento Rodrigues, natural de Freixo-de-Espada-a-Cinta en Tras-os-Montes vigila desde Mozambique y Adriano Moreira, nativo de Grijó, feligresía trasmontana, ha desarrollado una incommensurable actividad en la Metrópoli y en el Ultramar, que ha repercutido hasta en la tumba del trasmontano de Vila Real, primer descubridor del Congo por mandato de Don Juan II. En Vila Real nació y se conserva la casa, junto a tantas casas con-blasones nobiliarios, de aquel Diego Cao, que a fines del siglo XV plantó un patrón de piedra portuguesa en la desembocadura africana del río Zaire. En la Vila Real de ahora se levantan como por doquier las antenas de las carretas milenarias, del mismo modo que en esta mezcla del pasado y del porvenir se alinean en una trayectoria de riesgo el recuerdo de Diego Cao, la estatua de Carvalho Araujo, quien murió con honra frente a un submarino alemán, y este estudiante del séptimo de Bachillerato que ha acertado por primera vez en el juego del primer concurso del recentísimo Totobola, las quinielas portuguesas, que apasionan a esta vieja e invicta nación de las quinas.

Vila Real de Tras-os-Montes.



# FINLANDIA, SATELITE FRUSTRADO de la URSS

**L**a amenaza soviética no cesa. Se puede decir que jamás descansa hasta conseguir lo deseado. Desgraciadamente, de todos los frentes saca bocado la alintaña. Hoy es Finlandia; hoy es Berlín; hoy es el terror atómico. Para la URSS, "hoy" es la lucha sin cuartel en todos los terrenos, en cualquier lugar. En donde todos los medios conducen a su "beneficio". Occidente debe defenderse ahora como nunca y ha de saber vencer en la mejor unión. Tiene que estar atento. El enemigo vigila siempre y, lo que es peor, sabe aprovechar las ocasiones. ¡Aprenda de una vez el mundo libre a hacer lo mismo!

Finlandia, el maravilloso país del norte de Europa, es uno de los pueblos fronterizos con la URSS que se escapó de su órbita cuando Estonia, Lituania y Letonia cayeron en ella. Sus mil trescientos kilómetros de frontera pueden explicarse las ambiciones rusas sobre nación que no se caracterizó por su belicosidad y que siempre fue pacífica. Pero si antiguamente eran otros motivos más simples, hoy este pueblo tiene la mayor de las "culpas": la de ser un vecino comunista, al igual como sucede con Turquía e Irán en el Sur, a los que tampoco olvida la Unión Soviética.

## ENEMIGOS, A TRAVES DE LA HISTORIA

A través de la Historia, Rusia y Finlandia han sido enemigos constantes. La causa fue siempre la ambición del más fuerte, que en este caso concreto fue de aquella. Infinidad de veces los territorios entre ambos países pasaron de uno a otro hasta llegar a la anexión de Finlandia por Rusia en tiempos de Alejandro I, en el año 1809, después de firmada la paz de Fredrikshamm. Finlandia conservó el nombre de Gran Ducado y conservó la Constitución sueca de 1772. Suecia había ocupado el territorio en 1293. Y en 1721, por el Tratado de Nystadt, ya había cedido la Carelia a Rusia. Andando el tiempo, esta zona iba a ser alternadamente de uno y otro país.

Aprovechando la Revolución bolchevique del año 1917, en plena Guerra Mundial, Finlandia vio el cielo abierto a sus ansias legítimas de independencia. El 6 de diciembre de aquel año fue la fecha gloriosa para el pueblo finés. Dos años más tarde se proclamaba la República. La disputada Carelia se dividió en dos zonas: la occidental, para Finlandia, y la oriental, que permanecería en poder ruso. La Revolución bolchevique reconoció la autonomía del Gran Ducado.

## PRETENSIONES DE RECOBRAR LA CARELIA

A comienzos de la segunda Guerra Mundial, la URSS volvió por los fueros zaristas y pretendió recobrar la Carelia. Finlandia se negó y fue atacada en una guerra corta, pero funesta, que le costó la pérdida, ahora en su totalidad, de la deseada región. La paz de Moscú de 12 de marzo de 1940 significó el comienzo de un difícil entendimiento entre ambos países. Baste decir que desde la firma de las hostilidades hasta la entrada de Finlandia en guerra junto al III Reich, en el año 1941, Rusia violó espacio y territorio finés ciento noventa y cuatro veces. Además, quiso entrometerse reiteradamente en los asuntos internos finlandeses. A raíz de la paz de Moscú, una guerra económica fue desencadenada deliberadamente por los vencedores, que pretendían ahogar la economía finesa, a la vez que al trazar fronteras nuevas fueron disminuidas notablemente las posibilidades defensivas de Finlandia.

En aquella fecha, Molotov propuso a la Alemania Nacionalsocialista, en unas conversaciones en Berlín, su no intervención si Rusia atacaba Finlandia. Los deseos no podían ser más claros. Pero sucedió todo lo contrario. El 22 de junio de 1941,



la presunta víctima entró en guerra junto al Reich y se desquitaba en parte de la derrota de 1940. Otra vez la Carelia volvía a cambiar de dueño. La alegría duró sólo tres años, al cabo de los cuales Finlandia hubo de retirarse de la conflagración con la economía deshecha, teniendo que firmar con la URSS un armisticio peor que el de 1940. Los rusos habían invadido el país vecino dos veces en cuatro años. Esta vez veintinueve divisiones rojas se opusieron a tan sólo ocho finesas. En marzo de 1944 el Presidente norteamericano Roosevelt se "extrañaba" de que Finlandia hubiera entrado en guerra al lado de la Alemania Nacionalsocialista. No comprendía (los años nos lo han hecho ver) el porqué de tal actitud. Precisamente la ayuda alemana había salvado una vez más a aquel país objeto de tantas humillaciones.

## 1948: TRATADO FINO-SOVIETICO

El Tratado fino-soviético de 1948 regulaba las fronteras entre ambos países, a la vez que se firmó un pacto de amistad y ayuda mutua, que fue ratificado varias veces. La última, el 19 de septiembre de 1955, por el que era devuelta a Finlandia la península de Porkkala y evacuada en los tres meses siguientes a la firma del Tratado. Tres años más tarde, en las elecciones finlandesas los comunistas ocupaban cincuenta puestos, de un to-

Por

E. LAFERRIERE

tal de doscientos; pero como no tenían la mayoría absoluta no podían formar un Frente Popular, que a Rusia le hubiera agradado extraordinariamente. Pero los socialdemócratas de Fagerholm, antisoviético por excelencia, rehusaron enérgicamente formar un Gobierno de coalición con los comunistas. La URSS montó en cólera y, en represalia, Moscú dejó en suspenso veintitrés millones de rublos en mercancías.

Una grave crisis económica pretendió ahogar a Finlandia. Como se puede observar, la política soviética seguía por sus antiguos fueros. Cada palpitación finesa tenía eco en el mismo corazón so-

viético. Las reacciones a los hechos internos en el país vecino no se hacían esperar. La atención no podía ser mayor.

## CLIMA DE CONFIANZA

Desde 1958, la línea de los dos últimos Presidentes fineses, Paasikivi-Kekkonen, ha sido la de crear un clima de confianza en su política exterior con la Unión Soviética, a la vez que manteniendo un acendrado nivel patriótico y nacional. Recordemos de nuevo la larga frontera que separa ambos países...

El actual Presidente, Urho Kekkonen, defiende la línea de Paasikivi, aunque se le reprocha que no haya olvidado las invasiones stalinianas y la última crisis económica de 1958. Pero la obsesión de Kekkonen es respetar al máximo el pacto de "amistad, asistencia mutua y colaboración" firmado con Stalin en 1948, por el que Finlandia no puede pertenecer a ninguna alianza o colaboración contra Rusia.

Dos éxitos tuvo el actual Presidente finlandés en su visita a Moscú el año pasado: la obtención en arriendo por cincuenta años del canal Saimaa, tomado por los rusos en 1944, que es una importante desembocadura de Finlandia oriental al mar, y la "autorización" de Krustchev para adherirse a la Zona de Libre Cambio, donde Inglaterra era el principal miembro.

## OTRA VEZ MAS EL COMUNISMO AL ACECHO

Siguiendo una política flexible de mutuo entendimiento, Urho Kekkonen acaba de visitar Estados Unidos y Canadá. Mientras, y esperando el momento oportuno, la URSS dio la sorpresa. En la ausencia de ambos estadistas surgió la petición de negociaciones sobre defensa, de acuerdo con el pacto de ayuda mutua de 1948. Una vez más el comunismo ha estado al acecho. Si en 1940, a raíz de la mencionada paz de Moscú, Rusia se opuso a una posible unión nórdica—con Suecia y Noruega—, ahora ha visto en peligro todo el norte de Europa. Dinamarca y Noruega, pertenecientes a la NATO; Suecia, en su neutralidad constantemente atacada, y Finlandia, cuyos dirigentes establecían diálogo con los representantes de Estados Unidos. Kekkonen, al saber la noticia de las demandas rusas, envió inmediatamente al ministro de Asuntos Exteriores al país. Este, al llegar a Helsinki, dijo: "La visita a Norteamérica y Canadá ha sido de gran importancia para nosotros". El Presidente, aún en aquel país, expresó la idea de seguir adelante en su neutralismo.

## LA AMENAZA SE EXTIENDE AL NORTE EUROPEO

La amenaza en un principio a Finlandia se extiende al norte europeo. Ahora los 1.300 kilómetros de frontera parecen molestar a quien se sirvió de ella para atacar cuando quiso. No hay por medio ningún país satélite que le guarde las espaldas. ¿Tiene miedo la URSS? Dinamarca ha acertado la posible causa de la determinación soviética: "Es una advertencia a Finlandia para evitar posibles y peligrosas relaciones con Occidente." El prestigioso periódico londinense "The Times" escribía: "La URSS considera que la medida servirá para contrarrestar la promesa norteamericana de facilitar 40.000 soldados a Alemania occidental." La política general del Kremlin tiene atados todos sus cabos, pero una cosa queda bien clara: en aquellos puntos de su geografía, como Finlandia en el Norte y Turquía y Persia en el Sur, donde se ve desmantelada, tiene el miedo más grande que sólo pretende disimular con bravatas y golpes de efecto.

Occidente tiene la palabra, y Finlandia, este magnífico país tranquilo y laborioso, demostrará una vez más su valentía, aunque—ello es lógico—la vecindad de tan grande potencia pueda intimidarlo a veces. Las ambiciosas amenazas rusas han de ser contrarrestadas con la mayor decisión y fortaleza del mundo libre.



# El Estado Vaticano

EL día 11 de febrero de 1929, a las doce en punto de la mañana, el secretario de Estado de Pío XI, cardenal Gasparri, y el jefe del Gobierno italiano, Benito Mussolini, firmaban los Pactos de Letrán en el famoso palacio Lateranense. En ese mismo instante nacía un nuevo Estado soberano e independiente: el de la Ciudad del Vaticano, que en su minúscula superficie de 0,44 kilómetros cuadrados alberga la medula espiritual que irradia normas y vigores a millones y millones de católicos repartidos por todo el orbe. Era, en boca del Papa entonces reinante, "el mínimo de soberanía temporal que permitiría proveer con la debida libertad e independencia al Gobierno pastoral de la diócesis de Roma, de la Iglesia Católica en Italia y en el mundo". Terminaba así una lamentable situación para el Papado que arrancaba exactamente del día 2 de octubre de 1870, fecha en que las tropas italianas conquistan Roma y se consolida la unidad de la península, cuyo artífice fue Cavour. Como es sabido, en tiempos pretéritos los dominios papales fueron considerablemente extensos y los llamados Estados Pontificios jugaron un papel preponderante

en las guerras de "taifa" que asolaron Italia durante varios siglos. El origen de la soberanía temporal de los Papas se remonta al año 756, en que Pipino el Breve, Rey de los Francos, concedió al Pontífice, tras su derrota sobre los lombardos, los exarcados de Rávena y Pentápolis; Carlomagno, hijo de Pipino, aumentó generosamente aquellos dominios.

## TREINTA CALLES Y PLAZAS, UNOS CINCUENTA EDIFICIOS

Hoy, como decimos, el Estado de la Ciudad del Vaticano —que tal es su nombre oficial— abarca 440.000 metros cuadrados sobre la colina de la vieja Roma, que fue llamada así

porque en ella se celebraban vaticinios. Comprende alrededor de 30 calles y plazas y unos 50 edificios. Trece de éstos, entre ellos las basílicas de Santa María la Mayor, San Juan de Letrán, San Pablo, el palacio de Castelgandolfo, etc., aunque situados fuera del recinto vaticano, gozan de extraterritorialidad. En el gráfico que acompaña a estos datos pueden verse los límites del Vaticano, al que se accede por la vía de la Conciliación, denominada así por el feliz término del litigio antes aludido. Esta avenida desemboca en la plaza de San Pedro, con las célebres columnas de Bernini, y en cuyo frente aparece la gran Basílica. El más simbólico templo de la cristiandad tuvo su origen

en un deseo del Papa San Anacleto de construir una capilla sobre lo que se consideraba —según piadosa tradición— tumba de San Pedro, el Príncipe de los Apóstoles. En el año 324 se concluyó una basílica —situada en el mismo sitio— que había mandado edificar el Emperador Constantino y que fue destruida siglos más tarde. A Nicolás V se debe la iniciativa de la actual Basílica, que se construyó en 1626, y en la que intervinieron sucesivamente Bramante, Rafael, Peruzzi, Sangallo, Miguel Angel y Maderna; este último la amplió notablemente. En el plano adjunto se pueden ver también la residencia papal, los palacios donde están instaladas las oficinas de los distintos organismos eclesiásticos, los jardines que sirven de paseo grato a los Romanos Pontífices, la emisora Radio Vaticana (una de las más potentes y modernas del mundo) y la estación ferroviaria que une el pequeño Estado con Roma.

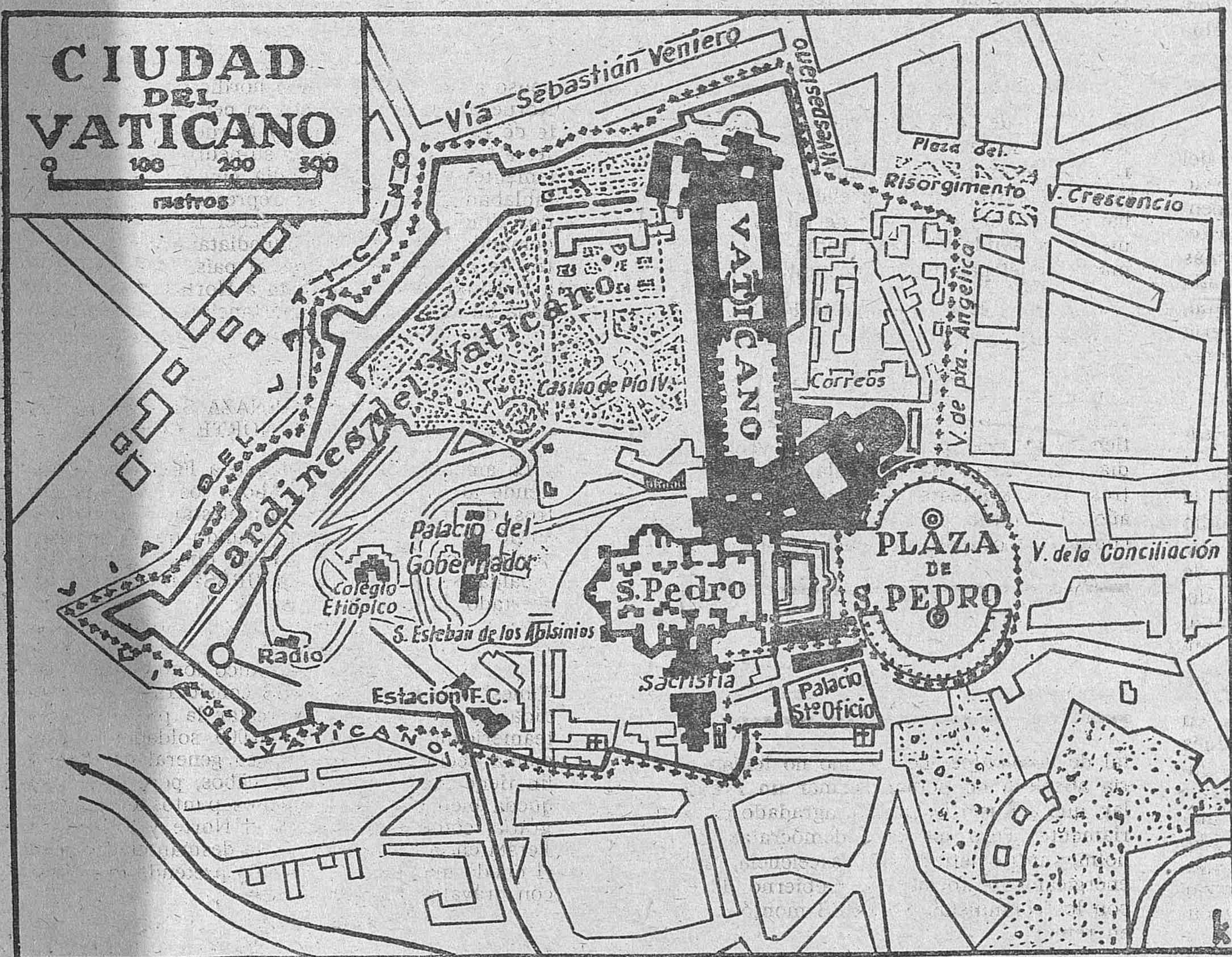
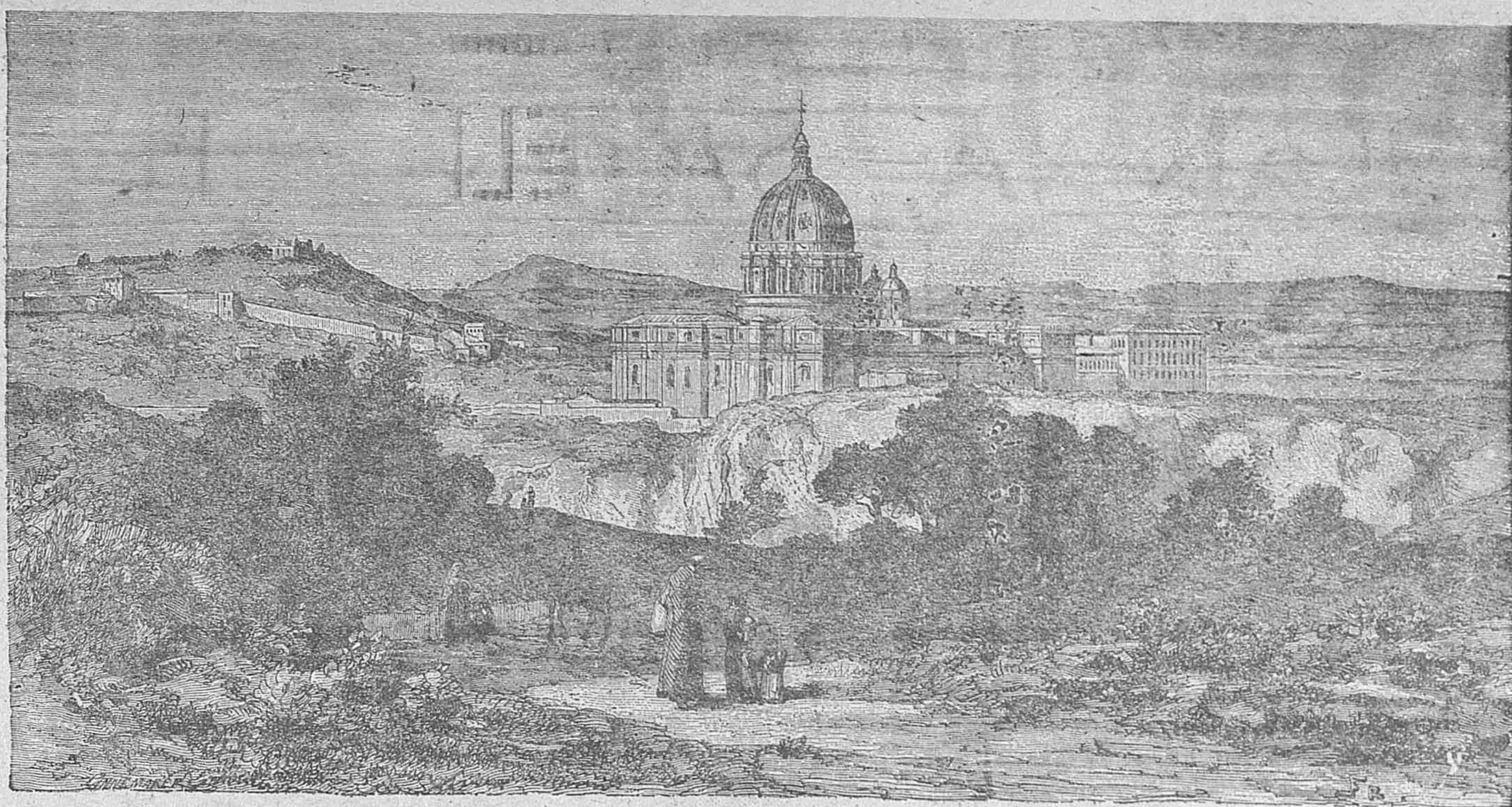
## EL GOBIERNO ADMINISTRATIVO ES EJERCIDO POR EL PAPA

El gobierno administrativo del Vaticano lo ejerce el Papa, que concentra en sí todos los poderes típicos de cualquier gran Estado, aunque su ejercicio lo tiene delegado en varias Comisiones cardenales. Como es sabido, la bandera del Vaticano es blanca y amarilla y ostenta en el centro los símbolos de la tiara y las llaves. También tiene el Vaticano un himno compuesto por Gounod, moneda propia y sellos de correos; por cierto, que en estos momentos se registra una gran expectación entre los filatélicos por adquirir las ediciones conmemorativas del aniversario de Juan XXIII.

Por lo que respecta a lo que pudiéramos llamar "política exterior", el Papa posee una Secretaría de Estado, y en cuanto a las "fuerzas armadas", existen cuatro Cuerpos de simbólico carácter militar, que son la Gendarmería Pontificia, la Guardia Suiza, la Guardia Noble y la Guardia Palatina. La información vaticana la recoge un órgano oficial de periodicidad mensual, el "Acta Apostolicae Sedis", y un órgano oficioso, "L'Osservatore Romano".

En fin, en el minúsculo Estado que es epicentro del mundo católico vi-

L. F. M.





# PONTIFICE, MISIONERO y SOCIOLOGO

**M**UCHO se han equivocado los fáciles agoreros sobre la figura de Juan XXIII y lo que iba a representar en la historia de la Iglesia Católica y la vida mundial. Cuando en la tarde del 28 de octubre de 1958 los miles de personas que miraban ansiosamente la larga chimenea por la que vieron flotar el penacho de una humareda blanca, anunciadora de que los católicos tenían nuevo Vicario de Cristo, las plumas de sofisticados intérpretes y los labios de turbios comentaristas quisieron engañar al mundo proclamando a los cuatro vientos que el Conclave había elegido a un Papa de "transición". Querían decir algo así como que la huella pontifical de Pío XII era tan profunda que difícilmente, dadas las circunstancias, iba a encontrarse una figura parecida que superase, emulara o, por lo menos, igualase la labor del último Pontífice fallecido. Hubo incrédulos que asintieron a esta especie de profecía. Pero ni éstos ni quienes habían propalado tal infundio sabían que la Iglesia, y de un modo especial el Papa, Vicario de Cristo en la Tierra, están asistidos por la luz del Espíritu Santo, que los arcanos de la Divina Providencia velan por que en todo momento se cumplan las palabras evangélicas. Han pasado tres años, y en este corto tiempo de pontificado Juan XXIII ha realizado una labor gigantesca, que ya de por sí bastaría para recordar al Papa como uno de los más ilustres de la Iglesia Católica.

## PONTIFICE MISIONERO

**S**E asegura que Juan XXIII, buscando ciertos datos de su archivo particular hace relativamente poco tiempo, encontró unos apuntes en los que había escrito una promesa de orar siempre por las Misiones y la unión de los hermanos separados, que realizó cuando estudiaba sus primeros latines

en el seminario de su diócesis bergamasca. Se puede asegurar que este es el primer documento escrito que existe del actual Pontífice en el que consta su inquietud por las Misiones. Desde entonces, esto sucedió en el año 1896, hasta hoy han pasado muchos días y siempre la persona de Juan XXIII ha trabajado incansablemente por las Misiones, por esta Obra pontificia y en la que se basa, hablando en términos vulgares, el fundamento de la catolicidad de la Iglesia, el cumplimiento de las palabras de Cristo, enviando a sus discípulos a predicar el Evangelio por toda la Tierra.

La diócesis de Bérgamo ha sido una de las de Italia que más se han distinguido por sus obras en favor de las Misiones y por la abundancia de misioneros que de ella han salido. En 1912 se fundó el Secretariado Diocesano de Misiones, primero de Italia y, posiblemente, del mundo para promover la Obra de la Propagación de la Fe. Ocho años más tarde se celebró allí un Congreso para los delegados diocesanos de Italia de la Unión Misional del Clero, como preparación del I Congreso Nacional, que se desarrolló el mismo año en Bérgamo. Un año más tarde, 1921, Roma buscaba un hombre que dirigiese la Obra de la Propagación de la Fe en toda Italia, y el nombramiento vino a recaer en el sacerdote Angelo Giovanni Roncalli, que por entonces explicaba Historia de la Iglesia en el seminario de Bérgamo. En Italia hay unas 300 diócesis, y una a una el entonces ya monseñor Roncalli las recorrió todas, entusiasmando a todos con la idea de ayudar a las Misiones, de promover toda clase de ayudas y que floreciesen las vocaciones misioneras. En poco tiempo organizó 14.000 Comisiones parroquiales de cooperación misional, puso en marcha la oficina central y fundó la revista "La Propagazione della Fede nell'Mondo", cuyo primer número salió a la calle con una tirada de 150.000 ejemplares y que más tarde se

transformaría en la actual e importantísima "ta Missionaria", que mensualmente llega a suscriptores.

El sacerdote Roncalli siguió en la brecha, impulsó enorme a los Secretariados Diocesanos de Misiones, aumentó en millares el número de misioneros de todas las Obras Misionales Pontificias en toda Italia y creó un ambiente desconocido de las Misiones.

Fue en 1922 cuando murió Benedicto XV, antes, y a través del cardenal Van Rossum, estructuró la organización de las Obras Misionales Pontificias, cuyas directrices siguió fielmente el sacerdote Roncalli. Al subir al solio pontificio, Papa Pío XI, éste llamó a monseñor Roncalli en plano que redactase el articulado del "Motu Proprio" que redactase el articulado del "Motu Proprio" que, en verdad, es el amor son una magna pontificia sobre la organización de este pontificio, ane refiere a las Misiones.

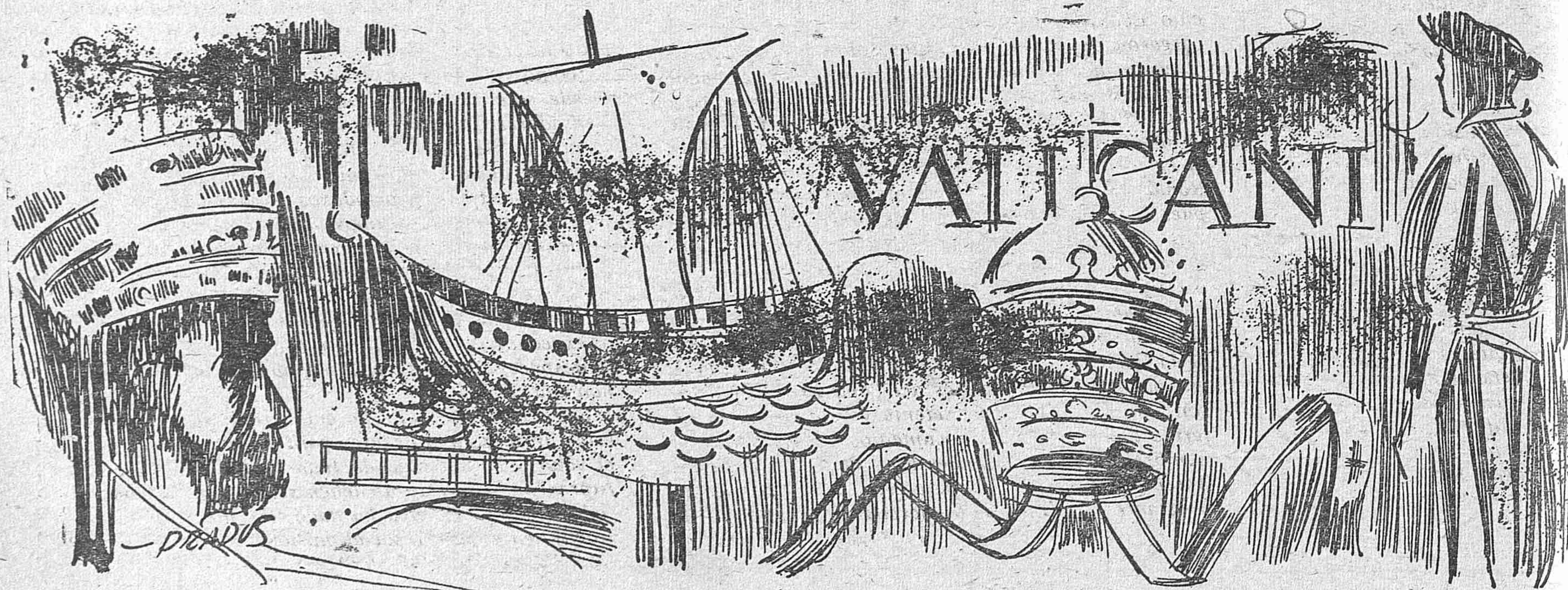
Al marchar fuera de Italia como delegado lico o nuncio en Bulgaria, Turquía, Grecia y el ya obispo Giovanni Roncalli siguió colos en la medida de sus posibilidades en favor de las Misiones y siempre que pudo asistió a los que se celebraban.

Si todo esto prueba la larga vida de Juan XXIII, en estos tres años de su pontificado demostrado con una amplia plenitud su interés por las Misiones. En este tiempo ha consagrado nominalmente a varios obispos nativos o que iban a ejercer su labor pastoral en tierras de Misiones. Lo ha hecho dos veces en la Basílica de San Pedro. Ha creado en territorios de misión 44 misionerías y ha elevado de categoría a más. Ha nombrado 55 obispos nativos (seis en Asia, 10 en el Vietnam del Sur, tres en Australia, uno en África y uno por cada una de las regiones de Asia: Irán, Birmania, Ceilán, Tailandia, Corea, Filipinas). Por último, ha publicado su primer libro, "Principes Pastorum", el 28 de noviembre de 1959, entre otros documentos sobre Misiones ha publicado la alocución dirigida a las celadoras de las Obras Misionales Pontificias y la carta a los obispos de Suiza felicitándoles por haber declarado como año misional.

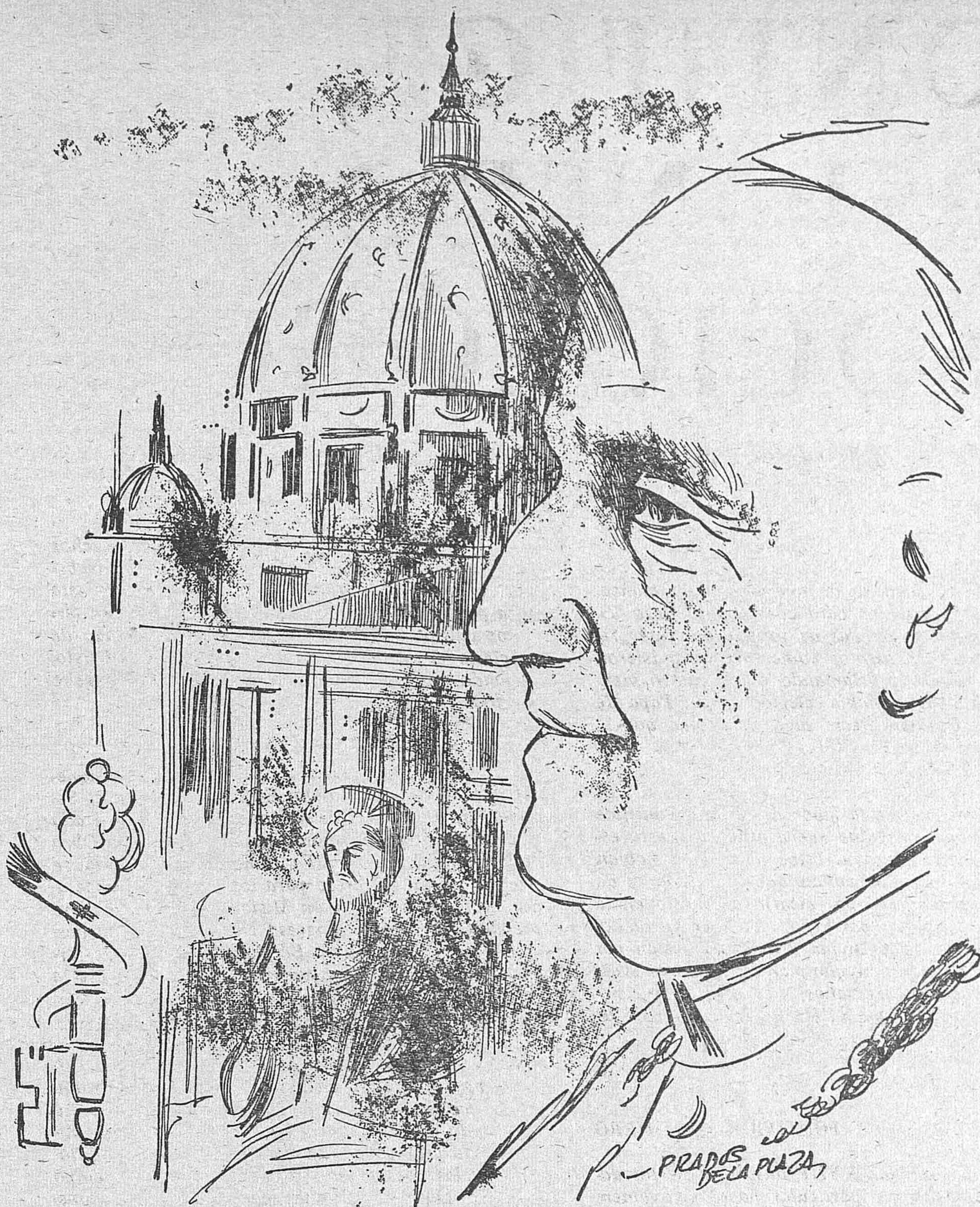
Esta es, a grandes rasgos, la semblanza misional del actual Pontífice.

## PONTIFICE SOCIOLOGO

**S**I no bastase con su obra general, con el Concilio, ahí tenemos otra muestra de la capacidad de Juan XXIII para enfrentarse a los problemas más candentes que in







PONTIFICE DE UN CONCILIO

TRES meses después de haber sido elegido Sumo Pontífice, exactamente el 25 de enero de 1959, Juan XXIII convocaba al mundo para un Concilio Ecuménico. Es cierto que en un principio se cargaron demasiado las tintas sobre un aspecto de la ecuménica Asamblea, la unión con los hermanos separados. El Papa, al hacer el anuncio del Concilio ante los cardenales reunidos en la Sala Capitular de la abadía benedictina de San Pablo, indicó también la celebración de un Sinodo para la diócesis de Roma, que se desarrolló poco tiempo después, y la puesta al día del Código de Derecho Canónico. Juan XXIII indicó claramente su pensamiento sobre el Concilio: examen profundo de la situación, problemas y necesidades de la Iglesia—que sería la parte fundamental de la Asamblea—y llamada a los millones de protestantes y ortodoxos para que a través de la Cátedra de Pedro formen un solo rebaño, bajo un solo Pastor. Del interés del Papa por el Concilio son testimonios las casi setenta veces que se ha referido a él en diversos documentos y alocuciones, el nombramiento de los miembros de las Comisiones Antepreparatoria y Preparatoria y su dedicación constante al examen de la marcha de los trabajos de todas y cada una de las Comisiones.

En cuanto a la invitación a los hermanos separados, hay que señalar que los Concilios de Lyon y Florencia tuvieron un matiz netamente unionista. La

Santa Sede no desmintió esta característica de Concilio unionista del próximo que se celebre y dejó que las opiniones se expresaran libremente al principio, hasta que se afinaron los caminos de acción, quizá para pulsar el sentido de católicos y separados. La reacción de los sectores ideológicamente opuestos a todo lo católico, ante el anuncio del Concilio, fue —¡cómo no!— de ver en él una maniobra política. Desde comunistas a socialistas, pasando por librepensadores y masones, todos dirigieron sus dardos al mismo blanco. Los católicos expresaron su deseo ferviente de una total unión, según quiere el Papa. Y los protestantes y ortodoxos se expresaron de modos muy diferentes: unos, abiertamente opuestos; otros, con más predisposición, pero reacios al diálogo; algunos, hablando de una unión federalista, imaginaria. En general, ha sido muy bien acogida la idea del Papa; pero los separados esperan, están a la expectativa por ver lo que ocurrirá en el Concilio y, después, definir su postura, aunque muchos ya la han indicado.

Los tres puntos que he enumerado para hilvanar estas líneas son suficientes para definir con claridad el valor y la actividad de Juan XXIII. El es Pastor supremo y sus palabras deben ser guía de la vida de todo católico. El Papa ha dado tres muestras de su trabajo en el campo social, misional y en el del Concilio. Pide la ayuda de todos.

Por Pedro PASCUAL



# ESCUDO CELESTE

ESTA denominación de resonancias homéricas ha servido para bautizar las recientes gigantescas maniobras que han tenido lugar en los Estados Unidos y Canadá con objeto de poner a punto y comprobar la eficacia de todo su sistema defensivo contra los ataques aéreos que tratan de alcanzar aquellos territorios. Naturalmente, los resultados de los mismos y algunas de sus deducciones se mantienen en secreto, pero no se puede dudar de que todos ellos habrán sido altamente valiosos. Aunque resulte extraña a primera vista, es muy exacta la afirmación del general Gallois de que el llamado equilibrio del terror favorece en último término no al que posea los más potentes medios de ataque, sino a quien tenga la mejor defensa para salvaguardar su posible respuesta.

## EL NORAD

Todas las formidables defensas norteamericanas dependen del NORAD (North American Defense Command) o Mando de la Defensa Norteamericana, organismo en el que cooperan estrechamente el Canadá y los Estados Unidos, que así hacen frente a un peligro común. Esta colaboración fue decidida en 1957, y desde entonces no ha dejado de perfeccionarse sin cesar. Actualmente, el NORAD está mandado por el general norteamericano Laurence Kuter, quien tiene como segundo al canadiense Roy Slemon. El centro de todo el sistema está en Colorado Springs, y existen planes de avanzada realización para enterrar todos sus órganos vitales en las montañas Cheyennes, bajo una capa de granito de 600 a 700 metros de espesor, al abrigo, por tanto, de toda clase de explosiones, nucleares o no.

El NORAD cuenta con medios de detección y lucha electrónicos que le proporcionan la información necesaria; cazas interceptores y artillería antiaérea.

Los medios de detección son esencialmente los puestos de radar desplegados sobre tres líneas en el Canadá, cara al Norte; la principal es la Dew Line, cuyo funcionamiento ha sido puesto a prueba estos días. Este sistema de puestos terrestres está completado por las islas artificiales y los barcos y aviones radar, que aumentan la distancia de detección y cubren ángulos muertos. Están también en pie un conjunto de radares y emisoras para interferir los medios electrónicos de dirección y ayuda a la navegación enemigos.

La aviación de intercepción está representada por unos

2.000 reactores, obedientes en sus distintas bases a las órdenes que, de acuerdo con la situación, les va transmitiendo el puesto de mando del NORAD, quien, una vez en el aire, les dirige hacia sus objetivos.

Finalmente quedan los medios antiaéreos artilleros, que abarcan desde las armas de pequeño calibre contra vuelos rasantes hasta los modernos cohetes de la familia "Nike" (Ajax y Hércules) y "Bomarc", pasando por la artillería clásica, a base de cañones antiaéreos, que aún desempeña un papel, siquiera vaya siendo sustituida paulatinamente por los cohetes tierra-aire, que en un futuro próximo es muy posible que vayan dotados de carga atómica.

## LA OPERACION "ESCUDO CELESTE"

Todo este perfeccionadísimo

mo sistema ha sido probado durante doce horas en la reciente operación de este nombre. Hubo necesidad de suspender todo el tráfico civil muy denso, pero que, por otra parte, no hubiese tampoco podido seguir en pie una vez eliminadas todas las ayudas a la navegación capaces

## Por el capitán MARCHANTE GIL

de orientar el supuesto enemigo.

Este atacante ha sido representado por doscientos cincuenta bombarderos "B-47" y "B-52", pertenecientes al famoso SAC o Mando Aéreo Estratégico. A ellos se unieron también una docena de bombarderos ingleses "V" del Bomber Command. El empleo de tales medios de ata-

que está justificado, ya que si bien Krustchev anunció hace dos años que los bombarderos habían pasado a la historia, en el reciente festival de Tuchiño los rusos exhibieron nuevos tipos capaces de transportar cohetes aire-superficie de 1.000 kilómetros de alcance; ello demuestra la insinceridad de aquellas manifestaciones.

Como decía al principio, los resultados no han sido hechos públicos, aunque en general se afirma que han sido satisfactorios en un 99,9 por 100. Los atacantes fueron interceptados, primero, a larga distancia, y después, sucesivamente mientras proseguían su ruta hacia los objetivos marcados, por lo menos una docena de veces cada uno. Sin embargo, han llegado lo suficientemente cerca de sus objetivos como para que algunos de ellos hubiesen podido atacar con los cohe-

tes citados de 1.000 kilómetros de alcance. De ello se deduce la necesidad de prestar más atención a los cazas de intercepción, que deben ser capaces de lanzarse al ataque por lo menos a 1.000 kilómetros de distancia de los objetivos que tratan de cubrir.

No obstante, más que los resultados prácticos de tales maniobras, que siempre serán teóricos, lo importante ha sido la obtención de una preciosa experiencia acerca del funcionamiento de la complicada organización que supone el NORAD en caso de emergencia.

Simultáneamente tenía lugar en Europa la operación "Las Siete Columnas de la Sabiduría". Estos ejercicios eran de protección civil y constituían en calcular los efectos sobre las poblaciones de un ataque atómico.

Como se patentiza, los dispositivos de defensa están cada día más a punto y perfeccionados, lo que constituye una buena manera de responder a las amenazas y baladras soviéticas.

# NUEVOS SUBMARINOS ALEMANES

EL pasado 21 de octubre se botó en Hamburgo el primer submarino netamente alemán de la posguerra. Hasta ese momento la modesta Flota de guerra de la República Federal sólo contaba con dos pequeños y viejos sumergibles, con actividad reducida a cometidos de instrucción y entrenamiento.

Esta nave es la primera de una flotilla compuesta por doce unidades, que, según anuncia aquel Ministerio de Defensa, pronto podrán entrar a vigilar y defender la costa propia. Sobre ellas—de tanto significado para el equilibrio defensivo occidental—se continúa una estupenda tradición, cuyo heroísmo y reflejo popular no ha sido superado por ninguna otra Marina. Y a cuyos especialistas—despectivamente olvidados por todas las naciones vencedoras de la II G. M., excepto Rusia—debe la URSS en buena parte su fulminante avance hasta alcanzar el puesto preminente que hoy detenta.

Y desde el principio los marinos de guerra alemanes fueron en la especialidad unos técnicos magníficos. Así, ellos, que no estuvieron entre los iniciadores de la nueva nave, son, sin embargo, quienes aciertan plenamente al concederle el rango de arma indispensable. Quienes con mejor criterio y presintiendo sus muchas posibilidades perfeccionan la utilización estratégica y táctica de los mismos y marcan las líneas más exactas de su empleo.

Pero esa labor suya, hasta que Von Tirpitz en 1917 lanza los primeros "cuarenta" submarinos al combate, fue tan sólo de observación, estudio y perfeccionamiento. Tal vez ella empezase cuando el norteamericano Bushel presentó su primer artefacto sumergible, su famosa "Tortuga" ac-

tionada a brazo, en el curso del año 1772. Tal vez recayese asimismo sobre el "Nautilus", ideado por Robert Fulton cuando paseó sus planos por Europa tras sufrir la desaprobación del propio Napoleón. Y sobre los dos inventos españoles: los "Ictinios", de Narciso Monturiol, que en primera versión se botó en Barcelona durante el año 1859; y el del teniente de navío Isaac Peral, movido ya por motores eléctricos, cuales múltiples adelantos no superaron los técnicos oficiales comisionados para dictaminar sus posibilidades. Y alrededor del proyectado en Francia por Gusta-

## Juan Antonio LIAÑO HUIDOBRO

Capitán de Ingenieros

vo Zede unos años antes... Así, los comandantes de la primera conflagración mundial pudieron hundir más de doce millones de toneladas, y los del almirante Doenitz, en la segunda, quintuplicar la cifra, pese a las tenaces resistencias con que fue tropezando en el camino.

Las jornadas que separan ambas guerras son asimismo para los submarinistas alemanes de trabajo y estudio. Desde las modestas unidades toleradas por el Tratado de Versalles observan cuanto en igual sentido construyen en el exterior. Y disentan sobre el "X-1" botado en 1927 por la Armada Real Inglesa, el cual, con sus 2.780 toneladas y 105 metros de eslora fue el mayor submarino de su tiempo. Y sobre el "Surcouf", francés, echado al agua en 1931, cuyo desplazamiento en superficie de 4.300 toneladas quitaba al anterior el primer puesto... Y eligen un prototipo más

bien pequeño, con el cual inician las hostilidades en el último conflicto.

Luego, los muchos enemigos que salen a su encuentro—aviación, detectores, navegación en convoy, etc.—harán que aumenten sus características, mejoradas en inmersión por el invento del "schnorkel". Y la metódica preparación de las tripulaciones jalonará con nuevos episodios legendarios, como el de Prien inutilizando por unos meses la base inglesa de Scapa Flow, su historia insuperable.

Los nuevos submarinos alemanes, armados con cañón y ocho tubos lanzatorpedos, están muy lejos del último "Nautilus" norteamericano y sus hermanos de propulsión atómica, que portan cada uno dieciséis "Polaris". Sí; muy lejos de sus 2.800 toneladas, en superficie, de sus 300 metros de eslora y 27 de manga, que pueden dar la vuelta al mundo sin aprovisionarse. Pero, en cambio, se codean con ellos por cuanto tienen de paso firme en el plan conjunto que busca la protección del Occidente.

Y se tratan de tú, pese a sus también menores dimensiones y potencia, con los tipos de la serie "Explorer" que tiene Inglaterra. Pues éstos, al igual que aquéllos, queman para moverse, como combustible, una mezcla de aceite pesado y peróxido de hidrógeno, cuya fórmula nació, precisamente, en Alemania...

Vayan con estas líneas, hacia las nuevas unidades submarinas que tratamos los mejores auspicios. Los mejores propósitos de "suerte y buen servicio" en su noble y difícil misión de centinelas. El deseo de un perfecto acoplamiento dentro de su consigna occidental de vigilar la paz, que, sentida por ellos con auténtico celo, supera desde sí misma cualquier complejo antiguo de revancha.

panorama  
PEL

ANGEL José Rodríguez desde 1953, ha ido viajando por el mundo, había visitado la triarca de Venecia do breve por Córdoba, Burgos, después Marruecos, mientras de la Nunciatura de en París.

El viaje de 1954 detallado, más con el Roncalli, que narse el sobrenombre de Dios», a través diplomáticas, mes, entre los católicos su curiosidad por los caminos Pasajes, Guipúzcoa, de del Roncal —posibles antepasados de Sotto il. Oviedo, Covadonga, Lugo, León, Valladolid... ver: de Salamanca, Tormes; de aquí, guir a Soria, Z. Barcelona y Mon

España ahora. ta. Angel José Rodríguez XXIII y es de la Iglesia Católica Nauta de Venecia ochenta años, de da de fecunda ac España, representan bañadores encuadración Sindical para rendir al Señor homenaje na cíclica «Mater et

## Doctrina

«Esta es la magna española del siglo padre Villalobos, Asesoría Eclesiástica zación Sindical, magno viaje que viembre, desde Sebastián, empu cinco millares de ñoles.

Es, además, la mayor número llevar a Roma la promulgación de carácter social. León XIII publicum Novarum», qués de Comillas portante peregrin Eterna. Pero fue obreros español a postrarse, en agradecida devoción Eterno.

La promulgación «Mater et Mag actualidad de la Iglesia» ha mundo la confirmación tiempo de la avda la Iglesia en el trina puesta espñifiesto por la los últimos se XIII inició en 1 neas de esta do renta años más tinus la enseñanza cisando algunos y este año, el m cuando la «Rerum plia setenta años anunció la publicación, absolut



# PEREGRINACION SINDICAL A ROMA

ANGEL José Roncalli, Cardenal desde 1953, hizo en 1954 un largo viaje por España. Antes ya había visitado la Península el Patriarca de Venecia: fue un recorrido breve por Córdoba, Sevilla y Burgos, después de un viaje por Marruecos, mientras estaba al frente de la Nunciatura de la Santa Sede en París.

El viaje de 1954 fue mucho más detallado, más completo. El Cardenal Roncalli, que había sabido ganarse el sobrenombre de «el viajero de Dios», a través de sus andanzas diplomáticas, volcó durante un mes, entre los calores del verano, toda su curiosidad de viajero estudioso por los caminos españoles. Pasajes, Guipúzcoa, Navarra, el valle del Roncal —por aquello de los posibles antepasados de los Roncalli de Sotto il Monte—, Bilbao, Oviedo, Covadonga, Gijón, Mondoñedo, Lugo, Santiago, Astorga, León, Valladolid... Poco quedó por ver: de Salamanca pasó a Alba de Tormes; de aquí, a Avila, para seguir a Soria, Zaragoza, Lérida, Barcelona y Montserrat.

España ahora le devuelve la visita. Angel José Roncalli se llama Juan XXIII y es Sumo Pontífice de la Iglesia Católica. El Pastor y Nauta de Venecia ha llegado a los ochenta años, después de una vida de fecunda actividad apostólica. España, representada por 5.000 trabajadores encuadrados en la Organización Sindical, acude a Roma para rendir al Santo Padre el primer homenaje nacional por su Encíclica «Mater et Magistra».

## Doctrina social

«Esta es la mayor peregrinación española del siglo», ha declarado el padre Villalobos, consejero de la Asesoría Eclesiástica de la Organización Sindical, al hablar de este magno viaje que el día 9 de noviembre, desde Barcelona y San Sebastián, emprenderán más de cinco millares de peregrinos españoles.

Es, además, la peregrinación que mayor número de personas va a llevar a Roma con motivo de la promulgación de una encíclica de carácter social. Porque cuando León XIII publicó la famosa «Rerum Novarum», en 1891, el marqués de Comillas organizó una importante peregrinación a la Ciudad Eterna. Pero fueron sólo 4.000 los obreros españoles que acudieron a postrarse, en señal de filial y agradecida devoción, ante el Padre Eterno.

La promulgación de la Encíclica «Mater et Magistra» —aperturera actualización de la doctrina social de la Iglesia— ha supuesto para el mundo la confirmación en nuestro tiempo de la avanzada doctrina de la Iglesia en el terreno social, doctrina puesta especialmente de manifiesto por la Iglesia Católica en los últimos setenta años. León XIII inició en 1891 las amplias líneas de esta doctrina social. Cuarenta años más tarde, Pío XI continuó la enseñanza pontificia, precisando algunos puntos sobre ella, y este año, el mismo 15 de mayo, cuando la «Rerum Novarum» cumplía setenta años, Juan XXIII anunció la publicación de otra Encíclica, absolutamente necesaria

por la evolución de la cuestión social en los últimos años.

Para España, las 25.000 palabras de que consta la Encíclica han supuesto una gran alegría y un honrado motivo de satisfacción para todos cuantos militan en el Sindicalismo Nacional, en su condición de empresarios, técnicos y obreros o de expertos sociales y económicos. Es por esto por lo que, haciéndose eco de las solicitudes formuladas por los empresarios, técnicos y trabajadores a través de los diversos Sindicatos nacionales, la Organización Sindical ha preparado, con la colaboración técnica de la Junta Española de Peregrinaciones, esta gran peregrinación sindical a Roma.

## Cinco mil trabajadores

La idea —una idea casi esperada— encontró pronto el eco necesario en todos los sectores de la vida laboral española. Madrid, Toledo, Barcelona, Albacete... De todas las regiones españolas han llegado las solicitudes de inscripción.

—Es un público tributo. España, país católico, siempre demostró su adhesión a la Iglesia y al cumplimiento de sus normas—, ha declarado el padre Villalobos, que desde su despacho de la Asesoría Eclesiástica de la Delegación Nacional de Sindicatos ha sabido coordinar el común deseo de peregrinación.

—Me gustaría ir, pero...

No hay pero que valga en este caso. Las tarifas se han aquilata-do al máximo. Todo son facilidades. Y todo está previsto para que nadie se quede, por falta de información, con las ganas.

Se había calculado en principio un número de peregrinos no superior a 3.000. Pero las solicitudes han superado todos los cálculos, y serán 5.000 los fervorosos representantes de los trabajadores españoles que ofrecerán al Santo Padre Juan XXIII, Vicario de Cristo en la Tierra, el testimonio de una fe y una devoción renovadas.

El mayor número de peregrinos lo dan Madrid, Barcelona, Alicante, Zaragoza, Lérida, Tarragona y Toledo. Pero la amplia representación procede, en mayor o menor número, de todas las provincias españolas. Sin olvidar a las más alejadas, como las Islas Canarias o Melilla.

Están aquí representadas todas las profesiones. Hay un elevado contingente de gentes campesinas a las que la Encíclica «Mater et Magistra» presta una atención especial.

## España, en Roma

Pronto resonarán por las ruidosas calles de Roma las alegres voces de 5.000 peregrinos españoles. Dos días de viaje hasta la Ciudad Eterna, cuatro más de estancia allí y otros dos para el regreso servirán para ver muchas cosas, para mirar paisajes ya presentidos, para vivir, sin duda, momentos inolvidables. Y sobre todo, para oír la voz serena y paternal del Romano Pontífice impartiendo su bendición apostólica.

Al frente de la peregrinación

Por Miguel Angel GOZALO

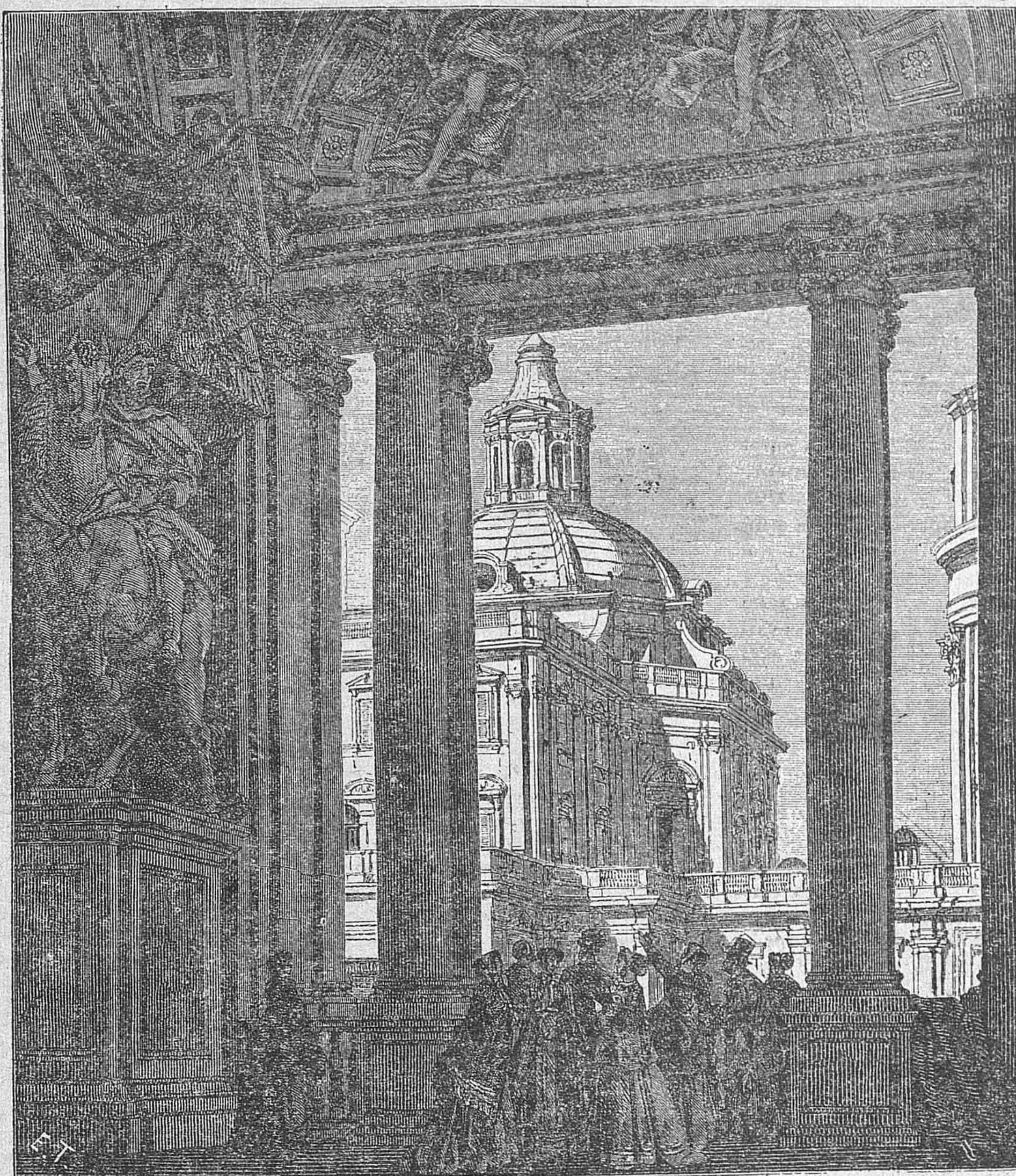
irán los elementos más representativos del Sindicalismo Nacional, a los que acompañarán los asesores eclesiásticos de los peregrinos, que realizarán con ellos el

las ofrecerá presentes al Papa: productos del campo, labores de artesanía típicas de cada provincia, así como ornamentos religiosos.

—También le llevamos —habla el padre Villalobos— vino de misa y treinta formas blancas. Su Santidad podrá celebrar de esta forma, durante un mes, con especies españolas.

lacio del Vaticano. Una audiencia íntima, gozosa y emocionada para cinco millares de españoles que acuden a Roma cumpliendo una promesa de adhesión y fidelidad.

Durante los cuatro días de estancia en Roma los peregrinos asistirán a un Vía Crucis de penitencia y a un homenaje ante la



viaje desde las respectivas provincias.

La representación, que aspira a ser lo más completa posible, está integrada en su mayor parte por hombres, aunque no faltan las chicas jóvenes y hasta los niños en este mosaico sindical español. Doscientos mineros asturianos, ataviados a la usanza de su tierra, ofrecerán al Papa, con su cordial mensaje de devoción, una lámpara realizada con su trabajo. Y los 5.000 trabajadores españoles irán a Roma portando las antiguas banderas gremiales, como portavoces de una tradición y un espíritu heredados.

Las mujeres —algunas ataviadas con los trajes regionales— llevarán a la audiencia la mantilla española: otra tradición de fervor hermoso que ya había llamado la atención del Cardenal Roncalli en su primera visita a España. Y cada una de las regiones españo-

## El viaje

Cinco trenes especiales —cuatro desde Barcelona y uno desde San Sebastián— trasladarán al grueso de los peregrinos. Parte de ellos realizará el viaje en avión, autocares y coches particulares.

Entre los actos previstos para esta peregrinación, cuya salida está anunciada desde Barcelona para las tres de la tarde del 9 de noviembre, y desde San Sebastián para la una y media de la tarde del mismo día, figura una visita completa a Roma el 11, en autocar, y la asistencia al día siguiente a la beatificación, en San Pedro, del padre capuchino Innocenzo da Bersò.

El 13 de noviembre será el gran día de España en Roma. Cinco mil trabajadores españoles

asistirán a la audiencia en el Pabellón de León XIII en la basílica de San Juan de Letrán.

Algunas empresas corren con los gastos que el desplazamiento de los obreros ha ocasionado. Muchas empresas han querido premiar con este viaje a los mejores productores.

La Organización Sindical y la Junta Nacional Española de Peregrinaciones se han unido para hacer posible un viaje sin precedente en muchos años. Cinco mil trabajadores españoles han puesto lo d. n. s. Cinco mil trabajadores que van a Roma a devolver una visita imborrable a Angel José Roncalli, hoy Juan XXIII, que fue el obispo 139 y el 43 Patriarca de Venecia, y que a los ochenta años sigue aleccionando al mundo con su lema glorioso de «Oboedientia et Pax».



# "ATLANTIDA", DE FALLA, COMO OBRA ESCENICA

SE acercan las fechas del estreno de «Atlántida», de Falla. (Seamos honrados: del estreno de una parte, unos sesenta y cinco minutos, del total de la partitura.) Es la hora de abordar muchos temas que en torno a la obra póstuma del primer músico español de todos los tiempos pueden presentarse como de máximo interés. Uno de ellos, evidentemente, es el de sus posibilidades escénicas. Preocupó mucho a Falla, y recientemente no ha faltado incluso quien escriba que don Manuel «no pensó nunca en «Atlántida» como creación para la escena». Peregrina afirmación cuando se trata de una obra calificada por su autor como «carta escénica».

Pero hay más. Ya es sabido que en el ánimo de Falla no alentó ni por un momento componer algo parecido a una ópera. Todos los proyectos plásticos nacieron en torno a una amistad de la que queda una brillante correspondencia: la mantenida con José María Sert. Ni Falla ni Sert dejaron de pensar un momento en un fondo para «Atlántida»: la vidriera religiosa. Y en un ámbito: el más místico que la tradición y la Naturaleza pudieran ofrecer. Sert insistió una y otra vez en el monasterio de Poblet como «aire» y «pedra» para «Atlántida». Falla hablaba de las «consecuencias definitivas» que para el montaje escénico de su «Atlántida» habían supuesto las visitas a las viejas catedrales de Italia.

Existe una apretada correspondencia Falla-Sert. Cartas breves, en la mayoría de los casos, anunciadoras de visitas y encuentros que las más de las veces no llegaban a realizarse. Pero, como cima de tan amistoso carteo, existe una pieza definitiva para el entendimiento «escénico» del poema de Verdaguer. La amabilidad de los herederos de Falla —el matrimonio García de Paredes— me permite dar a conocer los extremos más importantes del pensamiento de Falla, concretados ya en este escrito del 10 de noviembre del año 1928:

«Veo cada día con mayor claridad — escribe don Manuel — que los cuadros han de ser SIN MOVIMIENTO (el subrayado es de Falla), abandonando incluso aquel primer proyecto del cuadro A VECES MOVIBLE».

## PROLOGO

«Debajo del ATLAS sosteniendo el firmamento, la ATLANTIDA SUMERGIDA (murallas, bóvedas, torres a distinta altura, etcétera, etcétera, monstruosos peces luminosos). «Falla hace las indicaciones precisas de los versos del poema y de las modificaciones introducidas y se refiere a la edición de «Atlántida» utilizada, que es la de Librería Catalonia. El ejemplar, según mis noticias, le fué facilitado por don Juan Giber, amigo del maestro y apasionado evocador de su vida y su obra».

## INCENDIO DE LOS PIRINEOS

En la fecha de la carta que comentamos, Falla ve muy dudosa la

escena de este cuadro (que actualmente comprende «Incendio de los Pirineos», «Muerte de Pyrene» y «Canto a Barcinon»). Prefiere pasar a comentar el siguiente, avisando a Sert que cuanto dice del decorado, trajes, etc., sólo tiene valor de una «indicación»; pero me ha parecido útil hacerle ver el modo como yo veo los cuadros cuando compongo la música».

## SEGUNDA PARTE: DE "GADES" A "NON PLUS ULTRA"

«GADES: En primer término, gruesas columnas de plata sin base ni capiteles, y en uno de los lados sustentando una albarana o baluarte también de plata. Tras las columnas, GERION el tricefalo (el viejo del mar), con su perro de dos cabezas. Gerión aparece postrado ante HERCULES (Alcídes), que, alta la clava, avanza amenazante. Al fondo, la rada gaditana, con muchas naves rojas y negras, largas y redondas (ventrudas). Alguna con la proa de bronce y pabellón de púrpura. Cierra parte de la rada un muro de plata. Luz meridiana. Tipos: GERION (quella sozza imagine di froda. DANTE.—Inf. XVII). De sus tres cabezas, el rostro de la central es «como el de un varón justo» (Idem. Id.). De las otras dos cabezas, una abatida, con la faz hinchada de ira: los ojos revueltos. La tercera, bermeja, vuelta hacia atrás, con rasgos de serpiente en el rostro. Sobre las tres cabezas lucen «como coronas semejantes al oro» (Apoc. IX). Por manos, garras llenas de vello, como los brazos hasta los sobacos; y la espalda, el pecho y los costados, tan salpicados de lazos y escudos que «non ger mai drappe tartari me turchi, ne fur tai telo per Aragne imposte». (DANTE, Idem, idem.)

HERCULES: Casco griego de dura piel, erizado de colmillos de jabali, con cerdas cortas en su parte central. Cinturón de fibras de plantas, que al lado izquierdo sujeta un haz de flechas. Corta túnica de oscuro tejido metálico, y envuelto con la piel de un león. Gran arco curvado, a la espalda. La clava, en su diestra. Fuertes sandalias atadas con fibras.

EL JARDIN DE LAS HESPERIDES. (Páginas 45 a 49 del poema). Las siete Hijas de Hesperis (Las Pléyades). Cantos y juegos. (Aclaración de quien escribe: para «las Pléyades» debió escribir un soneto el recientemente fallecido José María de Segarra.) Trajes: algo así como la ATHENA de FIDIAS (Dresde). ALCIDES internándose en el huerto, llega hasta el naranjo para coger su rama cimera. El DRAGON (el Drago de Gades, pág. 112). Lamento de las Hijas de Hesperis—Voz de Atlas—. Termina el canto de las HESPERIDES: «Mare, penjaui d'un saizce, etc.».

EL TEMPLO DE NEPTUNO.—Interior. De inmensa altura y anchura. Los muros, formados de rocas. La bóveda, de marfil incrustado de plata y cobre aurífero. Enorme estatua de NEPTUNO, cuya cabeza llega casi hasta la bóveda. Exterior (para después): Muros revestidos de estaño. Almenado de oro con reflejos de fuego».

ATLANTES circundando al Idolo, TITANES.

Retemblo de la tierra. Un rayo cercena la cabeza de Neptuno. Pasan como sombras, tétricos fan-

tasmas. Los Atlantes se estrechan en conciliábulo. Oyese el clamor de sus hermanas. ATLANTES y CICLOPES, arrancando a trozos los pilares del templo, se preparan para luchar con ALCIDES. (Clamor de las Hesperides: «Ay, lo guerren que'l pare preveya, Veusaquí veusel aquí: t'arriba, oh atlántica nissaga, etc., etc.»)

En tumulto aparecen otros titanes—los más ancianos—blandiendo armas de piedra y osamentas. Por el atrio del templo se ve pasar a Hércules llevando el retoño del toronjal. Todos embisten contra el héroe; pero Alcides, blandiendo su terrible clava, se abre paso camino de Gades, para plantar allí el retoño del naranjo.

CALPE: (Fretum Herculeum). ALCIDES, con su clava, rompe a golpes la sierra, dejando paso al Mar. — EL ARCANGEL. — LA PALABRA DIVINA (por el Coro): «los astres y mons semblen pararse a oír la nova, altíssima paraula del gran Deu, etc.».

Las dos estrofas con que termina el canto—Gibraltar obert—las dice cantando el NARRADOR. Durante el coro anterior—LA PALABRA DIVINA—vece a ALCIDES postrado «com arbre que un llamp ha deixat sec». Luego súbitamente enardecido, terminando su obra de destrucción, penetra junto con el Mar en la tierra maldecida. Al comenzar el cuadro (Calpe) el sol poniente ilumina la Sierra; la terminar, cielo lóbrego, «dantesco».

Sigue la indicación sobre el canto de Hesperis, como presa de locura, sale al encuentro de Alcides, pero Falla tacha este párrafo y remite a posteriores aclaraciones. La Voz de ATLAS, «tal vez, antes, el adiós de Hesperis a sus hijas», preceden al hundi miento de la ATLANTIDA.

«Hércules, en lucha con Anteo, le ahoga entre sus brazos, sosteniéndole en el aire. Mientras los ATLANTES, desesperando de arribar a Gades y huyendo del Diluvio, QUIEREN ESCALAR EL CIELO. Con troncos y peñascos que encaraman en la montaña «forman ciclópea torre». Empinados los unos sobre el dorso de los otros y trasapando nubes, alcanzan los más altos sus brazos de gigan-

Informa:  
Enrique FRANCO

te para asirse de la estrellada cúpula del firmamento. Hay una curiosísima nota marginal, sólo explicable por el recuerdo cercano del «Retablo». Se pregunta Falla: «¿Marionetas?»

«El castillo humano se derrumba en horrible cascada, mientras el ARCANGEL, envainando su espada abismadora, remóntase a los cielos, y HERCULES, en la remota lejanía, levanta con rocas dos columnas y en ellas «escribe» con su clava: «NON PLUS ULTRA».

## LA HISPANIDAD

Con lo anterior termina la parte de «ATLANTIDA»—prólogo y una parte en la primera idea, allá

por 1928; prólogo y dos partes en la posterior y definitiva—. Se abre entonces el poema a la Hispanidad. Voces del Empireo, escribe Falla, cantan: CHRISTOPHERENS, CHRISTOPHERENS. Aparece luego «el PEREGRINO», que no es otro que COLON «vestido con sayal gris, color franciscano, y pèrtiga, pero con su tocado tradicional. Recorre con paso tardo un áspero camino, ascendente, sembrado de cruces negras, y que ocupa diversos planos. Una enseña, casi en el centro de este camino, deja ver el ATLANTICO con las COLUMNAS DE HERCULES (Non plus ultra) en el lejano horizonte. Entre ambas columnas, el Sol en su ocaso, ilumina el Mar y la Tierra con vivo resplandor. CORO PROFETICO: «Venient annis saecula seris, etc. (Séneca-Medea.)

SUENO DE ISABEL.—«Romance cantado por una voz de niño. Este cuadro, pregunta Falla, ¿no podría ser como el complemento del prólogo (La Atlántida Sumergida)? «Veo a la Reina bordando su manto a orillas de un Mar inmenso y luminoso de cuyo centro surgen las NUEVAS ISLAS. Sobre éstas se cierne la paloma simbólica, dejando caer el anillo de la Reina, que le sigue con su vista».

LA NOCHE SUPREMA.—«Proa de la nave almirante. Velas henchidas por el viento. Cielo claro y estrellado bajo el que cruzan algunas aves marinas. En el remoto horizonte parece alzarse una débil llama. COLON—de espaldas al farol de proa que tenuemente le ilumina y apoyado en la borda del bajel—, erguida la cabeza, parece escrutar ávidamente el Cielo y el Mar inmensos:

CORO MISTICO: «Credidi, proper quod locutus sum», etcétera. (Ps. 115.)

«Ecce Deus salvator meus» (Is. 111-6.)

«Ave María Stella». (Himno.) VOCES PROFETICAS: «Qui sunt isti, qui ut nubes velant, et quasi columbas, etc. (Is. LX, 8-9.)

EL DESCUBRIMIENTO.—«La Tierra de América. Bosque espléndido (¿de altísimas palmeras?) en la costa. Al fondo, las proas de las tres carabelas con sus capitanes (barba poblada, ricos trajes y armas) y sus gentes; todos de rodillas y en actitud de adoración. En la nave del centro—la «Santa María»—, COLON, revestido de las insignias de ALMIRANTE «erguido», y como transfigurado, con los brazos en cruz sobre el pecho. A su lado, un capitán de bandera, de rodillas, sostiene, enhiesto, el Pendón Real de Fernando e Isabel.

Una espesa nube envuelve la visión. Luego, gradualmente, la nube se disipa, descubriendo una inmensa catedral. Los árboles (¿palmeras?) del bosque se han convertido en altas columnas, pero los bajeles siguen ocupando el fondo, y cuantos llenan sus proas conservan la misma primera actitud. Los sepulcros del templo (La Catedral Hispánica) se han abierto y aparecen resucitando los héroes ibéricos: los capitanes, los navegantes, los santos y los Reyes de gloriosa historia.

VOCES DEL EMPIREO: VOCES DE LA TIERRA: «Hosanna in excelsis. Benedictus qui venit in nomine Domine. HOSANNA IN ALTÍSSIMUS, etc., etc.»

## CODA

Que los propósitos de Falla taban, ya en 1928, definidos da bien demostrado. Que Heter y cuantos, de una forma o otra, han colaborado con él, han recogido con fidelidad en nada es algo que se patentiza leer el índice definitivo de la partitura completa, tal y como se trenará en Milán, al parecer, el mes de junio, con decorado de Fiume (no de Picasso, como ha divulgado, basándose quizá que existieron conversaciones ra que el pintor español los realizase), montaje escénico de la garita Walmann, dirección Thomas Sherpa y protagonistas que ignoramos, ya que es sobre Victoria de los Angeles, que en España «Atlántida», no en Italia.

El índice definitivo en todo detalle dice así: PROLOGO: Atlántida sumergida, «Himno pánico». PRIMERA PARTE: «Incendio de los Pirineos», «Muerte de Pyrene», «Canto a Barcinon». SEGUNDA PARTE: «Hércules y el toronjal», «Coro Atlántida», «Gerión», «Coro Atlántida», «Hércules y las Hesperides», «Hércules y la rama cimera», «Lamento de las Pléyades», «Hércules el dragón», «Lamento de las yades», «Los atlantes en el templo de Neptuno», «Entrada de Neptuno», «El caudillo Atlas», «Clamor de las Pléyades», «Hércules perseguido», «Muerte de Anteo», «Fretum Herculeum», «Calpe», «Voces marinas. La voz divina», «El himno», «El arcángel», «La caída de los titanes», «La clava», «Non plus ultra». TERCERA PARTE: «El peregrino», «Introducción al romance», «Sueño de Isabel (romance)», «Las carabelas, salve en el mar», «La noche preman». «Alleluia».

«Jamás he trabajado con entusiasmo como ahora. Dios me conservármelo.» Son las palabras de la interesante obra que—por vez primera—publica Ernesto Halffter, parecido a la actitud, pues quienes le han visto podemos testificar jamás ni para su propia obra trabajó con más entusiasmo en estos años en los que dio a la obra inacabada de su maestro. El premio que recibirá no es pequeño, pues, por encima de contingencia o pequeñez humana, estará siempre ese ligar su para siempre a la de don Manuel. Me entero de que en Ginebra con motivo del próximo Festival se dará «Atlántida». ¿No es ocasión de que Falla—y su discípulo—reciban el homenaje «oficial» y popular que a la obra se merecen?

No sólo «Atlántida» debió tar viva en el XI Festival de Ginebra, sino la obra entera de Falla, incluso con pequeños episodios como el «Himno-Marcial», que cullen los títulos fundadores. Todas las batutas españolas de categoría tendrán mucho que significar, y la de Ernesto Halffter para Falla es la más bella y significativa que ha habido. Bien merece Falla, que fue ejemplar cristiano, un homenaje del esfuerzo en común, de la solidaridad entre todos para servir su obra, para la que—como es conocido—a parte «Retablo», hasta la huicilla que no figurase en la partitura las ediciones el nombre de autor.

Dice la señora Elisabeth de 1955. Apoc. por Pío XI, 21 de junio, al haber necesario bu permitan un admirable línea fundam



COMO S. S. Pío XII, su sucesor, el actual Papa, Juan XXIII, sabe lo importante que es el cine, y al concederle gran interés, le estudia en sus diversos aspectos, para trazar a sus profesionales—artistas y técnicos, cuantos cumplen funciones creadoras o realizadoras—unas normas afirmativas.

El primer documento pontificio de índole orientadora acerca del cine es la Enciclica "Vigilanti Cura" dada en Roma, junto a San Pedro, el día 29 de junio, fiesta de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, de 1936, por Pío XI, y está dirigida a los venerables hermanos de los Estados Unidos de América, arzobispos, obispos y demás ordinarios que tienen paz con la Sede Apostólica.

Se define con exactitud en ese trascendente texto al cine y se le reconoce como un poderoso medio para ejercer influencia sobre las multitudes, tanto por la naturaleza misma de la imagen proyectada sobre la pantalla, cuando por la popularidad del espectáculo cinematográfico y por las circunstancias que le acompañan.

Demostrada la necesidad de la vigilancia del espectáculo fílmico, se estableció la clasificación de las películas según su moralidad, para información y cumplimiento por los católicos.

En los dos discursos de S. S. Pío XII, en la Basilica de San Pedro, de 1955, uno de 21 de junio, "A los representantes de la industria cinematográfica italiana", y otro de 28 de octubre, "Al mundo cinematográfico", se contiene todo lo esencial de la actitud de la Iglesia Católica ante esta expresión artística, con gran intervención de la técnica, que es el espectáculo fílmico.

¿Se han estudiado—minuciosamente, en su inspiración temática, en sus radiantes significados—esos documentos?

Muy poco, por parte de los profesionales del cine. Y menos por los productores. ¡Y lo útiles que son—por sus consejos—para sus actividades!...

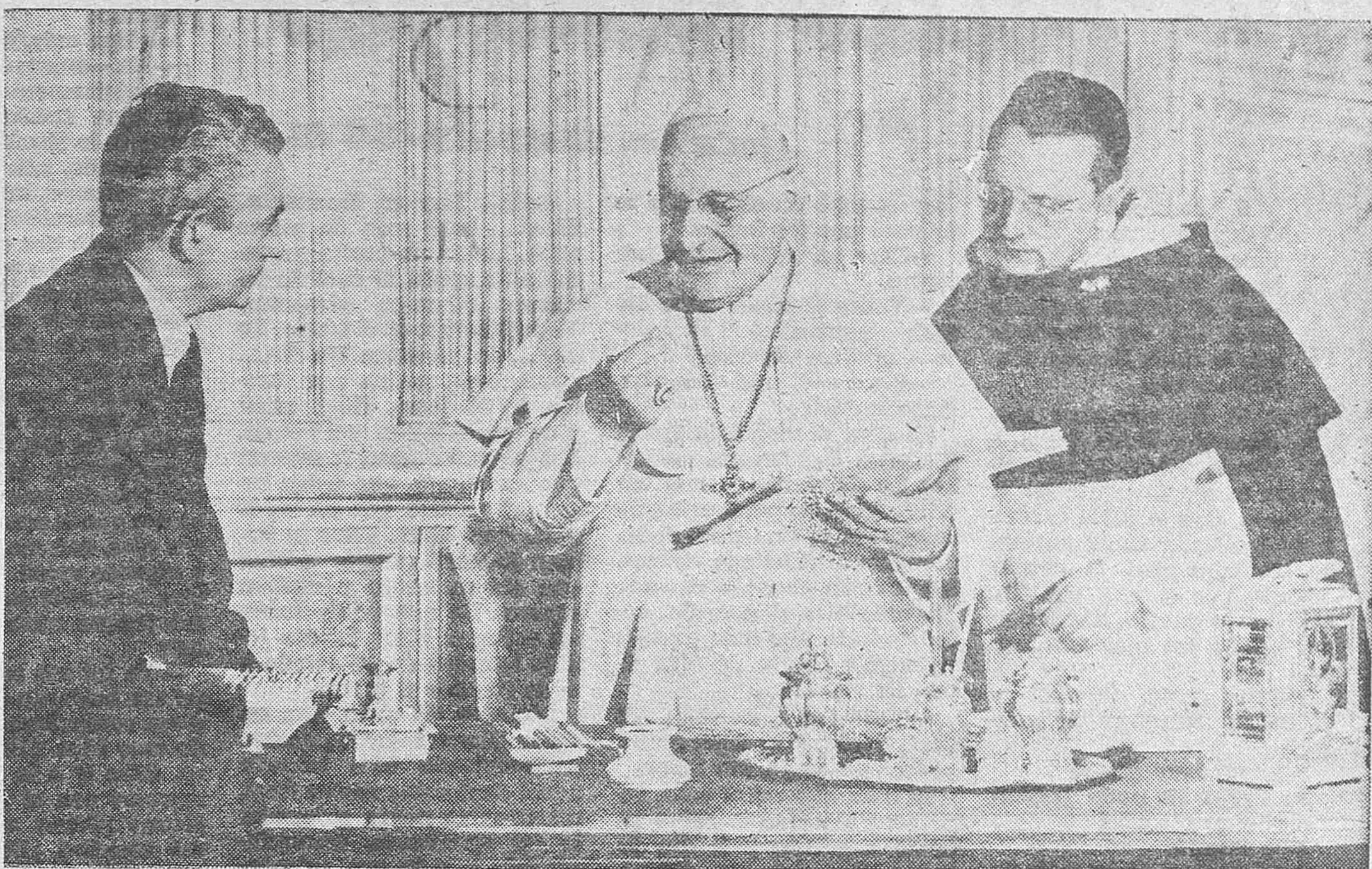
Existente en la Mostra Internacional de Arte Cinematográfico de Venecia una costumbre—que es ya bella tradición—de celebrar, durante su transcurso, como uno de los actos más solemnes, la Misa del Cine, el cardenal Angelo Giuseppe Roncalli, como su antecesor, el patriarca Apostólico, que fue el que la inició, al final pronunciaba unas homilias fervorosas y diáfanas, de encendida y sólida orientación.

Al ser elegido Papa en 1959, como "devoto filial homenaje a S. S. Juan XXIII", la Dirección de la Mostra Internacional de Arte Cinematográfico, de la Bienal de Venecia, reúne en un volumen de su colección, que publica la Editorial Ateneo de Roma esos textos con el título "El Cinema en la palabra del cardenal Roncalli".

Son cinco alocuciones sugeridoras, de resplandecientes enseñanzas y expresadas en nítido y atractivo estilo.

Pronuncia la primera el 22 de agosto de 1953 en la Basilica de San Marcos. La pregunta más grave es si el cine ha enriquecido los horizontes de la vida con nuevas luces de verdad, de justicia, de fraternidad humana. Examinada por cada uno, los resultados no son nada gratos. Resalta que en el Libro de la Sabiduría—capítulos 14, 15 y 16—hay unas palabras que parecen escritas para el Festival del Cinema. La labor artística requiere una profunda disciplina espiritual. Y una prueba de la idolatría de estos tiempos es esa creación ficticia de las "stars", de las "estrellas" del cine. Resume su pensamiento de este modo: "La visión perfecta del inmenso programa del cine está en la luz del Cristianismo: un solemne homenaje a Dios Creador, a Dios Padre; una amplia afirmación de perdón universal, de fraternidad universal y al mismo tiempo una salvaguarda potente, divina, contra los peligros del siglo, que se suceden con la evolución del arte cinematográfico: "No sucumbiré a la tentación".

Dice la segunda en la iglesia Santa María Elisabetta, en Lido, el 6 de septiembre de 1955. Apostilla el discurso pronunciado por Pío XI en la Basilica de San Pedro el 21 de junio de ese mismo año. "Su Santidad, al hablar del "film ideal", considera necesario buscar las diversas formas que permitan un fiel reflejo de la verdad. El admirable pensamiento del Papa sigue una línea fundamental, que es como un hilo de



Su Santidad Juan XXIII durante el rodaje del documental "Tú eres Pedro", dirigido por Philippe Agostini

## Orientaciones sobre el cine de S. S. Juan XXIII

oro, que liga su discurso. "Conocer y respetar al hombre" debe ser la constante preocupación del productor, del realizador y de todo artista, de manera que estos conceptos constituyan la base de la educación cristiana, y que ha de alcanzar hasta al último de los espectadores".

El 2 de septiembre de 1956 se oficia la Misa del Cine en Venecia, en la iglesia del convento de las Hijas del Sagrado Corazón de Jesús. El cardenal Roncalli hace crítica de cine en estos comentarios perspicaces y descubridores: "El Libro de Job": uno de los poemas más dramáticos de la Santa Biblia, una obra maestra de la literatura universal. El profeta Job, figura del Cristo, se ha aparecido a mis ojos. Su existencia, llena de aventuras, nos inspira episodios y formas de una belleza y de una eficacia incomparables en el problema universal del dolor y de la vida... ¿La busca de la perfección en el arte del cine no puede obtenerse así: mediante la doble exaltación del sufrimiento y de la vida? Armonizar ambos términos es conseguir la felicidad aquí, en la tierra, y asegurarse una supervivencia eterna. No hacerlo así es la muerte, la terrible muerte de los siglos interminables". (Se extendió en esa alocución, en el tema del dolor, instrumento de purificación y redención y fuente inspiradora del arte.)

Ya en 1957 asigna de manera fija la Basilica de San Marcos, en Venecia, para celebrar la Misa del Cine. Se efectúa el 1 de septiembre. Demuestra profundos conocimientos artísticos y cinematográficos al anotar en sus facetas fílmicas las principales singularidades de ese templo, de "ese inmenso poema hecho de religión, de historia y de arte sublime"... Todo un pueblo de figuras, una serie interminable de símbolos, de dibujos misteriosos. El observador superficial puede pensar que sirven para cubrir y decorar los espacios... Es el poema del Antiguo y Nuevo Testamento, la historia de la Iglesia Universal y de los fastos religiosos de Venecia". (Es inexplicable que el cine italiano, muy atento al

cortometraje y al documental, no utilizase ese bello texto para hacer una o más de estas películas.)

Su última alocución, como patriarca de Venecia, es del 31 de agosto de 1958. Toda es sustancial y merece ser difundida. Entretejiendo, sin embargo, sólo algunos párrafos. "La Iglesia contempla con mirada discreta y confiada todas las expresiones de la actividad humana. Asistió a los primeros pasos del cine, los ha juzgado con benevolencia y, siempre serena y clarividente, ha deseado eficaces progresos al denominado "séptimo arte".

Por  
Luis GOMEZ MESA

Se refirió en la parte última a una escultura del siglo XIII que está al salir de San Marcos, al lado derecho de la Basilica, cerca de la puerta de la Carta del Palacio Ducal. Representa a dos criaturas humanas que salen de las bocas de dos dragones y que llevan una inscripción en la que se leen dos versos:

Continúa el friso con cinco imágenes: un elefante, una liebre, un león, una loba y un perro.

El Dante diría: pereza, lujuria, soberbia, envidia y avaricia.

Terminó el cardenal Roncalli su alocución con estas palabras: "Esos versos, señores, fueron escritos para los venecianos del siglo XIII. Y puesto que en su laconismo encierran una enseñanza y un sentimiento de ternura, lo confío a vuestra sensibilidad de artistas, como simple recuerdo cordial de este encuentro de oración en San Marcos".

Encuentro de oración en San Marcos. Lu-

minosa definición de este acto solemne y jubiloso, que es la Misa del Cine, una bella tradición del Certamen de Venecia y que continúa el actual cardenal patriarca Giovanni Urbani.

En la Enciclica "Miranda Prorsus", de 8 de septiembre de 1957, sobre Cine, Radio y Televisión—en la que se declara celestial Patrono del telégrafo, teléfono radio y televisión a San Gabriel Arcángel, "que ha traído al género humano... el tan deseado anuncio de la Redención"—, amplió Pío XII, con unas instrucciones clarísimas, la actuación de la Iglesia en esas actividades. Creada en la Enciclica "Vigilanti Cura", de Pío XI, en todos los países una "oficina permanente" nacional para promover las buenas películas, clasificar las otras y hacer llegar este juicio a los sacerdotes y a los fieles", algunos obispos extendieron su competencia a la Radio y Televisión.

El primer documento sobre cine de Juan XXIII—2 de febrero de 1959—, "Carta Apostólica", refuerza la Comisión Pontificia para el Cine, la Radio y la Televisión. En su trato con los diferentes profesionales del cine como patriarca de Venecia, aprendió a conocer las complejidades de las tareas fílmicas, de peligrosa dualidad, al ser industria y arte. Sabe que la tendencia en la gente del cine es supeditarse a las exigencias del "negocio", concepto poco propicio a la espiritualidad, aunque sea ésta una sustantiva condición del cometido artístico. Sus palabras paternales—en audiencias privadas o públicas—a los que se dedican a las distintas especialidades fílmicas, son orientadoras, de acuerdo con sus alocuciones en Venecia, en la Misa del Cine.

Resalto, entre mis mejores recuerdos como crítico de cine, las visitas en la sacristía de San Marcos, los años 1957 y 1958, después de la Misa del Cine—"encuentro de oración"—al cardenal Roncalli—que tenía, invariablemente, un cariñoso elogio para España, cuando Ammannati le informaba de mi nacionalidad—, hoy Su Santidad Juan XXIII.



# El hijo del médico

por JOSE MA SANCHEZ-SILVA

*Al sacerdote Angelo Giuseppe Roncalli, actual Vicario de Cristo y cuya mano impetra la salud para el mundo enfermo en el día del homenaje que le rinde España. Humildemente.*

SUBIA las escaleras renqueando. Tenía palpitaciones y le dolía mortalmente la nuca, como tan a menudo. Con la calva cabeza muy inclinada hacia adelante, sin sombrero, la sotana trillada por el uso, por fin, llamó a la puerta. Abrió una mujer con los ojos enrojecidos.

—Pase usted. Siéntese y descanse, mientras le preparo.

—¿Está muy grave?

La mujer no pudo hablar.

—¿Es su marido?

Ella asintió.

—No me han dicho nada de sacramentos...

La mujer le miró por encima del pañuelo con que oprimía sus labios, aterrorizada.

—Vaya, hija mía.

La mujer se fue y el sacerdote se sentó. Era una casa modesta. Primero uno y luego otro, los chiquillos se fueron asomando por la puerta del pasillo. El cura contó cinco cabezas diferentes, entre chicos y chicas, de cuatro a doce años. El dolor de nuca volvía atrozante. (Por lo visto se le había olvidado unos minutos. Quisiera Dios que hubiese tiempo de volar a la parroquia, por los sacramentos, si era urgente.) Sacó un pañuelo y se secó la frente, humedecida por un sudor frío. No era muy viejo. Poco más de cincuenta años. Pero estaba muy usado, como su sotana, como sus botas, como sus manos. Era un hombre en quien resplandecía un sufrimiento hartado ajado. La mujer volvió:

—¿Quiere venir?

La siguió por el pasillo, estrecho y mal alumbrado. Las cabezas de los pequeños seguían apareciendo y desapareciendo, ávidas y desoladas. Entraron en la habitación del enfermo. La experta mirada del sacerdote se posó diestramente bajo los párpados, se deslizó sobre las ventanas de la afilada nariz y buscó luego los pómulos: grave. Muy grave, quizá.

—El señor cura —decía la mujer forzando la voz como quien tensa una débil cuerda— ha querido verte. Es amigo de Roberto, y por eso...

El enfermo abrió los ojos y, sin mover la cabeza, lanzó un opaco destello en dirección de aquella sombra parda.

Se sentó muy cerca de la cama. Despacio fue tomando la descarnada mano pálida que reposaba inerte, como una cosa; la mujer ahogó un sollozo y salió. El enfermo quiso hablar, pero tenía la boca seca como el esparto. El cura buscó agua en la mesi-

lla; empapó un algodón y se lo pasó por los labios.

—Esto se va —dijo el enfermo.

—Nunca se puede saber del todo —puntualizó el sacerdote—. ¿Quiere confesar?

—Claro —dijo el otro, desmayadamente.

El cura desdobló la estola y esperó. Era un puro estor. Lo de siempre: una horrible sarta de porquerías, de negligencias; una sima de ignorancia, disimulada apenas. No le dolía ahora la cabeza: era más bien el corazón, entenebrecido por toda aquella quemante mugre de otra alma. De repente...

—Todo eso..., en fin... Me pesa, pero... Hay algo, ¿sabe, padre? Un trago, por favor.

El cura alcanzó el vaso, incorporó al enfermo sobre su brazo izquierdo y le dio de beber. Tragaba con dificultad, como un pájaro envejecido. Cuando lo depositó sobre la almohada pudo ver que la fatiga bombeaba el pecho del enfermo. Esperó, agazapado entre la escasa luz. Pensaba: "Dios mío, compadécete de nosotros; es preciso que él ensucie mi espíritu, como yo entristezco el Tuyo".

—Fue una cosa de jóvenes... Sin mala intención, pero... Siempre lo he tenido clavado aquí, aquí...

¿Dónde habría querido señalar? ¿La frente, el corazón? El dedo índice se levantó apenas; pero la mano, el brazo, las articulaciones, el hombre, en suma, no se movió. No podía moverse. Era ya una estatua cuya última porción de vida se alojaba en el cerebro y, también, otro poco, en aquel único dedo.

—Tranquilícese. Está usted ante Dios y Él no tiene prisa, ni se asusta. El escucha.

—Sí... Fue en Barcelona. Hará..., hará más de veinte años. Había un curita presumido de santo, al cual no teníamos ninguna simpatía. Trabajábamos en el teatro. Yo soy..., yo era actor. Un día..., por broma, padre, por broma, se lo juro, fingí estar muy gravemente enfermo. Los otros, los otros le dijeron que me moría, que había estado el médico, que no había nada que hacer. Ellos le habían llamado porque sabían que era un santo y estaban seguros de que podía hacer un milagro. Ellos habían tenido la culpa de mi estado y sería terrible si moría.

Los ojos del viejo cura estaban ahora sin brillo, vacíos, contemplando sin mirarlo aquel deplorable rostro final, mientras su mano palmeaba la del agonizante, tranquilizándolo y, a la vez, animándole a seguir.

—El curita se asustó mucho... No quería admitir nada de todo aquello y pidió oír en confesión al falso enfermo, que era yo. Pero los cuatro —éramos cuatro— temíamos que la risa nos delatará... Le obligaron casi materialmente a poner su mano derecha sobre mi corazón. Ya comprenderá usted: un minuto después... Un minuto después yo saltaba del sofá y le abrazaba y me ponía de rodillas, llorando y riendo, mientras los otros apretujaban entusiasmados al joven sacerdote... ¡Un milagro! Fue horrible. No he podido olvidarlo nunca. De todo el mal que he hecho en mi vida, sé lo seguro, eso es lo que me parece peor. El curita, con lágrimas en los ojos, nos pidió que no revelásemos nada, y se fue confundido, terriblemente agitado, como un pobre demente...

Se dio cuenta de que había terminado en medio de un gran esfuerzo y cerró los ojos. No podía ver que el enfermo también había cerrado los suyos. Ahora despegaba los labios con un seco tirón y aquello sonaba como

un extraño beso. El sacerdote le miró, tomó el algodón y lo mojó de nuevo; le humedeció los labios y con otra voz, más mate, casi inaudible, preguntó:

—¿Algo más, hijo mío?

—No —susurró el enfermo.

Mecánicamente rezó con los ojos todavía cerrados. Después le absolvió y se quedó sentado, sumido en sus pensamientos, mientras el enfermo descansaba. El cura pensaba en dos cosas al mismo tiempo. La primera cosa, la que ocupaba el primer término, parecía construida de una materia delgada, agujereada o agrietada por algunas partes; por esas grietas podía ver la segunda cosa. Parecía como si las dos, como lienzos superpuestos, estuvieran en movimiento, una más rápidamente que la otra. Delante de sus ojos, con mucha claridad y algunas zonas menos visibles, se movía su propia vida veinticinco años atrás. Era así:

—Yo fui ese cura joven; a mí me burlaron este hombre y sus compañeros. Lo recuerdo muy bien. (Está muy grave, debo ir a la parroquia y regresar con el viático y los óleos.) ¡Cómo me transformé aquello! ¡Dios mío, cómo corrí a tus pies y lloré suplicándote! Yo había curado a un hombre en tu nombre, con mis manos. ¡Yo! Mi mano derecha se había posado sobre un pájaro muerto y, en seguida, el pájaro respiró y volvió a la vida... (Se me puede morir de un momento a otro. Debo marchar para estar aquí en seguida.) ¡Qué bien lo recuerdo ahora! Aquel extraño prodigio me hizo otro hombre; me hizo otro sacerdote, quizá mejor; perdón, Dios mío...

La puerta de la habitación se abrió con precauciones.

—Dispense, padre: ¿Ha terminado? —preguntó la mujer—. Es que ha venido el médico.

El cura se puso en pie:

—Voy a marcharme ya.

—Aún, no; espere un poco.

El cura salió con ella.

—Pase al comedor. En seguida iré.

Y la mujer fue a la antecámara a recoger al médico, cuyos pasos se oyeron pronto, firmes y rotundos, sobre los ladrillos despegados. En el comedor estaban los niños. La mayor tenía al pequeño en su regazo; dos medianos jugaban y el mayor escribía en un cuaderno.

—¿Los deberes? —preguntó el sacerdote.

—Ya ve, con mi padre riéndose.

—Eso lo sabe sólo Dios. Tienes que cumplir obligación. Así le ayudo mejor.

El chico le miró con grandes ojos admirados. Los otros se habían callado y medianos se acercaron.

—Y, si se muere mi padre, ¿irá al cielo? —preguntó mediana.

—Claro que sí: tu padre es bueno. Si tú eres buena, también irás.

—Es que yo no quiero ir al cielo...

—Pero quieres ser buena, ¿verdad?

—Eso sí.

La mujer, seguida por el médico, entró en el comedor. El galeno saludó con la cruz y escribió en un papel, sentarse.

—Lo pide usted por teléfono. Cuanto antes lo trata mejor.

—¿Cómo le encuentra, doctor? —preguntó entonces cura.

—Muy mal. Le pondré oxígeno, pero... Vamos—, dijo, sonriendo—: si usted hace un milagro...

El sacerdote le miró (¿sabía también?). Pero el médico lo había dicho claramente, sin pensar. Saludó se fue. La mujer regresó le hizo una seña. Fue hacia el pasillo. Ella le metió un pel entre las manos:

—¡Pídaselo a Dios, se cura; nos hace mucha gracia.

Los niños habían seguido al sacerdote. Al pasar junto a la puerta de la alcoba, el cura no supo reprimir el deseo de entrar.

—No puedo hacer más rezar —susurró. Y devolvió el billete de veinticinco setas.

A solas con el moribundo el sacerdote se hincó de rodillas. No podía llorar, no podía hablar; pero podía pensar. "Dios mío, él no puede burlarse de Ti, sino de mí, era digno de burla. Tú lo besas... Señor: no estoy diciendo a este hombre, sino a mí; me hace falta que tú me puedas salvarlo. Perdónalo, perdónalo. Tiene cinco hijos pequeños, esta casa, esta mujer. Ha hecho seguramente una buena confesión: toma mi vida; no mitas que este hombre se que te vengas de él y llevas como castigo. Sé que voy en seguida a buscarlo, traerte, a darte a este hombre. Sálvalo, Jesús".

No era una oración mal, pero algo iba creciendo y tomando forma en el pensamiento del sacerdote. Pronto, lleno de fe, con una desbordante de inspiración, extendió su mano hacia sobre el pecho del enfermo y la apoyó allí: el corazón parecía enterrado en muchos pies de barro. Lejos, remotamente, lejano, el resuello de un pequeño mal sepultado vivo en ciénaga. El sacerdote sentía que un calor extraño le iba desde la clavícula hasta el brazo, hasta la mano, hasta la punta de los dedos. Era la oleada del Espíritu. Acaso esta vez... Hizo una leve presión y musitó:

—Sana, en nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.



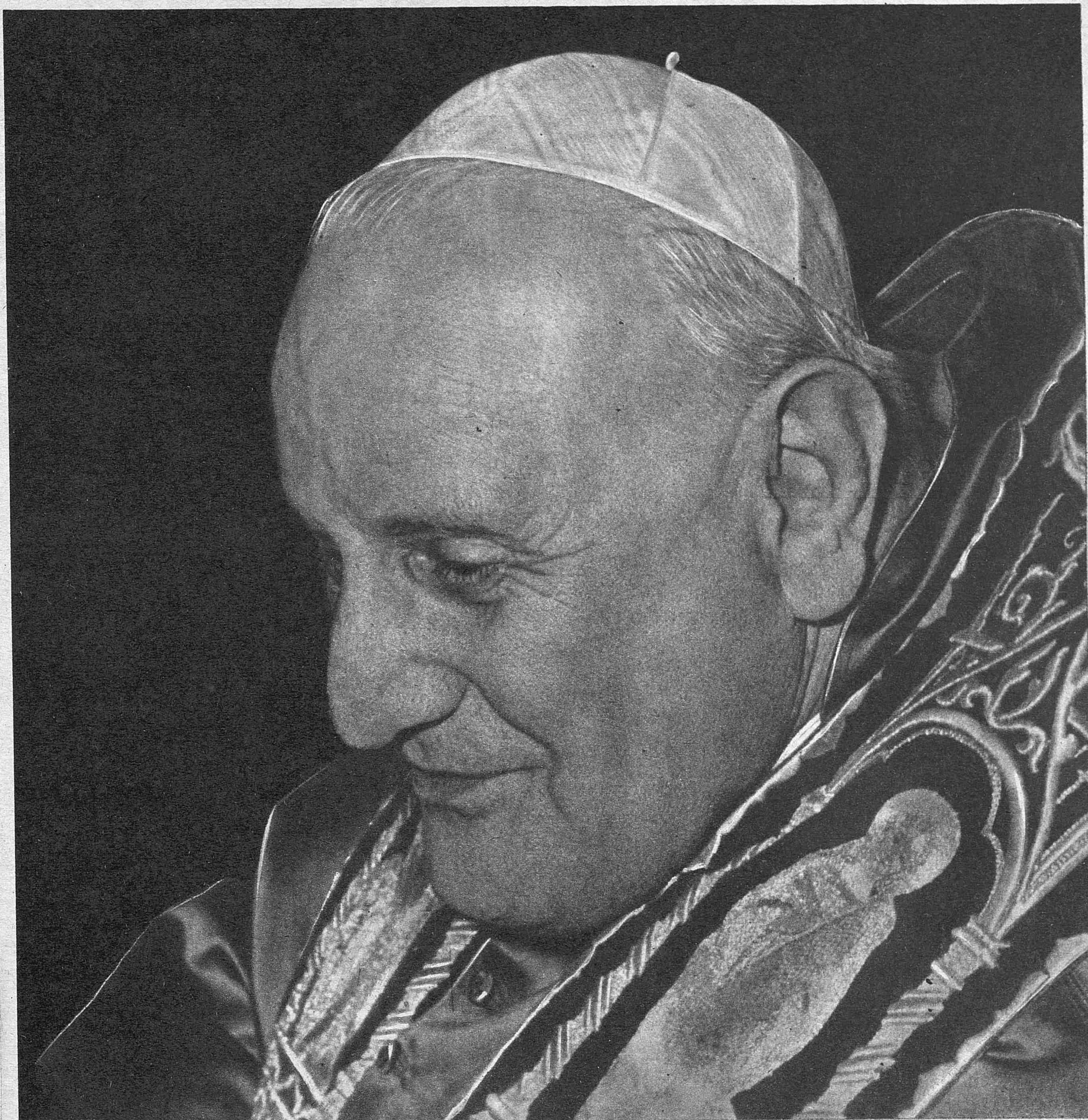


Madrid, 5 noviembre 1961

Este suplemento forma parte de la edición de ARRIBA de hoy, y no puede ser vendido por separado. Las dos secciones: 2 PESETAS

# panorama

Suplemento dominical de "Arriba"

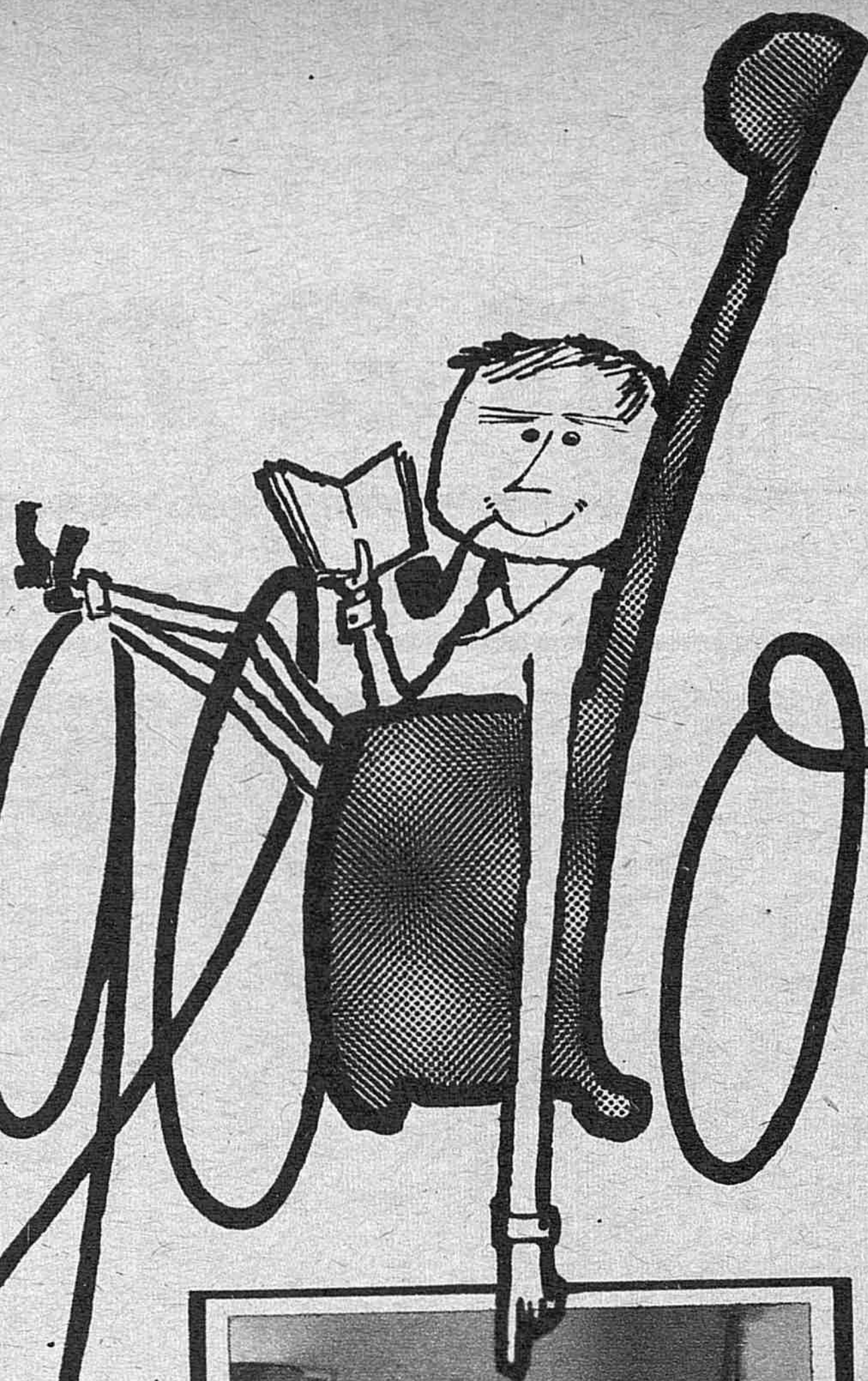


## ESPAÑA POR EL PAPA

«Al sacerdote Angelo Giuseppe Roncalli, actual Vicario de Cristo, y cuya mano impetra la salud para el mundo enfermo, en el día del homenaje que le rinde España. Humildemente.» Esta, que asumimos como lema de nuestro número de hoy, es la dedicatoria del relato que José María Sánchez-Silva ofrece en las páginas interiores, ampliamente dedicadas, tanto en la parte gráfica como en la parte literaria, a honrar al Sumo Pontífice en el feliz término del tercer año de su sublime Coronación como «Siervo de los siervos del Señor»



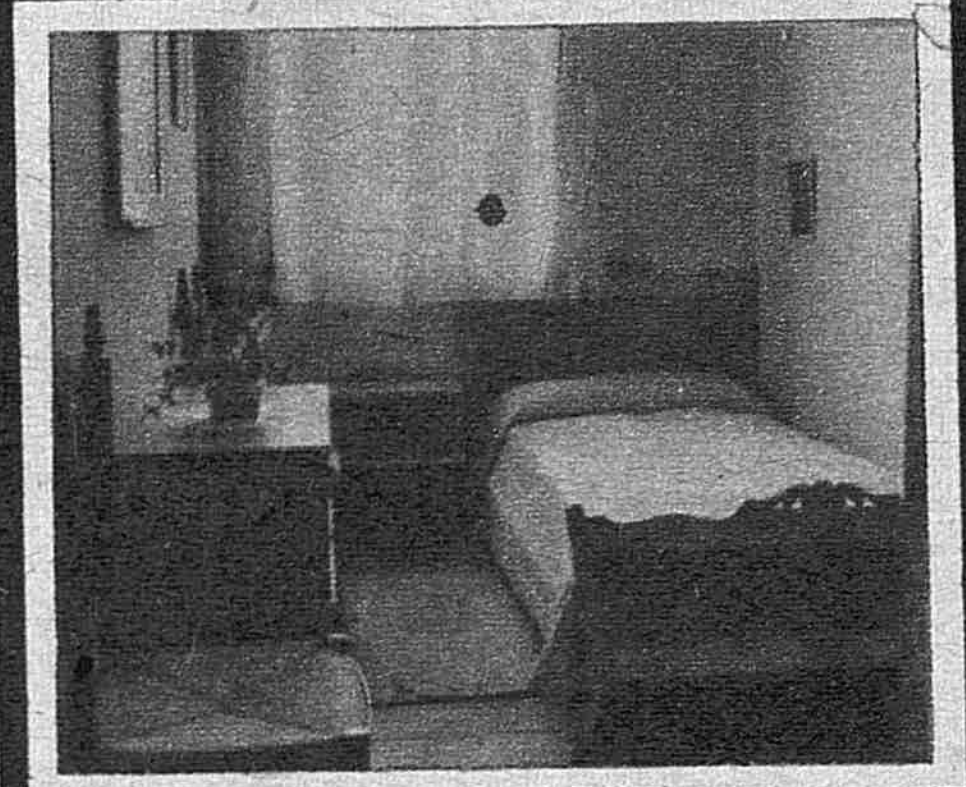
# el hogar



...es el hogar con el que usted quiere contar para que su familia viva mejor.

Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios, con cuarto de baño completo y gas. Otros también a precios económicos, que tienen, además, parquet en zona noble y calefacción central.

Visite la  
**EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA**  
en el propio **BARRIO DE MORATALAZ**  
Abierta todos los días, incluso festivos (lunes cerrado)  
Autobuses: 30, 20 y 8; trolebús: 106



## BARRIO DE MORATALAZ

Información y contratación: **INMOBILIARIA URBIS, S. A.** Avda. Menéndez Pelayo, 71 - Tel.: 251.36.05-6-7

LABORABLES: de 9,30 a 2 y de 5 a 8

FESTIVOS: de 11 a 2 y de 4,30 a 6,30

En Central del Ahorro Popular, Juan de Austria n.º 9 de 9,30 a 1,30 y de 6 a 10; y en el propio Barrio de Moratalaz: Laborables: de 9,30 a 1 y de 5 a 9; Festivos: de 11 a 2 y de 5 a 9.

Ayuntamiento de Madrid

**TED**

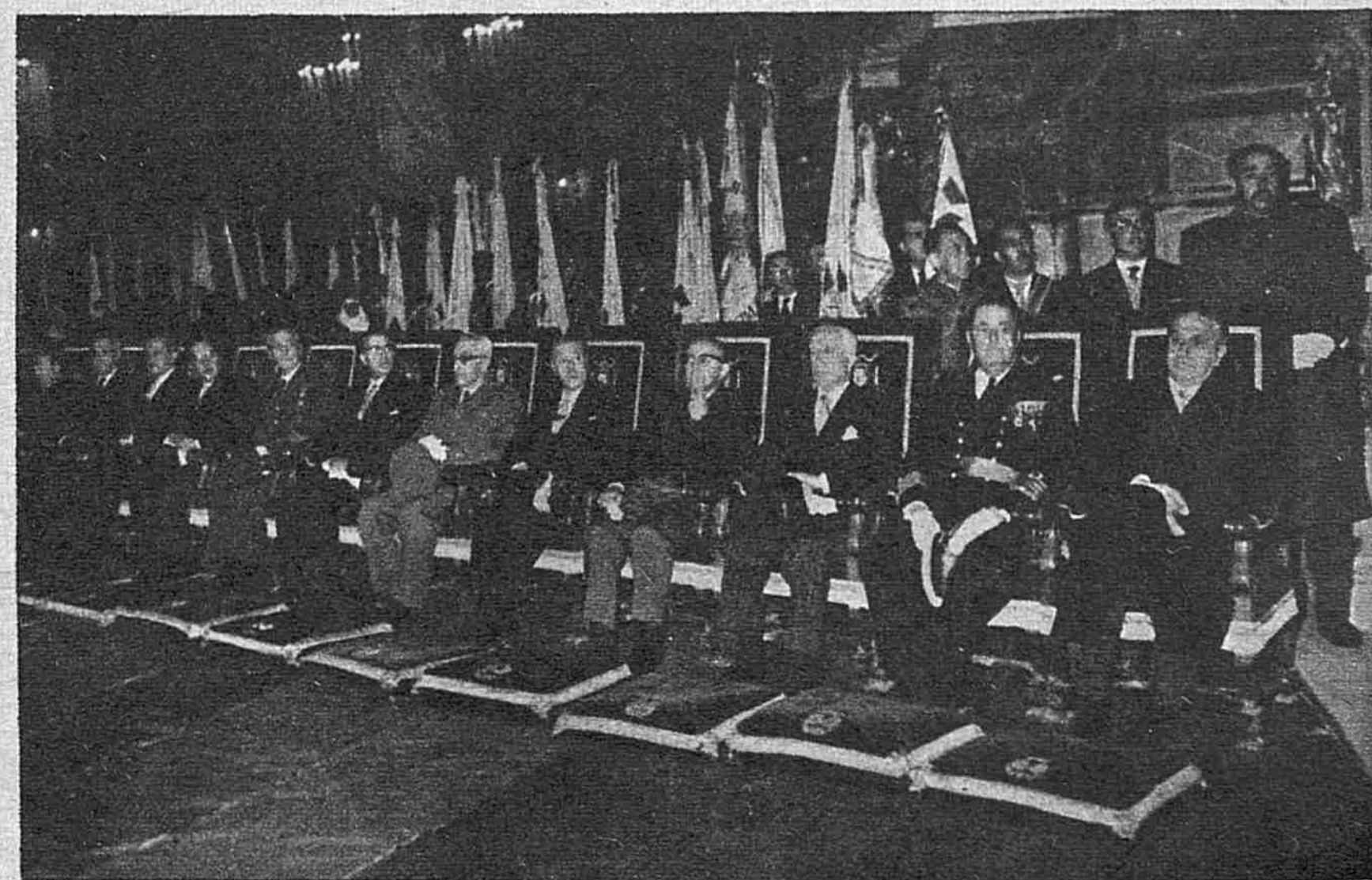
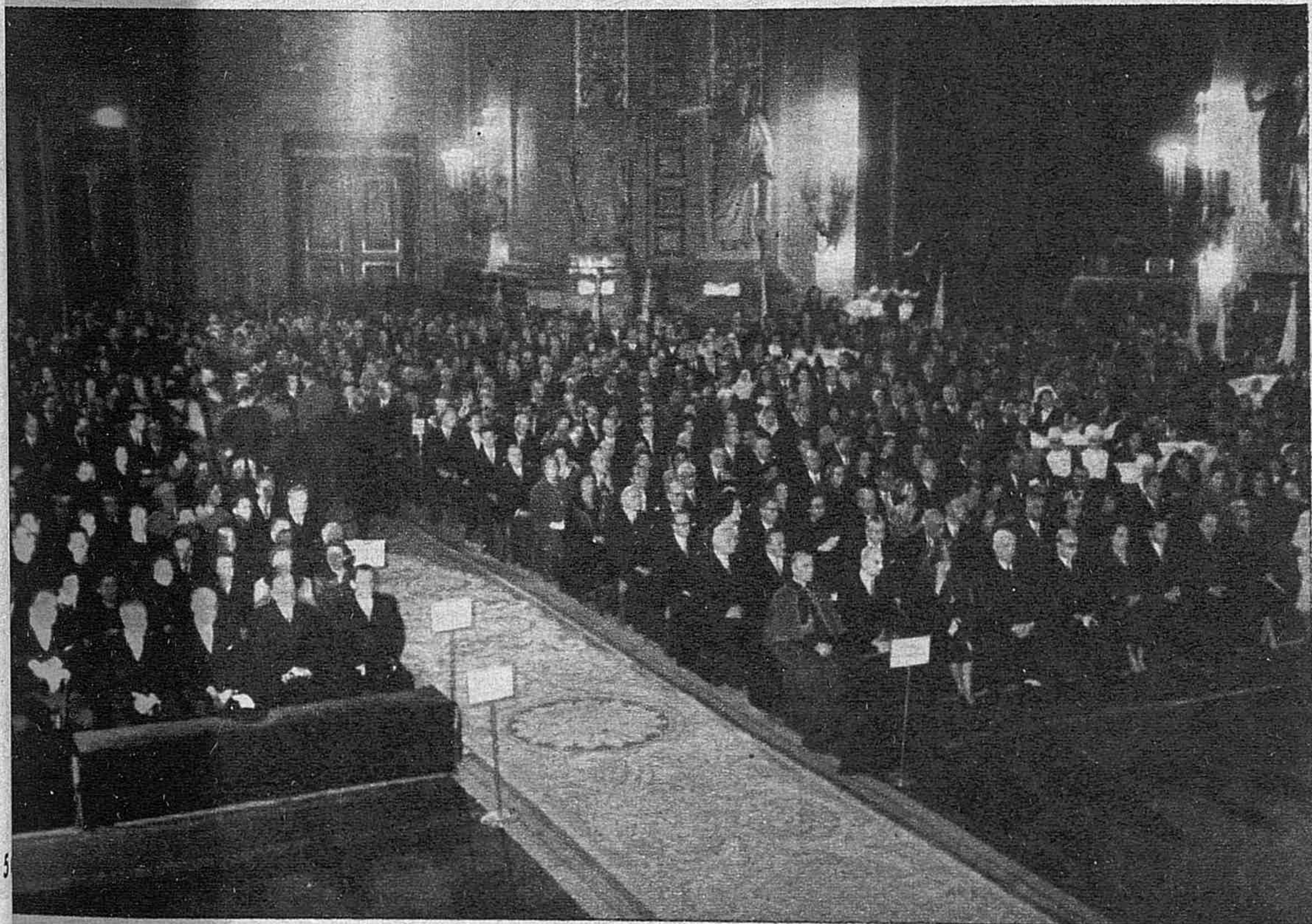
Como acto c  
Juan XXIII,  
se ofició un  
compañía de  
pañía, doctor  
templo, de la  
término, así  
ficio un mome





## TEDEUM

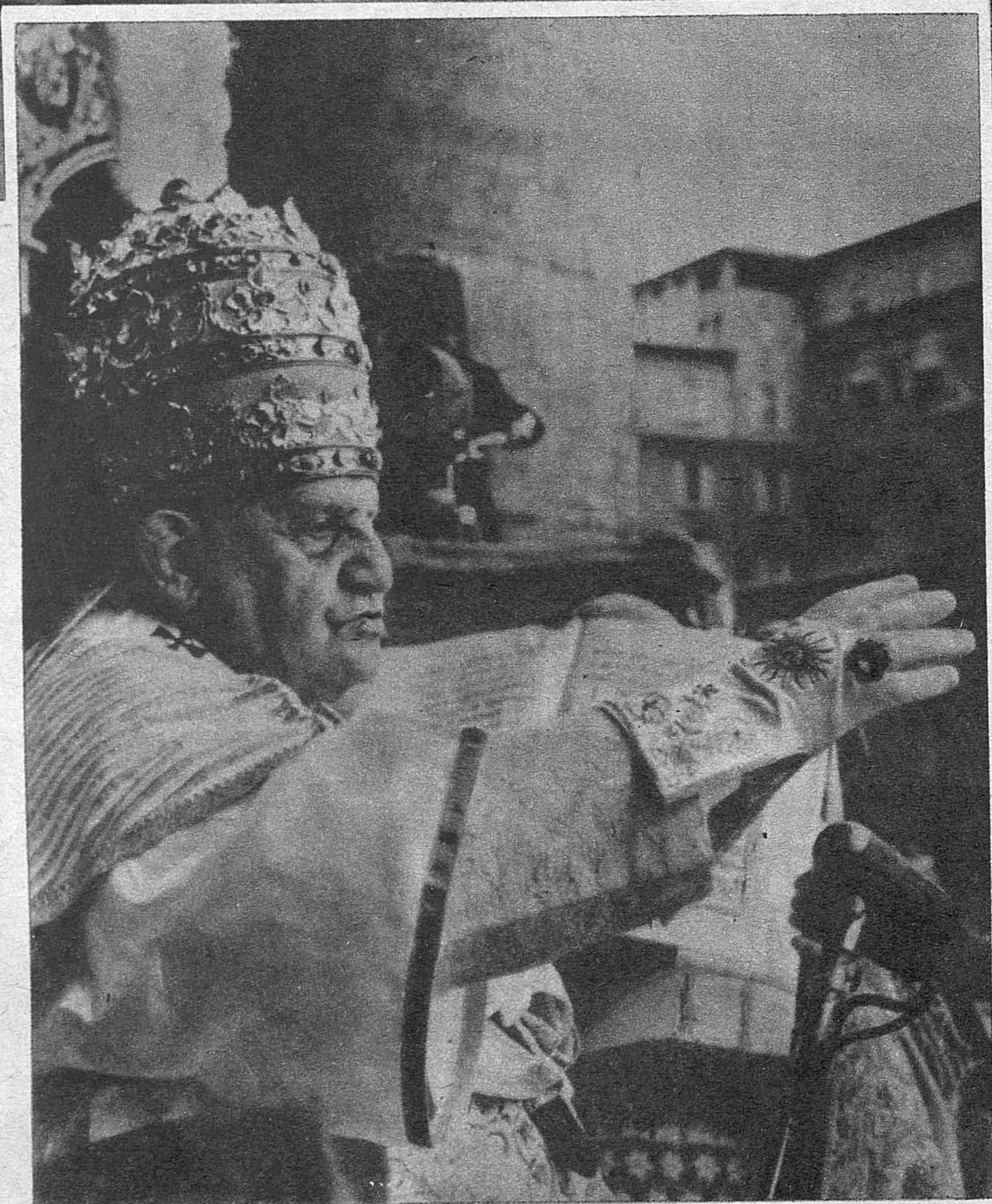
Como acto culminante de la jornada española de homenaje a Su Santidad el Papa Juan XXIII, en la tarde de ayer y en el templo de San Francisco el Grande de Madrid, se ofició un tedéum, al que asistió Su excelencia el Jefe del Estado, a quien vemos en compañía de su esposa en el transcurso de la ceremonia. El Cardenal Primado de España, doctor Pla y Deniel, pronunció una alocución ante la concurrencia que llenaba el templo, de la que se ofrece un aspecto general con el Cuerpo diplomático en primer término, así como la presencia del Gobierno en pleno. Completan nuestro reportaje gráfico un momento de la alocución del Primado y la llegada del Jefe del Estado. (Contreras.)







Dos aspectos del día solemne de la Coronación de Su Santidad Juan XXIII. El Papa, con los atributos de su Pontificado, aparece después de la ceremonia en el balcón central de la Basílica de San Pedro. Es la primera bendición que Juan XXIII imparte «urbi et orbe»



Su Santidad bendice a los asistentes a la solemne Misa Pontifical celebrada ayer en la Basílica de San Pedro con motivo del tercer aniversario de su Coronación y de su ochenta cumpleaños. Revestido con capa de oro y triple corona, el Papa cruzó ante miles de personas que le aclamaban. (Telefoto Cifra.)

La tradición  
bendecir al  
imagen cono



# JUAN XXIII

## TRES AÑOS DE PONTIFICADO



Hace tres años que se inició el Pontificado de Su Santidad Juan XXIII. En este corto periodo, el Papa que los «perspicaces» consideraban «de transición» ha desplegado una actividad apostólica excepcional no sólo por su intensidad, sino también por su importancia. Patriarca de Venecia, el cardenal Angel José Roncalli fue exaltado al solio pontificio llevando como lema de su escudo el de «Obedientia et pax». Juan XXIII ha venido a transmitir a todos los hombres una profunda e íntima concordia fundada principalmente en la obediencia a las sublimes enseñanzas y en la paz de los cuerpos y las almas. A los tres años de su Pontificado y a los ochenta de edad, Juan XXIII sigue ofreciendo al mundo un permanente mensaje de bondad y justicia. Su figura, tan grandiosa en su sencillez, se ha mostrado siempre como el símbolo de la paz más verdadera.

ARRIBA se suma particularmente en esta fecha al homenaje que España entera ofrece a Su Santidad como participación en el jubileo católico, en la alegría de la Cristiandad. Sean estas páginas una oración filial en el gran clamor que ha de llevar hasta la plaza de San Pedro la peregrinación española que se hará presente en las ceremonias vaticanas.

Prenda de estos sentimientos que vinculan históricamente a España con la figura del Vicario de Cristo ha sido el Tedéum celebrado ayer en el templo de San Francisco el Grande como la máxima adhesión a Su Santidad Juan XXIII, ya inscrito en la Historia del Papado como el autor de la Encíclica «Mater et Magistra», suprema definición de la actualidad de la doctrina social de la Santa Madre Iglesia.



La tradicional estampa del Santo Padre, que levanta su mano en gesto de bendecir al mundo, desde la ventana de sus habitaciones privadas, es una imagen conocida y familiar para los católicos, cuyo simbolismo confirma la permanencia de la Iglesia



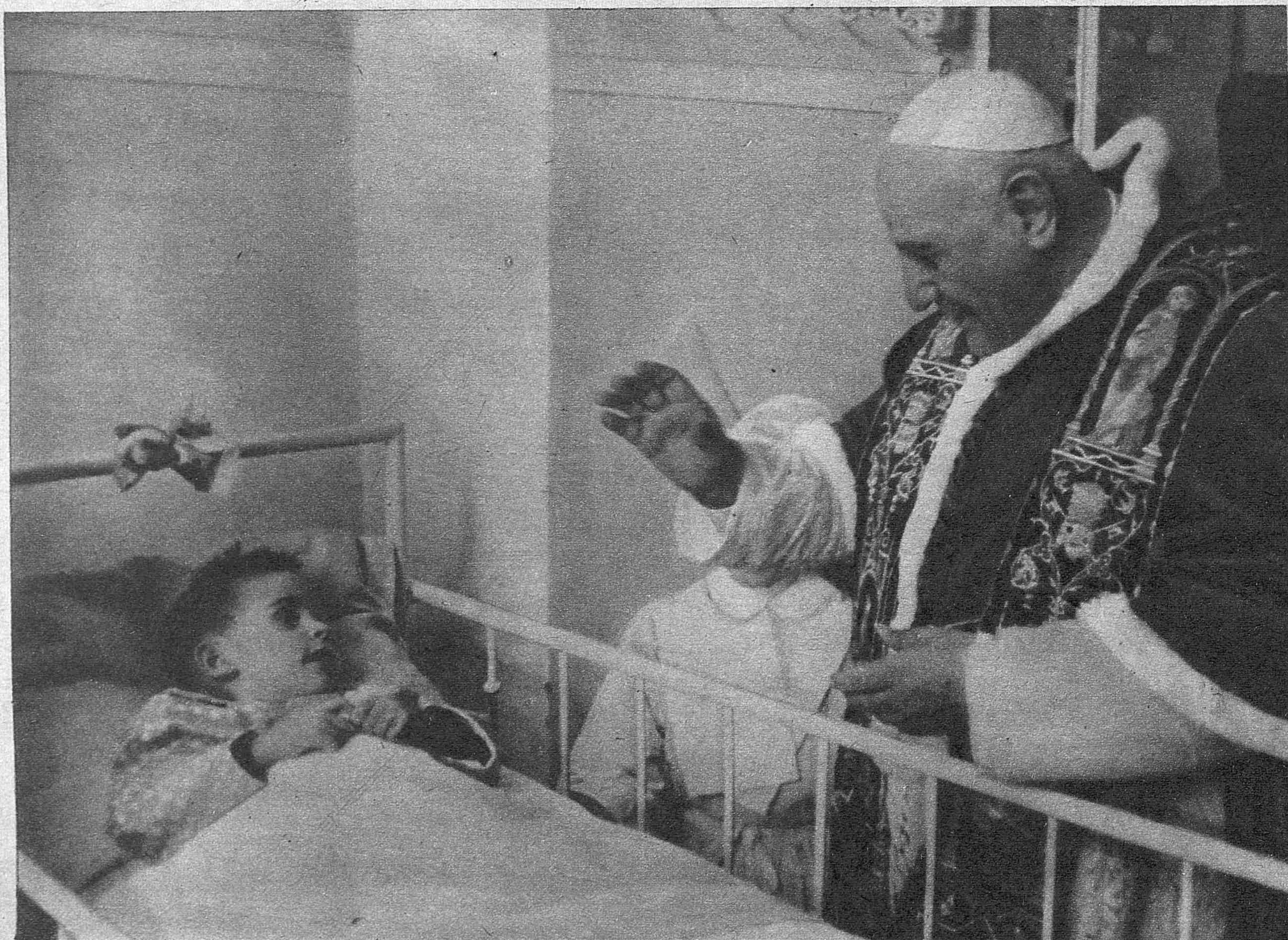
## JUAN XXIII: TRES AÑOS DE PONTIFICADO



Durante las fiestas navideñas de 1958 Su Santidad visitó la cárcel romana «Regina Coeli», recorrió las instalaciones y charló, con su habitual afabilidad, con los presos. Uno de ellos se arrodilla para besar la mano del Pontífice. (Cifra.)



Juan XXIII fue director nacional del Instituto para la Propagación de la Fe Católica. Aquí le vemos, a los pocos días de su Pontificado, en conversación con un estudiante de color del Colegio Propaganda Fide, de Roma. (Cifra.)



También en la Navidad del primer año de Papado, a los pocos días de su elevación, Juan XXIII acudió al Hospital del Niño Jesús, de Roma. Su Santidad se detuvo especialmente en las camas de los niños y les consoló y les bendijo.

La pequeña Oklahoma C enferma de l deseos de vis más, el Padre licitud de los mos durante a Katherine,

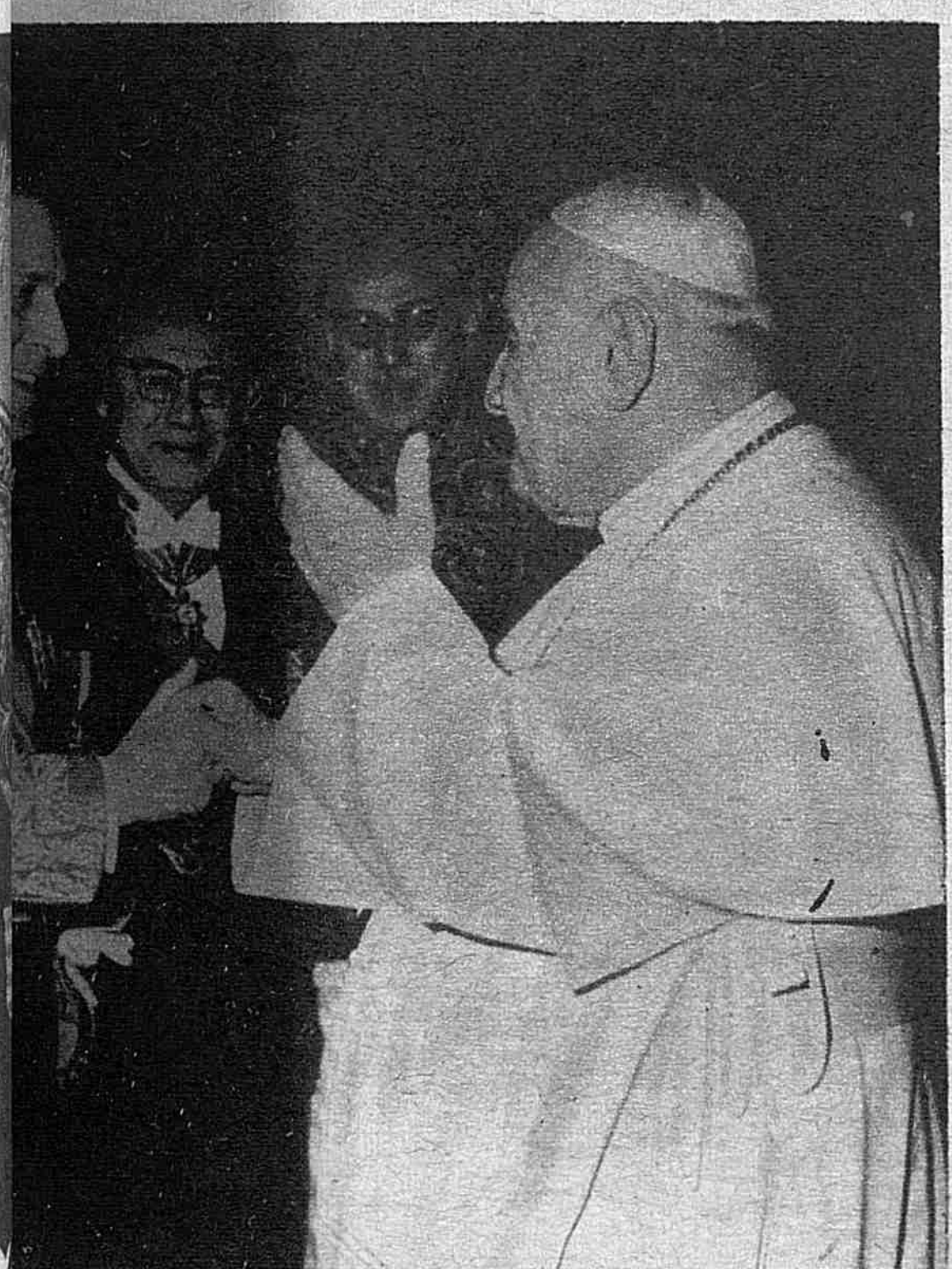
Ju co ti le la fe es fe la cu d



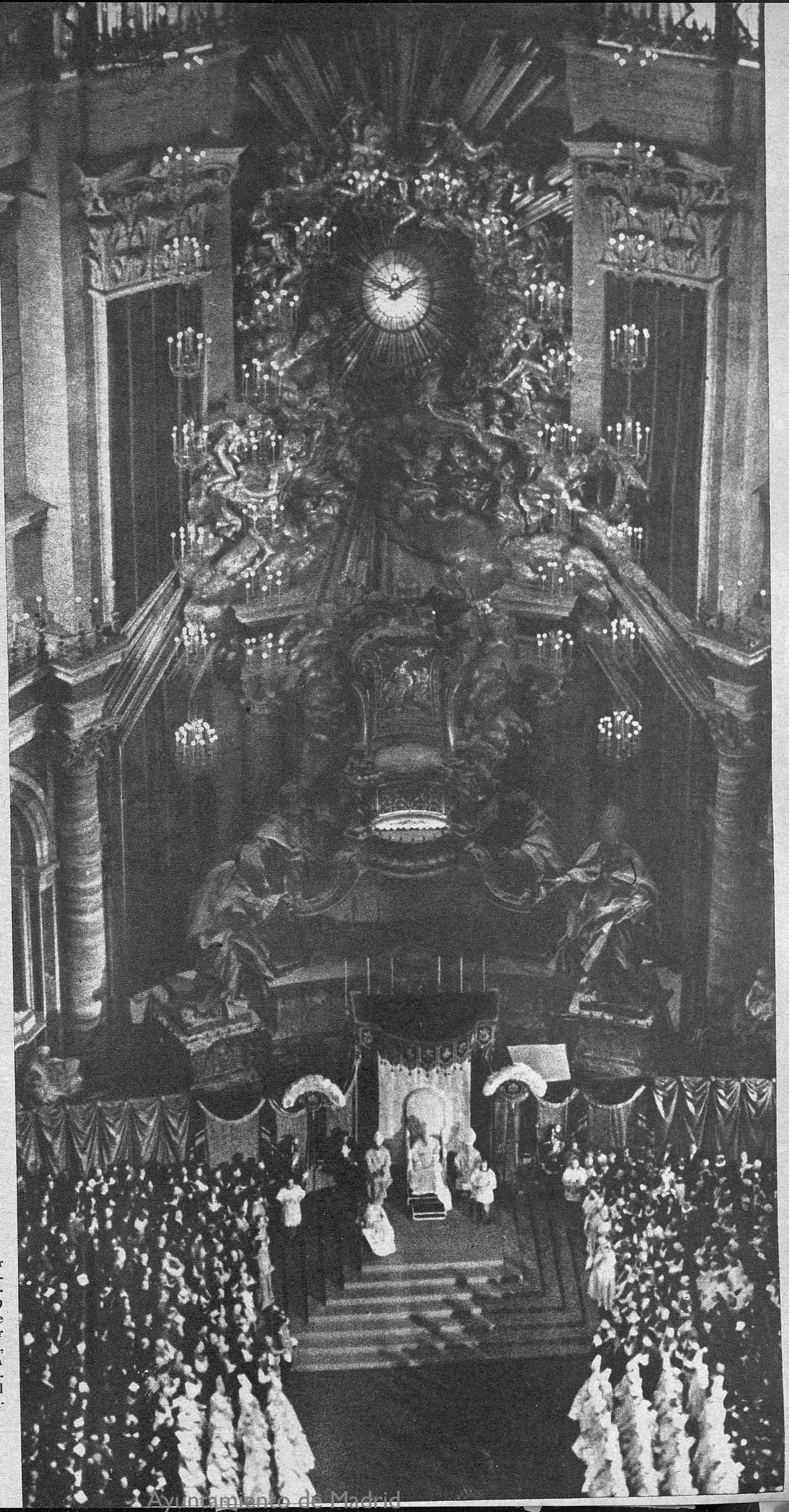
Fe  
ón  
)



La pequeña Katherine Hudson, de Oklahoma City (Estados Unidos), enferma de leucemia, tenía grandes deseos de visitar al Papa. Una vez más, el Padre Santo accedió a la solicitud de los inocentes, y aquí le vemos durante la audiencia concedida a Katherine, vestida de primera comunión



Juan XXIII volvió a establecer costumbres tradicionales del Vaticano. En enero de este año celebró por primera vez desde 1949 la audiencia de Año Nuevo de forma colectiva. El embajador español, señor Gómez de Llano, felicita el nuevo año al Papa. A la derecha, un aspecto panorámico de la Basílica de San Pedro el día de la Coronación de Su Santidad Juan XXIII. (Cifra.)





# CONFECCIONES PARA **Todos**

LO QUE USTED NECESITA  
LO ENCONTRARA  
PERFECTAMENTE HECHO  
EN NUESTROS DEPARTAMENTOS  
DE CONFECCIONES

## Visite Antes

*El Corte Inglés*



### VEA

en nuestros escaparates  
más de 100 modelos distintos



Tres grandes salas para una gran película

# PALACIO *de la* PRENSA

## CARLOS III & ROXY Sala "B"

Estrenan simultáneamente MAÑANA LUNES

TRES AUTÉNTICAS  
**ESTRELLAS**  
EN UN FILM  
AUTÉNTICAMENTE  
**SENSACIONAL**



**DESNUDA  
FRENTE  
AL MUNDO**

**GINA  
LOLOBRIGIDA**

**ANTHONY  
FRANCIOSA**

**ERNEST  
BORGNINE**



**DIRECTOR:**

**RANALD Mac DOUGALL**

**CINEMASCOPE**  
TECHNICOLOR

SE ENAMORO  
desesperadamente  
Y LAS MUJERES  
**COMO ELLA**  
NO PODIAN  
ENAMORARSE..

PARA MAYORES  
DE 16 AÑOS



# CUATRO AÑOS PARA FORMAR UN ESPECIALISTA EN TRANSMISIONES

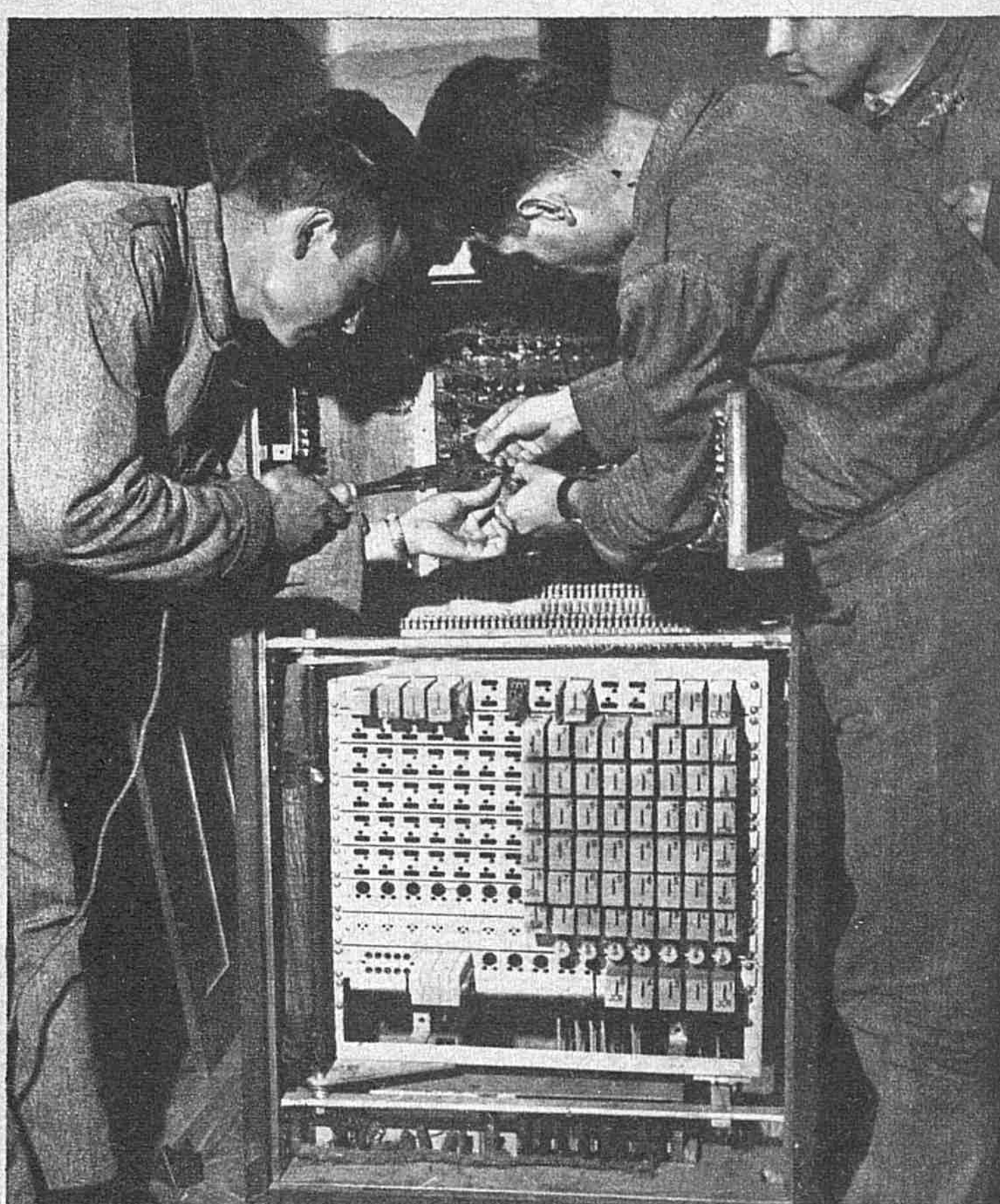
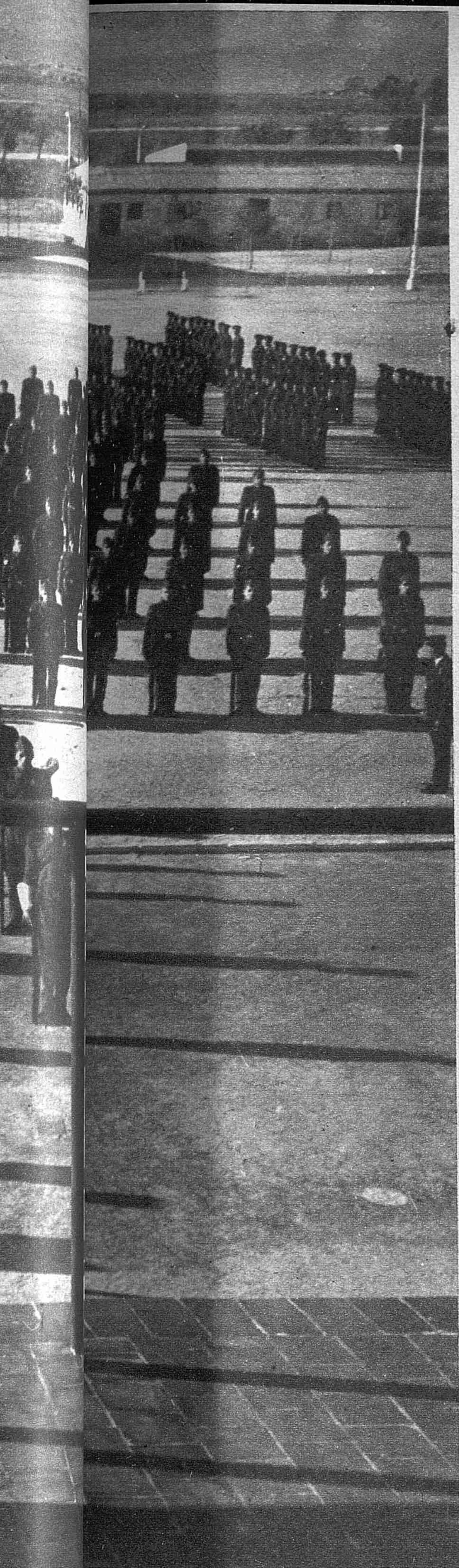


LA ESCUELA DEL EJERCITO.  
DEL AIRE PROPORCIONA  
GRATUITAMENTE ENSEÑANZA  
A 1.015 ALUMNOS

CON la doble preocupación de formar militar y culturalmente a la juventud española, desde el año 1951 la Escuela de transmisiones del Ejército del Aire ofrece a la nación cada año alrededor de los 650 especialistas de esta importante faceta de la vida moderna. Ahí les tenemos, en estas aulas, a los hijos de Fernando Gordillo, cogidos en un día cualquiera y en un momento cualquiera de su vida en la Escuela. Montando o reparando teletipos, aprendiendo el manejo de las pantallas de radar o de las centralitas telefónicas, en clases teóricas y prácticas de telegrafía y en el aprendizaje de la instrucción y táctica militar. Son muchachos que han llegado a esta Escuela, que les gusta la alegre arquitectura de sus pabellones por terrenos de Cuatro Vientos, de todas las provincias españolas, de León y Fernando Poo, de Cataluña, Andalucía, de Galicia y Levante, de Burgos y Murcia. Cada uno de ellos ha llegado con sus dieciséis o sus veinticuatro años —límites de edad para ingresar en la Escuela—, y después de haber superado las sencillísimas pruebas del primer examen, con el afán de especializarse en los estudios de radio y control, comunicaciones, operadores de comunicaciones y electrónica. Cuatro caminos de un futuro esperanzador en el ámbito de actividades de nuestra Patria, tanto en el terreno civil como en el militar. Una vez más que señalan el esfuerzo del Ejército del Aire por colaborar de un modo activo y hasta desinteresado con el mayor engrandecimiento de España. La explicación es muy sencilla. El muchacho que entra a formar parte de uno

quiera de  
Escuela de  
so uniform  
parten así  
cada alun  
pecialista  
bases espa  
cualos vu  
saldrán co  
de segund  
de perman  
si el much  
contrario,  
aparte pa  
española,  
en las fili  
colocación  
la enseñan  
que se en  
nica —tec  
laborable



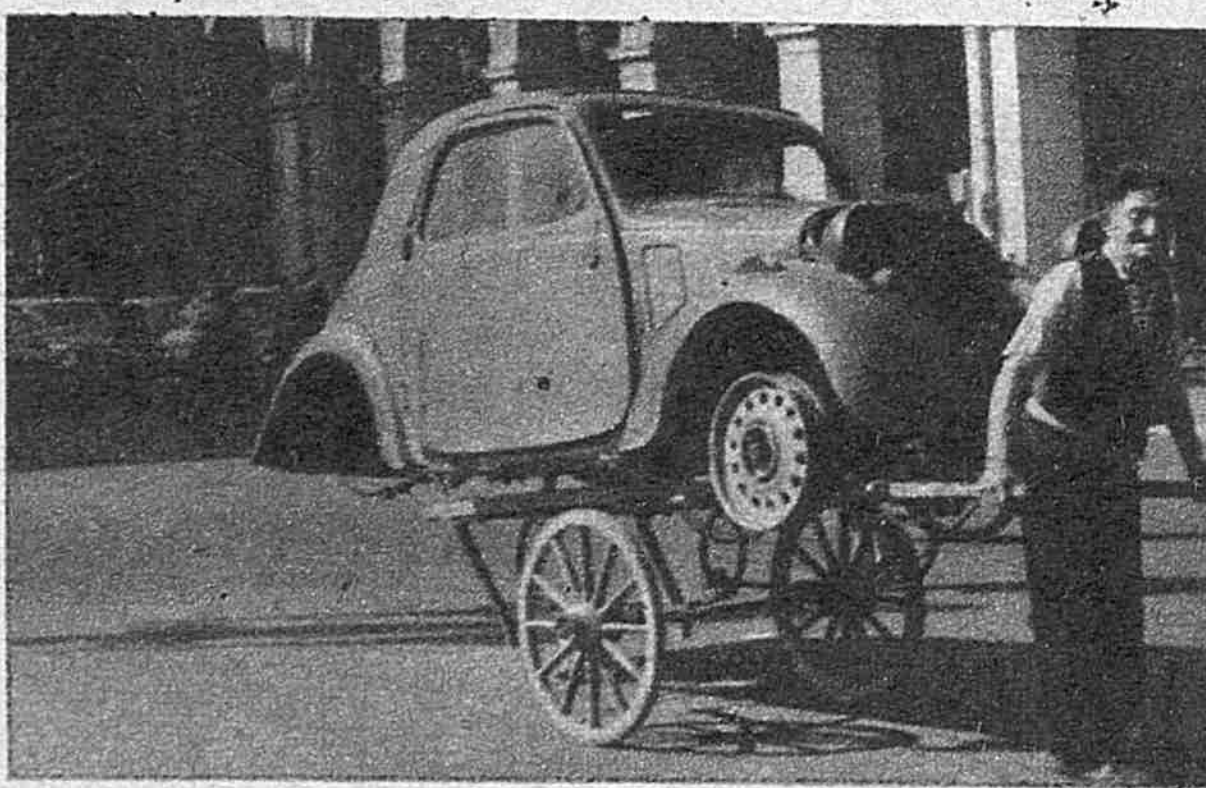
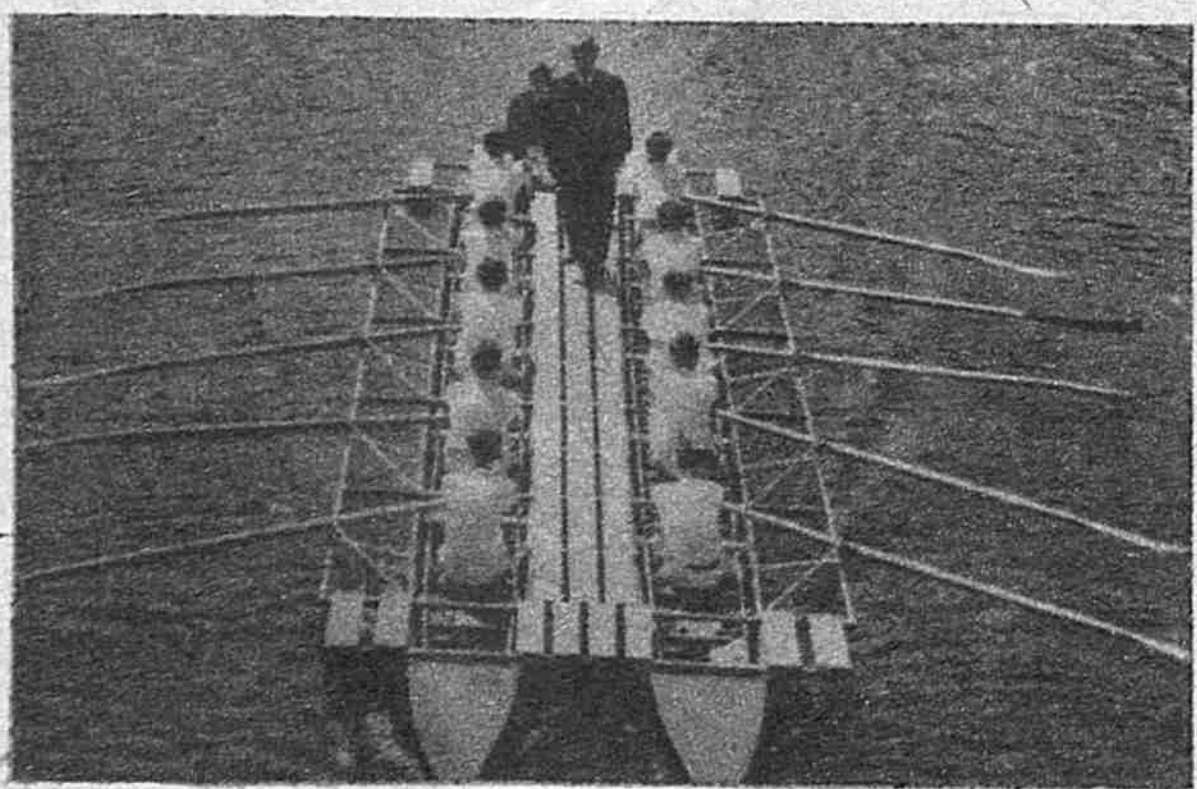


quiera de los seis batallones en que están divididos los 1.015 alumnos de la Escuela de Transmisiones se comprometen por cuatro años a vestir el glorioso uniforme azul que entiende en las cosas del aire. Cuatro años que se reparten así: los primeros diez meses hacen sus estudios por el camino que cada alumno ha escogido, de los que salen con el título de ayudantes de especialistas y soldados de primera. A continuación se les destina a una de las bases españolas, donde ejercerán una labor durante dos años, al cabo de los cuales vuelven a la Escuela para hacer otro curso de nueve meses, del que saldrán con el título de especialistas y cabos de primera, ya que como cabos de segunda vistieron el galón rojo en la bocamanga a los dieciocho meses de permanencia dentro del Ejército. Terminado este tiempo de cuatro años, si el muchacho lo desea puede permanecer en el Ejército del Aire o, por el contrario, volver al estado civil. Y aquí es donde hay que hacer punto y aparte para hablar de lo que antes mencioné: la generosidad de la Aviación española, pues si bien se quedan buen número de muchachos encuadrados en las filas del Ejército, son muchísimos los que más tarde encuentran fácil colocación en las más importantes Empresas de estas especialidades, ya que la enseñanza —completamente gratuita, así como la estancia— y el material que se emplea raramente se encuentra en España. Enseñanza cultural y técnica —teórica y práctica— que preocupa durante toda la mañana de los días laborables menos los sábados, en cuyo día visitan centros artísticos y de su

respectiva especialización; y formación militar y de educación física por la tarde, en la cual también se preparan para las competiciones deportivas que hay en la Escuela, desde el fútbol al golf, desde la natación al judo, tiro, baloncesto, gimnasia, balonmano, pelota, balonvolea y hockey. Quizá por ser la más nueva, y sin que eso signifique menospreciar a las otras especialidades, los estudios de radar destacan por su importancia en la vida moderna y por la forma en que se dan en esta Escuela. Un complicado sistema de aparatos simuladores permiten a los alumnos aprender el manejo de los sistemas de control y pantallas de radar, como si de verdad los aviones estuviesen volando y las antenas girando para captar cualquier señal o eventualidad. Y como esto, el montaje y reparación de teletipos o centralitas telefónicas, ya que al comienzo de sus estudios se les entregan las piezas sueltas de cada aparato, y con la ayuda de lo que han aprendido en las clases teóricas y la mano buena de los instructores, los alumnos lo dejarán en perfecto estado de uso. Si por nuestra geografía hay tantas acciones anónimas, tanto trabajo tan fértil como desconocido, tanta cosa buena, la Escuela de Transmisiones del Ejército del Aire es un perfecto ejemplo. Ella trabaja en paz, segura de sí misma, aportando cada día ese granito de arena que más bien es un pilar en esta tarea de hacer España cada día. — *Pedro PASCUAL.*

(Fotos Fernando Gordillo.)





Ayuntamiento de Madrid

**PAPEL SENS**

Breve

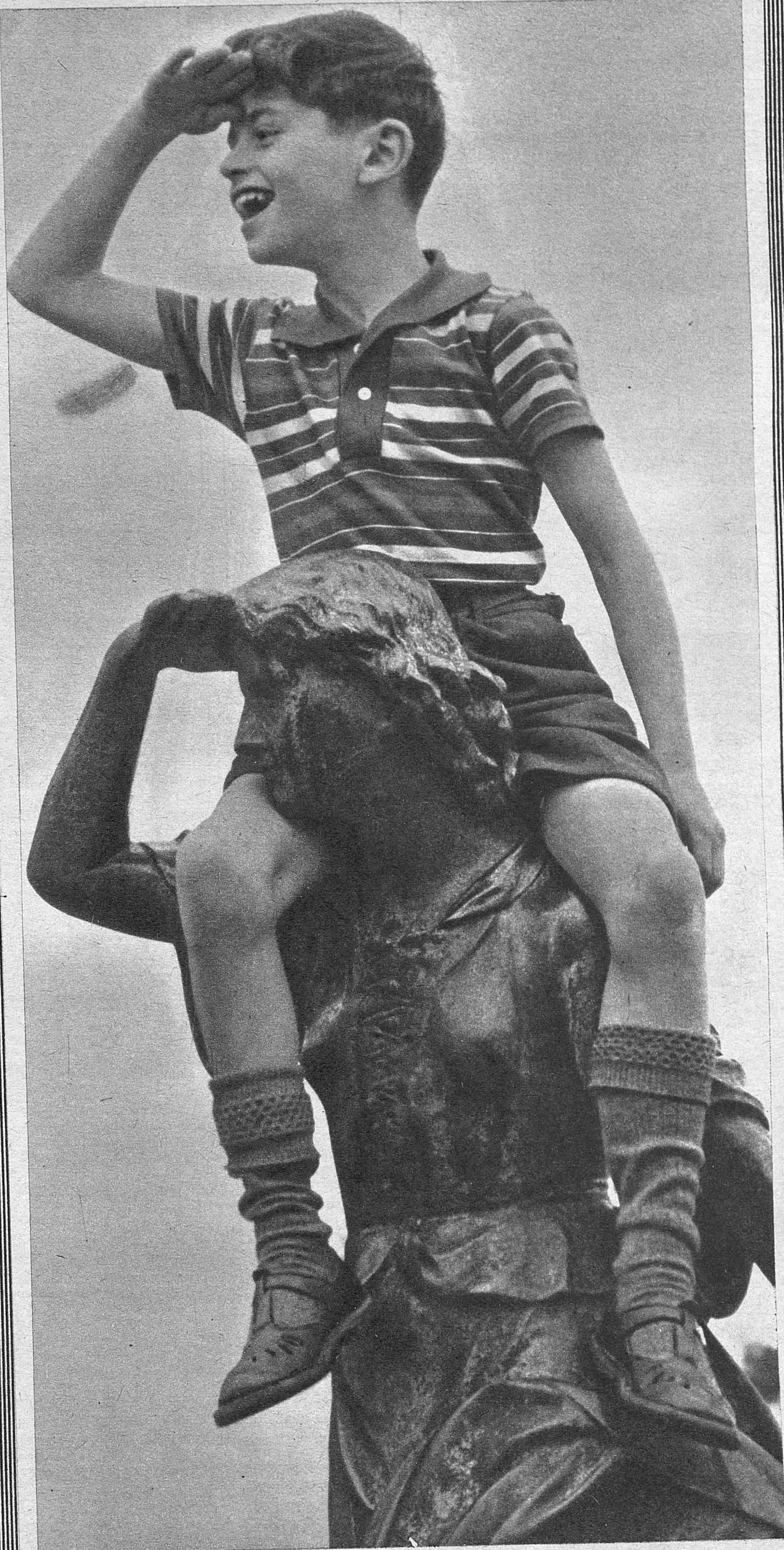
salón de

fotografía

la gran fotograf  
sido obtenida en  
grupo de mujere  
ha vuelto el rost  
puesto el contr  
paisaje de los li  
curiosidades, do  
juego con los gé  
nio inventado pa  
remo y el viejo  
te acarreado. Po  
travesura infant  
tatu londinens  
otean el mundo  
tos Keystone, E



ENS  
 a gran fotografía, estudio en blanco; ha  
 sido obtenida en un templo budista. Del  
 grupo de mujeres en oración, una de ellas  
 ha vuelto el rostro hacia el fotógrafo y ha  
 puesto el contrapunto artístico en el albo  
 paisaje de los lienzos. A la izquierda, dos  
 curiosidades, dos miniaturas para hacer  
 juego con los géneros pictóricos: el inge-  
 nio inventado para los entrenamientos de  
 remo y el viejo automóvil humillantemen-  
 te acarreado. Por último, a la derecha, la  
 travesura infantil sobre una conocida es-  
 tatua londinense. El bronce y la vida  
 otean el mundo infinito de la ilusión. (Fo-  
 tos Keystone, Europa, E. B., United Press.)







Modelo de Balmain en faja marrón, con cinturón de satén blanco, bordado en jades



Abrigo verde y negro. Sombrero, cuello y manga de piel. Creación de Pierre Balmain

## El modista de B. B. y de Gina pasará su colección en Madrid



Un gracioso tocado de lana escocesa y piel blanca, de Jean Patou

LO hemos comentado en esta sección otras veces: Pierre Balmain dedica sus colecciones de modelos, sistemáticamente, a la «Jolie Madame».

En este otoño e invierno la «Jolie Madame» es rica. Pero no una nueva rica, sino alguien que conoce el lujo supremo de la calidad y de la simplicidad.

En los modelos Balmain se asocian el lujo —sedas tejidas con materias doradas, terciopelos con forro de armiño y de visón— y la ausencia de efectos que podríamos llamar para el gusto «de la galería», que dejan los modelos en una rigurosa línea recta y depurada hasta el punto de que muchos vestidos son sin costuras, o con una sola costura y se ciñen al cuerpo femenino como un guante.

La colección de Balmain es quizá más lujosa que otras temporadas. En ella reina el terciopelo negro. (¡Bravo por el abrigo de esa bella materia forrado de piel de armiño blanco!) Las faldas son dos centímetros más

largas que las del año pasado. El talle queda en su sitio. Los hombros naturales, excepto en los abrigos, que se ensanchan.

El tejido está cortado al bias en la mayoría de los trajes de Balmain. Un bias que ciñe y no se ensancha más que con moderación, proporcionando una silueta-tubo.

Tejidos y pieles han sido elegidos entre lo mejor y la sutileza de los modelos llama la atención por algo que resulta como una consigna de la colección: su ausencia de efectos.

Las mangas de los trajes están montadas en triángulo. Los cuellos de los abrigos y chaquetas van cosidos a ellos. Los escotados son para el día, modestos; para noche, generosos. El busto queda corseteado para que los drapeados en espiral o los corpiños lisos tengan la línea deseada.

Las lanas para los conjuntos del día, grises y beige, son muy suaves al tacto.

Los tejidos de seda son muy ricos: brocados, lamés tiesos o flexi-

bles. El dorado abunda en esta colección (como ustedes recordarán la mejor clienta de Balmain es la Reina Sirikit de Tailandia).

Si tuviera que definir a Balmain lo haría señalándolo como el modista de los perfectos «fourreaux», esos modelos-tubo cuyo secreto no existe para Balmain (como ustedes recuerdan, es el modista de B. B. desde hace poco el de Gina Lollobrigida).

Varios modelos destacan entre los dos por su originalidad. Por ejemplo, abrigo escocés de astracán hecho a cuadros de pieles aplicadas sobre una lana beige, formando damero grande. El vestido nupcial, con un tocado medieval. El traje de piezas con blusón de angora blanca. Un traje estricto, línea Princesa, por el que pasan en sentido oblicuo muchos pespuntos. Y los trajes de «crêpe» con movimiento de túnica que se ciñen al cuerpo, marcando y contorneando los perfiles femeninos —sumamente atractivos—.

Aparte del negro —en terciopelo

lo— y del dorado de las piezas de la colección Balmain, beige de noviembre y de vez en cuando lentos en rojo.

La colección viene a Madrid en noviembre para una cena de despedida respectivamente.

La gala que ustedes piden, pues, ya lo veremos de los «sin efectos» que evocan las modas de una colección de todo es de todo.

Las cinco que exhibirá Madrid nos comento de venir a

(Modelos e reproducción.





*Conjunto también de Balmain en el que el "tweed" y el astracán se alían y se complementan*



*Bonete de terciopelo de Marie-Christine*

lo— y del dorado y los tonos refinados de las pieles, dominan en la colección Balmain los tonos sordos: beige de noviembre, gris de diciembre y de vez en cuando, acentos violentos en rojo y azul.

La colección de Pierre Balmain viene a Madrid: el 11 y 12 de noviembre pasará en el Hilton durante una cena de gala y a la hora del té, respectivamente.

La gala conviene a esos modelos que ustedes podrán admirar pronto, pues, ya lo verán, a pesar de los modelos «sin efectos» y las capas que evocan las mantas de cochero, se trata de una colección lujosísima donde todo es de máxima calidad.

Las cinco maniqués de Balmain que exhibirán su colección en Madrid nos comunican su gran contento de venir a España.

J. S.

(Modelos exclusivos. Prohibida su reproducción.)

*"Fourreau" en seda, con manguito, de visón, de Pierre Balmain*





# BARRIO del PILAR

Propietario: JOSE BANUS

1.ª Fase  
5.000 Pisos

**Pisos**  
**10.000**  
**Tiendas**

## ...Hallará el PISO DESEADO

magníficos, todos exteriores con amplias terrazas  
EN VENTA con GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
ptas. de ENTRADA UNICA + 9.000 ptas. aplazadas  
RESTO A PAGAR: 676 PTAS. al mes durante 10 años.  
de todas superficies desde 46.000 ptas. desembolso



Fontán

**MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL** alquilando los pisos adquiridos  
a su RENTA LEGAL

**COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:** METRO y TRANVIAS  
AUTOBUSES desde salidas metro Tetuán y Valdeacederas, al B.º del PILAR

### INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

- OFICINA CENTRAL: Monte esquina, 6, 1.º Izq.- De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.
- EN BRAVO MURILLO, 266, 1.º (a la salida del metro de Tetuán) Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde
- EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Final calle **Alcalde López Casero** (entrada provisional frente al núm. 42 de la Carretera de Aragón). De 10 mañana a 8 tarde
- Y EN EL PROPIO BARRIO del PILAR, final de la calle **Capitán Blanco Argibay** (Entrada provisional frente a n.º 328 de la calle Bravo Murillo) Servicio permanente de 9 mañana a 8 tarde.